



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2021. május 6., csütörtök

Tartalomjegyzék

| | | |
|-----------------------------------|---|------|
| 2021. évi XXVII. törvény | Az Egységes Szanalási Rendszerhez kapcsolódó kormányközi megállapodás módosításáról szóló megállapodás kihirdetéséről | 3030 |
| 2021. évi XXVIII. törvény | A Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegének kihirdetéséről | 3034 |
| 2021. évi XXIX. törvény | A nemzetközi polgári repülésről szóló, Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 19. Függelékének és annak 1. módosításának egységes szerkezetben történő kihirdetéséről | 3061 |
| 2021. évi XXX. törvény | A Magyarország Kormánya és Svédország Kormánya között a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnéséről szóló megállapodás kihirdetéséről | 3106 |
| 2021. évi XXXI. törvény | A közbiztonság erősítése érdekében egyes rendészeti igazgatási törvények módosításáról | 3109 |
| 2021. évi XXXII. törvény | A Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságáról | 3139 |
| 2021. évi XXXIII. törvény | Egyes vagyongazdálkodási tárgyú rendelkezésekről, valamint egyes vagyongazdálkodást és nemzeti pénzügyi szolgáltatásokat érintő törvények módosításáról | 3164 |
| 2021. évi XXXIV. törvény | A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény, valamint az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény módosításáról | 3173 |
| 2021. évi XXXV. törvény | A megváltozott munkaképességű személyek ellátásairól és egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXCI. törvény módosításáról | 3175 |
| 2021. évi XXXVI. törvény | A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény módosításáról | 3176 |
| 2021. évi XXXVII. törvény | A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény és a szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről szóló 2016. évi XCIII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról | 3184 |
| 2021. évi XXXVIII. törvény | Veszélyes pszichotróp anyag kábítószerlistára vétele érdekében az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény módosításáról | 3197 |
| 231/2021. (V. 6.) Korm. rendelet | Az Eredetmegjelölések Oltalmára és Nemzetközi Lajstromozására Vonatkozó Lisszaboni Megállapodáshoz, továbbá a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegéhez Kapcsolódó Közös Végrehajtási Szabályzat kihirdetéséről | 3198 |
| 232/2021. (V. 6.) Korm. rendelet | A kábítószerrel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló 66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet módosításáról | 3228 |
| 5/2021. (V. 6.) CSTNM rendelet | A családokért felelős tárca nélküli miniszter által adományozható elismerésekről | 3229 |
| 11/2021. (V. 6.) BM rendelet | A fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának rendjéről szóló 13/2020. (V. 5.) BM rendelet módosításáról | 3232 |

II. Törvények

2021. évi XXVII. törvény az Egységes Szanálási Rendszerhez kapcsolódó kormányközi megállapodás módosításáról szóló megállapodás kihirdetéséről*

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az Egységes Szanálási Rendszerhez kapcsolódó kormányközi Megállapodás módosításáról szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** A Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.
- 4. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 2. §, a 3. § és az 1. melléklet a Megállapodás 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
(3) A Megállapodás, valamint a 2. §, a 3. § és az 1. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 5. §** E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a pénz-, tőke- és biztosítási piac szabályozásáért felelős miniszter gondoskodik.
- 6. §** A Egységes Szanálási Rendszerhez kapcsolódó kormányközi megállapodásnak a Megállapodással egységes szerkezetbe foglalt, hiteles magyar nyelvű szövegének közzétételéről a pénz-, tőke- és biztosítási piac szabályozásáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

1. melléklet a 2021. évi XXVII. törvényhez

MEGÁLLAPODÁS
A BELGA KIRÁLYSÁG, A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG, A CSEH KÖZTÁRSASÁG, A DÁN KIRÁLYSÁG,
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG, AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG, ÍRORSZÁG, A GÖRÖG
KÖZTÁRSASÁG, A SPANYOL KIRÁLYSÁG, A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG, A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG, A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG, A LETT KÖZTÁRSASÁG, A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG, MAGYARORSZÁG, A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG, A HOLLAND
KIRÁLYSÁG, AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG, A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG, A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,
ROMÁNIA, A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG, A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG ÉS A FINN KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTTI,
AZ EGYSÉGES SZANÁLÁSI ALAPBA FIZETENDŐ HOZZÁJÁRULÁSOKNAK AZ ALAPBA VALÓ
ÁTUTALÁSÁRÓL ÉS KÖZÖS FELHASZNÁLÁSÚVÁ TÉTELÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSÁRÓL

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

PREAMBULUM

A SZERZŐDŐ FELEK: a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Finn Köztársaság (a továbbiakban: az aláírók);

EMLÉKEZTETVE az eurócsoporti és az ECOFIN minisztereknek az Egységes Szanálási Mechanizmust kiegészítő védőhálóról szóló, 2013. december 18-i nyilatkozatára egy legkésőbb tíz éven belül teljes mértékben működőképes közös védőháló kialakítására irányuló kötelezettségvállalásra vonatkozóan;

EMLÉKEZTETVE TOVÁBBÁ arra, hogy az euróövezeti csúcstalálkozó 2018. december 14-i, a nem euróövezeti tagállamokat is magában foglaló formációban tartott ülésén azon tagállamok állam-, illetve kormányfői, amelyek pénzneme az euró, a gazdasági és monetáris unió megerősítése érdekében átfogó csomagot hagytak jóvá, beleértve az Egységes Szanálási Alap (a továbbiakban: az Alap) közös védőhálójának működési keretét is. E működési keret értelmében, az intézmények és az illetékes hatóságok 2020. évi kockázatcsökkentési értékelésén alapuló politikai döntés nyomán még az átmeneti időszak lejárta előtt sor kerülne a közös védőháló bevezetésére az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodás korlátozott módosítása révén, feltéve, hogy kellő előrelépés történt a kockázatcsökkentés terén. Emellett a kockázatcsökkentési követelmények arányosak lennének a közös védőháló átmeneti időszakbeli ambíciószintjével, a végső állapotbeli ambíciószinthez viszonyítva;

ELISMERVE, hogy amennyiben a közös védőháló bevezetésére még azelőtt sor kerül, hogy lejárna az átmeneti időszak, amelynek során az Alapba fizetendő előzetes hozzájárulásokat fokozatosan közös felhasználásúvá tett különböző részalapok között osztják el, a rendkívüli utólagos hozzájárulások hasonló módon történő közös felhasználásúvá tétele megkönnyítené a zökkenőmentes átmenetet a részalapokra osztott Alapról egy teljes mértékben közös felhasználású Alapra;

EMLÉKEZTETVE TOVÁBBÁ arra, hogy az eurócsoport 2019. december 4-i, a nem euróövezeti tagállamokat is magában foglaló formációban tartott ülésén a pénzügyminiszterek jóváhagyták az Alapba fizetendő rendkívüli utólagos hozzájárulások közös felhasználásúvá tételének technikai módozatait;

EMLÉKEZTETVE TOVÁBBÁ arra, hogy ez a módosító megállapodás nem alkalmazható mindaddig, amíg az egységes felügyeleti mechanizmusban és az Egységes Szanálási Mechanizmusban részt vevő valamennyi szerződő fél meg nem állapította, hogy kellő előrelépés történt a kockázatcsökkentés terén az Egységes Szanálási Alap közös védőhálójának működési keretében említettek szerint, amelyet a nem euróövezeti tagállamokat is magában foglaló formációban tartott, 2018. december 14-i euróövezeti csúcstalálkozón hagytak jóvá azon tagállamok állam-, illetve kormányfői, amelyek pénzneme az euró, és amíg hatályba nem lépett az Európai Stabilitási Mechanizmus Kormányzótanácsának a védőháló biztosításáról szóló határozata;

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. CIKK

Az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodás módosításai

Az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodás a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) a d) és az e) pont helyébe a következő szöveg lép:
„d) Negyedik lépésben, és a Testület e) pontban említett hatáskörének sérelme nélkül – amennyiben a c) pontban említett pénzügyi eszközök nem elegendők az adott szanálási intézkedés költségeinek

fedezéséhez – a szerződő felek a területükön engedélyezett intézményektől származó, az SRM-rendelet 71. cikkében meghatározott kritériumoknak megfelelően beszedett, rendkívüli utólagos hozzájárulásokat utalnak át az Alap részére a következők szerint:

– első lépésben az a) pontban említett érintett szerződő felek vagy határokon átnyúló tevékenységű csoport szanálása esetén azok az érintett szerződő felek, amelyek a területükön engedélyezett szervezetek szanálásához kapcsolódóan nem bocsátottak rendelkezésre elegendő pénzügyi eszközt az a)–c) pont szerint, rendkívüli utólagos hozzájárulásokat utalnak át az Alap részére a területükön engedélyezett intézményektől az SRM-rendelet 71. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban rendkívüli utólagos hozzájárulásként beszedhető legmagasabb összeg és az alkalmazandó százalék szorzataként kiszámított összeg (a továbbiakban: a maximális összeg) erejéig. E franciabekezdés alkalmazásában a százalékos arányt a szanálási rendszer hatálybalépésének időpontja alapján kell meghatározni. E franciabekezdés alkalmazásának kezdőnapjától és annak a naptári negyedévnek a hátralevő részében, amelyre az említett időpont esik, 30%. A százalékos arány negyedévente csökken a következők szerint kiszámított mennyiséggel: 30 százalékpont osztva az átmeneti időszakból hátralevő naptári negyedévek számával, beleértve azt a negyedévet is, amelyre e franciabekezdés alkalmazásának a kezdőnapja esik. E franciabekezdés alkalmazásában az ugyanazon évben már beszedett és az ezen franciabekezdés alapján ugyanazon évben a korábbi szanálási intézkedésekkel kapcsolatban még beszedendő rendkívüli utólagos hozzájárulások összegét le kell vonni a maximális összegből;

– második lépésben – amennyiben az első franciabekezdés alapján rendelkezésre álló pénzügyi eszközök nem elegendők – az összes szerződő fél az adott szanálási intézkedés költségeiből fennmaradó rész fedezéséhez szükséges rendkívüli utólagos hozzájárulásokat utal át az Alap részére, a területükön engedélyezett intézményektől az SRM-rendelet 71. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban rendkívüli utólagos hozzájárulásként beszedhető legmagasabb összeg és azon százalék szorzataként kiszámított összeg (a továbbiakban: a közös felhasználásúvá tett maximális összeg) erejéig, amely 100% mínusz az első bekezdéssel összhangban alkalmazott százaléknak felel meg. E franciabekezdés alkalmazásában az ugyanazon évben már beszedett és az ezen franciabekezdés alapján ugyanazon évben a korábbi szanálási intézkedésekkel kapcsolatban még beszedendő rendkívüli utólagos hozzájárulások összegét le kell vonni a közös felhasználásúvá tett maximális összegből.

e) Ha a c) pontban említett pénzügyi eszközök nem elegendők az adott szanálási intézkedés költségeinek fedezéséhez, és amennyiben a d) pontban említett rendkívüli utólagos hozzájárulások nem férhetők hozzá azonnal – többek között az érintett intézmények stabilitásával összefüggő okokból is –, a Testület gyakorolhatja az Alap számára történő hitelfelvétel vagy más támogatási formák igénybevitelére vonatkozó hatáskörét az SRM-rendelet 73. és 74. cikkének megfelelően, vagy a részalapok közötti ideiglenes átutalások végzésére vonatkozó hatáskörét ezen Megállapodás 7. cikkének megfelelően.

Amennyiben a Testület úgy dönt, hogy gyakorolja az e pont első albekezdésében említett hatáskörét, a szerződő felek e pont harmadik albekezdésének sérelme nélkül a rendkívüli utólagos hozzájárulásokat a d) pont első és második franciabekezdésével összhangban a futamidő során és a teljes összeg visszafizetéséig átutalják az Alapba, a hitel vagy egyéb támogatás, illetve a részalapok közötti ideiglenes átutalás visszafizetése céljára. A kétségek elkerülése érdekében a futamidő során végig a d) ponttal összhangban meghatározott ugyanazon releváns százalékot kell alkalmazni.

Az átmeneti időszak alatt hatályba lépett, adott szanálási rendszer esetében a következőket kell alkalmazni:

– az adott szanálási intézkedés tekintetében az érintett szerződő felek által i. a d) pont első franciabekezdése szerint és ii. a d) pont első franciabekezdésével összhangban alkalmazott ezen e) pont szerint átutalandó rendkívüli utólagos hozzájárulások és a korábbi szanálási intézkedések tekintetében még átutalandó rendkívüli utólagos hozzájárulások összege nem haladhatja meg a maximális összeg háromszorosát,

– ezt követően, az adott szanálási intézkedés tekintetében a szerződő felek által i. a d) pont második franciabekezdése szerint és ii. a d) pont második franciabekezdésével összhangban alkalmazott ezen e) pont szerint átutalandó rendkívüli utólagos hozzájárulások és a korábbi szanálási intézkedések tekintetében még átutalandó rendkívüli utólagos hozzájárulások összege nem haladhatja meg az adott szanálási rendszer hatálybalépésének napján befizetett összes előzetes hozzájárulások összegét, kivéve azokat, amelyek az Alapból folyósított korábbi kifizetésekkel összefüggésben merültek fel (az Alap tényleges szintje, az esetleges kifizetésektől eltekintve).“;

- b) a következő pont kerül beillesztésre:
„f) Ha az e) pontban említett pénzügyi eszközök nem elegendőek egy adott szanalási intézkedés költségeinek fedezésére, az érintett szerződő felek a futamidő alatt és a teljes összeg visszafizetéséig rendkívüli utólagos hozzájárulásokat utalnak át, amelyek továbbra is beszedhetők a területükön engedélyezett intézményektől az SRM-rendelet 71. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban meghatározott határokon belül, a Testület által az SRM-rendelet 73. és 74. cikkével összhangban esetlegesen felvett hitelek vagy egyéb támogatási formák visszafizetése céljából.”;
- (2) A 7. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
„(1) Az 5. cikk (1) bekezdésének a)–d) pontjában meghatározott kötelezettségek sérelme nélkül, a szanalásban érintett szerződő felek az átmeneti időszak alatt kérelmezhetik a Testülettől azt, hogy ideiglenesen igénybe vehessék az Alap részalapjaiban rendelkezésre álló pénzügyi eszközöknek azt a részét, amelyet még nem tettek közös felhasználásúvá és a többi szerződő fél részalapjaihoz tartozik. Ebben az esetben az 5. cikk (1) bekezdésének e) pontja alkalmazandó.”

2. CIKK

Letétbe helyezés

Ezt a módosító megállapodást az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságánál (a továbbiakban: a letéteményes) kell letétbe helyezni, amely hiteles másolatokat küld valamennyi aláírónak.

3. CIKK

Egységes szerkezetbe foglalás

A letéteményes elkészíti az Egységes Szanalási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodás egységes szerkezetbe foglalt változatát, és közli azt valamennyi aláíróval.

4. CIKK

Megerősítés, jóváhagyás vagy elfogadás

- (1) E módosító megállapodást az aláíróknak meg kell erősíteniük, jóvá kell hagyniuk vagy el kell fogadniuk. A megerősítő, jóváhagyó vagy elfogadási okiratokat letétbe kell helyezni a letéteményesnél.
- (2) A letéteményes értesíti a többi aláírót az egyes letétbe helyezésekről és azok időpontjáról.

5. CIKK

Hatálybalépés, alkalmazás és csatlakozás

- (1) Ez a módosító megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor az egységes felügyeleti mechanizmusban és az Egységes Szanalási Mechanizmusban részt vevő valamennyi aláíró letétbe helyezte a megerősítő, jóváhagyó vagy elfogadási okiratát. A (2) bekezdés sérelme nélkül, a módosító megállapodást a hatálybalépésének napjától kell alkalmazni.
- (2) Amennyiben ez a módosító megállapodás az (1) bekezdéssel összhangban hatályba lépett, és kivéve, ha az alábbiakban meghatározott feltételek a hatálybalépést megelőzően teljesülnek, e módosító megállapodást az azon napot követő naptól kell alkalmazni, amikor a következő feltételek teljesültek:
- a) az egységes felügyeleti mechanizmusban és az Egységes Szanalási Mechanizmusban részt vevő szerződő felek – az intézmények és az illetékes hatóságok 2020. évi értékelése alapján – megállapították, hogy kellő előrelépés történt a kockázatcsökkentés terén az Egységes Szanalási Alap közös védőhálójának működési keretében említettek szerint, amelyet a nem euróvezeti tagállamokat is magában foglaló formációban tartott, 2018. december 14-i euróvezeti csúcstalálkozón hagytak jóvá azon tagállamok állam-, illetve kormányfői, amelyek pénzneme az euró; és
- b) az Európai Stabilitási Mechanizmus kormányzótanácsának az Európai Stabilitási Mechanizmus létrehozásáról szóló szerződés 18a. cikkének (1) bekezdése szerinti, a védőháló biztosításáról szóló határozata hatályba lépett.

- (3) A módosító megállapodáshoz – hatálybalépése előtt – a 13. cikkel összhangban csatlakozhatnak az Európai Unió azon tagállamai, amelyek csatlakoznak az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodáshoz.

Az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodás 13. cikkét az ezen módosító megállapodáshoz való csatlakozásra is alkalmazni kell.

A csatlakozó tagállamnak az ezen módosító megállapodáshoz való csatlakozás iránti kérelmével egyidejűleg be kell nyújtania az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodáshoz való csatlakozás iránti kérelmét. A csatlakozás mind az Egységes Szanálási Alapba fizetendő hozzájárulásoknak az Alapba való átutalásáról és közös felhasználásúvá tételéről szóló megállapodásra, mind az ezen módosító megállapodásra vonatkozó csatlakozási okiratok egyidejű letétbe helyezésével lép hatályba.

Készült egyetlen eredeti példányban angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, valamint szlovén nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

2021. évi XXVIII. törvény a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegének kihirdetéséről*

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövege (a továbbiakban: genfi szöveg) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a genfi szöveget e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** (1) A genfi szöveg hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.
(2) A genfi szöveg hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 4. §** Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a genfi szöveg végrehajtása körében az Eredetmegjelölések Oltalmára és Nemzetközi Lajstromozására Vonatkozó Lisszaboni Megállapodáshoz, továbbá a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegéhez Kapcsolódó Közös Végrehajtási Szabályzat szövegét rendeletben kihirdesse.
- 5. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 2. §, a 3. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet a genfi szöveg 29. cikk (3) bekezdés b) pontjában meghatározott időpontban lép hatályba.
(3) A genfi szöveg, a 2. §, a 3. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 6. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

1. melléklet a 2021. évi XXVIII. törvényhez

**„A LISSZABONI MEGÁLLAPODÁS EREDETMEGJELÖLÉSEKRŐL ÉS FÖLDRAJZI JELZÉSEKRŐL SZÓLÓ
GENFI SZÖVEGE**

Cikkek jegyzéke

- I. fejezet: Bevezető és általános rendelkezések
- 1. cikk: Rövidített kifejezések
 - 2. cikk: Tárgy
 - 3. cikk: Illetékes hatóság
 - 4. cikk: Nemzetközi lajstrom
- II. fejezet: Bejelentés és nemzetközi lajstromozás
- 5. cikk: Bejelentés
 - 6. cikk: Nemzetközi lajstromozás
 - 7. cikk: Díjak
 - 8. cikk: A nemzetközi lajstromozás érvényességének időtartama
- III. fejezet: Oltalom
- 9. cikk: Kötelezettségvállalás az oltalomban részesítésre
 - 10. cikk: A Szerződő Felek joga és más jogi eszközök szerinti oltalom
 - 11. cikk: A lajstromozott eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalma
 - 12. cikk: A köznevesült elnevezéssé válás elleni oltalom
 - 13. cikk: Biztosítékok egyéb jogok tekintetében
 - 14. cikk: Jogérvényesítési eljárások és jogorvoslatok
- IV. fejezet: Elutasítás és egyéb intézkedések a nemzetközi lajstromozás tekintetében
- 15. cikk: Elutasítás
 - 16. cikk: Az elutasítás visszavonása
 - 17. cikk: Átmeneti időszak
 - 18. cikk: Értesítés az oltalom biztosításáról
 - 19. cikk: Érvénytelenítés
 - 20. cikk: Változások és egyéb tények bejegyzése a nemzetközi lajstromba
- V. fejezet: Igazgatási rendelkezések
- 21. cikk: A Lisszaboni Unió tagsága
 - 22. cikk: A Külön Unió Közgyűlése
 - 23. cikk: Nemzetközi Iroda
 - 24. cikk: Pénzügyek
 - 25. cikk: Végrehajtási Szabályzat
- VI. fejezet: Felülvizsgálat és módosítás
- 26. cikk: Felülvizsgálat
 - 27. cikk: Egyes cikkek Közgyűlés általi módosítása
- VII. fejezet: Záró rendelkezések
- 28. cikk: E szöveg részesévé válás
 - 29. cikk: A megerősítések és csatlakozások hatályossá válásának időpontja
 - 30. cikk: Fenntartások tilalma
 - 31. cikk: A Lisszaboni Megállapodás és az 1967. évi szöveg alkalmazása
 - 32. cikk: Felmondás
 - 33. cikk: E szöveg nyelvei; Aláírás
 - 34. cikk: Letéteményes

I. FEJEZET BEVEZETŐ ÉS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Rövidített kifejezések

Kifejezetten eltérő rendelkezés hiányában e szöveg alkalmazásában:

- i. »Lisszaboni Megállapodás«: az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására vonatkozó, 1958. október 31-i Lisszaboni Megállapodás;
- ii. »1967. évi szöveg«: az 1967. július 14-én Stockholmban felülvizsgált, és 1979. szeptember 28-án módosított Lisszaboni Megállapodás;
- iii. »e szöveg«: a jelen szöveggel létrehozott, az eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló Lisszaboni Megállapodás;
- iv. »Végrehajtási Szabályzat«: a 25. cikkben említett Végrehajtási Szabályzat;
- v. »Párizsi Egyezmény«: az ipari tulajdon oltalmára 1883. március 20-án létrehozott, felülvizsgált és módosított Párizsi Egyezmény;
- vi. »eredetmegjelölés«: a 2. cikk (1) bekezdésének i. pontjában említett elnevezés;
- vii. »földrajzi jelzés«: a 2. cikk (1) bekezdésének ii. pontjában említett jelzés;
- viii. »nemzetközi lajstrom«: a Nemzetközi Iroda által a 4. cikkkel összhangban vezetett nemzetközi lajstrom, amely az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nemzetközi lajstromozására vonatkozó adatok hivatalos gyűjteménye, függetlenül az adatok tárolására szolgáló hordozótól;
- ix. »nemzetközi lajstromozás«: a nemzetközi lajstromba bejegyzett nemzetközi lajstromozás;
- x. »bejelentés«: a nemzetközi lajstromozásra irányuló bejelentés;
- xi. »lajstromozott«: az e szöveggel összhangban a nemzetközi lajstromba bejegyzett;
- xii. »földrajzi származási terület«: a 2. cikk (2) bekezdésében említett földrajzi terület;
- xiii. »határokon átnyúló földrajzi terület«: egymással szomszédos Szerződő Felek területén található vagy azokat magában foglaló földrajzi terület;
- xiv. »Szerződő Fél«: az az állam vagy kormányközi szervezet, amely részese e szövegnek;
- xv. »származás szerinti Szerződő Fél«: az a Szerződő Fél, amelynek területén az adott földrajzi származási terület található, vagy azok a Szerződő Felek, amelyek területén a határokon átnyúló földrajzi származási terület található;
- xvi. »illetékes hatóság«: a 3. cikknek megfelelően kijelölt szerv;
- xvii. »kedvezményezett«: azok a természetes vagy jogi személyek, amelyek a származás szerinti Szerződő Fél joga alapján jogosultak az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés használatára;
- xviii. »kormányközi szervezet«: az a kormányközi szervezet, amely a 28. cikk (1) bekezdésének iii. pontja alapján e szöveg részesévé válhat;
- xix. »Szervezet«: a Szellemi Tulajdon Világszervezete;
- xx. »főigazgató«: a Szervezet főigazgatója;
- xxi. »Nemzetközi Iroda«: a Szervezet Nemzetközi Irodája.

2. cikk

Tárgy

(1) [Eredetmegjelölések és földrajzi jelzések] E szöveget a következőkre kell alkalmazni:

- i. a származás szerinti Szerződő Fél területén oltalomban részesülő, valamely földrajzi terület nevéből álló vagy azt tartalmazó elnevezés, vagy egy ilyen területre vonatkozóként ismert más elnevezés, amely a terméket az adott földrajzi területről származóként jelöli meg, ha a termék minősége vagy tulajdonságai kizárólag vagy lényegében a földrajzi környezetnek tulajdoníthatók, a természetes és emberi tényezőket is beleértve, és amelynek a termék a hírnevét köszönheti; valamint
- ii. a származás szerinti Szerződő Fél területén oltalomban részesülő, valamely földrajzi terület nevéből álló vagy azt tartalmazó jelzés, vagy egy ilyen területre vonatkozóként ismert más jelzés, amelyet az adott földrajzi területről származó olyan termék megjelölésére használnak, amelynek különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője lényegében a földrajzi származásának tulajdonítható.

- (2) *[Lehetséges földrajzi származási területek]* Az (1) bekezdésben ismertetett földrajzi származási terület állhat a származás szerinti Szerződő Fél teljes területéből, vagy a származás szerinti Szerződő Fél területén található régióból, helységből vagy helyből. Ez nem zárja ki e szövegnek az olyan, az (1) bekezdésben ismertetett földrajzi származási terület tekintetében történő alkalmazását, amely határokon átnyúló földrajzi területből vagy annak egy részéből áll.

3. cikk

Illetékes hatóság

Minden Szerződő Fél kijelöl egy szervet, amely felelős e szövegnek a területén történő végrehajtásáért, valamint az e szöveg és a Végrehajtási Szabályzat alapján a Nemzetközi Irodával történő kapcsolattartásért. A Szerződő Fél az ilyen illetékes hatóság nevét és elérhetőségeit a Végrehajtási Szabályzatban meghatározottaknak megfelelően közli a Nemzetközi Irodával.

4. cikk

Nemzetközi lajstrom

A Nemzetközi Iroda nemzetközi lajstromot vezet, amely tartalmazza az e szöveg alapján, a Lisszaboni Megállapodás és az 1967. évi szöveg vagy mindkettő alapján végzett nemzetközi lajstromozásokat, valamint az ezekkel a nemzetközi lajstromozásokkal kapcsolatos adatokat.

II. FEJEZET

BEJELENTÉS ÉS NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁS

5. cikk

Bejelentés

- (1) *[Benyújtás helye]* A bejelentéseket a Nemzetközi Irodához kell benyújtani.
- (2) *[Az illetékes hatóság által benyújtott bejelentés]* A (3) bekezdésre is figyelemmel, az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés nemzetközi lajstromozására irányuló bejelentést az illetékes hatóság nyújtja be:
- a kedvezményezettek nevében; vagy
 - valamely természetes vagy jogi személy nevében, aki vagy amely a származás szerinti Szerződő Fél joga alapján jogosult a kedvezményezetteket megillető vagy az eredetmegjelölésből vagy a földrajzi jelzésből eredő más jogok érvényesítésére.
- (3) *[Közvetlen bejelentés]*
- A (4) bekezdés sérelme nélkül, és amennyiben a származás szerinti Szerződő Fél joga ezt lehetővé teszi, a bejelentést a kedvezményezettek, vagy a (2) bekezdés ii. pontjában említett természetes vagy jogi személyek is benyújthatják.
 - Az a) pont csak akkor alkalmazandó, ha a Szerződő Fél nyilatkozik arról, hogy jogszabályai ezt lehetővé teszik. A Szerződő Fél ezt a nyilatkozatot a megerősítő vagy csatlakozási okiratának letétbe helyezésekor, vagy bármely későbbi időpontban is megteheti. Ha a Szerződő Fél a nyilatkozatot a megerősítő vagy csatlakozási okiratának letétbe helyezésekor teszi meg, a nyilatkozat e szövegnek a Szerződő Fél tekintetében történő hatálybalépésétől válik hatályossá. Ha a Szerződő Fél a nyilatkozatot e szövegnek a Szerződő Fél tekintetében történő hatálybalépése után teszi meg, a nyilatkozat a főigazgatóhoz való beérkezésétől számított három hónap elteltével válik hatályossá.
- (4) *[Közös bejelentés lehetősége határokon átnyúló földrajzi terület esetében]* Határokon átnyúló földrajzi területből álló földrajzi származási terület esetében az egymással szomszédos Szerződő Felek a megállapodásuknak megfelelően egy közösen kijelölt illetékes hatóság útján közös bejelentést nyújthatnak be.
- (5) *[Kötelező tartalmi elemek]* A Végrehajtási Szabályzat meghatározza azokat a kötelező adatokat, amelyeket a bejelentésnek – a 6. cikk (3) bekezdésében említettekén túlmenően – tartalmaznia kell.
- (6) *[Nem kötelező tartalmi elemek]* A Végrehajtási Szabályzat meghatározhatja azokat a nem kötelező adatokat, amelyeket a bejelentés tartalmazhat.

6. cikk

Nemzetközi lajstromozás

- (1) *[A Nemzetközi Iroda által végzett alaki vizsgálat]* Az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés nemzetközi lajstromozására irányuló bejelentésnek a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott, megfelelő formában történő beérkezését követően a Nemzetközi Iroda az eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést bejegyzí a nemzetközi lajstromba.
- (2) *[A nemzetközi lajstromozás napja]* A (3) bekezdésre is figyelemmel, a nemzetközi lajstromozás napja az a nap, amelyen a bejelentés a Nemzetközi Irodához beérkezett.
- (3) *[A nemzetközi lajstromozás napja hiányzó adatok esetén]* Amennyiben a bejelentés nem tartalmazza az összes alábbi adatot:
 - i. az illetékes hatóság, vagy – az 5. cikk (3) bekezdése esetében – a bejelentő vagy bejelentők azonosítása;
 - ii. a kedvezményezettek és adott esetben az 5. cikk (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személyt azonosító adatok;
 - iii. az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés, amelynek a nemzetközi lajstromozását kérik;
 - iv. a termék vagy termékek, amelyekre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés vonatkozik;a nemzetközi lajstromozás napja az a nap, amelyen az utolsó hiányzó adat is beérkezett a Nemzetközi Irodához.
- (4) *[A nemzetközi lajstromozás közzététele és az arról szóló értesítés]* A Nemzetközi Iroda a nemzetközi lajstromozásokat haladéktalanul közzéteszi, és a nemzetközi lajstromozásról valamennyi Szerződő Fél illetékes hatóságát értesíti.
- (5) *[A nemzetközi lajstromozás hatályossá válásának napja]*
 - a) A b) pontra is figyelemmel, a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés minden olyan Szerződő Fél területén, amely nem utasította el az oltalmat a 15. cikkel összhangban, vagy amely a Nemzetközi Irodának a 18. cikkel összhangban az oltalom biztosításáról szóló értesítést küldött, a nemzetközi lajstromozás napjától kezdődően oltalom alatt áll.
 - b) A Szerződő Felek nyilatkozatban értesíthetik a főigazgatót arról, hogy nemzeti vagy regionális jogszabályaikkal összhangban a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés a nyilatkozatban említett naptól kezdődően áll oltalom alatt, amely nap azonban nem eshet a Végrehajtási Szabályzatban a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjával összhangban az elutasításra előírt határidő lejártának napjánál későbbi időpontra.

7. cikk

Díjak

- (1) *[A nemzetközi lajstromozás díja]* Az egyes eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nemzetközi lajstromozásának feltétele a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott díj megfizetése.
- (2) *[A nemzetközi lajstromba történő egyéb bejegyzések díja]* A Végrehajtási Szabályzat a nemzetközi lajstromba történő egyéb bejegyzések tekintetében, valamint a kivonatok, tanúsítványok vagy a nemzetközi lajstrom tartalmával kapcsolatos egyéb információk kiadásáért fizetendő díjakat is meghatározza.
- (3) *[Díjcsökkentés]* A Közgyűlés bizonyos eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nemzetközi lajstromozása tekintetében csökkentett díjat állapít meg, különösen akkor, ha az érintett, származás szerinti Szerződő Fél fejlődő ország vagy a legkevésbé fejlett országok egyike.
- (4) *[Egyedi díj]*
 - a) Bármely Szerződő Fél nyilatkozatban értesítheti a főigazgatót, hogy a nemzetközi lajstromozásból eredő oltalom csak akkor terjed ki a területére, ha részére megfizetik azt a díjat, amely fedezi a Szerződő Félnek a nemzetközi lajstromozás érdemi vizsgálatával járó költségeit. Az ilyen egyedi díj összegét a nyilatkozatban fel kell tüntetni, és későbbi nyilatkozatokban módosítani is lehet. Ez az összeg nem lehet nagyobb a Szerződő Fél nemzeti vagy regionális jogszabályai által előírt, a nemzetközi eljárásból adódó megtakarításokkal csökkentett összegnél. Ezenfelül a Szerződő Fél nyilatkozatban értesítheti a főigazgatót, hogy az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés kedvezményezettek általi, a szóban forgó Szerződő Fél területén történő használatáért igazgatási díjat számít fel.
 - b) Ha az egyedi díjat nem fizetik meg, azt – a Végrehajtási Szabályzattal összhangban – úgy kell tekinteni, hogy a díjat előíró Szerződő Fél tekintetében lemondtak az oltalomról.

8. cikk

A nemzetközi lajstromozás érvényességének időtartama

- (1) *[Függs]* A nemzetközi lajstromozás korlátlan ideig érvényes, azzal a feltétellel, hogy a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalma már nem követelhető meg, ha az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés a származás szerinti Szerződő Fél területén már nem áll oltalom alatt.
- (2) *[Törlés]*
 - a) A származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága vagy – az 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek, vagy az 5. cikk (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személy, vagy a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága a Nemzetközi Irodától bármikor kérelmezhetik az érintett nemzetközi lajstromozás törlését.
 - b) Amennyiben a lajstromozott eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a lajstromozott földrajzi jelzést alkotó jelzés a származás szerinti Szerződő Fél területén már nem áll oltalom alatt, a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága kérelmezi a nemzetközi lajstromozás törlését.

III. FEJEZET

OLTALOM

9. cikk

Kötelezettségvállalás az oltalomban részesítésre

Valamennyi Szerződő Fél köteles a saját területén, a saját jogrendszerének és joggyakorlatának keretein belül – ugyanakkor e szöveg feltételeivel összhangban – oltalomban részesíteni a lajstromozott eredetmegjelöléseket és földrajzi jelzéseket a területe tekintetében hatályossá vált elutasításra, lemondásra, érvénytelenítésre vagy törlésre is figyelemmel, valamint azzal a feltétellel, hogy azok a Szerződő Felek, amelyek saját nemzeti vagy regionális jogszabályaikban nem tesznek különbséget az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések között, nem kötelezhetők arra, hogy nemzeti vagy regionális jogszabályaikba ilyen megkülönböztetést bevezessenek.

10. cikk

A Szerződő Felek joga és más jogi eszközök szerinti oltalom

- (1) *[A jogszabály szerinti oltalom formája]* Valamennyi Szerződő Fél szabadon választhatja meg, hogy milyen típusú jogszabály alapján biztosítja az e szövegben meghatározott oltalmat, feltéve, hogy e jogszabály megfelel e szöveg lényegi követelményeinek.
- (2) *[Más jogi eszközök szerinti oltalom]* E szöveg rendelkezései semmilyen módon nem érintik az oltalom bármely más formáját, amelyet valamely Szerződő Fél a lajstromozott eredetmegjelölések vagy lajstromozott földrajzi jelzések tekintetében saját nemzeti vagy regionális jogszabályai vagy más nemzetközi jogi eszközök alapján biztosíthat.
- (3) *[Más jogi eszközökkel való kapcsolat]* E szöveg egyik rendelkezése sem mentesíti a Szerződő Feleket a más nemzetközi jogi eszközök alapján egymással szemben vállalt kötelezettségeik alól, és nem sértheti a Szerződő Felek bármely más nemzetközi jogi eszköz által biztosított jogait.

11. cikk

A lajstromozott eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalma

- (1) *[Az oltalom tartalma]* E szöveg rendelkezéseire is figyelemmel, valamely lajstromozott eredetmegjelölés vagy lajstromozott földrajzi jelzés tekintetében az egyes Szerződő Felek biztosítják a jogi eszközöket a következők megakadályozására:
 - a) az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés használata
 - i. az ugyanolyan jellegű termékek esetében, mint amelyekre az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés vonatkozik, de amelyek nem a földrajzi származási területről származnak, vagy nem felelnek meg az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés használatára vonatkozó bármely egyéb követelménynek;

- ii. olyan termékek esetében, amelyek nem ugyanolyan jellegűek, mint amelyekre az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés vonatkozik, vagy egyes szolgáltatások esetében, amennyiben e használat a szóban forgó termékek vagy szolgáltatások és az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés kedvezményezettjei közötti kapcsolatot jelezne vagy arra utalna, és ezzel érdekeiket feltehetően sértené, vagy adott esetben e használat az eredetmegjelölésnek vagy földrajzi jelzésnek az érintett Szerződő Fél területén megszerzett hírneve miatt e hírnevet feltehetően sértené, tisztességtelen módon gyengítené, vagy tisztességtelen módon kihasználná;
 - b) bármilyen egyéb olyan gyakorlat, amely a termék tényleges eredete, származása vagy jellege tekintetében alkalmas a fogyasztók megtévesztésére.
- (2) *[Az oltalom tartalma egyes felhasználások esetében]* Az (1) bekezdés a) pontja az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés utánzásának minősülő használatra is vonatkozik, még akkor is, ha feltüntetik a termékek valódi származását, vagy ha az eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést más nyelvre lefordítva vagy olyan kifejezésekkel együtt használják, mint például a „jellegű”, »fajtájú«, »típusú«, »készített«, »utánzat«, »módszer«, »mint ahogyan ... készül«, »-szerű«, »hasonló« vagy bármely ilyen kifejezés.
- (3) *[Védjegyben történő használat]* A 13. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül, a Szerződő Fél – hivatalból, amennyiben azt jogszabályai lehetővé teszik, vagy valamely érdekelt fél kérelmére – elutasítja vagy törli egy későbbi védjegy lajstromozását, ha a szóban forgó védjegy használata az (1) bekezdésben felsorolt helyzetek valamelyikét eredményezné.

12. cikk

A köznevesült elnevezéssé válás elleni oltalom

E szöveg rendelkezéseire is figyelemmel, a lajstromozott eredetmegjelölések és lajstromozott földrajzi jelzések nem tekinthetők úgy, mint amelyek valamely Szerződő Fél területén köznevesültek.

13. cikk

Biztosítékok egyéb jogok tekintetében

- (1) *[Korábbi védjegyjogok]* E szöveg rendelkezései nem sérthetik a valamely Szerződő Fél területén jóhiszeműen bejelentett, lajstromozott, vagy jóhiszemű használat révén megszerzett korábbi védjegyeket. Amennyiben valamely Szerződő Fél joga a védjegy által biztosított jogok tekintetében korlátozott kivételt enged oly módon, hogy az ilyen korábbi védjegy bizonyos körülmények között nem jogosítja fel a jogosultját annak megakadályozására, hogy egy lajstromozott eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést az adott Szerződő Fél területén oltalomban részesítsenek vagy használjanak, a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalma semmilyen más módon nem korlátozhatja a szóban forgó védjegy által biztosított jogokat.
- (2) *[Saját név használata üzleti tevékenység során]* E szöveg rendelkezései senkinek sem sérthetik azt a jogát, hogy üzleti tevékenysége során saját nevét vagy üzleti jogelődje nevét használja, kivéve, ha a nevet a fogyasztókat megtévesztő módon használják.
- (3) *[Növény- vagy állatfajta nevének alapuló jogok]* E szöveg rendelkezései senkinek sem sérthetik azt a jogát, hogy üzleti tevékenysége során valamely növény- vagy állatfajta nevét használja, kivéve, ha a növény- vagy állatfajta nevét a fogyasztókat megtévesztő módon használják.
- (4) *[Biztosítékok az elutasítás visszavonásáról és az oltalom biztosításáról szóló értesítés esetében]* Amennyiben az a Szerződő Fél, amely a 15. cikk alapján az e cikkben említett valamely korábbi védjegy vagy más jog alapján történő használat okán elutasította valamely nemzetközi lajstromozás hatályát, értesítést küld az elutasítás 16. cikk szerinti visszavonásáról vagy az oltalom 18. cikk szerinti biztosításáról, az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés így keletkező oltalma nem sértheti az említett jogot vagy használatot, kivéve, ha az oltalom biztosítására a jog törlését, meg nem újítását, visszavonását vagy érvénytelenítését követően került sor.

14. cikk

Jogérvényesítési eljárások és jogorvoslatok

Valamennyi Szerződő Fél hatékony jogorvoslati eszközöket biztosít a lajstromozott eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalmához, továbbá saját jogrendszerétől és joggyakorlatától függően előírja, hogy egy hatóság vagy bármely érdekelt fél – legyen az természetes vagy jogi, köz- vagy magánszektorbeli személy – jogi eljárást kezdeményezhet az említett oltalom érvényesítésére.

IV. FEJEZET**ELUTASÍTÁS ÉS EGYÉB INTÉZKEDÉSEK A NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁS TEKINTETÉBEN****15. cikk****Elutasítás**

- (1) *[A nemzetközi lajstromozás hatályának elutasítása]*
 - a) A Szerződő Fél illetékes hatósága a Végrehajtási Szabályzatban megállapított határidőn belül értesítheti a Nemzetközi Irodát arról, hogy a nemzetközi lajstromozás hatályát a saját területén elutasítja. Az illetékes hatóság az elutasításról szóló értesítést hivatalból – amennyiben azt jogszabályai lehetővé teszik – vagy valamely érdekelt fél kérelmére küldi meg.
 - b) Az elutasításról szóló értesítésben meg kell jelölni az elutasítás alapjául szolgáló okokat.
- (2) *[Más jogi eszközök szerinti oltalom]* Az elutasításról szóló értesítés nem érinthet hátrányosan bármely más oltalmat, amely az érintett elnevezés vagy jelzés tekintetében a 10. cikk (2) bekezdésével összhangban rendelkezésre állhat annak a Szerződő Félnek a területén, amelyre az elutasítás vonatkozik.
- (3) *[Az érdekelt feleknek nyújtandó lehetőség biztosítására irányuló kötelezettség]* Minden Szerződő Fél köteles észszerű lehetőséget biztosítani mindazok számára, akiknek érdekeit a nemzetközi lajstromozás érintheti, hogy az illetékes hatóságot a nemzetközi lajstromozás elutasításáról szóló értesítés megküldésére kérik.
- (4) *[Az elutasítás bejegyzése, közzététele és közlése]* A Nemzetközi Iroda bejegyzi az elutasítást és annak okait a nemzetközi lajstromba. A Nemzetközi Iroda közzéteszi az elutasítást és annak okait, és az elutasításról szóló értesítést közli a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságával, vagy ha a bejelentést az 5. cikk (3) bekezdésének megfelelően közvetlenül nyújtották be, a kedvezményezettekkel vagy az 5. cikk (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személlyel, továbbá a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságával.
- (5) *[Nemzeti elbánás]* Az elutasítás által érintett érdekelt felek számára minden Szerződő Fél ugyanazokat a bírósági és közigazgatási jogorvoslati lehetőségeket biztosítja, mint amelyek az eredetmegjelölések vagy földrajzi jelzések oltalmának elutasítása esetén a saját állampolgáraikat megilletik.

16. cikk**Az elutasítás visszavonása**

Az elutasítás a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott eljárásokkal összhangban visszavonható. A visszavonást be kell jegyezni a nemzetközi lajstromba.

17. cikk**Átmeneti időszak**

- (1) *[Átmeneti időszak biztosításának lehetősége]* A 13. cikk sérelme nélkül, amennyiben a Szerződő Fél nem utasította el valamely nemzetközi lajstromozás hatályát egy harmadik fél általi korábbi használat okán, vagy az ilyen elutasítást visszavonta, vagy értesítést küldött az oltalom biztosításáról, a Végrehajtási Szabályzatban foglaltak szerint meghatározott időszakot biztosíthat az ilyen használat megszüntetésére, amennyiben azt jogszabályai lehetővé teszik.
- (2) *[Értesítés az átmeneti időszakról]* A Szerződő Fél az ilyen időszakról a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott eljárásokkal összhangban értesíti a Nemzetközi Irodát.

18. cikk**Értesítés az oltalom biztosításáról**

A Szerződő Fél illetékes hatósága értesítheti a Nemzetközi Irodát valamely lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmának biztosításáról. A Nemzetközi Iroda az ilyen értesítést bejegyzi a nemzetközi lajstromba, és közzéteszi azt.

19. cikk**Érvénytelenítés**

- (1) *[A jogok védelmének lehetősége]* Valamely nemzetközi lajstromozás hatályának a Szerződő Fél területére kiterjedő, részben vagy egészben történő érvénytelenítését csak azt követően lehet kimondani, hogy a kedvezményezettek lehetőséget kaptak jogaik védelmére. Ezt a lehetőséget az 5. cikk (2) bekezdésének ii. pontjában említett természetes vagy jogi személyek számára is biztosítani kell.

- (2) *[Értesítés, bejegyzés és közzététel]* A Szerződő Fél a nemzetközi lajstromozás hatályának érvénytelenítéséről köteles értesíteni a Nemzetközi Irodát, amely az érvénytelenítést bejegyzi a nemzetközi lajstromba, és közzéteszi azt.
- (3) *[Más jogi eszközök szerinti oltalom]* Az érvénytelenítés nem érinthet hátrányosan bármely más oltalmat, amely az érintett elnevezés vagy jelzés tekintetében a 10. cikk (2) bekezdésével összhangban esetlegesen rendelkezésre állhat annak a Szerződő Félnek a területén, amely a nemzetközi lajstromozás hatályát érvénytelenítette.

20. cikk

Változások és egyéb tények bejegyzése a nemzetközi lajstromba

A nemzetközi lajstromozásokat érintő változásoknak és egyéb tényeknek a Nemzetközi Lajstromba történő bejegyzésére vonatkozó eljárásokat a Végrehajtási Szabályzat tartalmazza.

V. FEJEZET

IGAZGATÁSI RENDELKEZÉSEK

21. cikk

A Lisszaboni Unió tagsága

A Szerződő Felek ugyanannak a Külön Uniónak a tagjai, mint a Lisszaboni Megállapodásban vagy az 1967. évi szövegben részes államok, függetlenül attól, hogy részesei-e a Lisszaboni Megállapodásnak vagy az 1967. évi szövegnek.

22. cikk

A Külön Unió Közgyűlése

- (1) *[Összetétel]*
- a) A Szerződő Felek ugyanannak a Közgyűlésnek a tagjai, mint az 1967. évi szövegben részes államok.
 - b) Minden Szerződő Felet egy küldött képvisel, akit helyettes képviselők, tanácsadók és szakértők segíthetnek.
 - c) Minden küldöttség maga viseli a saját költségeit.
- (2) *[Feladatok]*
- a) A Közgyűlés:
 - i. foglalkozik minden olyan kérdéssel, amely a Külön Unió fenntartásával és fejlesztésével, valamint e szöveg végrehajtásával kapcsolatos;
 - ii. útmutatást ad a főigazgatónak a 26. cikk (1) bekezdésében említett felülvizsgálati értekezletek előkészítésére, kellően figyelembe véve a Külön Unió azon tagjainak észrevételeit, amelyek e szöveget nem erősítették meg vagy nem csatlakoztak ahhoz;
 - iii. módosítja a Végrehajtási Szabályzatot;
 - iv. áttekinti és jóváhagyja a főigazgató Külön Unióra vonatkozó jelentéseit és tevékenységét, továbbá a Külön Unió hatáskörébe tartozó ügyekben megad neki minden szükséges iránymutatást;
 - v. megállapítja a Külön Unió programját, elfogadja kétéves költségvetését, és jóváhagyja a zárszámadását;
 - vi. elfogadja a Külön Unió pénzügyi szabályzatát;
 - vii. olyan bizottságokat és munkacsoportokat hoz létre, amelyeket megfelelőnek tart a Külön Unió célkitűzéseinek megvalósításához;
 - viii. meghatározza, hogy ülésein megfigyelői minőségben mely államok, kormányközi és nem kormányzati szervezetek vehetnek részt;
 - ix. elfogadja a 22–24. és a 27. cikk módosítását;
 - x. megtesz minden egyéb szükséges intézkedést a Külön Unió célkitűzéseinek előmozdítására, és ellát minden egyéb, e szövegből következő feladatot.
 - b) A Szervezet által igazgatott más Uniókat is érintő kérdésekben a Közgyűlés a Szervezet Koordinációs Bizottsága véleményének meghallgatását követően hoz határozatot.
- (3) *[Határozatképesség]*
- a) A Közgyűlés akkor határozatképes, ha az adott kérdésben szavazati joggal rendelkező tagok fele jelen van a szóban forgó kérdéstről való szavazáskor.
 - b) Az a) pont rendelkezései ellenére, a Közgyűlés akkor is hozhat határozatot, ha ülésén azon tagjainak, amelyek az adott kérdésben szavazati joggal rendelkező államok, kevesebb mint a fele, de legalább egyharmada jelen

van, azonban ezek a határozatai – a saját ügyrendjére vonatkozó határozatok kivételével – csak a következő feltételek teljesülése esetén válnak hatályossá. A Nemzetközi Iroda az említett határozatokat közli azokkal a Közgyűlésről távol maradt tagokkal, amelyek az adott kérdésben szavazati joggal rendelkező államok, és felhívja őket, hogy a közlést követő három hónapon belül írásban szavazzanak vagy jelezzék tartózkodásukat. Ha e határidő lejártakor az így szavazó vagy tartózkodó tagok száma legalább annyi, mint ahány tag az ülésen a határozatképességhez hiányzott, a határozat hatályossá válik, feltéve, hogy ezzel egyidejűleg a megkívánt többség továbbra is fennáll.

(4) *[Határozathozatal a Közgyűlésen]*

- a) A Közgyűlés arra törekszik, hogy határozatait konszenzussal hozza meg.
- b) Ha a határozat konszenzussal nem hozható meg, az adott ügyben szavazással kell határozni. Ebben az esetben
 - i. minden Szerződő Fél, amely állam, egy szavazattal rendelkezik, és csak a saját nevében szavazhat; továbbá
 - ii. bármely Szerződő Fél, amely kormányközi szervezet, a szavazásban tagállamai helyett olyan szavazatszámmal vehet részt, amely megegyezik az e szövegben részes tagállamai számával. Egyetlen ilyen kormányközi szervezet sem vehet részt a szavazásban, ha valamely tagállama gyakorolja a szavazati jogát, és fordítva.
- c) Azokban az ügyekben, amelyek kizárólag azokra az államokra vonatkoznak, amelyekre az 1967. évi szöveg kötelező, azon Szerződő Felek, amelyekre az 1967. évi szöveg nem kötelező, nem rendelkeznek szavazati joggal, ugyanakkor a csak a Szerződő Feleket érintő ügyekben kizárólag az utóbbiak rendelkeznek szavazati joggal.

(5) *[Többség]*

- a) A 25. cikk (2) bekezdésére és a 27. cikk (2) bekezdésére is figyelemmel, a Közgyűlés határozatait a leadott szavazatok kétharmados többségével hozza meg.
- b) A tartózkodás nem számít szavazatnak.

(6) *[Ülések]*

- a) A Közgyűlést a főigazgató hívja össze, és az – rendkívüli körülmények hiányában – a Szervezet Általános Közgyűlésének ülésével azonos időszakban és helyszínen ülésezik.
- b) A Közgyűlés tagjai egynegyedének kérelmére vagy a főigazgató saját kezdeményezése alapján a Közgyűlés rendkívüli ülést tart, amelyet a főigazgató hív össze.
- c) Az ülések napirendjét a főigazgató készíti elő.

(7) *[Eljárási szabályzat]* A Közgyűlés elfogadja saját eljárási szabályzatát.

23. cikk

Nemzetközi Iroda

(1) *[Igazgatási feladatok]*

- a) A nemzetközi lajstromozást és az ezzel kapcsolatos teendőket, valamint a Külön Uniót érintő egyéb igazgatási feladatokat a Nemzetközi Iroda látja el.
- b) A Nemzetközi Iroda különösen a Közgyűlés, valamint a Közgyűlés által létrehozott bizottságok és munkacsoportok üléseit készíti elő, valamint ellátja ezek titkársági teendőit.
- c) A főigazgató a Külön Unió legfőbb tisztségviselője, aki a Külön Uniót képviseli.

(2) *[A Nemzetközi Iroda Közgyűlésen és egyéb üléseken betöltött szerepe]* A főigazgató és az általa kijelölt tisztségviselők szavazati jog nélkül vesznek részt a Közgyűlés, valamint a Közgyűlés által létrehozott bizottságok és munkacsoportok valamennyi ülésén. A főigazgató vagy az általa kijelölt tisztségviselő hivatalból az adott testület titkára.

(3) *[Értekezletek]*

- a) A Nemzetközi Iroda a Közgyűlés útmutatásainak megfelelően előkészíti a felülvizsgálati értekezleteket.
- b) A Nemzetközi Iroda ezen előkészítés során kormányközi szervezetekkel, valamint nemzetközi és nemzeti nem kormányzati szervezetekkel konzultálhat.
- c) A főigazgató és az általa kijelölt személyek szavazati jog nélkül vesznek részt a felülvizsgálati értekezletek tanácskozásain.

(4) *[Egyéb feladatok]* A Nemzetközi Iroda ellát minden egyéb feladatot, amelyet e szöveg tekintetében rábíznak.

24. cikk**Pénzügyek**

- (1) *[Költségvetés]* A Külön Unió bevételeit és kiadásait a Szervezet költségvetésének tisztességes és átlátható módon kell tartalmaznia.
- (2) *[A költségvetés forrásai]* A Külön Unió bevételi forrásai a következők:
- i. a 7. cikk (1) és (2) bekezdése alapján beszedett díjak;
 - ii. a Nemzetközi Iroda kiadványainak értékesítéséből származó bevételek, illetve e kiadványok szerzői jogdíja;
 - iii. adományok, hagyatékok és támogatások;
 - iv. bérleti díjak, befektetésből származó jövedelmek, és egyéb – többek között vegyes – bevételek;
 - v. a Közgyűlés határozatától függően a Szerződő Felek külön hozzájárulásai, vagy a Szerződő Felektől vagy a kedvezményezettektől vagy mindkettőtől származó alternatív források, amennyiben és amilyen mértékben az i–iv. pontban jelzett forrásokból származó bevételek nem elegendők a kiadások fedezésére.
- (3) *[A díjak megállapítása; a költségvetés főösszege]*
- a) A (2) bekezdésben említett díjak összegét a Közgyűlés állapítja meg a főigazgató javaslata alapján. A díjakat úgy kell megállapítani, hogy a (2) bekezdésben felsorolt egyéb forrásokból származó bevételekkel együtt a Külön Unió bevételei rendes körülmények között fedezni tudják a Nemzetközi Irodának a nemzetközi lajstromozási szolgáltatás fenntartásával járó kiadásait.
 - b) Ha a Szervezet programját és költségvetését az új költségvetési időszak kezdete előtt nem fogadják el, a főigazgató az előző költségvetési időszak szerinti kötelezettségek vállalására és kifizetések teljesítésére rendelkezik felhatalmazással.
- (4) *[A (2) bekezdés v. pontjában említett külön hozzájárulások megállapítása]* A hozzájárulásának megállapítása céljából minden egyes Szerződő Fél ugyanabba az osztályba tartozik, mint amelybe a Párizsi Egyezményrel összefüggésben tartozik, vagy ha a Párizsi Egyezménynek nem Szerződő Fele, akkor abba az osztályba tartozik, mint amelybe akkor tartozna, ha a Párizsi Egyezmény Szerződő Fele lenne. A kormányközi szervezeteket az I. (egyes) befizetési osztályba tartozónak kell tekinteni, kivéve, ha a Közgyűlés ettől eltérő, egyhangú határozatot hoz. A hozzájárulást – ha a Közgyűlés így határoz – részben a Szerződő Fél területéről származó lajstromozások száma szerint kell súlyozni.
- (5) *[Forgótőkealap]* A Külön Unió forgótőkealappal rendelkezik, amely a Külön Unió tagjai általi előlegfizetésekből tevődik össze, ha a Külön Unió így határoz. Ha az alap elégtelennek bizonyul, a Közgyűlés határozhat annak megemeléséről. A befizetési hányadokat és a fizetési feltételeket a főigazgató javaslatára a Közgyűlés határozza meg. Amennyiben a Külön Unió bármely költségvetési időszakban többletbevételt ér el, a főigazgató javaslatára és a Közgyűlés határozata alapján a forgótőkealapba befizetett előlegek a tagok részére eredeti befizetéseik arányában visszafizethetők.
- (6) *[A székhely szerinti állam által folyósított előlegek]*
- a) A Szervezet székhelyegyezménye, amelyet azzal az állammal kötöttek, amelynek területén a Szervezet székhelye található, rendelkezik arról, hogy a forgótőkealap elégtelensége esetén ez az állam előleget folyósít. Az előleg összegét és nyújtásának feltételeit az érintett állam és a Szervezet között esetenként kötött külön megállapodások határozzák meg.
 - b) Mind az a) pontban említett állam, mind a Szervezet jogosult arra, hogy írásbeli értesítéssel felmondja az előlegnyújtásra vonatkozó kötelezettséget. A felmondás az értesítés évének végétől számított három év elteltével válik hatályossá.
- (7) *[Elszámolások ellenőrzése]* Az elszámolások ellenőrzését a Szervezet pénzügyi szabályzatában előírtaknak megfelelően a Külön Unió egy vagy több tagállama vagy külső könyvvizsgálók végzik. Ezeket – egyetértésükkel – a Közgyűlés jelöli ki.

25. cikk**Végrehajtási Szabályzat**

- (1) *[Tárgy]* E szöveg végrehajtásának részleteit a Végrehajtási Szabályzat állapítja meg.
- (2) *[A Végrehajtási Szabályzat egyes rendelkezéseinek módosítása]*
- a) A Közgyűlés határozhat úgy, hogy a Végrehajtási Szabályzat egyes rendelkezései csak egyhangúlag vagy háromnegyedes többséggel módosíthatók.
 - b) Egyhangúság szükséges ahhoz, hogy az egyhangúság vagy a háromnegyedes többség követelménye a jövőben ne legyen alkalmazandó a Végrehajtási Szabályzat valamely rendelkezésének módosítására.

- c) Háromnegyedes többség szükséges ahhoz, hogy az egyhangúság vagy a háromnegyedes többség követelménye a jövőben alkalmazandó legyen a Végrehajtási Szabályzat valamely rendelkezésének módosítására.
- (3) *[Az e szöveg és a Végrehajtási Szabályzat közötti ellentmondás]* Az e szöveg és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezései közötti ellentmondás esetén e szöveg rendelkezései az irányadók.

VI. FEJEZET

FELÜLVIZSGÁLAT ÉS MÓDOSÍTÁS

26. cikk

Felülvizsgálat

- (1) *[Felülvizsgálati értekezletek]* E szöveget a Szerződő Felek diplomáciai értekezlete vizsgálhatja felül. A diplomáciai értekezlet összehívásáról a Közgyűlés határoz.
- (2) *[Egyes cikkek felülvizsgálata vagy módosítása]* A 22–24. és a 27. cikket a felülvizsgálati értekezlet vagy – a 27. cikk rendelkezéseinek megfelelően – a Közgyűlés módosíthatja.

27. cikk

Egyes cikkek Közgyűlés általi módosítása

- (1) *[Módosítási javaslatok]*
- A 22–24. cikk és e cikk módosítását bármely Szerződő Fél vagy a főigazgató javasolhatja.
 - E javaslatokat a főigazgató legalább hat hónappal a Közgyűlésen való tárgyalásukat megelőzően közli a Szerződő Felekkel.
- (2) *[Többség]* Az (1) bekezdésben említett cikkek módosításához háromnegyedes többség szükséges, kivéve a 22. cikk és e bekezdés módosítását, amelynek elfogadásához négyötödös többség szükséges.
- (3) *[Hatálybalépés]*
- Ha a b) pont nem alkalmazandó, az (1) bekezdésben említett cikkek módosítása egy hónappal azt követően lép hatályba, hogy a főigazgatóhoz beérkezett a módosítás elfogadásakor a Közgyűlés tagjait alkotó és az említett módosítás tekintetében szavazati joggal rendelkező Szerződő Felek háromnegyedének írásbeli értesítése a módosításnak a vonatkozó alkotmányos eljárásaikkal megerősített elfogadásáról.
 - A 22. cikk (3) és (4) bekezdésének, valamint e pontnak a módosítása nem lép hatályba, ha annak a Közgyűlés általi elfogadását követő hat hónapon belül a Szerződő Felek bármelyike arról értesíti a főigazgatót, hogy a módosítást nem fogadja el.
 - Minden módosítás, amely e bekezdés rendelkezései szerint hatályba lép, kötelező valamennyi olyan államra és kormányközi szervezetre, amely a módosítás hatálybalépésének időpontjában Szerződő Fél, vagy amely későbbi időpontban válik Szerződő Félle.

VII. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

28. cikk

E szöveg részesévé válás

- (1) *[Feltételek]* A 29. cikkre, valamint e cikk (2) és (3) bekezdésére is figyelemmel,
- e szöveget a Párizsi Egyezmény bármely részes állama aláírhatja, és e szöveg részesévé válhat;
 - e szöveget a Szervezet bármely más tagállama aláírhatja, és e szöveg részesévé válhat, ha kijelenti, hogy jogszabályai megfelelnek a Párizsi Egyezmény eredetmegjelölésekről, földrajzi jelzésekről és védjegyekről szóló rendelkezéseinek;
 - e szöveget bármely kormányközi szervezet aláírhatja, és e szöveg részesévé válhat, feltéve, ha a kormányközi szervezetnek legalább egy tagállama részese a Párizsi Egyezménynek, és ha a kormányközi szervezet kijelenti, hogy belső eljárásaival összhangban megfelelő felhatalmazást kapott arra, hogy e szöveg részese legyen, és hogy a kormányközi szervezetet létrehozó szerződés értelmében olyan jogszabály alkalmazandó, amely szerint a földrajzi árujelzők tekintetében regionális oltalom szerezhető.

- (2) *[Megerősítés és csatlakozás]* Az (1) bekezdésben említett bármely állam vagy kormányközi szervezet letétbe helyezheti
- i. megerősítő okiratát, amennyiben e szöveget aláírta; vagy
 - ii. csatlakozási okiratát, amennyiben e szöveget nem írta alá.
- (3) *[A letétbe helyezés hatályossá válásának napja]*
- a) A b) pontra is figyelemmel, a megerősítő vagy csatlakozási okirat letétbe helyezése az okirat letétbe helyezésének napján válik hatályossá.
 - b) Az olyan államok esetében, amelyek valamely kormányközi szervezet tagállamai, és amelyekre vonatkozóan eredetmegjelölések vagy földrajzi jelzések oltalma kizárólag a kormányközi szervezet tagállamai között alkalmazandó jogszabály alapján szerzhető meg, a megerősítő vagy csatlakozási okirat letétbe helyezése azon a napon válik hatályossá, amelyen a kormányközi szervezet letétbe helyezte megerősítő vagy csatlakozási okiratát, feltéve, hogy ez az időpont későbbi, mint az a nap, amelyen az említett állam letétbe helyezte okiratát. E pont azonban nem alkalmazandó azokra az államokra, amelyek a Lisszaboni Megállapodás vagy az 1967. évi szöveg részesei, és nem érinti a 31. cikk ezen államok tekintetében történő alkalmazását.

29. cikk

A megerősítések és csatlakozások hatályossá válásának időpontja

- (1) *[Figyelembe vehető okiratok]* E cikk alkalmazásában kizárólag a 28. cikk (1) bekezdésében meghatározott államok és kormányközi szervezetek által letétbe helyezett és a 28. cikk (3) bekezdése szerint hatályossá vált megerősítő vagy csatlakozási okiratok vehetők figyelembe.
- (2) *[E szöveg hatálybalépése]* E szöveg három hónappal azt követően lép hatályba, hogy a 28. cikkben említett, öt arra jogosult részes fél letétbe helyezte megerősítő vagy csatlakozási okiratát.
- (3) *[A megerősítések és a csatlakozások hatálybalépése]*
- a) Azokra az államokra vagy kormányközi szervezetekre, amelyek megerősítő vagy csatlakozási okirataikat legalább három hónappal e szöveg hatálybalépésének időpontja előtt letétbe helyezték, e szöveg a hatálybalépésének időpontjától kezdődően kötelező.
 - b) E szöveg minden más államra vagy kormányközi szervezetre a megerősítő vagy csatlakozási okiratának letétbe helyezését követő három hónap elteltével vagy az okiratban meghatározott bármely későbbi időpontban válik kötelezővé.
- (4) *[A csatlakozás előtt végzett nemzetközi lajstromozások]* A csatlakozó állam területén, vagy ha a Szerződő Fél kormányközi szervezet, akkor azon a területen, amelyen az adott kormányközi szervezet létrehozó szerződés alkalmazandó, e szöveg rendelkezéseit az e szöveg alapján a csatlakozás hatálybalépésének időpontjában már lajstromozott eredetmegjelölések és földrajzi jelzések tekintetében is alkalmazni kell, a 7. cikk (4) bekezdésére, valamint a IV. fejezet rendelkezéseire is figyelemmel, amelyek értelemszerűen alkalmazandók. A csatlakozó állam vagy kormányközi szervezet – a Végrehajtási Szabályzatban ezzel kapcsolatban meghatározott eljárásokkal összhangban – a megerősítő vagy csatlakozási okirathoz csatolt nyilatkozatban a 15. cikk (1) bekezdésében említett határidő, valamint a 17. cikkben említett határidők meghosszabbítását is megállapíthatja.

30. cikk

Fenntartások tilalma

E szöveggel kapcsolatban fenntartás nem tehető.

31. cikk

A Lisszaboni Megállapodás és az 1967. évi szöveg alkalmazása

- (1) *[Az e szövegben és a Lisszaboni Megállapodásban vagy az 1967. évi szövegben egyaránt részes államok közötti viszony]* Kizárólag e szöveg alkalmazandó az olyan államok kölcsönös viszonyára, amelyek mind e szövegnek, mind a Lisszaboni Megállapodásnak vagy az 1967. évi szövegnek is részesei. Ugyanakkor az eredetmegjelöléseknek a Lisszaboni Megállapodás vagy az 1967. évi szöveg alapján hatályos nemzetközi lajstromozása tekintetében az államok nem nyújthatnak a Lisszaboni Megállapodás vagy az 1967. évi szöveg által előírtnál alacsonyabb szintű oltalmat.

- (2) *[Az e szövegben és a Lisszaboni Megállapodásban vagy az 1967. évi szövegben egyaránt részes, valamint a Lisszaboni Megállapodásban vagy az 1967. évi szövegben részes, de e szövegben nem részes államok közötti viszony]* Azok az államok, amelyek mind e szövegnek, mind a Lisszaboni Megállapodásnak vagy az 1967. évi szövegnek részes felei, a Lisszaboni Megállapodásban vagy az 1967. évi szövegben részes, de az e szövegben nem részes államokhoz fűződő viszonyukban a továbbiakban is – az esettől függően – a Lisszaboni Megállapodást vagy az 1967. évi szöveget alkalmazzák.

32. cikk

Felmondás

- (1) *[Értesítés]* E szöveget a főigazgatóhoz intézett értesítéssel a Szerződő Felek bármelyike felmondhatja.
- (2) *[A hatályossá válás napja]* A felmondás az arról szóló értesítésnek a főigazgatóhoz való beérkezésétől számított egy év elteltével vagy az abban meghatározott későbbi időpontban válik hatályossá. A felmondás nem érinti e szöveg alkalmazását a felmondás hatályossá válásának napján a Szerződő Fél tekintetében folyamatban lévő bejelentésekre vagy hatályos nemzetközi lajstromozásokra.

33. cikk

E szöveg nyelvei; Aláírás

- (1) *[Eredeti szöveg; hivatalos szöveg]*
- E szöveget egy-egy eredeti példányban angol, arab, kínai, francia, orosz és spanyol nyelven írják alá; amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.
 - A Közgyűlés által megjelölt egyéb nyelveken a hivatalos szöveget – az érintett kormányokkal való tanácskozást követően – a főigazgató állapítja meg.
- (2) *[Az aláírásra nyitva álló határidő]* E szöveg az elfogadásától számított egy évig áll nyitva aláírásra a Szervezet székhelyén.

34. cikk

Letéteményes

E szöveg letéteményese a főigazgató.

A 11. cikk (2) bekezdéséhez fűzött közös nyilatkozat

E szöveg alkalmazásában, amennyiben az eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést alkotó elnevezés vagy jelzés egyes elemei a származás szerinti Szerződő Fél területén köznevesültek, az e bekezdés szerinti oltalmuk más Szerződő Felek területén nem követelhető meg. A nagyobb jogbiztonság érdekében a Szerződő Felek területén a védjegy 11. cikk alapján történő elutasítása, törlése, vagy a jogsértés megállapítása nem alapulhat a köznevesült összetevőn.

A 12. cikkhez fűzött közös nyilatkozat

E szöveg alkalmazásában a 12. cikk nem érinti e szöveg korábbi használatra vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazását, mivel az eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést alkotó elnevezés vagy jelzés a származás szerinti Szerződő Féltől eltérő Szerződő Fél területén már a nemzetközi lajstromozást megelőzően – részben vagy egészében – köznevesülhetett, például azért, mert az elnevezés vagy jelzés, vagy annak egy része megegyezik egy, a köznyelvben elterjedt kifejezéssel, amelyet az adott Szerződő Fél területén valamely termék vagy szolgáltatás szokásos nevéként használnak, vagy az az adott Szerződő Fél területén megegyezik valamely szőlőfajta szokásos nevével.

Genf, 2015. május 21.”

*2. melléklet a 2021. évi XXVIII. törvényhez***“Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications**

List of Articles

- Chapter I. Introductory and General Provisions
Article 1: Abbreviated Expressions
Article 2: Subject-Matter
Article 3: Competent Authority
Article 4: International Register
- Chapter II: Application and International Registration
Article 5: Application
Article 6: International Registration
Article 7: Fees
Article 8: Period of Validity of International Registrations
- Chapter III: Protection
Article 9: Commitment to Protect
Article 10: Protection Under Laws of Contracting Parties and Other Instruments
Article 11: Protection in Respect of Registered Appellations of Origin and Geographical Indications
Article 12: Protection Against Becoming Generic
Article 13: Safeguards in Respect of Other Rights
Article 14: Enforcement Procedures and Remedies
- Chapter IV: Refusal and Other Actions in Respect of International Registration
Article 15: Refusal
Article 16: Withdrawal of Refusal
Article 17: Transitional Period
Article 18: Notification of Grant of Protection
Article 19: Invalidation
Article 20: Modifications and Other Entries in the International Register
- Chapter V: Administrative Provisions
Article 21: Membership of the Lisbon Union
Article 22: Assembly of the Special Union
Article 23: International Bureau
Article 24: Finances
Article 25: Regulations
- Chapter VI: Revision and Amendment
Article 26: Revision
Article 27: Amendment of Certain Articles by the Assembly
- Chapter VII: Final Provisions
Article 28: Becoming Party to This Act
Article 29: Effective Date of Ratifications and Accessions
Article 30: Prohibition of Reservations
Article 31: Application of the Lisbon Agreement and the 1967 Act
Article 32: Denunciation
Article 33: Languages of This Act; Signature
Article 34: Depositary”

CHAPTER I
INTRODUCTORY AND GENERAL PROVISIONS

Article 1

Abbreviated Expressions

For the purposes of this Act, unless expressly stated otherwise:

- (i) "Lisbon Agreement" means the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration of October 31, 1958;
- (ii) "1967 Act" means the Lisbon Agreement as revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on September 28, 1979;
- (iii) "this Act" means the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications, as established by the present Act;
- (iv) "Regulations" means the Regulations as referred to in Article 25;
- (v) "Paris Convention" means the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of March 20, 1883, as revised and amended;
- (vi) "appellation of origin" means a denomination as referred to in Article 2(1)(i);
- (vii) "geographical indication" means an indication as referred to in Article 2(1)(ii);
- (viii) "International Register" means the International Register maintained by the International Bureau in accordance with Article 4 as the official collection of data concerning international registrations of appellations of origin and geographical indications, regardless of the medium in which such data are maintained;
- (ix) "international registration" means an international registration recorded in the International Register;
- (x) "application" means an application for international registration;
- (xi) "registered" means entered in the International Register in accordance with this Act;
- (xii) "geographical area of origin" means a geographical area as referred to in Article 2(2);
- (xiii) "trans-border geographical area" means a geographical area situated in, or covering, adjacent Contracting Parties;
- (xiv) "Contracting Party" means any State or intergovernmental organization party to this Act;
- (xv) "Contracting Party of Origin" means the Contracting Party where the geographical area of origin is situated or the Contracting Parties where the trans-border geographical area of origin is situated;
- (xvi) "Competent Authority" means an entity designated in accordance with Article 3;
- (xvii) "beneficiaries" means the natural persons or legal entities entitled under the law of the Contracting Party of Origin to use an appellation of origin or a geographical indication;
- (xviii) "intergovernmental organization" means an intergovernmental organization eligible to become party to this Act in accordance with Article 28(1)(iii);
- (xix) "Organization" means the World Intellectual Property Organization;
- (xx) "Director General" means the Director General of the Organization;
- (xxi) "International Bureau" means the International Bureau of the Organization.

Article 2

Subject-Matter

- (1) *[Appellations of Origin and Geographical Indications]* This Act applies in respect of:
- (i) any denomination protected in the Contracting Party of Origin consisting of or containing the name of a geographical area, or another denomination known as referring to such area, which serves to designate a good as originating in that geographical area, where the quality or characteristics of the good are due exclusively or essentially to the geographical environment, including natural and human factors, and which has given the good its reputation; as well as
 - (ii) any indication protected in the Contracting Party of Origin consisting of or containing the name of a geographical area, or another indication known as referring to such area, which identifies a good as originating in that geographical area, where a given quality, reputation or other characteristic of the good is essentially attributable to its geographical origin.

- (2) *[Possible Geographical Areas of Origin]* A geographical area of origin as described in paragraph (1) may consist of the entire territory of the Contracting Party of Origin or a region, locality or place in the Contracting Party of Origin. This does not exclude the application of this Act in respect of a geographical area of origin, as described in paragraph (1), consisting of a trans-border geographical area, or a part thereof.

Article 3

Competent Authority

Each Contracting Party shall designate an entity which shall be responsible for the administration of this Act in its territory and for communications with the International Bureau under this Act and the Regulations. The Contracting Party shall notify the name and contact details of such Competent Authority to the International Bureau, as specified in the Regulations.

Article 4

International Register

The International Bureau shall maintain an International Register recording international registrations effected under this Act, under the Lisbon Agreement and the 1967 Act, or under both, and data relating to such international registrations.

CHAPTER II

APPLICATION AND INTERNATIONAL REGISTRATION

Article 5

Application

- (1) *[Place of Filing]* Applications shall be filed with the International Bureau.
- (2) *[Application Filed by Competent Authority]* Subject to paragraph (3), the application for the international registration of an appellation of origin or a geographical indication shall be filed by the Competent Authority in the name of:
- (i) the beneficiaries; or
 - (ii) a natural person or legal entity having legal standing under the law of the Contracting Party of Origin to assert the rights of the beneficiaries or other rights in the appellation of origin or geographical indication.
- (3) *[Application Filed Directly]*
- (a) Without prejudice to paragraph (4), if the legislation of the Contracting Party of Origin so permits, the application may be filed by the beneficiaries or by a natural person or legal entity referred to in paragraph (2)(ii).
 - (b) Subparagraph (a) applies subject to a declaration from the Contracting Party that its legislation so permits. Such declaration may be made by the Contracting Party at the time of deposit of its instrument of ratification or accession or at any later time. Where the declaration is made at the time of the deposit of its instrument of ratification or accession, it shall take effect upon the entry into force of this Act with respect to that Contracting Party. Where the declaration is made after the entry into force of this Act with respect to the Contracting Party, it shall take effect three months after the date on which the Director General has received the declaration.
- (4) *[Possible Joint Application in the Case of a Trans-border Geographical Area]* In case of a geographical area of origin consisting of a trans-border geographical area, the adjacent Contracting Parties may, in accordance with their agreement, file an application jointly through a commonly designated Competent Authority.
- (5) *[Mandatory Contents]* The Regulations shall specify the mandatory particulars that must be included in the application, in addition to those specified in Article 6(3).
- (6) *[Optional Contents]* The Regulations may specify the optional particulars that may be included in the application.

Article 6

International Registration

- (1) *[Formal Examination by the International Bureau]* Upon receipt of an application for the international registration of an appellation of origin or a geographical indication in due form, as specified in the Regulations, the International Bureau shall register the appellation of origin, or the geographical indication, in the International Register.
- (2) *[Date of International Registration]* Subject to paragraph (3), the date of the international registration shall be the date on which the application was received by the International Bureau.

- (3) *[Date of International Registration Where Particulars Missing]* Where the application does not contain all the following particulars:
- (i) the identification of the Competent Authority or, in the case of Article 5(3), the applicant or applicants;
 - (ii) the details identifying the beneficiaries and, where applicable, the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii);
 - (iii) the appellation of origin, or the geographical indication, for which international registration is sought;
 - (iv) the good or goods to which the appellation of origin, or the geographical indication, applies;
- the date of the international registration shall be the date on which the last of the missing particulars is received by the International Bureau.
- (4) *[Publication and Notification of International Registrations]* The International Bureau shall, without delay, publish each international registration and notify the Competent Authority of each Contracting Party of the international registration.
- (5) *[Date of Effect of International Registration]*
- (a) Subject to subparagraph (b), a registered appellation of origin or geographical indication shall, in each Contracting Party that has not refused protection in accordance with Article 15, or that has sent to the International Bureau a notification of grant of protection in accordance with Article 18, be protected from the date of the international registration.
 - (b) A Contracting Party may, in a declaration, notify the Director General that, in accordance with its national or regional legislation, a registered appellation of origin or geographical indication is protected from a date that is mentioned in the declaration, which date shall however not be later than the date of expiry of the time limit for refusal specified in the Regulations in accordance with Article 15(1)(a).

Article 7

Fees

- (1) *[International Registration Fee]* International registration of each appellation of origin, and each geographical indication, shall be subject to payment of the fee specified in the Regulations.
- (2) *[Fees for Other Entries in the International Register]* The Regulations shall specify the fees to be paid in respect of other entries in the International Register and for the supply of extracts, attestations, or other information concerning the contents of the international registration.
- (3) *[Fee Reductions]* Reduced fees shall be established by the Assembly in respect of certain international registrations of appellations of origin, and in respect of certain international registrations of geographical indications, in particular those in respect of which the Contracting Party of Origin is a developing country or a least-developed country.
- (4) *[Individual Fee]*
- (a) Any Contracting Party may, in a declaration, notify the Director General that the protection resulting from international registration shall extend to it only if a fee is paid to cover its cost of substantive examination of the international registration. The amount of such individual fee shall be indicated in the declaration and can be changed in further declarations. The said amount may not be higher than the equivalent of the amount required under the national or regional legislation of the Contracting Party diminished by the savings resulting from the international procedure. Additionally, the Contracting Party may, in a declaration, notify the Director General that it requires an administrative fee relating to the use by the beneficiaries of the appellation of origin or the geographical indication in that Contracting Party.
 - (b) Non-payment of an individual fee shall, in accordance with the Regulations, have the effect that protection is renounced in respect of the Contracting Party requiring the fee.

Article 8

Period of Validity of International Registrations

- (1) *[Dependency]* International registrations shall be valid indefinitely, on the understanding that the protection of a registered appellation of origin or geographical indication shall no longer be required if the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication, is no longer protected in the Contracting Party of Origin.

(2) *[Cancellation]*

- (a) The Competent Authority of the Contracting Party of Origin, or, in the case of Article 5(3), the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) or the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, may at any time request the International Bureau to cancel the international registration concerned.
- (b) In case the denomination constituting a registered appellation of origin, or the indication constituting a registered geographical indication, is no longer protected in the Contracting Party of Origin, the Competent Authority of the Contracting Party of Origin shall request cancellation of the international registration.

CHAPTER III
PROTECTION

Article 9

Commitment to Protect

Each Contracting Party shall protect registered appellations of origin and geographical indications on its territory, within its own legal system and practice but in accordance with the terms of this Act, subject to any refusal, renunciation, invalidation or cancellation that may become effective with respect to its territory, and on the understanding that Contracting Parties that do not distinguish in their national or regional legislation as between appellations of origin and geographical indications shall not be required to introduce such a distinction into their national or regional legislation.

Article 10

Protection Under Laws of Contracting Parties or Other Instruments

- (1) *[Form of Legal Protection]* Each Contracting Party shall be free to choose the type of legislation under which it establishes the protection stipulated in this Act, provided that such legislation meets the substantive requirements of this Act.
- (2) *[Protection Under Other Instruments]* The provisions of this Act shall not in any way affect any other protection a Contracting Party may accord in respect of registered appellations of origin or registered geographical indications under its national or regional legislation, or under other international instruments.
- (3) *[Relation to Other Instruments]* Nothing in this Act shall derogate from any obligations that Contracting Parties have to each other under any other international instruments, nor shall it prejudice any rights that a Contracting Party has under any other international instruments.

Article 11

Protection in Respect of Registered Appellations of Origin and Geographical Indications

- (1) *[Content of Protection]* Subject to the provisions of this Act, in respect of a registered appellation of origin or a registered geographical indication, each Contracting Party shall provide the legal means to prevent:
 - (a) use of the appellation of origin or the geographical indication
 - (i) in respect of goods of the same kind as those to which the appellation of origin or the geographical indication applies, not originating in the geographical area of origin or not complying with any other applicable requirements for using the appellation of origin or the geographical indication;
 - (ii) in respect of goods that are not of the same kind as those to which the appellation of origin or geographical indication applies or services, if such use would indicate or suggest a connection between those goods or services and the beneficiaries of the appellation of origin or the geographical indication, and would be likely to damage their interests, or, where applicable, because of the reputation of the appellation of origin or geographical indication in the Contracting Party concerned, such use would be likely to impair or dilute in an unfair manner, or take unfair advantage of, that reputation;
 - (b) any other practice liable to mislead consumers as to the true origin, provenance or nature of the goods.

- (2) *[Content of Protection in Respect of Certain Uses]* Paragraph (1)(a) shall also apply to use of the appellation of origin or geographical indication amounting to its imitation, even if the true origin of the goods is indicated, or if the appellation of origin or the geographical indication is used in translated form or is accompanied by terms such as “style”, “kind”, “type”, “make”, “imitation”, “method”, “as produced in”, “like”, “similar” or the like.
- (3) *[Use in a Trademark]* Without prejudice to Article 13(1), a Contracting Party shall, ex officio if its legislation so permits or at the request of an interested party, refuse or invalidate the registration of a later trademark if use of the trademark would result in one of the situations covered by paragraph (1).

Article 12

Protection Against Becoming Generic

Subject to the provisions of this Act, registered appellations of origin and registered geographical indications cannot be considered to have become generic in a Contracting Party.

Article 13

Safeguards in Respect of Other Rights

- (1) *[Prior Trademark Rights]* The provisions of this Act shall not prejudice a prior trademark applied for or registered in good faith, or acquired through use in good faith, in a Contracting Party. Where the law of a Contracting Party provides a limited exception to the rights conferred by a trademark to the effect that such a prior trademark in certain circumstances may not entitle its owner to prevent a registered appellation of origin or geographical indication from being granted protection or used in that Contracting Party, protection of the registered appellation of origin or geographical indication shall not limit the rights conferred by that trademark in any other way.
- (2) *[Personal Name Used in Business]* The provisions of this Act shall not prejudice the right of any person to use, in the course of trade, that person's name or the name of that person's predecessor in business, except where such name is used in such a manner as to mislead the public.
- (3) *[Rights Based on a Plant Variety or Animal Breed Denomination]* The provisions of this Act shall not prejudice the right of any person to use a plant variety or animal breed denomination in the course of trade, except where such plant variety or animal breed denomination is used in such a manner as to mislead the public.
- (4) *[Safeguards in the Case of Notification of Withdrawal of Refusal or a Grant of Protection]* Where a Contracting Party that has refused the effects of an international registration under Article 15 on the ground of use under a prior trademark or other right, as referred to in this Article, notifies the withdrawal of that refusal under Article 16 or a grant of protection under Article 18, the resulting protection of the appellation of origin or geographical indication shall not prejudice that right or its use, unless the protection was granted following the cancellation, non renewal, revocation or invalidation of the right.

Article 14

Enforcement Procedures and Remedies

Each Contracting Party shall make available effective legal remedies for the protection of registered appellations of origin and registered geographical indications and provide that legal proceedings for ensuring their protection may be brought by a public authority or by any interested party, whether a natural person or a legal entity and whether public or private, depending on its legal system and practice.

CHAPTER IV

REFUSAL AND OTHER ACTIONS IN RESPECT OF INTERNATIONAL REGISTRATIONS

Article 15

Refusal

- (1) *[Refusal of Effects of International Registration]*
 - (a) Within the time limit specified in the Regulations, the Competent Authority of a Contracting Party may notify the International Bureau of the refusal of the effects of an international registration in its territory. The notification of refusal may be made by the Competent Authority ex officio, if its legislation so permits, or at the request of an interested party.
 - (b) The notification of refusal shall set out the grounds on which the refusal is based.

- (2) *[Protection Under Other Instruments]* The notification of a refusal shall not be detrimental to any other protection that may be available, in accordance with Article 10(2), to the denomination or indication concerned in the Contracting Party to which the refusal relates.
- (3) *[Obligation to Provide Opportunity for Interested Parties]* Each Contracting Party shall provide a reasonable opportunity, for anyone whose interests would be affected by an international registration, to request the Competent Authority to notify a refusal in respect of the international registration.
- (4) *[Registration, Publication and Communication of Refusals]* The International Bureau shall record the refusal and the grounds for the refusal in the International Register. It shall publish the refusal and the grounds for the refusal and shall communicate the notification of refusal to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, where the application has been filed directly in accordance with Article 5(3), the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.
- (5) *[National Treatment]* Each Contracting Party shall make available to interested parties affected by a refusal the same judicial and administrative remedies that are available to its own nationals in respect of the refusal of protection for an appellation of origin or a geographical indication.

Article 16

Withdrawal of Refusal

A refusal may be withdrawn in accordance with the procedures specified in the Regulations. A withdrawal shall be recorded in the International Register.

Article 17

Transitional Period

- (1) *[Option to Grant Transitional Period]* Without prejudice to Article 13, where a Contracting Party has not refused the effects of an international registration on the ground of prior use by a third party or has withdrawn such refusal or has notified a grant of protection, it may, if its legislation so permits, grant a defined period as specified in the Regulations, for terminating such use.
- (2) *[Notification of a Transitional Period]* The Contracting Party shall notify the International Bureau of any such period, in accordance with the procedures specified in the Regulations.

Article 18

Notification of Grant of Protection

The Competent Authority of a Contracting Party may notify the International Bureau of the grant of protection to a registered appellation of origin or geographical indication. The International Bureau shall record any such notification in the International Register and publish it.

Article 19

Invalidation

- (1) *[Opportunity to Defend Rights]* Invalidation of the effects, in part or in whole, of an international registration in the territory of a Contracting Party may be pronounced only after having given the beneficiaries an opportunity to defend their rights. Such opportunity shall also be given to the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii).
- (2) *[Notification, Recordal and Publication]* The Contracting Party shall notify the invalidation of the effects of an international registration to the International Bureau, which shall record the invalidation in the International Register and publish it.
- (3) *[Protection Under Other Instruments]* Invalidation shall not be detrimental to any other protection that may be available, in accordance with Article 10(2), to the denomination or indication concerned in the Contracting Party that invalidated the effects of the international registration.

Article 20

Modifications and Other Entries in the International Register

Procedures for the modification of international registrations and other entries in the International Register shall be specified in the Regulations.

CHAPTER V
ADMINISTRATIVE PROVISIONS

Article 21
Membership of the Lisbon Union

The Contracting Parties shall be members of the same Special Union as the States party to the Lisbon Agreement or the 1967 Act, whether or not they are party to the Lisbon Agreement or the 1967 Act.

Article 22
Assembly of the Special Union

(1) *[Composition]*

- (a) The Contracting Parties shall be members of the same Assembly as the States party to the 1967 Act.
- (b) Each Contracting Party shall be represented by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts.
- (c) Each delegation shall bear its own expenses.

(2) *[Tasks]*

- (a) The Assembly shall:
 - (i) deal with all matters concerning the maintenance and development of the Special Union and the implementation of this Act;
 - (ii) give directions to the Director General concerning the preparation of revision conferences referred to in Article 26(1), due account being taken of any comments made by those members of the Special Union which have not ratified or acceded to this Act;
 - (iii) amend the Regulations;
 - (iv) review and approve the reports and activities of the Director General concerning the Special Union, and give him or her all necessary instructions concerning matters within the competence of the Special Union;
 - (v) determine the program and adopt the biennial budget of the Special Union, and approve its final accounts;
 - (vi) adopt the financial Regulations of the Special Union;
 - (vii) establish such committees and working groups as it deems appropriate to achieve the objectives of the Special Union;
 - (viii) determine which States, intergovernmental and non-governmental organizations shall be admitted to its meetings as observers;
 - (ix) adopt amendments to Articles 22 to 24 and 27;
 - (x) take any other appropriate action to further the objectives of the Special Union and perform any other functions as are appropriate under this Act.
- (b) With respect to matters which are of interest also to other Unions administered by the Organization, the Assembly shall make its decisions after having heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(3) *[Quorum]*

- (a) One-half of the members of the Assembly which have the right to vote on a given matter shall constitute a quorum for the purposes of the vote on that matter.
- (b) Notwithstanding the provisions of subparagraph (a), if, in any session, the number of the members of the Assembly which are States, have the right to vote on a given matter and are represented is less than one-half but equal to or more than one-third of the members of the Assembly which are States and have the right to vote on that matter, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the members of the Assembly which are States, have the right to vote on the said matter and were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of such members having thus expressed their vote or abstention attains the number of the members which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect provided that at the same time the required majority still obtains.

- (4) *[Taking Decisions in the Assembly]*
- (a) The Assembly shall endeavor to take its decisions by consensus.
 - (b) Where a decision cannot be arrived at by consensus, the matter at issue shall be decided by voting. In such a case,
 - (i) each Contracting Party that is a State shall have one vote and shall vote only in its own name; and
 - (ii) any Contracting Party that is an intergovernmental organization may vote, in place of its member States, with a number of votes equal to the number of its member States which are party to this Act. No such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its member States exercises its right to vote, and vice versa.
 - (c) On matters concerning only States that are bound by the 1967 Act, Contracting Parties that are not bound by the 1967 Act shall not have the right to vote, whereas, on matters concerning only Contracting Parties, only the latter shall have the right to vote.
- (5) *[Majorities]*
- (a) Subject to Articles 25(2) and 27(2), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.
 - (b) Abstentions shall not be considered as votes.
- (6) *[Sessions]*
- (a) The Assembly shall meet upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of the Organization.
 - (b) The Assembly shall meet in extraordinary session upon convocation by the Director General, either at the request of one-fourth of the members of the Assembly or on the Director General's own initiative.
 - (c) The agenda of each session shall be prepared by the Director General.
- (7) *[Rules of Procedure]* The Assembly shall adopt its own rules of procedure.

Article 23

International Bureau

- (1) *[Administrative Tasks]*
- (a) International registration and related duties, as well as all other administrative tasks concerning the Special Union, shall be performed by the International Bureau.
 - (b) In particular, the International Bureau shall prepare the meetings and provide the Secretariat of the Assembly and of such committees and working groups as may have been established by the Assembly.
 - (c) The Director General shall be the Chief Executive of the Special Union and shall represent the Special Union.
- (2) *[Role of the International Bureau in the Assembly and Other Meetings]* The Director General and any staff member designated by him shall participate, without the right to vote, in all meetings of the Assembly, the committees and working groups established by the Assembly. The Director General, or a staff member designated by him, shall be ex officio Secretary of such a body.
- (3) *[Conferences]*
- (a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for any revision conferences.
 - (b) The International Bureau may consult with intergovernmental and international and national non-governmental organizations concerning the said preparations.
 - (c) The Director General and persons designated by him shall take part, without the right to vote, in the discussions at revision conferences.
- (4) *[Other Tasks]* The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it in relation to this Act.

Article 24

Finances

- (1) *[Budget]* The income and expenses of the Special Union shall be reflected in the budget of the Organization in a fair and transparent manner.
- (2) *[Sources of Financing of the Budget]* The income of the Special Union shall be derived from the following sources:
- (i) fees collected under Article 7(1) and (2);
 - (ii) proceeds from the sale of, or royalties on, the publications of the International Bureau;
 - (iii) gifts, bequests, and subventions;
 - (iv) rent, investment revenue, and other, including miscellaneous, income;

- (v) special contributions of the Contracting Parties or any alternative source derived from the Contracting Parties or beneficiaries, or both, if and to the extent to which receipts from the sources indicated in items (i) to (iv) do not suffice to cover the expenses, as decided by the Assembly.
- (3) *[Fixing of Fees; Level of the Budget]*
- (a) The amounts of the fees referred to in paragraph (2) shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General and shall be so fixed that, together with the income derived from other sources under paragraph (2), the revenue of the Special Union should, under normal circumstances, be sufficient to cover the expenses of the International Bureau for maintaining the international registration service.
 - (b) If the Program and Budget of the Organization is not adopted before the beginning of a new financial period, the authorization to the Director General to incur obligations and make payments shall be at the same level as it was in the previous financial period.
- (4) *[Establishing the Special Contributions Referred to in Paragraph (2)(v)]* For the purpose of establishing its contribution, each Contracting Party shall belong to the same class as it belongs to in the context of the Paris Convention or, if it is not a Contracting Party of the Paris Convention, as it would belong to if it were a Contracting Party of the Paris Convention. Intergovernmental organizations shall be considered to belong to contribution class I (one), unless otherwise unanimously decided by the Assembly. The contribution shall be partially weighted according to the number of registrations originating in the Contracting Party, as decided by the Assembly.
- (5) *[Working Capital Fund]* The Special Union shall have a working capital fund, which shall be constituted by payments made by way of advance by each member of the Special Union when the Special Union so decides. If the fund becomes insufficient, the Assembly may decide to increase it. The proportion and the terms of payment shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General. Should the Special Union record a surplus of income over expenditure in any financial period, the Working Capital Fund advances may be repaid to each member proportionate to their initial payments upon proposal by the Director General and decision by the Assembly.
- (6) *[Advances by Host State]*
- (a) In the headquarters agreement concluded with the State on the territory of which the Organization has its headquarters, it shall be provided that, whenever the working capital fund is insufficient, such State shall grant advances. The amount of those advances and the conditions on which they are granted shall be the subject of separate agreements, in each case, between such State and the Organization.
 - (b) The State referred to in subparagraph (a) and the Organization shall each have the right to denounce the obligation to grant advances, by written notification. Denunciation shall take effect three years after the end of the year in which it has been notified.
- (7) *[Auditing of Accounts]* The auditing of the accounts shall be effected by one or more of the States members of the Special Union or by external auditors, as provided in the Financial Regulations of the Organization. They shall be designated, with their agreement, by the Assembly.

Article 25

Regulations

- (1) *[Subject-Matter]* The details for carrying out this Act shall be established in the Regulations.
- (2) *[Amendment of Certain Provisions of the Regulations]*
- (a) The Assembly may decide that certain provisions of the Regulations may be amended only by unanimity or only by a three-fourths majority.
 - (b) In order for the requirement of unanimity or a three-fourths majority no longer to apply in the future to the amendment of a provision of the Regulations, unanimity shall be required.
 - (c) In order for the requirement of unanimity or a three-fourths majority to apply in the future to the amendment of a provision of the Regulations, a three-fourths majority shall be required.
- (3) *[Conflict Between This Act and the Regulations]* In the case of conflict between the provisions of this Act and those of the Regulations, the former shall prevail.

CHAPTER VI
REVISION AND AMENDMENT

Article 26
Revision

- (1) *[Revision Conferences]* This Act may be revised by Diplomatic Conferences of the Contracting Parties. The convocation of any Diplomatic Conference shall be decided by the Assembly.
- (2) *[Revision or Amendment of Certain Articles]* Articles 22 to 24 and 27 may be amended either by a revision conference or by the Assembly according to the provisions of Article 27.

Article 27
Amendment of Certain Articles by the Assembly

- (1) *[Proposals for Amendment]*
 - (a) Proposals for the amendment of Articles 22 to 24, and the present Article, may be initiated by any Contracting Party or by the Director General.
 - (b) Such proposals shall be communicated by the Director General to the Contracting Parties at least six months in advance of their consideration by the Assembly.
- (2) *[Majorities]* Adoption of any amendment to the Articles referred to in paragraph (1) shall require a three-fourths majority, except that adoption of any amendment to Article 22, and to the present paragraph, shall require a four-fifths majority.
- (3) *[Entry into Force]*
 - (a) Except where subparagraph (b) applies, any amendment to the Articles referred to in paragraph (1) shall enter into force one month after written notifications of acceptance, effected in accordance with their respective constitutional processes, have been received by the Director General from three-fourths of those Contracting Parties which, at the time the amendment was adopted, were members of the Assembly and had the right to vote on that amendment.
 - (b) Any amendment to Article 22(3) or (4) or to this subparagraph shall not enter into force if, within six months of its adoption by the Assembly, any Contracting Party notifies the Director General that it does not accept such amendment.
 - (c) Any amendment which enters into force in accordance with the provisions of this paragraph shall bind all the States and intergovernmental organizations which are Contracting Parties at the time the amendment enters into force, or which become Contracting Parties at a subsequent date.

CHAPTER VII
FINAL PROVISIONS

Article 28
Becoming Party to This Act

- (1) *[Eligibility]* Subject to Article 29 and paragraphs (2) and (3) of the present Article,
 - (i) any State which is party to the Paris Convention may sign and become party to this Act;
 - (ii) any other State member of the Organization may sign and become party to this Act if it declares that its legislation complies with the provisions of the Paris Convention concerning appellations of origin, geographical indications and trademarks;
 - (iii) any intergovernmental organization may sign and become party to this Act, provided that at least one member State of that intergovernmental organization is party to the Paris Convention and provided that the intergovernmental organization declares that it has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to become party to this Act and that, under the constituting treaty of the intergovernmental organization, legislation applies under which regional titles of protection can be obtained in respect of geographical indications.
- (2) *[Ratification or Accession]* Any State or intergovernmental organization referred to in paragraph (1) may deposit
 - (i) an instrument of ratification, if it has signed this Act; or
 - (ii) an instrument of accession, if it has not signed this Act.

(3) *[Effective Date of Deposit]*

- (a) Subject to subparagraph (b), the effective date of the deposit of an instrument of ratification or accession shall be the date on which that instrument is deposited.
- (b) The effective date of the deposit of the instrument of ratification or accession of any State that is a member State of an intergovernmental organization and in respect of which the protection of appellations of origin or geographical indications can only be obtained on the basis of legislation applying between the member States of the intergovernmental organization shall be the date on which the instrument of ratification or accession of that intergovernmental organization is deposited, if that date is later than the date on which the instrument of the said State has been deposited. However, this subparagraph does not apply with regard to States that are party to the Lisbon Agreement or the 1967 Act and shall be without prejudice to the application of Article 31 with regard to such States.

Article 29**Effective Date of Ratifications and Accessions**

- (1) *[Instruments to Be Taken into Consideration]* For the purposes of this Article, only instruments of ratification or accession that are deposited by States or intergovernmental organizations referred to in Article 28(1) and that have an effective date according to Article 28(3) shall be taken into consideration.
- (2) *[Entry into Force of This Act]* This Act shall enter into force three months after five eligible parties referred to in Article 28 have deposited their instruments of ratification or accession.
- (3) *[Entry into Force of Ratifications and Accessions]*
 - (a) Any State or intergovernmental organization that has deposited its instrument of ratification or accession three months or more before the date of entry into force of this Act shall become bound by this Act on the date of the entry into force of this Act.
 - (b) Any other State or intergovernmental organization shall become bound by this Act three months after the date on which it has deposited its instrument of ratification or accession or at any later date indicated in that instrument.
- (4) *[International Registrations Effected Prior to Accession]* In the territory of the acceding State and, where the Contracting Party is an intergovernmental organization, the territory in which the constituting treaty of that intergovernmental organization applies, the provisions of this Act shall apply in respect of appellations of origin and geographical indications already registered under this Act at the time the accession becomes effective, subject to Article 7(4) as well as the provisions of Chapter IV, which shall apply mutatis mutandis. The acceding State or intergovernmental organization may also specify, in a declaration attached to its instrument of ratification or accession, an extension of the time limit referred to in Article 15(1), and the periods referred to in Article 17, in accordance with the procedures specified in the Regulations in that respect.

Article 30**Prohibition of Reservations**

No reservations to this Act are permitted.

Article 31**Application of the Lisbon Agreement and the 1967 Act**

- (1) *[Relations Between States Party to Both This Act and the Lisbon Agreement or the 1967 Act]* This Act alone shall be applicable as regards the mutual relations of States party to both this Act and the Lisbon Agreement or the 1967 Act. However, with regard to international registrations of appellations of origin effective under the Lisbon Agreement or the 1967 Act, the States shall accord no lower protection than is required by the Lisbon Agreement or the 1967 Act.
- (2) *[Relations Between States Party to Both This Act and the Lisbon Agreement or the 1967 Act and States Party to the Lisbon Agreement or the 1967 Act Without Being Party to This Act]* Any State party to both this Act and the Lisbon Agreement or the 1967 Act shall continue to apply the Lisbon Agreement or the 1967 Act, as the case may be, in its relations with States party to the Lisbon Agreement or the 1967 Act that are not party to this Act.

Article 32**Denunciation**

- (1) *[Notification]* Any Contracting Party may denounce this Act by notification addressed to the Director General.
- (2) *[Effective Date]* Denunciation shall take effect one year after the date on which the Director General has received the notification or at any later date indicated in the notification. It shall not affect the application of this Act to any application pending and any international registration in force in respect of the denouncing Contracting Party at the time of the coming into effect of the denunciation.

Article 33**Languages of this Act; Signature**

- (1) *[Original Texts; Official Texts]*
 - (a) This Act shall be signed in a single original in the English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally authentic.
 - (b) Official texts shall be established by the Director General, after consultation with the interested Governments, in such other languages as the Assembly may designate.
- (2) *[Time Limit for Signature]* This Act shall remain open for signature at the headquarters of the Organization for one year after its adoption.

Article 34**Depositary**

The Director General shall be the depositary of this Act.

Agreed Statement concerning Article 11(2)

For the purposes of this Act, it is understood that where certain elements of the denomination or indication constituting the appellation of origin or geographical indication have a generic character in the Contracting Party of Origin, their protection under this paragraph shall not be required in the other Contracting Parties. For greater certainty, a refusal or invalidation of a trademark, or a finding of infringement, in the Contracting Parties under the terms of Article 11 cannot be based on the component that has a generic character.

Agreed Statement concerning Article 12

For the purposes of this Act, it is understood that Article 12 is without prejudice to the application of the provisions of this Act concerning prior use, as, prior to international registration, the denomination or indication constituting the appellation of origin or geographical indication may already, in whole or in part, be generic in a Contracting Party other than the Contracting Party of Origin, for example, because the denomination or indication, or part of it, is identical with a term customary in common language as the common name of a good or service in such Contracting Party, or is identical with the customary name of a grape variety in such Contracting Party.

Geneva, May 21, 2015.”

2021. évi XXIX. törvény**a nemzetközi polgári repülésről szóló, Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 19. Függelékének és annak 1. módosításának egységes szerkezetben történő kihirdetéséről***

(A nemzetközi polgári repülésről szóló, Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 19. Függelékének 1. módosítása Magyarország vonatkozásában 2016. július 11-én nemzetközi jogilag hatályba lépett, alkalmazásának kezdő dátuma 2019. november 7.)

- 1. §** Az Országgyűlés a nemzetközi polgári repülésről szóló, Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 19. Függelékének (a továbbiakban: Függelék) és annak 1. módosításának egységes szerkezetbe foglalt szövegét e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** (1) A Függelék és annak 1. módosításának egységes szerkezetbe foglalt szövegének hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.
(2) A Függelék és annak 1. módosításának egységes szerkezetbe foglalt szövegének hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 3. §** Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 4. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 27-i ülésnapján fogadta el.

1. melléklet a 2021. évi XXIX. törvényhez

„19. Függelék a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezményhez

Repülésbiztonság

Második kiadás, 2016. július

Ezen kiadás az 19. Függelék minden korábbi kiadásának helyébe lép 2019. november 7-én.

A Szabványok és Ajánlott Gyakorlatok alkalmazhatóságára vonatkozó információkat a 2. Fejezet és az Előszó tartalmazza.

Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet

MÓDOSÍTÁSOK

A módosítások megjelennek a Termékek és Szolgáltatások Katalógusának kiegészítéseiben, a Katalógus és kiegészítései elérhetőek az ICAO weboldalán: www.icao.int. Az alábbi táblázat rendeltetése az ilyen módosítások nyilvántartása.

MÓDOSÍTÁSOK ÉS JAVÍTÁSOK NYILVÁNTARTÁSA

| MÓDOSÍTÁSOK | | | | JAVÍTÁSOK | | | |
|-------------|-----------------------------|------------------|---------------|-----------|---------------|--------------------------------|---------------------|
| Sor-szám | Életbelépés dátuma | Módosítás dátuma | Módosító neve | Sor-szám | Kiadás dátuma | Javítás végrehajtásának dátuma | Javítást végző neve |
| 1 | Ebben a kiadásban egyesítve | | | | | | |
| | | | | | | | |

TARTALOMJEGYZÉK

Rövidítések jegyzéke

Kiadványok

ELŐSZÓ

1. FEJEZET Meghatározások

2. FEJEZET Alkalmazási kör

3. FEJEZET A nemzeti repülésbiztonság-irányítási felelősségi körök

- 3.1. Nemzeti Repülésbiztonsági Program (SSP)
- 3.2. Nemzeti repülésbiztonsági politika, célkitűzések és erőforrások
- 3.3. A repülésbiztonsági kockázatok nemzeti szintű kezelése
- 3.4. A repülésbiztonság nemzeti szintű biztosítása
- 3.5. A repülésbiztonság nemzeti szintű előmozdítása

4. FEJEZET Repülésbiztonság-irányítási rendszer (SMS)

- 4.1. Általános információk
- 4.2. Nemzetközi általános célú (kisgépes) repülés — repülőgépek

5. FEJEZET A repülésbiztonsági adatok és információk gyűjtése, elemzése, védelme, megosztása és cseréje

- 5.1. Repülésbiztonsági adatokat gyűjtő és feldolgozó rendszerek
- 5.2. Repülésbiztonsági adatok és információk elemzése
- 5.3. Repülésbiztonsági adatok és információk védelme
- 5.4. A repülésbiztonsági információk megosztása és cseréje

1. FÜGGELÉK A nemzeti repülésbiztonság-felügyeleti rendszer (SSO) kritikus fontosságú elemei (CE)

1. Elsődleges, repüléssel kapcsolatos jogszabály (CE-1)
2. Specifikus operatív szabályok (CE-2)
3. A nemzeti rendszer és feladatai (CE-3)
4. Szakképzett műszaki személyzet (CE-4)
5. Műszaki iránymutatás és eszközök, a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információk biztosítása (CE-5)
6. Szakszolgálati engedélyek és tanúsítványok kiadása, engedélyezési és hozzájárulási kötelezettségek (CE-6)
7. Megfigyelési kötelezettségek (CE-7)
8. A repülésbiztonsági problémák megoldása (CE-8)

2. FÜGGELÉK A repülésbiztonság-irányítási rendszer (SMS) keretei

1. Repülésbiztonsági politika és célkitűzések
2. A repülésbiztonsági kockázatok kezelése
3. A repülésbiztonságot garantáló rendszerek
4. A repülésbiztonságot előmozdító rendszerek

3. FÜGGELÉK A repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források védelmének alapelvei

1. Általános alapelvek
2. A védelem alapelvei
3. A kivétel alapelvei
4. Nyilvánosságra hozatal
5. A repülésbiztonsági adatokat és információkat őrző személyek felelőssége
6. A rögzített adatok védelme

RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

(a jelen Annexben előforduló rövidítéseket tartalmazza)

| | |
|-------|--|
| ADREP | Baleset/repülőesemény-adatjelentés |
| ATS | Légiforgalmi szolgálatok |
| CVR | Légijárművezető-kabin hangrögzítő |
| RAIO | Regionális Baleset- és Eseménykivizsgáló Szervezet |
| RSOO | Regionális Repülésbiztonság-felügyeleti Szervezet |
| SARPS | Szabványok és Ajánlott Gyakorlatok |
| SDCPS | Biztonsági adatgyűjtő és adatfeldolgozó rendszer |
| SMM | Repülésbiztonság-irányítási kézikönyv |
| SMP | Repülésbiztonság-irányítási Bizottság |
| SMS | Repülésbiztonság-irányítási rendszer |
| SSO | Nemzeti repülésbiztonsági felügyelet |
| SSP | Nemzeti Repülésbiztonsági Program |

KIADVÁNYOK

(a jelen Annexben hivatkozott kiadványokat tartalmazza)

A nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény (Doc 7300)

A nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény Annexei

1. Annex — Szakszolgálati engedélyek kiadása
6. Annex — Légijárművek üzemeltetése
 - I. Rész — Nemzetközi kereskedelmi légiszállítás — repülőgépek
 - II. Rész — Nemzetközi általános célú repülés — repülőgépek
 - III. Rész — Nemzetközi műveletek — helikopterek
8. Annex — Légijárművek légialkalmassága
11. Annex — Légiforgalmi szolgálatok
13. Annex — Légijárművekkel kapcsolatos balesetek és repülőesemények kivizsgálása

14. Annex — *Repülőterek*
I. Kötet — *Repülőterek tervezése és üzemeltetése*

Kézikönyvek (A jelen Annexben előforduló kifejezésekkel történő harmonizáció érdekében az idézett kézikönyvek szükség szerint frissítésre kerülnek.)

Globális repülésbiztonsági terv (Doc 10004)

Polgári repülőorvosi kézikönyv (Doc 8984)

A műveletek ellenőrzése, a tanúsítás és a folyamatos megfigyelés eljárásainak kézikönyve (Doc 8335)

A nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény 83 bis cikkelye bevezetéséről szóló kézikönyv (Doc 10059)

Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859)

Repülésbiztonság-felügyeleti kézikönyv (Doc 9734)

„A” rész — A nemzeti repülésbiztonság-felügyeleti rendszer létrehozása és irányítása

ELŐSZÓ

Történelmi háttér

A jelen Annex rendelkezései a Polgári Repülési Konferencia a Repülésbiztonság Globális Stratégiájáért (Montreal, 2006. március 20-22) (DGCA/06) légügyi főigazgatói által, illetve a Magasszintű Repülésbiztonsági Konferencia (Montreal, 2010. március 29 – április 1) (HLSC/2010) során tett javaslatok megválaszolásaként kerültek megállapításra, tekintve, hogy azok szerint a repülésbiztonság-irányítás témáját egy külön Annexben kell tárgyalni. Miután a Légiközlekedési Bizottság (186-8) ezen kérdésköröket elegendően fontosnak és kiterjedtnek nyilvánította, megállapodás született a Repülésbiztonság-irányítási Bizottság (SMP) létrehozásáról a jelen Annex kidolgozásával kapcsolatos javaslatok megtételéről.

A jelen Annexben leírt szabványok és ajánlott gyakorlatok (SARPs) célja, hogy segítséget nyújtsanak az Államok számára a repülésbiztonsági kockázatok kezelésében. Tekintettel a globális légiszállítási rendszer és az azzal kölcsönösen összefüggő repülési tevékenységek növekvő komplexitására, szükség van a légijárművek biztonságos üzemeltetését garantáló rendszerekre. A jelen Annex a repülésbiztonsági teljesítmény javítását célzó proaktív stratégia kifejlesztését támogatja. Ezen proaktív biztonsági stratégia a Nemzeti Repülésbiztonsági Program (SSP) bevezetésén alapul, amely szisztematikusan ad választ a biztonsági kockázatokra.

Az SSP eredményes végrehajtása fokozatosan történik, amelynek teljes beérésére időt kell szánni. Az SSP megalkotásához szükséges időtartamot befolyásoló tényezők közé tartozik a légiközlekedési rendszer komplexitása, valamint az adott Állam repülésbiztonsági felügyeleti képességeinek érettsége is.

Jelen Annex a már meglévő, SSP-vel és repülésbiztonság-irányítási rendszerekkel (SMS), valamint az ezekhez kapcsolódó elemekkel, köztük a repülésbiztonsági adatok gyűjtésével és használatával, illetve a nemzeti repülésbiztonság-felügyeleti tevékenységekkel is kapcsolatos Annexekben található anyagokat szedi egy csokorba. Ezen anyagok egy külön Annexben történő összegyűjtésének előnye, hogy felhívja az Államok figyelmét biztonságirányítási tevékenységeik integrációjának fontosságára. Szintén elősegíti a repülésbiztonság-irányítási rendelkezések fejlődését.

Bizonyos, a 19. Annexben előírt nemzeti repülésbiztonság-irányítási funkciók delegálhatók a regionális repülésbiztonság-felügyeleti szervezetnek, vagy a regionális baleset- és eseménykivizsgáló szervezetnek, hogy azokat az Állam nevében hajtsa végre.

Jelen, az Államok által végrehajtott biztonságirányítás alapját képező felelősségi körökkel és folyamatokkal kapcsolatos szabványokat és ajánlott gyakorlatokat tartalmazó Annexet a Tanács először 2013. február 25-én fogadta el a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény (Chicago, 1944) 37. cikkelyének rendelkezései alapján, és nevezte el az Egyezmény 19. Annexének. A szabványok és ajánlott gyakorlatok a Tanács által eredetileg az 1. Annexben, a 6. Annex I., II. és III. részében, a 8., 11., 13. Annexben és a 14. Annex I. Kötetében elfogadott repülésbiztonság-irányítási rendelkezéseken, valamint a Repülésbiztonság-irányítási Bizottság első ülésének (Montreal, 2012. február 13–17.) javaslatain alapulnak.

A Légiközlekedési Bizottság a Tanácsnak címzett HLSC/2010 eredményeit tartalmazó jelentésében javasolta, hogy az új Annexet egy kétlépcsős folyamat keretében dolgozzák ki. Az első fázis fő feladata a repülésbiztonság-irányítási Annex megalkotása a már meglévő szabványok és ajánlott gyakorlatok konszolidációján és átstrukturálásán keresztül. A 19. Annex 1. Módosítása lényegi módosításokat tartalmaz a repülésbiztonság-irányítási rendelkezések tekintetében, amint az lejjebb is olvasható.

Felismerve, hogy szükség van a nemzeti repülésbiztonsági felügyeleti rendszerek (SSO) nyolc kritikus fontosságú eleme (CE) közötti kapcsolat tisztázására (a rendszert az 1. Függelék, a részletezett SSP elemeket pedig az „A” Csatolmány tartalmazta), a 19. Annex 1. Módosítása a 3. Fejezetben foglalja egységes szerkezetbe az Államok repülésbiztonság-irányítási felelősségével kapcsolatos rendelkezéseket. A nemzeti repülésbiztonsági felügyeleti rendszerek kulcsfontosságú elemei képezik a nemzeti repülésbiztonsági program alapját. A 3. Fejezet a nemzeti repülésbiztonsági-felügyeleti rendszer nyolc kulcsfontosságú elemét és a nemzeti repülésbiztonsági program keretelemeit egy egyszerűsített szabvány- és ajánlott gyakorlatgyűjteménnyé olvasztja össze, a bevezetés elősegítése érdekében. A kulcsfontosságú elemek az 1. Függelékben elérhetőek maradnak.

Továbbá, a bevezetés megkönnyítése érdekében az 1. Módosítás új és módosított, a repülésbiztonság-irányítási rendszerhez kapcsolódó szabványokat és ajánlott gyakorlatokat, valamint számos magyarázó jegyzetet tartalmaz. Az 1. Módosítás szintén kiterjeszti a repülésbiztonság-irányítási rendszer alkalmazási körét a típustervezésért és a hajtóművek és légcsavarok gyártásáért felelős szervezetekre, amelyet ezen szervezeteknek az 8. Annexben történő elismerése tesz lehetővé.

Végül, az 1. Módosítás a repülésbiztonsági adatok és információk, valamint azok forrásainak fokozott védelmét biztosítja. A módosítás egyik kulcsfontosságú eleme, hogy a 19. Annex korábbi „B” Csatolmányában szereplő útmutató anyagok szabványokká és ajánlott gyakorlatokká minősültek át, ezeket egy új Függelék formájában megjelenítve. A módosítás szigorítja a repülésbiztonsági információk védelmét és megfelelő használatát biztosító jogi óvintézkedéseket, valamint lehetővé teszi azok folyamatos hozzáférhetőségét a proaktív, biztonságot javító stratégiák támogatása érdekében. Szintén elkészültek a repülésbiztonsági adatok és információk meghatározásai, így a rendelkezések hatóköre tisztázásra került, amely elősegíti a következetes alkalmazást.

Az 1. Módosítás elfogadásának eredményeképpen a 19. Annex második kiadása is közzétételre került. Ez a kiadás tükrözi az Annex kidolgozás második fázisának befejezését jelentő módosítás kiterjedt jellegét. Az 1. Módosítást a Tanács 2016. március 2-án fogadta el, 2016. július 11-én lépett hatályba, alkalmazásának kezdő dátuma pedig 2019. november 7-e volt.

Az „A” Táblázat az azt követő módosításokat, a módosítással érintett témaköröket, a Tanács általi elfogadás dátumát, a hatálybalépés és az alkalmazás kezdetének dátumát tünteti fel.

A Szerződő Államok ezzel kapcsolatos kötelezettségei

Az eltérésekről szóló bejelentés. Felhívjuk a Szerződő Államok figyelmét, hogy az Egyezmény 38. cikkelye szerint a Szerződő Államok kötelesek a Szervezetnek bejelenteni minden olyan eltérést, amely nemzeti szabályozásuk és gyakorlataik, valamint a jelen Annexben vagy annak módosításaiban közzétett nemzetközi szabványok között fennáll. A Szerződő Államokat felkérjük, hogy az ilyen, a jelen Annexben vagy annak módosításaiban közzétett ajánlott gyakorlatoktól való bármilyen eltérésekről szóló bejelentést is tegyék meg, ha ezen értesítés fontos a légiközlekedés biztonsága szempontjából. Továbbá, a Szerződő Államokat felkérjük, hogy folyamatosan értesítsék a Szervezetet az előforduló eltérésekről, valamint ha az eltérés már nem érvényes, az arról szóló értesítést vonják vissza. Az eltérésekről szóló bejelentés a Szerződő Államoktól a jelen Annex módosításainak elfogadása után azonnal bekérésre kerülnek.

Szintén felhívjuk az Államok figyelmét a 15. Annex szerinti, a nemzeti szabályozásnak és gyakorlatoknak a vonatkozó ICAO szabványoktól és ajánlott gyakorlatoktól való eltéréseinek közzétételéről szóló rendelkezésre, amelyet a Légiforgalmi Tájékoztató Szolgáltatáson keresztül kell megtenni, az Egyezmény 38. cikkelye alapján fennálló kötelezettségen felül.

Az információk kihirdetése. A légi járművek üzemelését érintő létesítményekben, szolgálatokban és eljárásokban eszközölt, jelen Annexben közzétett szabványok és ajánlott gyakorlatok szerint megvalósított vagy visszavont változtatásokat közzé kell tenni, és azokat a 15. Annex rendelkezései szerint kell hatályba léptetni.

Az Annex alkotóelemeinek jogállása

Az Annexek a következő alkotóelemekből állhatnak, azonban nem minden alkotóelem szerepel feltétlenül minden Annexben; jogállásukat az érintett Annexben feltüntetjük.

1.— Az Annex alkotóelemei:

- a) Az Egyezmény alapján a Tanács által elfogadott *szabványok* és *ajánlott gyakorlatok*. Ezek meghatározása a következő:

Szabvány: Bármely, fizikai jellemzőkre, kialakításra, anyagra, teljesítményre, személyzetre vagy eljárásra vonatkozó követelmény, specifikáció, amelynek egységes alkalmazását szükségesnek tartják a nemzetközi légiközlekedés biztonsága vagy szabályszerűsége érdekében, és amelyek alkalmazásában az Egyezmény alapján a Szerződő Államok megállapodnak. Amennyiben ezek

alkalmazása nem lehetséges, ezt az Egyezmény 38. Cikkelyében foglaltak alapján a Tanács felé be kell jelenteni.

Ajánlott gyakorlat: Bármely, fizikai jellemzőkre, kialakításra, anyagra, teljesítményre, személyzetre vagy eljárásra vonatkozó követelmény, amelynek egységes alkalmazását a nemzetközi légiközlekedés biztonsága, szabályossága és hatékony lebonyolítása érdekében kívánatosnak minősítik és amelynek alkalmazására a Szerződő Államok az Egyezmény értelmében törekszenek.

- b) *Függelék:* A célszerűség érdekében külön csoportosított anyagok, amelyek azonban a Tanács által elfogadott szabványok és ajánlott gyakorlatok szerves részét képezik.
- c) *Meghatározás:* A nemzetközi szabványok és ajánlott gyakorlatok ismertetésénél alkalmazott azon fogalmak pontos magyarázata, amelyek elfogadott szótári jelentés hiányában nem maguktól értetődőek. A meghatározás külön jogállással nem rendelkezik, azonban szerves részét képezi azon nemzetközi szabványnak vagy ajánlott gyakorlatnak, amelyben előfordul, mert a meghatározás értelmének megváltoztatása az előírást is befolyásolja.
- d) *Táblázatok és ábrák:* Ezek egy nemzetközi szabványt vagy ajánlott gyakorlatot egészítenek ki vagy szemléltetnek, és amelyekre egy adott nemzetközi szabványban vagy ajánlott gyakorlatban utalnak. A táblázatok és az ábrák egy adott nemzetközi szabvány vagy ajánlott gyakorlat részét képezik, és jogállásuk ezekkel megegyező.

Meg kell jegyezni, hogy a jelen Annexben szereplő néhány szabvány hivatkozás útján egyéb, ajánlott gyakorlati státusszal rendelkező meghatározásokat is magában foglal. Ilyen esetekben az ajánlott gyakorlat szövege a szabvány részévé válik.

2.— *A nemzetközi szabványokkal és az ajánlott gyakorlatokkal együtt, a Tanács egyetértésével kiadott egyéb anyagok:*

- a) *Előszó:* Történeti áttekintés és magyarázat a Tanács tevékenysége alapján. Tartalmazza továbbá az Államok kötelezettségeit, illetve az ezekre vonatkozó magyarázatokat a nemzetközi eljárások alkalmazásában az Egyezmény és a Bevezetési Határozat előírásainak megfelelően.
- b) *Bevezető:* Az Annex egyes részeinek, fejezeteinek vagy bekezdéseinek elején található magyarázó szöveg, mely segítséget nyújt a vonatkozó szöveg alkalmazásának megértéséhez.
- c) *Megjegyzések:* Szükség szerint a szövegbe beépített olyan anyag, mely tényszerű tájékoztatást vagy utalást tartalmaz a szóban forgó szabványra vagy ajánlott gyakorlatra vonatkozóan, azonban nem képezi ezek szerves részét.
- d) *Csatolmányok:* A szabványokat és ajánlott gyakorlatokat kiegészítő anyagokat, vagy azok alkalmazását segítő útmutatásokat tartalmaz.

Nyelvválasztás

Jelen Annexet hat nyelven fogadták el — angolul, arabul, kínaiul, franciául, oroszul és spanyolul. Minden Szerződő Államot felkérünk, hogy ezek közül válasszon ki egy nyelvet az országos bevezetés céljára, vagy bármely egyéb, az Egyezményben foglalt célokra akár az adott nyelv közvetlen felhasználásával, akár saját nemzeti nyelvére történő lefordításával. Erről kérjük, értesítsék a Szervezetet.

Szerkesztői gyakorlat

Annak érdekében, hogy minden egyes szövegrész jogállását az első pillantásra jelezhessük, az alábbi szerkesztői gyakorlatot követjük: A szabványokat - „light face roman” betűvel szerepeltetjük; az ajánlott gyakorlatokat pedig „light face italics” betűvel. Ez utóbbiak jogállását „**Ajánlás**” felirattal is jelezzük. A megjegyzéseket szintén „light face italics” betűvel szerepeltetjük, jogállásukat pedig a „*Megjegyzés*” felirat jelzi.

A szövegírási specifikációk tekintetében az alábbi szerkesztési gyakorlatot követjük: a szabványok esetében a „köteles”, „kötelező”, „kell” szavakat, míg az ajánlott gyakorlatok esetében a „javasolt” szót használjuk.

A jelen dokumentum bármelyik részére számmal, címmel vagy mindkettővel történő hivatkozás – vonatkozik az adott rész minden alpontjára is.

| „A” Táblázat A 19. Annex módosításai | | | |
|---|--|--|---|
| <i>Módosítás</i> | <i>Forrás(ok)</i> | <i>Témakör(ök)</i> | <i>Elfogadva Hatályos Alkalmazandó</i> |
| 1. kiadás | Titkárság; a Repülésbiztonság-irányítási Bizottság első rendkívüli ülése (SMP/SM/1) | | 2013. február 25. 2013. július 15. 2013. november 14. |
| 1 (2. kiadás) | A Repülésbiztonság-irányítási Bizottság első ülése (SMP 1), és az egész (AIRP/WG/WHL/14) Légialkalmassági Bizottság Munkacsoportjának, valamint a Repülésbiztonsági-információ Védelmi Munkacsoport (SIP TF) 14. ülése a repülésbiztonság-irányításról | A repülésbiztonság-irányítási rendelkezések további fejlesztése és a repülésbiztonság-irányítási rendszer (SMS) rendelkezéseinek kiterjesztése a típustervezésért, illetve a hajtóművek és légcsvarek gyártásáért felelős szervezetekre. | 2016. március 2. 2016. július 11. 2019. november 7. |

NEMZETKÖZI SZABVÁNYOK ÉS AJÁNLOTT GYAKORLATOK

1. FEJEZET MEGHATÁROZÁSOK

A repülésbiztonság-irányítási szabványokban és ajánlott gyakorlatokban az alábbi kifejezések használatosak, a következők szerinti értelemben:

Baleset. A légi jármű üzemeltetése során azon időszak alatt bekövetkezett esemény, amely a személyzettel ellátott légi járművek esetében valamely személy repülési szándékkal a légi jármű fedélzetére lépésétől addig tart, amíg a légi jármű fedélzetét az utolsó ilyen személy el nem hagyja, illetve a pilóta nélküli légi járművek esetében azon időszak alatt bekövetkezett esemény, amely a légi járműnek a repülési céllal történő helyzetváltoztatásra való készen állásától addig tart, amíg a légi jármű a repülés befejeztével nyugalmi állapotba nem kerül és a főhajtóművet le nem állítják, és ennek során:

- a) valamely személy halálos vagy súlyos sérülést szenved el annak következtében, hogy
- a légi jármű fedélzetén tartózkodott, vagy
 - a légi jármű bármely részével közvetlenül érintkezésbe került – beleértve azokat a részeket is, amelyek a légi járműről leváltak, vagy
 - a kiáramló gázsugárral közvetlen érintkezésbe került,

kivéve, ha sérülései természetes okoknak tulajdoníthatók, vagy azokat önmaga vagy más személy okozza, vagy ha olyan jogellenesen utazó személy sérüléséről van szó, aki az utasok és a személyzet számára szabályosan hozzáférhető területeken kívül rejtőzködik; vagy

- b) a légi jármű olyan károsodást vagy szerkezeti hibát szenved, amely;
- a légi jármű szerkezeti szilárdságát, teljesítményét vagy repülési jellemzőit hátrányosan befolyásolja, és
 - rendes körülmények között a károsodott berendezés nagyobb javítását vagy cseréjét igényelné,

kivéve a hajtóműhiba vagy -károsodás esetét, amikor a károsodás csak egy hajtóműre korlátozódik (beleértve annak burkolatát vagy tartozékait), illetve *kivéve*, ha a károsodás csak a légcsvarek, a szárnyvégekre, antennákra, szondákra, állásszögadó lapátokra, gumikra, fékekre, kerekekre, az áramvonalazó burkolatra, burkolatpanelekre, futóműajtókra, szélvédőre, a légi jármű borítására (például kisebb horpadásokra és szűrt lyukakra), vagy a főrotorlapátok, a farokrotorlapátok és a futómű kismértékű károsodására, valamint jégeső vagy madarakkal való ütközés által okozott kisebb sérülésekre korlátozódik (beleértve az antennavédő burkolaton előforduló lyukakat is); vagy;

- c) a légi jármű eltűnt vagy teljesen hozzáférhetetlen.

1. *Megjegyzés.*— *kizárólag a statisztikai egységesség kedvéért, a baleset osztályozását követő harminc napon belül halált okozó sérülések az ICAO meghatározása szerint halált okozó sérüléseknek tekintendők.*

2. *Megjegyzés.*— *egy légijármű akkor tekintendő eltűntnek, ha a hivatalos kutatást befejezték, és a roncsot nem találták meg.*

3. *Megjegyzés.*— *a kivizsgálandó személyzet nélküli légijármű-rendszer típusát a 13. Annex 5.1. cikkelye tárgyalja.*

4. *Megjegyzés.*— *a légijárművön keletkezett sérülések meghatározásához a 13. Annex „E” Csatolmánya ad útmutatást.*

Repülőgép. Egy hajtómű által hajtott, a levegőnél nehezebb légijármű, amely felhajtóerejét repülés közben főleg az olyan felületeken létrejövő aerodinamikai reakciókból nyeri, amelyek bizonyos repülési feltételek között rögzített helyzetben maradnak.

Légijármű. Olyan szerkezet, amelynek légkörben maradása a levegővel való olyan kölcsönhatásból ered, amely más, mint a földfelszínre ható légerők hatása.

Veszély. Olyan állapot vagy tárgy, amely potenciálisan repülőeseményt vagy balesetet idézhet elő, vagy ahhoz hozzájárulhat.

Helikopter. Egy olyan, levegőnél nehezebb légijármű, amely főként a levegő és egy vagy több hajtómű által hajtott és lényegében függőleges tengelyre rögzített légcsavarlapát közötti reakciók eredményeképpen marad a levegőben.

Megjegyzés. — *Egyes Államokban a „helikopter” szó helyett a „forgószárnyas légijármű” kifejezést is használják.*

Repülőesemény. A légijármű üzemeltetésével kapcsolatos, balesetnek nem minősülő esemény, amely az üzemeltetés biztonságát hátrányosan befolyásolja vagy befolyásolhatja.

Megjegyzés.— *a repülőesemények a repülésbiztonsággal összefüggő tanulmányok szempontjából érdekes típusai magukban foglalják a 13. Annex „C” Csatolmányában felsorolt eseményeket is.*

Iparági gyakorlati kódexek. Az iparági testület által kifejlesztett iránymutatás a repülési ipar egy specifikus szektora számára, hogy ennek segítségével betarthassák a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet szabványaiban és ajánlott gyakorlataiban meghatározott követelményeket, az egyéb repülésbiztonsági követelményeket, valamint a megfelelőnek tartott bevált gyakorlatokat.

Megjegyzés.— *Egyes Államok a szabályozás kialakítása során elfogadják és hivatkoznak az iparág kódexeire, és ennek segítségével kívánják a 19. Annex követelményeinek megfelelni, valamint az iparági gyakorlati kódexek tekintetében hozzáférhetővé teszik a forrásokat és azok megszerzésének módját.*

Az üzemeltetésben részt vevő személyzet. A repülési tevékenységekben részt vevő olyan személyzet, akik jelenthetik a repülésbiztonsági információkat.

Megjegyzés.— *Az ilyen személyzet magában foglalja, de nem korlátozódik le a következő személyzetekre: hajózó-személyzetek; légiforgalmi irányítók; légiforgalmi állomás üzemeltetők; karbantartó műszaki személyzet; légijárművek tervezésével és gyártásával foglalkozó szervezetek személyzete; légiutas-kísérő személyzetek; diszpécserok; előtérrel szolgálatot teljesítő személyzet, és a földi kiszolgáló személyzet.*

Biztonság. Olyan állapot, amelyben a személyeknek okozott vagy a tulajdonban keletkezett károk kockázatát egy elfogadható szintre csökkentik, azon vagy az alatt tartják a veszélyek azonosításának és a kockázatok kezelésének állandó folyamatainak keresztül.

Repülésbiztonsági adatok. Meghatározott tények összessége, vagy különböző, a repüléshez kapcsolódó forrásokból gyűjtött repülésbiztonsági értékek halmaza, amelyet a repülésbiztonság fenntartására vagy növelésére használnak fel.

Megjegyzés.— *az ilyen repülésbiztonsági adatokat proaktív vagy reaktív, repüléshez kapcsolódó tevékenységekből gyűjtjük ki, pl. a következő tevékenységek során:*

- a) *balesetek vagy repülőesemények kivizsgálása;*
- b) *repülésbiztonsági jelentés;*
- c) *folyamatos légi alkalmassági jelentések;*

- d) az operatív teljesítmény figyelemmel kísérése;
- e) ellenőrzések, auditok, felmérések, vagy
- f) repülésbiztonsági tanulmányok és áttekintések.

Repülésbiztonsági információk. Egy adott kontextusban feldolgozott, rendszerezett vagy elemzett repülésbiztonság adatok azok repülésbiztonság-irányítási célokra való használhatóvá tétele érdekében.

Repülésbiztonság-irányítási rendszer (SMS). Egy szisztematikus megközelítés a repülésbiztonság irányítása elősegítésére, ide értve a szükséges szervezeti struktúrákat, elszámoltathatóságot, felelősségi köröket, szabályzatokat és eljárásokat is.

Repülésbiztonsági felügyelet. Egy Állam által végzett azon feladatok, amelyek biztosítják, hogy a repülési tevékenységeket végző egyének és szervezetek betartsák a repülésbiztonsággal kapcsolatos nemzeti jogszabályokat.

Repülésbiztonsági teljesítmény. Egy Állam vagy egy szolgáltató a repülésbiztonsági teljesítménycélok és repülésbiztonsági teljesítménymutatók által meghatározott repülésbiztonsági eredményei.

Repülésbiztonsági teljesítménymutató. Egy adatokon alapuló olyan paraméter, amely a repülésbiztonsági teljesítmény figyelemmel kísérésére és értékelésére használatos.

Repülésbiztonsági célérték. Egy Állam vagy szolgáltató olyan, tervezett vagy kitűzött célértéke a repülésbiztonsági teljesítménymutató egy adott időintervallumon belül értendő tekintetében, amely összhangban van a repülésbiztonsági célkitűzésekkel.

Repülésbiztonsági kockázat. Egy veszély előre jelzett valószínűsége és következményeinek vagy kimenetelének súlyossága.

Súlyos sérülés. Egy baleset során egy személyt ért olyan sérülés, amely:

- a) a sérülés elszenvedésétől számított hét napon belül kezdődő több, mint 48 órás kórházi tartózkodást igényel, vagy
- b) csonttörést okozott (kivéve az egyszerű ujj, lábujj vagy orrcsonttörés); vagy
- c) olyan sérüléssel jár, amely súlyos vérzést, az idegek-, izmok-, vagy ínak sérülését okozzák; vagy
- d) belső szerv sérülésével jár; vagy
- e) másod- vagy harmadfokú égési sérüléssel, vagy bármely olyan égési sérüléssel jár, amely a testfelület több, mint 5 %-át érinti; vagy
- f) fertőző anyagoknak vagy káros sugárzásnak teszi ki az illetőt.

Tervező Állam. Az az Állam, amelynek joghatósága alá a típustervezésért felelős szervezet tartozik.

Gyártó Állam. Az az Állam, amelynek joghatósága alá a légi jármű végső összeszereléséért felelős szervezet tartozik.

Üzemeltető Állam. Az az Állam, amelyben az üzemeltető ügyvezetésének központi helye található, vagy, ha ilyen nincs, akkor az üzemeltető állandó lakhelye.

Nemzeti Repülésbiztonsági Program (SSP). Egy, a repülésbiztonság javítását célzó, integrált szabályozás- és tevékenységrendszer.

Megfigyelés. Az Állam azon tevékenységei, amelyekben keresztül az Állam proaktívan, ellenőrzések és auditok segítségével bizonyosodik meg arról, hogy a repülési szakszolgálati engedélyek, tanúsítványok, engedélyek és hozzájárulások birtokosai folyamatosan megfelelnek az előírt követelményeknek, és az Állam által előírt kompetencia- és repülésbiztonsági szinten végzik tevékenységüket.

2. FEJEZET ALKALMAZHATÓSÁG

A jelen Annexben foglalt szabványok és ajánlott gyakorlatok a légi járművek biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos vagy azt közvetlenül támogató repülésbiztonság-irányítási feladatokra alkalmazandók.

1. Megjegyzés.— az Államokra vonatkozó repülésbiztonság-irányítási rendelkezéseket a 3. Fejezet tartalmazza, és azok a nemzeti repülésbiztonsági programhoz kapcsolódnak.

2. *Megjegyzés.*— a jelen Annex összefüggésében a „szolgáltató” kifejezés a 3. Fejezet, 3.3.2.1 pontban felsorolt szervezetek jelölésére használatos, és nem foglalja magába a nemzetközi általános célú (kisgépes) repülési üzemeltetőket.

3. *Megjegyzés.*— a specifikus szolgáltatókra és üzemeltetőkre vonatkozó repülésbiztonság-irányítási rendelkezéseket a 4. Fejezet tartalmazza, és azok a repülésbiztonság-irányítási rendszerekhez (SMS) kapcsolódnak.

4. *Megjegyzés.*— jelen Annex egyetlen rendelkezésének sem szándéka, hogy az Állam felelősségét a szolgáltatókra vagy az üzemeltetőkre hárítsa át. Ez a légi járművek biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos vagy azt közvetlenül támogató repülésbiztonság-irányítási feladatokra is érvényes.

5. *Megjegyzés.*— A jelen Annex összefüggésében a „felelősség” kifejezés az „Állam felelősségére” értendő a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény értelmében létrejött nemzetközi kötelezettségek tekintetében, míg a „felelősségi körök” (többes számban) kifejezést annak általános értelmében használjuk (azaz, amikor delegálható funkciókról és tevékenységekről van szó).

3. FEJEZET A NEMZETI REPÜLÉSBIZTONSÁG-IRÁNYÍTÁSI FELELŐSSÉGI KÖRÖK

1. *Megjegyzés.*— A nemzeti repülésbiztonsági felügyeleti (SSO) rendszer az 1. Függelékben található kritikus fontosságú elemei (CE) képezik a nemzeti repülésbiztonsági program (SSP) alapját.

2. *Megjegyzés.*— A specifikus repüléssel kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó repülésbiztonság-irányítási rendelkezéseket a megfelelő Annexekben kerültek részletezésre.

3. *Megjegyzés.*— A szakszolgálati engedélyek birtokosainak egészségügyi felmérési folyamataira vonatkozó alapvető repülésbiztonság-irányítási alapelveket az 1. Annex tartalmazza. Erre vonatkozó útmutatást a Polgári repülőorvosi kézikönyv (Doc 8984) tartalmaz.

3.1 Nemzeti Repülésbiztonsági Program (SSP)

Az Államoknak olyan nemzeti repülésbiztonsági programot kell létrehozni és fenntartani, amely arányos az illető Állam polgári repülési rendszerének méretével és komplexitásával, ám a repülésbiztonság-irányítással kapcsolatos funkciókat és tevékenységeket delegálhatja egy másik Államnak, a Regionális Repülésbiztonság-felügyeleti Szervezetnek (RSOO) vagy a Regionális Baleset- és Eseménykivizsgáló Szervezetnek (RAIO).

1. *Megjegyzés.*— Az Államok egy másik Államnak, az RSOO-nak vagy a RAIO-nak delegált repülésbiztonság-irányítással kapcsolatos funkcióikkal és tevékenységeikkel kapcsolatos felelőssége megmarad.

2. *Megjegyzés.*— A Nemzeti Repülésbiztonsági Programra és a repülésbiztonság-irányítással kapcsolatos funkciók és tevékenységekre vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

3.2 Nemzeti repülésbiztonsági politika, célkitűzések és erőforrások

3.2.1 Az elsődleges, repüléssel kapcsolatos jogszabály

3.2.1.1 Az Államoknak létre kell hozniuk az 1. Függelék 1. bekezdése szerinti elsődleges, légiközlekedéssel kapcsolatos szabályozást.

3.2.1.2 *Ajánlás.*— Az Államok számára javasoljuk egy olyan végrehajtási rendszer létrehozását, amely leírja azokat a feltételeket és körülményeket, amelyek között a repülésbiztonság-irányítási rendszerrel rendelkező szolgáltatók bizonyos repülésbiztonsági problémákkal járó eseményekkel foglalkozhatnak és azokat megoldhatják saját repülésbiztonság-irányítási rendszerük keretében, a megfelelő nemzeti hatóság megaláztatására.

3.2.2 Specifikus operatív szabályok

3.2.2.1 Az Államoknak létre kell hozniuk a 2. Függelék 1. bekezdése szerinti, speciális üzemelési szabályozást.

3.2.2.2 Az Államoknak időszakonként felül kell vizsgálniuk a konkrét üzemelési szabályozásokat, iránymutatásra szolgáló anyagokat és végrehajtási szabályokat relevanciájuk és megfelelőségük folyamatos biztosítása érdekében.

3.2.3 A nemzeti rendszer és feladatai

3.2.3.1 Az Államoknak létre kell hozniuk egy, az 3. Függelék 1. bekezdése szerinti, konkrét nemzeti rendszert és annak feladatait.

3.2.3.2 **Ajánlás.**— *Az Államok részére javasolt a nemzeti repülésbiztonsági program létrehozásával és karbantartásával kapcsolatos követelmények, kötelezettségek, funkciók és tevékenységek (ide értve a nemzeti repülésbiztonsági program tervezésére, szervezésére, fejlesztésére, fenntartására, irányítására és a nemzeti repülésbiztonsági célkitűzéseknek történő megfelelés érdekében folyamatos javítására irányuló irányelveket is) azonosítása, meghatározása és dokumentálása.*

3.2.3.3 **Ajánlás.**— *Az Államok részére javasolt az olyan repülésbiztonsági politika és célkitűzések felállítása, amely tükrözi elkötelezettségüket a repülésbiztonság iránt és lehetővé teszi a pozitív repülésbiztonsági kultúra előmozdítását a repüléssel foglalkozók körében.*

3.2.3.4 **Ajánlás.**— *Javasolt a repülésbiztonsági politika és célkitűzések közzététele és időszakos felülvizsgálata azok relevanciájának és az Állam számára történő megfelelésének biztosítása érdekében.*

3.2.4 Szakképzett műszaki személyzet

Az Államoknak az 1. Függelék 4. bekezdése szerinti követelményeket kell megállapítani a műszaki személyzet képzettségét illetően.

Megjegyzés.— *A "Műszaki személyzet" kifejezés azokra a személyekre értendő, akik repülésbiztonsággal kapcsolatos feladatokat látnak el az Állam nevében vagy megbízásából.*

3.2.5 Műszaki iránymutatás és eszközök, a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információk biztosítása

Az Államoknak létre kell hozniuk az 1. Függelék 5. bekezdése szerinti, műszaki iránymutatást és eszközöket, valamint biztosítaniuk kell a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információkat.

3.3. A repülésbiztonsági kockázatok nemzeti szintű kezelése

3.3.1 Szakszolgálati engedélyek, tanúsítványok, jóváhagyási és hozzájárulási kötelezettségek

Az Államoknak teljesíteniük kell az 1. Függelék 6. bekezdése szerinti, a szakszolgálati engedélyek kiadásával, tanúsításokkal, engedélyezési és jóváhagyási tevékenységekkel kapcsolatos kötelezettségeiket.

3.3.2 Repülésbiztonság-irányítási rendszerekkel (SMS) kapcsolatos kötelezettségek

3.3.2.1 Az Államoknak elő kell írniuk, hogy a következő, a felügyeletük alá tartozó szolgáltatók repülésbiztonság-irányítási rendszert vezessenek be:

a) az 1. Annexben részletezett olyan, általuk jóváhagyott oktatási intézmények, amelyek a légi járművek üzemeltetésével kapcsolatos repülésbiztonsági kockázatoknak vannak kitéve szolgáltatásaik biztosítása során;

b) a repülőgépek vagy helikopterek azon üzemeltetői, akik nemzetközi kereskedelmi légi közlekedésben való részvételre jogosultak a 6. Annex I. Rész, illetőleg a III. Rész II. paragrafusa szerint.

Megjegyzés.— *Ha a karbantartási tevékenységeket nem a 6. Annex I. Rész 8.7. pont szerint jóváhagyott karbantartó szervezet végzi, hanem a 6. Annex I. Rész 8.1.2. pont vagy a III. Rész II. Paragrafus 6.1.2. pont szerinti, azzal egyenértékű rendszer, azt az üzemeltető repülésbiztonság-irányítási rendszerének hatályába bele kell foglalni.*

c) A 6. Annex I. Rész, illetőleg a III. Rész II. paragrafusa szerint a nemzetközi kereskedelmi légi közlekedésben való részvételre feljogosított repülőgép- vagy helikopterüzemeltetők részére szolgáltatásokat biztosító, jóváhagyott karbantartó szervezetek;

d) légi járművek, hajtóművek vagy légcsavarok típustervezéséért felelős szervezetek a 8. Annex szerint;

e) Légiforgalmi szolgálatok (ATS) a 11. Annex szerint; és

f) a tanúsítvánnyal rendelkező repülőterek üzemeltetői, a 14. Annex I. Kötete szerint.

Megjegyzés.— A repülésbiztonság-irányítási rendszerek a szolgáltatók általi bevezetésével kapcsolatos további rendelkezések a 4. Fejezetben találhatók.

3.3.2.2 Ajánlás.— *Az Államoknak javasolt annak biztosítása, hogy a szolgáltatók és az üzemeltetők által megállapított repülésbiztonsági teljesítménymutatók és célértékek az Állam által elfogadhatók legyenek.*

Megjegyzés.— A megfelelő repülésbiztonsági teljesítménymutatók és célértékek beazonosítására vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859) tartalmazza.

3.3.2.3 A 6. Annex II. Rész 3. paragrafusa szerint a nemzeti nyilvántartásnak meg kell állapítani a nagy vagy turbosugárhajtóműves repülőgépeket üzemeltető nemzetközi általános repülésben részt vevő üzemeltetők számára a repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésének kritériumait.

Megjegyzés.— A repülésbiztonság-irányítási rendszerek a nemzetközi általános repülésben részt vevő üzemeltetők általi bevezetésével kapcsolatos további rendelkezések a 4. Fejezetben találhatók.

3.3.2.4 A lajstromozó Állam által a 3.3.2.3. pontban megállapított kritériumoknak tartalmazniuk kell a repülésbiztonság-irányítási rendszer 2. Függelékben ismertetett kereteit és elemeit.

Megjegyzés.— A repülésbiztonság-irányítási rendszer a nemzetközi általános repülésben részt vevő üzemeltetők általi bevezetésének kritériumaira vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859) tartalmazza.

3.3.3 Balesetek és repülőesemények kivizsgálása

Az Államoknak létre kell hozni egy, a 13. Annex szerinti baleset- és repülőesemény kivizsgálási folyamatot, támogatva ezzel a repülésbiztonság nemzeti szintű irányítását.

3.3.4 A veszélyek felismerése és repülésbiztonsági kockázatértékelés

3.3.4.1 Az Államoknak létre kell hozni és fenn kell tartani egy, az összegyűjtött repülésbiztonsági adatokból a veszélyek beazonosítására irányuló folyamatot.

1. Megjegyzés.— *A repülésbiztonsági adatok gyűjtéséről, elemzéséről, megosztásáról és cseréjéről szóló további információk az 5. Fejezetben olvashatók.*

2. Megjegyzés.— *A megelőző tevékenységek alapjául szolgáló veszélyek és repülésbiztonsági problémák beazonosítását szolgáló további információk a balesetek és repülőesemények végső kivizsgálási jegyzőkönyveiből gyűjthetők ki.*

3.3.4.2 Az Államoknak olyan folyamatot kell kidolgozniuk és fenntartaniuk, amely biztosítja a feltárt veszélyekkel kapcsolatos repülésbiztonsági kockázatok beazonosítását.

3.3.5 A repülésbiztonsági kockázatok kezelése

3.3.5.1 Az Államoknak az 1. Függelék 8. bekezdése szerinti követelményeket kell megállapítani a repülésbiztonsági problémák megoldási mechanizmusait illetően.

3.3.5.2 Ajánlás.— *Az Államok részére javasolt a repülésbiztonsági kockázatok kezelésére szolgáló folyamat kidolgozása és fenntartása.*

1. Megjegyzés.— *A repülésbiztonsági kockázatok kezelését szolgáló tevékenységekbe a következők is beletartozhatnak: a kockázatok elfogadása, mérséklése, elkerülése vagy áthárítása.*

2. Megjegyzés.— *A repülésbiztonsági kockázatok és repülésbiztonsági problémák mögött gyakran olyan tényezők húzódnak meg, amelyeket gondosan fel kell mérni.*

3.4 A repülésbiztonság nemzeti szintű biztosítása

3.4.1 Megfigyelési kötelezettségek

3.4.1.1 Az Államoknak teljesíteniük kell az 1. Függelék 7. bekezdése szerinti megfigyelési kötelezettségeiket.

Megjegyzés.— A szolgáltató megfigyelése során figyelembe kell venni a repülésbiztonsági teljesítményt, valamint a szolgáltató által kínált repülési termékek vagy szolgáltatások méretét és komplexitását.

3.4.1.2 Ajánlás.— Az Államok részére javasoljuk, az olyan eljárások kidolgozását, amelyek lehetővé teszik, hogy az ellenőrzéseket, auditokat és felméréseket első sorban a jelentősebb repülésbiztonsági aggályokkal vagy szükségletekkel járó területekre vonatkozólag végezzék el.

Megjegyzés.— A szervezeti kockázati profilok, a veszélyfelismerés és kockázatértékelés eredményei, valamint a megfigyelés eredményei információkat biztosíthatnak az ellenőrzések, auditok és felmérések prioritási sorrendjének kialakításához.

3.4.1.3 Ajánlás.— Az Államok részére javasolt az egyes szolgáltatók repülésbiztonsági teljesítményének időközönkénti felülvizsgálata.

3.4.2 Nemzeti repülésbiztonsági teljesítmény

3.4.2.1 Az Államoknak meg kell állapítani a nemzeti repülésbiztonsági programjuk által elérendő repülésbiztonsági teljesítmény elfogadható szintjét.

1. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonsági teljesítmény egy Állam számára elfogadható szintje a nemzeti repülésbiztonsági program bevezetésével és fenntartásával érhető el; a repülésbiztonsági teljesítménymutatók és célértékek megmutatják a repülésbiztonság-irányítás eredményességét, valamint annak mértékét, hogy az mennyire épül a már meglévő repülésbiztonsági szabványokra és ajánlott gyakorlatokra.

2. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonsági teljesítménymutatók és célértékek megállapítására, valamint a repülésbiztonsági teljesítmény elfogadható szintjére vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

3.4.2.2 Ajánlás.— Az Államok részére javasolt a repülésbiztonsági kockázatok kezelésére és a repülésbiztonsági problémák megoldására tett intézkedések eredményességének értékelésére szolgáló folyamat kidolgozása és fenntartása.

Megjegyzés.— A repülésbiztonsági értékelés eredményei felhasználhatók a tevékenységek fontossági sorrendjének kialakítására a repülésbiztonsági kockázatok kezelése érdekében.

3.4.2.3 Ajánlás.— Az Államok számára javasolt a saját nemzeti repülésbiztonsági programjuk eredményességének értékelése a repülésbiztonsági teljesítmény átfogó szintjének folyamatos növelése érdekében.

3.5 A repülésbiztonság nemzeti szintű előmozdítása

3.5.1 A repülésbiztonsági információk belső kommunikációja és terjesztése

Ajánlás.— Az Államok számára javasolt a repülésbiztonsági tudatosság és a repülésbiztonsági információk megosztásának előmozdítása, támogatva ezzel egy pozitív, az eredményes nemzeti repülésbiztonsági programot is elősegítő repülésbiztonsági kultúra kialakulását az Államon belül működő légitársasági szervezetek körében.

3.5.2 A repülésbiztonsági információk külső kommunikációja és terjesztése

Ajánlás.— Az Államok számára javasolt a repülésbiztonsági tudatosság és a repülésbiztonsági információknak a repülős társadalommal történő megosztásának előmozdítása, támogatva ezzel egy pozitív repülésbiztonsági kultúra kialakulását.

1. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonsági információk cseréjének és megosztásának részleteit az 5. Fejezet 5.4. pontja tartalmazza.

2. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonsági tudatosság magában foglalhatja a repülős társadalom számára hozzáférhető repülésbiztonsági képzést is.

4. FEJEZET REPÜLSBIZTONSÁG-IRÁNYÍTÁSI RENDSZER (SMS)

1. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésére vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

2. *Megjegyzés.*— A szervezetek egy repülésbiztonság-irányítási rendszert több szolgáltató által végzett tevékenységre is kiterjeszhetnek.

4.1 Általános

4.1.1 Egy szolgáltató repülésbiztonság-irányítási rendszerét:

- a) a 2. Függelékben ismertetett keretelemekkel összhangban kell kidolgozni; és
- b) annak arányban kell állnia a szolgáltató méretével és az általa kínált légitársasági termékek vagy szolgáltatások komplexitásával.

4.1.2 Az Állam kötelesek gondoskodni arról, hogy a szolgáltatók tervet dolgozzanak ki a repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésének elősegítésére.

4.1.3 Az 1. Annexben részletezett, olyan jóváhagyott oktatási intézmények repülésbiztonság-irányítási rendszereit, amelyek a légitársaságok üzemeltetésével kapcsolatos repülésbiztonsági kockázatoknak vannak kitéve szolgáltatásaik biztosítása során, elfogadhatóvá kell tenni a szervezet jóváhagyásáért felelős Állam számára.

4.1.4 A 6. Annex I. Rész, illetőleg a III. Rész II. paragrafusa szerint a tanúsítvánnyal rendelkező, nemzetközi kereskedelmi légitársaságokban való részvételre jogosult repülőgép- vagy helikopterüzemeltetők repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni az üzemeltető Állam számára.

Megjegyzés.— Ha a karbantartási tevékenységeket nem a 6. Annex I. Rész 8.7. pont szerint jóváhagyott karbantartó szervezet végzi, hanem a 6. Annex I. Rész 8.1.2. pont vagy a III. Rész II. Paragrafus 6.1.2. pont szerinti, azzal egyenértékű rendszer, azt az üzemeltető repülésbiztonság-irányítási rendszerének hatályába bele kell foglalni.

4.1.5 A 6. Annex I. Rész, illetőleg a III. Rész II. paragrafusa szerint a nemzetközi kereskedelmi légitársaságokban való részvételre feljogosított repülőgépek vagy helikopterek tekintetében szolgáltatásokat biztosító, jóváhagyott karbantartó szervezetek repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni a szervezet engedélyezéséért felelős Állam számára.

4.1.6 A 8. Annex szerint a légitársaságok, hajtóművek vagy légcsavarok típustervezéséért felelős szervezetek repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni a tervező Állam számára.

4.1.7 A 8. Annex szerint a légitársaságok, hajtóművek vagy légcsavarok gyártásáért felelős szervezetek repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni a gyártó Állam számára.

4.1.8 A 11. Annex szerint a légitársasági szolgáltató szervezetek repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni az illető szervezet kijelöléséért felelős Állam számára.

4.1.9 A 14. Annex I. Kötet szerint a tanúsítvánnyal rendelkező repülőterek repülésbiztonság-irányítási rendszereit elfogadhatóvá kell tenni az illető repülőtér tanúsítványainak kiadásáért felelős Állam számára.

4.2 Nemzetközi általános célú (kisgépes) repülés — repülőgépek

Megjegyzés.— A repülésbiztonság-irányítási rendszer a nemzetközi általános célú (kisgépes) repülésben történő bevezetésének kritériumaira vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859), valamint az iparági gyakorlati kódexek tartalmazzák.

A 6. Annex II. Rész 3. paragrafusa szerint a nagy, vagy turbósugárhajtóműves repülőgépeket üzemeltető, nemzetközi általános repülésben részt vevő üzemeltetők repülésbiztonság-irányítási rendszereinek arányban kell állnia a műveletek volumenével és komplexitásával, valamint meg kell felelniük a lajstromozó Állam által támasztott követelményeknek.

1. *Megjegyzés.— A lajstromozó Állam által támasztandó követelményekre vonatkozó további rendelkezések a 3. Fejezetben találhatók.*

2. *Megjegyzés.— A lajstromozó Állam a bérbeadással, charter szolgáltatásokkal és cserével kapcsolatos felelősségeire vonatkozó iránymutatást az Üzemeltetési felügyelet, az engedélyezés és a folyamatos ellenőrzés eljárási kézikönyve (Doc 8335) tartalmazza. A lajstromozó Állam felelősségeinek a légitársaság üzemeltetőjének székhelye (vagy, ha ilyen nincs, a lakóhelye) szerinti államra történő átruházásával kapcsolatos iránymutatást a 83. bis cikkely szerint a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény 83 bis cikkelyének bevezetéséről szóló kézikönyv (Doc 10059) tartalmazza.*

5. FEJEZET A REPÜLSBIZTONSÁGI ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK GYŰJTÉSE, ELEMZÉSE, VÉDELME, MEGOSZTÁSA ÉS CSERÉJE

Megjegyzés.— Ezen fejezet célja annak biztosítása, hogy a repülésbiztonsági adatok és információk folyamatosan hozzáférhetőek legyenek a repülésbiztonság-irányítási tevékenységek támogatása érdekében.

5.1 Repülésbiztonsági adatokat gyűjtő és feldolgozó rendszerek

5.1.1 Az Államoknak repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszereket (SDCPS) kell létrehozniuk a repülésbiztonsági adatok és információk rögzítése, tárolása, konszolidációja és elemzése érdekében.

1. *Megjegyzés.— Az SDCPS rendszerek adatfeldolgozó és továbbító rendszerek, repülésbiztonsági adatbázisok, az információcserét szolgáló eljárások, valamint többek között, a következő, rögzített információk összessége:*

- a) *a balesetek és repülőesemények kivizsgálására vonatkozó adatok és információk;*
- b) *az Állam hatóságai vagy légiközlekedési szolgáltatók által végzett repülésbiztonsági kivizsgálásokkal kapcsolatos adatok és információk;*
- c) *az 5.1.2. pontban ismertetett, kötelező repülésbiztonsági jelentési rendszerek;*
- d) *az 5.1.3. pontban ismertetett, önkéntes repülésbiztonsági jelentési rendszerek;*
- e) *saját információ-gyűjtő rendszerek, beleértve a 6. Annex I. Rész 3. Fejezet szerinti automatikus adatrögzítő rendszereket, valamint a kézi adatrögzítő rendszereket is.*

2. *Megjegyzés.— A repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszerekre vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).*

3. *Megjegyzés.— A "repülésbiztonsági adatbázis" kifejezés egy vagy több adatbázisra is érthető.*

4. *Megjegyzés.— A repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszer állami, iparági és nyilvános forrásokból származó adatokat is tartalmazhat, és reaktív és proaktív repülésbiztonsági adat és információ gyűjtési módszereken is alapulhat.*

5. *Megjegyzés.— az iparág-specifikus repülésbiztonsági jelentési rendelkezéseket a többi Annex, a PANS és SUPP dokumentumok tartalmazzák. A nemzeti repülésbiztonsági programok eredményes bevezetésének elismert előnye, hogy az integrált megközelítést biztosít a repülésbiztonsági adatok és információk minden forrásból történő összegyűjtésére és elemzésére.*

5.1.2 Az Államoknak létre kell hozni egy kötelező repülésbiztonsági jelentési rendszert, amely a repülőesemények jelentését is magában foglalja.

5.1.3 A kötelező repülésbiztonsági jelentési rendszer által le nem fedett repülésbiztonsági adatok és információk összegyűjtésére az Államoknak létre kell hozni egy önkéntes repülésbiztonsági jelentési rendszert.

5.1.4 **Ajánlás.**— *Javasolt, hogy nemzeti repülésbiztonsági program bevezetéséért felelős nemzeti hatóságok hozzáféréssel rendelkezzenek az 5.1.1. pontban ismertetett repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszerhez, támogatva ezzel a repülésbiztonsággal kapcsolatos felelősségeiket a 3. Függelékben felsorolt alapelvek szerint.*

Megjegyzés.— A nemzeti repülésbiztonsági program bevezetéséért felelős nemzeti hatóságok magukban foglalják a balesetkivizsgáló hatóságokat is.

5.1.5 **Ajánlás.**— *A repülésbiztonsági információk megosztásának és cseréjének lehetővé tétele érdekében javasolt, hogy a repülésbiztonsági adatbázisban szabványosított osztályozási rendszert használjunk.*

Megjegyzés.— Az Államok részére javasolt az ADREP rendszerrel kompatibilis rendszer használata. Az ADREP rendszerre vonatkozó további információkat a 13. Annex 7. Fejezet tartalmazza.

5.2 Repülésbiztonsági adatok és információk elemzése

5.2.1 Az Államoknak létre kell hozni és fenn kell tartani egy olyan folyamatot, amely segítségével a repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszerből és a kapcsolt repülésbiztonsági adatbázisokból származó repülésbiztonsági adatok és információk elemezhetőek.

1. *Megjegyzés.— A nemzeti szintű konkrét, a nemzeti repülésbiztonsági kockázatkezelési és a repülésbiztonságot garantáló rendszer részeként a veszélyek beazonosítására vonatkozó rendelkezések a 3. Fejezetben található.*

2. *Megjegyzés.— A repülésbiztonsági adatok és információk az adott Állam által végrehajtott elemzésének célja, hogy felismerjük az olyan szisztematikus és több területet is érintő veszélyeket, amelyek beazonosítása egyébként az egyes szolgáltatók és üzemeltetők repülésbiztonsági adatok elemzését szolgáló folyamatai által nem lenne lehetséges.*

3. *Megjegyzés.— A folyamat a repülésbiztonsági adatok elemzésének prediktív módszereit is magába foglalhatja.*

5.3 Repülésbiztonsági adatok és információk védelme

5.3.1 Az Államoknak az önkéntes repülésbiztonsági jelentési rendszerek által rögzített és az ilyen rendszerekből vagy az ezekkel kapcsolatban álló forrásokból származtatható repülésbiztonsági adatokat a 3. Függelék szerint védeni kell.

Megjegyzés.— Az adatok forrásai az egyes személyeket és szervezeteket is magukban foglalják.

5.3.2 **Ajánlás.**— *Az Államok számára javasolt az 5.3.1. pontban hivatkozott repülésbiztonsági adatok védelmét kiterjeszteni a kötelező repülésbiztonsági jelentési rendszerek által rögzített és az ilyen rendszerekből vagy az ezekkel kapcsolatban álló forrásokból származtatható adatokra is.*

1. *Megjegyzés.— Az olyan, a jelentések megtételét elősegítő környezet, ahol az alkalmazottak és az operatív személyzet bízhat abban, hogy a képzésükkel és tapasztalataikkal arányos cselekedeteik vagy mulasztásaik nem vonnak büntetést maguk után, alapvető fontosságú a repülésbiztonsággal kapcsolatos jelentések megtétele szempontjából.*

2. *Megjegyzés.— A kötelező és az önkéntes repülésbiztonsági jelentési rendszerre vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).*

5.3.3 Az 5.3.1. és 5.3.2. pontok szerint az Államok az 5.1. és az 5.2. pont szerint gyűjtött, tárolt vagy elemzett repülésbiztonsági adatokat vagy információkat a repülésbiztonság fenntartásától vagy javításától eltérő célok érdekében nem tehetik hozzáférhetővé és nem használhatják fel, kivéve, ha az illetékes hatóság a 3. Függelék szerint úgy határoz, hogy a kivétel elve alkalmazandó.

5.3.4 Az 5.3.3. pont rendelkezéseitől eltérően az Államokat tilos megakadályozni abban, hogy a repülésbiztonság fenntartásához vagy javításához szükséges megelőző, korrekciós vagy helyreállító tevékenység céljaira a repülésbiztonsági adatokat vagy információkat felhasználják.

Megjegyzés.— Az annak biztosítását szolgáló intézkedések, hogy a 13. Annexben ismertetett kivizsgálási dokumentumok védelmével ez ne ütközzön, a 3. Függelék 1.2. pontjában található.

5.3.5 Az Államoknak meg kell tenniük a repülésbiztonsággal kapcsolatos, az 5.1.2. és 5.1.3. pontban hivatkozott jelentésekre történő ösztönzéshez szükséges lépéseket, ide értve a pozitív repülésbiztonsági kultúra előmozdítását is.

Megjegyzés.— A pozitív repülésbiztonsági kultúrára vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859) tartalmazza.

5.3.6 **Ajánlás.**— *Az Államok számára javasolt a repülésbiztonsági jelentések megtételének elősegítése és előmozdítása hatályos jogszabályaik és szabályzataik szükség szerinti módosításával.*

5.3.7 **Ajánlás.**— *az 5.3.3. pontban hivatkozott elhatározás támogatása érdekében az Államok számára javasolt a repülésbiztonsággal megbízott állami szervek és hatóságok, valamint az igazságszolgáltatással megbízott szervezeteik közötti megfelelő megállapodások megkötése és alkalmazása. Az ilyen megállapodások során javasolt a 3. Függelékben ismertetett alapelveket is figyelembe venni.*

Megjegyzés.— Ezek a megállapodások jogi szabályozás, protokollok, hivatalos megállapodások vagy feljegyzések formájában is hivatalossá tehetők.

5.4 A repülésbiztonsági információk megosztása és cseréje

Megjegyzés.— A megosztás az információk ellenszolgáltatás nélküli biztosítását, a csere pedig az információk kölcsönös cseréjét jelenti.

5.4.1 Ha egy Állam a repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszerben található információk elemzése során szerinte más Államok számára is értékkel bíró repülésbiztonsági problémákat azonosít be, az illető Állam az ilyen repülésbiztonsági információkat a lehető legrövidebb időn belül köteles az érintett Államok tudomására hozni. Az ilyen információk megosztása előtt az Államoknak a repülésbiztonsági információk védelmének és megosztási feltételeinek tekintetében meg kell állapodniuk. A megállapodott védelmi szinteknek és feltételeknek meg kell felelniük a 3. Függelékben foglaltaknak.

5.4.2 Az Államoknak elő kell segíteniük a repülésbiztonsági információk megosztását vagy cseréjét szolgáló hálózatok kialakítását a légiközlekedési rendszer használóinak körében, és lehetővé kell tenniük a repülésbiztonsági információk megosztását és cseréjét, kivéve, ha azt a nemzeti jogszabályok nem teszik lehetővé.

Megjegyzés.— A repülésbiztonsági információk megosztásáról szóló információkat az ICAO Globális repülésbiztonsági terv (Doc 10004) c. dokumentumban a Repülésbiztonsági információk megosztására és felhasználására vonatkozó magatartási kódex tartalmazza.

1. FÜGGELÉK A NEMZETI REPÜLSBIZTONSÁGI FELÜGYELETI RENDSZER (SSO) KRITIKUS FONTOSSÁGÚ ELEMEI (CE)

(Ld. a 3. Fejezetet)

1. *Megjegyzés.— Az Állam számára a repülésbiztonság felügyeletével kapcsolatos felelősségének átruházását lehetővé tevő rendszer kritikus fontosságú elemeire (CE) vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-felügyeleti kézikönyv „A” része, a Nemzeti repülésbiztonság-felügyeleti rendszer létrehozása és irányítása (Doc9734) tartalmazza.*

2. *Megjegyzés.— A “releváns hatóságok vagy ügynökségek” kifejezést általános értelemben használjuk, mely magában foglal minden, a repülésbiztonság irányításával és felügyeletével foglalkozó hatóságot, amelyet az Államok külön jogalanyként hoznak létre, pl.: Polgári légiközlekedési hatóságok, repülőtéri igazgatóságok, légiforgalmi rendszert felügyelő hatóságok, balesetkivizsgáló hatóságok és meteorológiai hatóságok.*

3. *Megjegyzés.— A nemzeti repülésbiztonsági felügyeleti rendszer kulcsfontosságú elemei a repülésbiztonsági felügyeleti feladatokat ellátó hatóságok, balesetek és repülőesemények kivizsgálásával vagy egyéb repülésbiztonság-irányítási feladatokkal foglalkozó hatóságok tekintetében alkalmazandók.*

4. *Megjegyzés.— A specifikusan a légiüzemeltetők repülésbiztonságának felügyeletére vonatkozó előírásokat ld. a 6. Annex 5. Függelék I. Részében és a 6. Annex 1. Függelék III. Részében.*

1. Elsődleges, repüléssel kapcsolatos jogszabály (CE-1)

1.1 Az Államoknak olyan, átfogó és eredményes légiközlekedési jogszabályokat kell kihirdetniük, amelyek arányosak a légiközlekedési tevékenységük nagyságával és összetettségével, és amelyek megfelelnek a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény által támasztott követelményeknek annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a polgári repülés biztonságának felügyeletét és irányítását, valamint a jogszabályok betartatását az illetékes, e célból létrehozott hatóságokon vagy ügynökségeken keresztül.

Megjegyzés.— Ez azt is magában foglalja, hogy a légiközlekedést szabályozó jogszabály releváns és az Állam számára megfelelő legyen.

1.2 A légiközlekedést szabályozó jogszabálynak a repülésbiztonsági felügyeleti feladatokat ellátó személyzet részére hozzáférést kell biztosítania a repülési tevékenységet folytató egyének vagy szervezetek légi járműveihez, létesítményeihez, a személyzetéhez és a kapcsolódó dokumentumokhoz.

2. Specifikus operatív szabályok (CE-2)

Az Államoknak olyan szabályozásokat kell kihirdetniük, amelyek minimum követelményként az elsődleges légiközlekedést szabályozó jogszabály által előírt nemzeti követelményeket írják elő a szabványosított működési eljárások, termékek, szolgáltatások, berendezések és infrastruktúra tekintetében, a nemzetközi polgári repülésről szóló Egyezmény Annex-eivel összhangban.

Megjegyzés.— A “szabályozás” kifejezést általános értelemben használjuk. Magában foglalja az utasításokat, szabályokat, rendeleteket, irányelveket, jogszabályokat, követelményeket, szabályzatokat és egyéb rendelkezéseket.

3. A nemzeti rendszer és feladatai (CE-3)

3.1 Az Államoknak olyan, releváns hatóságokat vagy ügynökségeket kell létrehozniuk, amelyek elegendő és megfelelő képesítéssel rendelkező személyzettel működnek, és elegendő anyagi erőforrás áll rendelkezésükre a repülésbiztonság irányításához.

3.2 Az Államok hatóságainak vagy ügynökségeinek a fenti repülésbiztonsági feladatokat el kell látni és az ilyen célkitűzéseknek meg kell felelni, így módon kell ellátniuk a repülésbiztonság-irányítási feladataikat.

Megjegyzés.— Ez magában foglalja az Állam légiközlekedési szervezeteinek részvételét az illető Államban végzett repülésbiztonság-irányítási feladatokban, valamint a feladatok, felelősségi körök, és az ilyen szervezetek egymáshoz való viszonyának leírását is.

3.3 **Ajánlás.**— Az Államok számára javasolt az olyan szükséges intézkedések megtétele, mint például a javadalmazás és a munkavégzés feltételeinek biztosítása, amelyek biztosítják, hogy a repülésbiztonsági felügyeleti feladatok ellátására megfelelően képzett személyzet kerül toborzásra és őket meg is lehet tartani.

3.4 Az Államok kötelesek olyan iránymutatást adni a repülésbiztonsági felügyeleti feladatokat ellátó személyzet részére, amely tartalmaz etikai, személyes magatartási szabályokat, és a valós vagy vélt érdekellentétek kerülését a hivatalos feladatok ellátása során.

3.5 **Ajánlás.**— A repülésbiztonság-felügyeleti feladatokat ellátó személyzet tekintetébeni igényeik meghatározására az Államok számára egy olyan módszertan használata javasolt, amely tekintetbe veszi az illető Államban végrehajtott légiközlekedési tevékenységek volumenét és komplexitását.

Megjegyzés.— Továbbá, a 6. Annex 5. Függelék I. Része és a 6. Annex 1. Függelék III. Része az üzemeltető Állama részére előírja az ilyen módszertan használatát a szükséges felügyeleti személyzet számának meghatározására. A felügyeleti személyzet a repülésbiztonság-felügyeleti feladatokat ellátó személyzet egy részhalmaza.

4. Szakképzett műszaki személyzet (CE-4)

4.1 Az Államoknak le kell meg kell állapítaniuk a repülésbiztonsági feladatokat ellátó műszaki személyzettel szemben állított követelményeket, biztosítaniuk kell az alap-és ismétlődő továbbképzést az ilyen személyzet kompetenciájának a kívánt szinten tartására és növelésére.

4.2 Az Államoknak be kell vezetniük egy, a műszaki személyzet képzési dokumentációit nyilvántartó rendszert.

5. Műszaki iránymutatás és eszközök, a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információk biztosítása (CE-5)

5.1 Az Államoknak a műszaki személyzet számára repülésbiztonság-felügyeleti feladataik eredményes és a szabvány eljárásoknak megfelelő ellátásához megfelelő létesítményeket, átfogó és naprakész műszaki iránymutatási anyagokat és eljárásokat, a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információkat, eszközöket és berendezéseket, szükség esetén közlekedési eszközöket kell biztosítani.

5.2 Az Államoknak technikai iránymutatást kell biztosítaniuk a légiközlekedési iparág számára a releváns szabályozások bevezetése tekintetében.

6. Szakszolgálati engedélyek és tanúsítványok kiadása, jóváhagyási és hozzájárulási kötelezettségek (CE-6)

Az Államoknak dokumentált folyamatokat és eljárásokat kell bevezetniük annak biztosítására, hogy a légiközlekedési tevékenységeket végrehajtó egyének és szervezetek még az adott légiközlekedési tevékenységre jogosító szakszolgálati engedély, tanúsítvány, jóváhagyás vagy hozzájárulás megszerzése előtt megfeleljenek a velük szemben támasztott követelményeknek.

7. Megfigyelési kötelezettségek (CE-7)

Az Államoknak dokumentált megfigyelési folyamatokat kell bevezetniük az ellenőrzések meghatározása és tervezése, auditok és figyelemmel kísérelő tevékenységek folyamatos végrehajtása segítségével, melyek biztosítják, hogy a légiközlekedési szakszolgálati engedélyek, tanúsítványok, jogosítások és jóváhagyások tulajdonosai

folyamatosan megfeleljenek a megállapított követelményeknek. Ez magában foglalja a hatóság által a repülésbiztonság-felügyeleti feladatok hatóság nevében történő ellátására kijelölt személyzet megfigyelését is.

8. A repülésbiztonsági problémák megoldása (CE-8)

8.1 Az Államoknak a beazonosított repülésbiztonsági problémák megoldása érdekében dokumentált folyamatokat kell alkalmazniuk a megfelelő, betartatásig terjedő intézkedések meghozatalához.

8.2 Az Államoknak kellő időben gondoskodniuk kell a repülésbiztonsági problémák megoldásáról egy olyan rendszer alkalmazásával, amely a fejlődést figyelemmel kíséri, és azt rögzíti, ide értve a légiközlekedési tevékenységeket végrehajtó egyéneknek és szervezeteknek az ilyen problémák megoldására irányuló cselekedeteit.”

2. FÜGGELÉK A REPÜLÉSBIZTONSÁG-IRÁNYÍTÁSI RENDSZER (SMS) KERETEI

(Ld. a 4. Fejezet 4.1.1. pontot)

1. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonság-irányítási rendszer kereteinek bevezetésére vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

2. *Megjegyzés.*— A szolgáltató egyéb szervezetek felé alkalmazott interfészei jelentősen hozzájárulhatnak termékeik vagy szolgáltatásaik biztonságához. A repülésbiztonság-irányítási rendszerhez kapcsolódó interfészek irányítására vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

3. *Megjegyzés.*— A jelen függelék értelmezésében, a szolgáltatókra vonatkozólag az „elszámoltathatóság” egy nem delegálható „kötelezettséget” jelent. A „felelősségi körök” olyan funkciókra és tevékenységekre vonatkoznak, amelyek delegálhatók.

Jelen függelék egy repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésének és működtetésének kereteit határozza meg. Ez a keret négy komponenst és tizenkét elemet tartalmaz, amelyek a repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésének minimum követelményeit képezik:

1. Repülésbiztonsági politika és célkitűzések
 - 1.1 A vezetőség elkötelezettsége
 - 1.2 Repülésbiztonsági elszámoltathatóság és felelősségi körök
 - 1.3 A kulcsfontosságú repülésbiztonsági személyzet kijelölése
 - 1.4 A vészhelyzet-elhárítás tervezésének koordinációja
 - 1.5 A repülésbiztonság-irányítási rendszer dokumentálása
2. A repülésbiztonsági kockázatok kezelése
 - 2.1 A veszélyek beazonosítása
 - 2.2 A repülésbiztonsági kockázatok értékelése és csökkentése
3. A repülésbiztonság biztosítása
 - 3.1 Repülésbiztonsági teljesítmény figyelemmel kísérése és mérése
 - 3.2 A változások kezelése
 - 3.3 A repülésbiztonság-irányítási rendszer folyamatos fejlesztése
4. A repülésbiztonság előmozdítása
 - 4.1 Képzés és oktatás
 - 4.2 Repülésbiztonsággal kapcsolatos kommunikáció

1. Repülésbiztonsági politika és célkitűzések

1.1 A vezetőség elkötelezettsége

1.1.1 A szolgáltató köteles repülésbiztonsági politikáját a nemzetközi és nemzeti követelményekkel összhangban meghatározni. A repülésbiztonsági politikával szemben támasztott követelmények:

- a) a repülésbiztonsági politikának tükröznie kell a szervezet elkötelezettségét a repülésbiztonság iránt, ide értve a pozitív repülésbiztonsági kultúra előmozdítását;

- b) egyértelműen ki kell nyilatkoztatnia a repülésbiztonsági politika megvalósításához szükséges erőforrások biztosításának mikéntjét;
- c) tartalmaznia kell a repülésbiztonsági jelentéstételi eljárásokat;
- d) egyértelműen jeleznie kell, hogy a szolgáltató repülési tevékenységeivel kapcsolatos mely magatartás elfogadhatatlan, és tartalmaznia kell azokat a körülményeket is, amelyek fennállása esetén a fegyelmi retorzió nem alkalmazandó;
- e) a szervezet felelős tisztségviselőjének aláírásával el kell látni;
- f) azt láthatóan jóvá kell hagyni és a szervezet egésze felé kommunikálni kell; és
- g) időszakosan felül kell vizsgálni annak relevanciájának és a szolgáltató számára történő megfelelésének biztosítása érdekében.

1.1.2 repülésbiztonsági politikájára tekintettel a szolgáltató köteles a repülésbiztonsági célkitűzéseit meghatározni. A repülésbiztonsági célkitűzésekkel szemben támasztott követelmények:

- a) a repülésbiztonsági teljesítmény 3.2.1. pontban ismertetett figyelemmel kísérésének és mérésének alapját képezi;
- b) tükrözi a szolgáltató elkötelezettségét a repülésbiztonság-irányítási rendszer általános eredményességének folyamatos fenntartása és javítása iránt;
- c) azt a szervezet egésze felé kommunikálni kell; és
- d) időszakosan felül kell vizsgálni annak relevanciájának és a szolgáltató számára történő megfelelésének biztosítása érdekében.

Megjegyzés.— A repülésbiztonsági célok kitzítésére vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) (Doc 9859) tartalmazza.

1.2 Repülésbiztonsági elszámoltathatóság és felelősségi körök

A szolgáltató köteles:

- a) beazonosítani azt az elszámoltatható tisztségviselőt, aki egyéb funkcióitól függetlenül felelős a szervezet nevében az eredményes repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetéséért és működtetéséért;
- b) a repülésbiztonsági elszámoltathatósági vonalakat egyértelműen meghatározni a szervezet egészére vonatkozólag, beleértve a közvetlen repülésbiztonsági elszámoltathatóságot a felső vezetés részéről;
- c) beazonosítani a vezetőség minden tagjára vonatkozó felelősségi köröket, egyéb funkcióikra való tekintet nélkül; a szervezet repülésbiztonsági teljesítményére tekintettel ugyanezt meg kell tennie minden alkalmazott esetében is;
- d) dokumentálni és kommunikálni a repülésbiztonsági elszámoltathatóságot, felelősségi köröket és jogköröket a szervezet egészére vonatkozólag; és
- e) meghatározni azon vezetőségi szinteket, amelyek döntéshozatali jogkörrel rendelkeznek a repülésbiztonsági kockázati tolerancia tekintetében.

1.3 A kulcsfontosságú repülésbiztonsági személyzet kijelölése

A szolgáltató köteles egy repülésbiztonsági felelőst kijelölni, akinek feladata a repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetése és fenntartása.

Megjegyzés.— A szolgáltató méretétől, valamint az általa kínált repülési termékek vagy szolgáltatások komplexitásától függően a repülésbiztonság-irányítási rendszer bevezetésével és fenntartásával kapcsolatos felelősségi köröket egy vagy több személynek is ki lehet osztani, aki repülésbiztonsági felelős szerepkörét fő funkcióként vagy egyéb tevékenységei mellett látja el, azonban az ebből adódó összeférhetlenséget kerülni kell.

1.4 A vészhelyzet-elhárítás tervezésének koordinációja

A légi járművek üzemeltetése során előforduló balesetek és repülőesemények és egyéb légiközlekedési vészhelyzetek tekintetében vészhelyzet-elhárítási terv kidolgozásáért és fenntartásáért felelős szolgáltató köteles

gondoskodni a vészhelyzet-elhárítási terv azon szervezetek vészhelyzet-elhárítási terveivel történő megfelelő koordinációjáról, amelyekkel a szolgáltatónak termékei és szolgáltatásai biztosítása során koordinálnia kell.

1.5 A repülésbiztonság-irányítási rendszer dokumentálása

1.5.1 A szolgáltatót köteles egy olyan repülésbiztonság-irányítási rendszer kézikönyvet kidolgozni és fenntartani, amely ismerteti:

- a) repülésbiztonsági politikáját és célkitűzéseit
- b) a repülésbiztonság-irányítási rendszerrel szemben támasztott követelményeket;
- c) a repülésbiztonság-irányítási rendszerben foglalt folyamatokat és eljárásokat; és
- d) a repülésbiztonság-irányítási rendszerben foglalt folyamatok és eljárások tekintetében elszámoltathatóságot, felelősségi köröket és jogköröket.

1.5.2 A szolgáltató repülésbiztonság-irányítási rendszerének dokumentációja részeként köteles egy, a repülésbiztonság-irányítási rendszer működtetésével kapcsolatos nyilvántartást kidolgozni és fenntartani.

Megjegyzés.— A szolgáltató méretétől, valamint az általa kínált repülési termékek vagy szolgáltatások komplexitásától függően a repülésbiztonság-irányítási kézikönyv és a repülésbiztonság-irányítási rendszer működtetésével kapcsolatos nyilvántartás különálló dokumentum formájában is készülhet, de egyéb, a szolgáltató által karbantartott szervezeti dokumentumok részeként is létrehozható.

2. A repülésbiztonsági kockázatok kezelése

2.1 A veszélyek beazonosítása

2.1.1 A szolgáltató köteles egy, a repülési termékeivel vagy szolgáltatásaival kapcsolatos veszélyeket beazonosító folyamatot kidolgozni és működtetni.

2.1.2 A veszélyek beazonosításának a reaktív és proaktív módszerek kombinációján kell alapulnia.

2.2 A repülésbiztonsági kockázatok értékelése és csökkentése

A szolgáltatónak olyan folyamatot kell kidolgoznia és működtetnie, amely biztosítja a feltárt veszélyekkel kapcsolatos repülésbiztonsági kockázatok elemzését, értékelését és ellenőrzés alatt tartását.

Megjegyzés.— A folyamat a repülésbiztonsági adatok elemzésének prediktív módszereit is magába foglalhatja.

3. A repülésbiztonságot garantáló rendszerek

3.1 Repülésbiztonsági teljesítmény figyelemmel kísérése és mérése

3.1.1 A szolgáltató köteles kidolgozni és működtetni a szervezet repülésbiztonsági teljesítményének ellenőrzésére és a repülésbiztonsági kockázatot ellenőrzés alatt tartó intézkedések eredményességének validálására szolgáló eszközöket.

Megjegyzés.— A belső ellenőrzési folyamat is egy eszköz a repülésbiztonság-irányítási rendszer alapját képező repülésbiztonsági szabályzóknak történő megfelelés figyelemmel kísérésére, valamint ezen, a repülésbiztonsági kockázatot ellenőrzés alatt tartó intézkedések, valamint a repülésbiztonság-irányítási rendszer eredményességének értékelésére. A belső ellenőrzés hatókörére vonatkozó iránymutatást a Repülésbiztonság-irányítási Kézikönyv (SMM) tartalmazza (Doc 9859).

3.1.2 A szolgáltató repülésbiztonsági teljesítményét a repülésbiztonsági teljesítménymutatókkal és a repülésbiztonság-irányítási rendszer által a szervezet repülésbiztonsági célkitűzéseinek támogatására kijelölt repülésbiztonsági teljesítménycélokra történő összehasonlítással kell igazolni.

3.2 A változások kezelése

A szolgáltató köteles egy, a repülési termékeivel vagy szolgáltatásaival kapcsolatos repülésbiztonsági kockázatok szintjét potenciálisan befolyásoló változásokat beazonosító folyamatot kidolgozni és működtetni.

3.3 A repülésbiztonság-irányítási rendszer folyamatos fejlesztése

A szolgáltató köteles repülésbiztonság-irányítási rendszerét figyelemmel kísérni és értékelni annak általános eredményességének folyamatos fenntartása és javítása érdekében.

4. A repülésbiztonságot előmozdító rendszerek

4.1 Képzés és oktatás

4.1.1 A szolgáltató köteles egy olyan repülésbiztonsági képzési programot kidolgozni és működtetni, amely biztosítja a személyzet részére a repülésbiztonság-irányítási rendszerrel kapcsolatos feladatok ellátásához szükséges képzettséget és kompetenciát.

4.1.2 A repülésbiztonsági képzési programnak meg kell felelnie az egyes dolgozók repülésbiztonság-irányítási rendszerben történő részvételi szintjének.

4.2 Repülésbiztonsággal kapcsolatos kommunikáció

A szolgáltató köteles a repülésbiztonsággal kapcsolatos kommunikáció hivatalos eszközeit kidolgozni és fenntartani, amely:

- a) biztosítja, hogy a dolgozók pozíciójuknak megfelelő mértékben ismerjék a repülésbiztonság-irányítási rendszert;
- b) a repülésbiztonság szempontjából kritikus fontosságú információkat közvetít;
- c) elmagyarázza, hogy a repülésbiztonság javítása érdekében tett intézkedések miért kerültek foganatosításra; és
- d) elmagyarázza, hogy a repülésbiztonsági eljárások miért kerültek bevezetésre vagy módosításra.

3. FÜGGELÉK A REPÜLÉSBIZTONSÁGI ADATOK, INFORMÁCIÓK ÉS A VONATKOZÓ FORRÁSOK VÉDELME NEK ALAPELVEI (Ld. a 5. Fejezet 5.3. pontot)

1. *Megjegyzés.*— A repülésbiztonság adatok, repülésbiztonsági információk és a vonatkozó források védelme azok folyamatos rendelkezésre állásának biztosítása érdekében elengedhetetlenül szükséges, mivel a repülésbiztonsági adatok és információk a repülésbiztonság fenntartásán kívüli, egyéb célokra történő használata az ilyen adatok és információk rendelkezésre állását korlátozhatja, amely negatív kihatással lenne a repülésbiztonságra.

2. *Megjegyzés.*— Az Államok által alkalmazott jogrendszerek különbözőségére tekintettel az Államok jogszabályait rugalmasan, saját politikájuknak és gyakorlataiknak megfelelően alkotják meg.

3. *Megjegyzés.*— A jelen függelékben ismertetett alapelvek célja, hogy segítse az Államokat abban, hogy nemzeti jogszabályait, szabályzataikat és politikáikat a repülésbiztonsági adatokat és információkat gyűjtő és feldolgozó rendszerekből és a kapcsolódó forrásokból kigyűjtött repülésbiztonsági adatok és információk védelmében megalkossák, ugyanakkor ezen jogszabályok lehetővé tegyék a megfelelő igazságszolgáltatást és a légiközlekedés biztonságának fenntartását és javítását célzó intézkedések foganatosítását.

4. *Megjegyzés.*— A cél az, hogy a repülésbiztonsági adatok és információk használatának kizárólag a repülésbiztonság fenntartásának és javításának céljaira történő lekorlátozása által ezen repülésbiztonsági adatok és információk folyamatosan hozzáférhetőek legyenek.

1. Általános alapelvek

1.1 Az Államok nemzeti jogszabályakon, szabályzataikon és politikáikon keresztül kötelesek a repülésbiztonsági adatokat és információkat, valamint a vonatkozó forrásokat megvédeni, biztosítva ezzel:

- a) a repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források védelmének a repülésbiztonság fenntartása és javítása érdekébeni szükségessége és a megfelelő igazságszolgáltatás közötti egyensúlyt;
- b) a repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források ezen függelék szerinti védelmét;

- c) a repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források védelmére feljogosító körülmények meghatározását; és
- d) a repülésbiztonsági adatok és információk folyamatos hozzáférhetőségét a repülésbiztonság fenntartása és javítása céljaira.

Megjegyzés.— A repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források védelme a dokumentum szándéka szerint nem zavarhatja meg a megfelelő igazságszolgáltatást, és a repülésbiztonság fenntartását és javítását sem.

1.2 Ha egy, a 13. Annex szerinti kivizsgálás került elrendelésre, a 13. Annex 5.12. pontjában felsorolt baleset- és eseménykivizsgálási feljegyzések az ott előírt védelem tárgyát képezik, és nem a jelen Annex szerint kerülnek védelem alá.

2. A védelem alapelvei

2.1 Az Államok kötelesek gondoskodni arról, hogy a repülésbiztonság adatok vagy repülésbiztonsági információk a következő célokra ne kerüljenek felhasználásra:

- a) alkalmazottak, operatív személyzet vagy szervezetek ellen indított fegyelmi, polgári jogi, közigazgatási és büntetőjogi eljárások céljaira;
- b) nyilvánosságra hozatal céljára; vagy
- c) bármely egyéb, a repülésbiztonság fenntartásától és javításától eltérő célra, kivéve, ha arra a kivétel elve vonatkozik.

2.2 Az Államok a repülésbiztonsági adatok és információk, valamint a vonatkozó források védelmét a következők biztosításával kötelesek előírni:

- a) a védelem a repülésbiztonsági adatok és információk jellege szerint kerüljön meghatározásra;
- b) a repülésbiztonsági adatok és információk, valamint a vonatkozó források védelmét biztosító hivatalos eljárást kell létrehozni;
- c) a repülésbiztonsági adatok és információk kizárólag az azok gyűjtésének céljaira használhatóak, kivéve, ha a kivételezés alapelve alkalmazandó; és
- d) a repülésbiztonsági adatok és információk fegyelmi, polgári jogi, közigazgatási és büntetőjogi eljárásokban a kivételezés alapelve alkalmazandóságának mértékéig történő felhasználására kizárólag mérvadó védelmi intézkedések mellett kerüljön sor.

1. Megjegyzés.— A hivatalos eljárás magában foglalhatja azt a követelményt, hogy a repülésbiztonsági adatokat vagy információkat bekérő bármely személy jelölje meg az információkérés indokát.

2. Megjegyzés.— Az ilyen mérvadó óvintézkedések jogi korlátozásokat is tartalmazhatnak, pl. védelmi végzést, zárt ajtók mögötti eljárásokat, a dokumentumok bíró általi előzetes áttekintését a nyilvánosságra hozható részek meghatározása érdekében, valamint az adatok anonimizálását az igazságügyi vagy közigazgatási eljárásokban.

3. A kivétel alapelvei

A repülésbiztonsági adatok, információk és a vonatkozó források védelme alóli kivételeket kizárólag az illetékes hatóság határozhatja meg:

- a) meghatározza, hogy olyan tények és körülmények állnak fenn, amelyek azt jelzik, hogy az eseményt egy, a nemzeti jogszabályok szerint súlyos gondatlanságnak, szándékos kötelességszegésnek vagy bűncselekménynek minősülő cselekedet vagy mulasztás okozhatta;
- b) a repülésbiztonság adatok vagy repülésbiztonsági információk vizsgálatát követően úgy határoz, hogy a megfelelő igazságszolgáltatás érdekében az adatokat fel kell fedni, valamint, hogy az adatok felfedésének haszna meghaladja azok felfedésének a repülésbiztonsági adatok és információk jövőbeni gyűjtése és hozzáférhetősége tekintetében valószínűsíthető hazai és nemzetközi negatív kihatásait.
- c) a repülésbiztonság adatok vagy repülésbiztonsági információk vizsgálatát követően úgy határoz, hogy a repülésbiztonság fenntartása és javítása érdekében az adatokat fel kell fedni, valamint, hogy az adatok

felfedésének haszna meghaladja azok felfedésének a repülésbiztonsági adatok és információk jövőbeni gyűjtése és hozzáférhetősége tekintetében valószínűsíthető hazai és nemzetközi negatív kihatásait.

1. *Megjegyzés.*— A döntés meghozatala során az illetékes hatóság figyelembe veszi a repülésbiztonsági adatok és információk forrásának hozzájárulását is.

2. *Megjegyzés.*— Különböző körülmények esetén különböző illetékes hatóságok kerülhetnek kijelölésre. Az illetékes hatóság adott esetben jelentheti az igazságügyi hatóságokat, vagy azon hatóságokat is, amelyek egyébként a nemzeti jogszabályok szerint légiközlekedéssel kapcsolatos feladatokat látnak el.

4. Nyilvánosságra hozatal

4.1 Azon Államok, amelyek információkhoz való jogokat fektettek jogszabályba állampolgáraik részére, az ilyen információk nyilvánosságra hozatalát célzó kérések esetén a nyilvánosságra hozataltól eltekinthetnek az önkéntesen biztosított repülésbiztonsági adatok és információk bizalmosságának védelmében.

Megjegyzés.— Az állampolgárok információhoz való jogaiként hivatkozott jogszabályok, szabályzatok és politikák (információszabadságot, nyílt dokumentációkat, valamint átláthatóságot és adatszolgáltatást biztosító jogszabályok) lehetővé teszik az Állam által birtokolt információk nyilvánosságra hozatalát.

4.2 Ahol a 3. bekezdés szerinti nyilvánosságra hozatal megtörtént, az Államok kötelesek gondoskodni arról, hogy:

- a) a repülésbiztonsági adatok vagy információk részét képező személyes adatok közzététele a vonatkozó adatvédelmi jogszabályokkal összhangban történjen; vagy
- b) a repülésbiztonsági adatok vagy repülésbiztonsági információk anonimizált, összefoglaló vagy aggregát formában kerüljenek nyilvánosságra.

5. A repülésbiztonsági adatokat és információkat őrző személyek felelőssége

Az Államok kötelesek gondoskodni arról, hogy minden repülésbiztonsági adatokat és -információkat gyűjtő és feldolgozó rendszer rendelkezzen egy kijelölt adatfelelőssel, aki a repülésbiztonsági adatok és információk jelen függelék szerinti védelmét biztosítja.

Megjegyzés.— Az "adatfelelős" jelenthet egy személyt és egy szervezetet is.

6. A rögzített adatok védelme

1. *Megjegyzés.*— A nemzeti jogszabályok által előírt, munkahelyen készített felvételek, pl. pilótafülke hangrögzítők (CVR) vagy a légiforgalmi irányítók háttérben zajló kommunikációjáról és a háttérhangokról készített hangfelvételek a műveleti személyzet részéről a magánéletet sértőnek tekinthetők, amelynek más foglalkozásokat művelők nincsenek kitéve.

2. *Megjegyzés.*— A repülési adatrögzítő által készített felvételek és a légiforgalmi irányító egységekben készített felvételek a kivizsgálások alatti védelméről szóló, 13. Annex szerinti rendelkezéseket a fent nevezett dokumentum tartalmazza. A repülési adatrögzítő által a normál műveletek keretei között készített felvételekről szóló rendelkezéseket a 6. Annex tartalmazza.

6.1 Az Államok kötelesek nemzeti jogszabályokba foglalt lépéseket tenni a munkahelyen készített háttérzaj-felvételek bizalmosságának megőrzésére, illetve azok nyilvános hozzáféréseinek biztosítására.

6.2 Az Államok kötelesek nemzeti jogszabályaikban rendelkezni a munkahelyen készült, a nemzeti jogszabályok által előírt hangfelvételek védett adatokká nyilvánításáról, amelyek a jelen függelék szerinti védelem és kivételezés tárgyát képezik."

2. melléklet a 2021. évi XXIX. törvényhez

“Annex 19 to the Convention on International Civil Aviation

Safety Management

Second Edition, July 2016

This edition supersedes, on 7 November 2019, all previous editions of Annex 19.

For information regarding the applicability of the Standards and Recommended Practices, see Chapter 2 and the Foreword.

International Civil Aviation Organization

AMENDMENTS

Amendments are announced in the supplements to the Products and Services Catalogue; the Catalogue and its supplements are available on the ICAO website at www.icao.int. The space below is provided to keep a record of such amendments.

RECORD OF AMENDMENTS AND CORRIGENDA

| AMENDMENTS | | | |
|------------|------------------------------|--------------|------------|
| No. | Date applicable | Date entered | Entered by |
| 1 | Incorporated in this edition | | |
| | | | |

| CORRIGENDA | | | |
|------------|---------------|--------------|------------|
| No. | Date of issue | Date entered | Entered by |
| | | | |
| | | | |

TABLE OF CONTENTS

Abbreviations

Publications

FOREWORD

CHAPTER 1. Definitions

CHAPTER 2. Applicability

CHAPTER 3. State safety management responsibilities

- 3.1 State safety programme (SSP)
- 3.2 State safety policy, objectives and resources
- 3.3 State safety risk management
- 3.4 State safety assurance
- 3.5 State safety promotion

CHAPTER 4. Safety management system (SMS)

- 4.1 General
- 4.2 International general aviation — aeroplanes

CHAPTER 5. Safety data and safety information collection, analysis, protection, sharing and exchange

- 5.1 Safety data collection and processing systems
- 5.2 Safety data and safety information analysis
- 5.3 Safety data and safety information protection
- 5.4 Safety information sharing and exchange

APPENDIX 1. State safety oversight (SSO) system critical elements (CEs)

- 1. Primary aviation legislation (CE-1)
- 2. Specific operating regulations (CE-2)
- 3. State system and functions (CE-3)
- 4. Qualified technical personnel (CE-4)

5. Technical guidance, tools and provision of safety-critical information (CE-5)
6. Licensing, certification, authorization and approval obligations (CE-6)
7. Surveillance obligations (CE-7)
8. Resolution of safety issues (CE-8)

APPENDIX 2. Framework for a safety management system (SMS)

1. Safety policy and objectives
2. Safety risk management
3. Safety assurance
4. Safety promotion

APPENDIX 3. Principles for the protection of safety data, safety information and related sources

1. General principles
2. Principles of protection
3. Principles of exception
4. Public disclosure
5. Responsibility of the custodian of safety data and safety information
6. Protection of recorded data

ABBREVIATIONS

(used in this Annex)

| | |
|-------|---|
| ADREP | Accident/incident data reporting |
| ATS | Air traffic services |
| CVR | Cockpit voice recorder |
| RAIO | Regional Accident and Incident Investigation Organization |
| RSOO | Regional Safety Oversight Organization |
| SARPS | Standards and Recommended Practices |
| SDCPS | Safety data collection and processing systems |
| SMM | Safety management manual |
| SMP | Safety management panel |
| SMS | Safety management system |
| SSO | State safety oversight |
| SSP | State safety programme |

PUBLICATIONS

(referred to in this Annex)

Convention on International Civil Aviation (Doc 7300)

Annexes to the Convention on International Civil Aviation

Annex 1 — Personnel Licensing

Annex 6 — Operation of Aircraft

Part I — International Commercial Air Transport — Aeroplanes

Part II — International General Aviation — Aeroplanes

Part III — International Operations — Helicopters

Annex 8 — Airworthiness of Aircraft

Annex 11 — Air Traffic Services

Annex 13 — Aircraft Accident and Incident Investigation

Annex 14 — Aerodromes

Volume I — Aerodrome Design and Operations

Manuals (*The manuals referenced will be updated as necessary to harmonize the terminology with that used in this Annex.*)

Global Aviation Safety Plan (Doc 10004)

Manual of Civil Aviation Medicine (Doc 8984)

Manual of Procedures for Operations Inspection, Certification and Continued Surveillance (Doc 8335)

Manual on the Implementation of Article 83 bis of the Convention on International Civil Aviation (Doc 10059)

Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859)

Safety Oversight Manual (Doc 9734)

Part A — The Establishment and Management of a State's Safety Oversight System

FOREWORD

Historical background

The provisions in this Annex have been developed in response to recommendations provided by the Directors General of Civil Aviation Conference on a Global Strategy for Aviation Safety (Montréal, 20 to 22 March 2006) (DGCA/06) and the High-level Safety Conference (Montréal, 29 March to 1 April 2010) (HLSC/2010) regarding the need for an Annex dedicated to safety management. The Air Navigation Commission (186-8), having determined these issues to be of sufficient scope and importance, agreed to establish the Safety Management Panel (SMP) to provide recommendations for the development of this Annex.

The Standards and Recommended Practices (SARPs) in this Annex are intended to assist States in managing aviation safety risks. Given the increasing complexity of the global air transportation system and its interrelated aviation activities required to assure the safe operation of aircraft, this Annex supports the continued evolution of a proactive strategy to improve safety performance. The foundation of this proactive safety strategy is based on the implementation of a State safety programme (SSP) that systematically addresses safety risks.

Effective SSP implementation is a gradual process, requiring time to mature fully. Factors that affect the time required to establish an SSP include the complexity of the air transportation system as well as the maturity of the aviation safety oversight capabilities of the State.

This Annex consolidates material from existing Annexes regarding SSP and safety management systems (SMSs), as well as related elements including the collection and use of safety data and State safety oversight activities. The benefit of drawing together this material into a single Annex is to focus States' attention on the importance of integrating their safety management activities. It also facilitates the evolution of safety management provisions.

Certain State safety management functions required in Annex 19 may be delegated to a regional safety oversight organization or a regional accident and incident investigation organization on behalf of the State.

This Annex that contains SARPs related to responsibilities and processes underlying the safety management by States was first adopted by the Council on 25 February 2013 pursuant to the provisions of Article 37 of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944) and designated as Annex 19 to the Convention. The SARPs were based on provisions for safety management initially adopted by the Council in Annexes 1; 6, Parts I, II and III; 8; 11; 13 and 14, Volume I, and on recommendations of the first special meeting of the SMP (Montréal, 13 to 17 February 2012).

In its report to Council on the HLSC/2010 outcomes, the Air Navigation Commission had recommended that the development of the new Annex follow a two-phased process. The focus of the first phase was to establish the safety management Annex through the consolidation and reorganization of existing SARPs. Amendment 1 to Annex 19 includes substantive amendments to the safety management provisions as described below.

In recognition of the need to clarify the relationship between the eight critical elements (CEs) of a State safety oversight (SSO) system found in Appendix 1 and the detailed SSP framework elements previously found in Attachment A, Amendment 1 to Annex 19 consolidates, in Chapter 3, the provisions related to States' safety management responsibility. The CEs of an SSO system constitute the foundation of an SSP. Chapter 3 integrates the eight CEs of the SSO system with the SSP framework elements into a streamlined set of SARPs to facilitate implementation. The CEs remain visible in Appendix 1.

Furthermore, Amendment 1 provides new and amended SMS SARPs to facilitate implementation, including the addition of several explanatory notes. Amendment 1 also extends the applicability of an SMS to organizations responsible for the type design and manufacture of engines and propellers, which is facilitated by the recognition of these organizations in Annex 8.

Finally, Amendment 1 provides enhanced protections to safety data and safety information as well as their sources. One of the key elements of the amendment is that guidance material contained in the former Attachment B to Annex 19 has been upgraded to the status of SARPs, grouped within a new Appendix. The amendment enhances legal safeguards intended to assure the appropriate use and protection of safety information, thereby facilitating its continued availability to support proactive safety improvement strategies. Definitions for safety data and safety information have also been developed to provide clarity to the scope of the provisions, thereby facilitating consistent application.

As a result of the adoption of Amendment 1, the second edition of Annex 19 was published. This edition reflects the extensive nature of the amendment which completes the second phase of the development of the Annex. Amendment 1 was adopted by the Council on 2 March 2016, became effective on 11 July 2016 and applicable on 7 November 2019.

Table A shows the origin of subsequent amendments together with a list of the principal subjects involved and the dates on which the Annex and the amendments were adopted by the Council, when they became effective and when they became applicable.

Action by Contracting States

Notification of differences. The attention of Contracting States is drawn to the obligation imposed by Article 38 of the Convention by which Contracting States are required to notify the Organization of any differences between their national regulations and practices and the International Standards contained in this Annex and any amendments thereto. Contracting States are invited to extend such notification to any differences from the Recommended Practices contained in this Annex, and any amendments thereto when the notification of such differences is important for the safety of air navigation. Further, Contracting States are invited to keep the Organization currently informed of any differences which may subsequently occur or of the withdrawal of any differences previously notified. A specific request for notification of differences will be sent to Contracting States immediately after the adoption of each Amendment to this Annex.

Attention of States is also drawn to the provision of Annex 15 related to the publication of differences between their national regulations and practices and the related ICAO Standards and Recommended Practices through the Aeronautical Information Service, in addition to the obligation of States under Article 38 of the Convention.

Promulgation of information. The establishment and withdrawal of and changes to facilities, services and procedures affecting aircraft operations provided in accordance with the Standards and Recommended Practices specified in this Annex should be notified and take effect in accordance with the provisions of Annex 15.

Status of Annex components

An Annex is made up of the following component parts, not all of which, however, are necessarily found in every Annex; they have the status indicated.

1.— Material comprising the Annex proper

- a) *Standards and Recommended Practices* adopted by the Council under the provisions of the Convention. They are defined as follows:

Standard: Any specification for physical characteristics, configuration, matériel, performance, personnel or procedure, the uniform application of which is recognized as necessary for the safety or regularity of international air navigation and to which Contracting States will conform in accordance with the Convention; in the event of impossibility of compliance, notification to the Council is compulsory under Article 38.

Recommended Practice: Any specification for physical characteristics, configuration, matériel, performance, personnel or procedure, the uniform application of which is recognized as desirable in the interest of safety, regularity or efficiency of international air navigation, and to which Contracting States will endeavour to conform in accordance with the Convention.

- b) *Appendices* comprising material grouped separately for convenience but forming part of the Standards and Recommended Practices adopted by the Council.

- c) *Definitions* of terms used in the Standards and Recommended Practices which are not self-explanatory in that they do not have accepted dictionary meanings. A definition does not have an independent status but is an essential part of each Standard and Recommended Practice in which the term is used, since a change in the meaning of the term would affect the specification.
- d) *Tables* and *Figures* which add to or illustrate a Standard or Recommended Practice and which are referred to therein, form part of the associated Standard or Recommended Practice and have the same status.

It is to be noted that some Standards in this Annex incorporate, by reference, other specifications having the status of Recommended Practices. In such cases, the text of the Recommended Practice becomes part of the Standard.

2.— *Material approved by the Council for publication in association with the Standards and Recommended Practices*

- a) *Forewords* comprising historical and explanatory material based on the action of the Council and including an explanation of the obligations of States with regard to the application of the Standards and Recommended Practices ensuing from the Convention and the Resolution of Adoption;
- b) *Introductions* comprising explanatory material introduced at the beginning of parts, chapters or sections of the Annex to assist in the understanding of the application of the text;
- c) *Notes* included in the text, where appropriate, to give factual information or references bearing on the Standards or Recommended Practices in question but not constituting part of the Standards or Recommended Practices;
- d) *Attachments* comprising material supplementary to the Standards and Recommended Practices or included as a guide to their application.

Selection of language

This Annex has been adopted in six languages — English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish. Each Contracting State is requested to select one of those texts for the purpose of national implementation and for other effects provided for in the Convention, either through direct use or through translation into its own national language, and to notify the Organization accordingly.

Editorial practices

The following practice has been adhered to in order to indicate at a glance the status of each statement: Standards have been printed in light face roman; Recommended Practices have been printed in light face italics, the status being indicated by the prefix **Recommendation**; Notes have been printed in light face italics, the status being indicated by the prefix *Note*.

The following editorial practice has been followed in the writing of specifications: for Standards the operative verb “shall” is used, and for Recommended Practices the operative verb “should” is used.

Any reference to a portion of this document, which is identified by a number and/or title, includes all subdivisions of that portion.

| Table A. Amendments to Annex 19 | | | |
|--|---|--|--|
| <i>Amendment</i> | <i>Source(s)</i> | <i>Subject(s)</i> | <i>Adopted Effective Applicable</i> |
| 1st Edition | Secretariat; first special meeting of the Safety Management Panel(SMP/SM/1) | | 25 February 2013 15 July 2013 14 November 2013 |
| 1 (2nd Edition) | First meeting of the Safety Management Panel (SMP/1) together with the 14th meeting of Airworthiness Panel Working Group of the Whole (AIRP/WG/WHL/14) and the Safety Information | Further development of safety management provisions and extension of safety management system (SMS) provisions to organizations responsible for the type design and/or | 2 March 2016 11 July 2016 7 November 2019 |

Protection Task Force
(SIP TF) relating to safety
management

manufacture of engines
and propellers.

INTERNATIONAL STANDARDS AND RECOMMENDED PRACTICES

CHAPTER 1. DEFINITIONS

When the following terms are used in the Standards and Recommended Practices for Safety Management, they have the following meanings:

Accident. An occurrence associated with the operation of an aircraft which, in the case of a manned aircraft, takes place between the time any person boards the aircraft with the intention of flight until such time as all such persons have disembarked, or in the case of an unmanned aircraft, takes place between the time the aircraft is ready to move with the purpose of flight until such time as it comes to rest at the end of the flight and the primary propulsion system is shut down, in which:

- a) a person is fatally or seriously injured as a result of:
- being in the aircraft, or
 - direct contact with any part of the aircraft, including parts which have become detached from the aircraft, or
 - direct exposure to jet blast,

except when the injuries are from natural causes, self-inflicted or inflicted by other persons, or when the injuries are to stowaways hiding outside the areas normally available to the passengers and crew; or

- b) the aircraft sustains damage or structural failure which:
- adversely affects the structural strength, performance or flight characteristics of the aircraft, and
 - would normally require major repair or replacement of the affected component,
- except* for engine failure or damage, when the damage is limited to a single engine, (including its cowlings or accessories), to propellers, wing tips, antennas, probes, vanes, tires, brakes, wheels, fairings, panels, landing gear doors, windscreens, the aircraft skin (such as small dents or puncture holes), or for minor damages to main rotor blades, tail rotor blades, landing gear, and those resulting from hail or bird strike (including holes in the radome); or
- c) the aircraft is missing or is completely inaccessible.

Note 1.— For statistical uniformity only, an injury resulting in death within thirty days of the date of the accident is classified, by ICAO, as a fatal injury.

Note 2.— An aircraft is considered to be missing when the official search has been terminated and the wreckage has not been located.

Note 3.— The type of unmanned aircraft system to be investigated is addressed in 5.1 of Annex 13.

Note 4.— Guidance for the determination of aircraft damage can be found in Attachment E of Annex 13.

Aeroplane. A power-driven heavier-than-air aircraft, deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight.

Aircraft. Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.

Hazard. A condition or an object with the potential to cause or contribute to an aircraft incident or accident.

Helicopter. A heavier-than-air aircraft supported in flight chiefly by the reactions of the air on one or more power-driven rotors on substantially vertical axes.

Note.— Some States use the term “rotorcraft” as an alternative to “helicopter”.

Incident. An occurrence, other than an accident, associated with the operation of an aircraft which affects or could affect the safety of operation.

Note.— The types of incidents which are of interest for safety-related studies include the incidents listed in Annex 13, Attachment C.

Industry codes of practice. Guidance material developed by an industry body, for a particular sector of the aviation industry to comply with the requirements of the International Civil Aviation Organization's Standards and Recommended Practices, other aviation safety requirements and the best practices deemed appropriate.

Note.— Some States accept and reference industry codes of practice in the development of regulations to meet the requirements of Annex 19, and make available, for the industry codes of practice, their sources and how they may be obtained.

Operational personnel. Personnel involved in aviation activities who are in a position to report safety information.

Note.— Such personnel include, but are not limited to: flight crews; air traffic controllers; aeronautical station operators; maintenance technicians; personnel of aircraft design and manufacturing organizations; cabin crews; flight dispatchers, apron personnel and ground handling personnel.

Safety. The state in which risks associated with aviation activities, related to, or in direct support of the operation of aircraft, are reduced and controlled to an acceptable level.

Safety data. A defined set of facts or set of safety values collected from various aviation-related sources, which is used to maintain or improve safety.

Note.— Such safety data is collected from proactive or reactive safety-related activities, including but not limited to:

- a) accident or incident investigations;*
- b) safety reporting;*
- c) continuing airworthiness reporting;*
- d) operational performance monitoring;*
- e) inspections, audits, surveys; or*
- f) safety studies and reviews.*

Safety information. Safety data processed, organized or analysed in a given context so as to make it useful for safety management purposes.

Safety management system (SMS). A systematic approach to managing safety, including the necessary organizational structures, accountability, responsibilities, policies and procedures.

Safety oversight. A function performed by a State to ensure that individuals and organizations performing an aviation activity comply with safety-related national laws and regulations.

Safety performance. A State or a service provider's safety achievement as defined by its safety performance targets and safety performance indicators.

Safety performance indicator. A data-based parameter used for monitoring and assessing safety performance.

Safety performance target. The State or service provider's planned or intended target for a safety performance indicator over a given period that aligns with the safety objectives.

Safety risk. The predicted probability and severity of the consequences or outcomes of a hazard.

Serious injury. An injury which is sustained by a person in an accident and which:

- a) requires hospitalization for more than 48 hours, commencing within seven days from the date the injury was received; or
- b) results in a fracture of any bone (except simple fractures of fingers, toes or nose); or
- c) involves lacerations which cause severe haemorrhage, nerve, muscle or tendon damage; or
- d) involves injury to any internal organ; or

e) involves second or third degree burns, or any burns affecting more than 5 per cent of the body surface;
or

f) involves verified exposure to infectious substances or injurious radiation.

State of Design. The State having jurisdiction over the organization responsible for the type design.

State of Manufacture. The State having jurisdiction over the organization responsible for the final assembly of the aircraft.

State of the Operator. The State in which the operator's principal place of business is located or, if there is no such place of business, the operator's permanent residence.

State safety programme (SSP). An integrated set of regulations and activities aimed at improving safety.

Surveillance. The State activities through which the State proactively verifies through inspections and audits that aviation licence, certificate, authorization or approval holders continue to meet the established requirements and function at the level of competency and safety required by the State.

CHAPTER 2. APPLICABILITY

The Standards and Recommended Practices contained in this Annex shall be applicable to safety management functions related to, or in direct support of, the safe operation of aircraft.

Note 1.— Safety management provisions for States are contained in Chapter 3 and relate to a State safety programme.

Note 2.— Within the context of this Annex, the term “service provider” refers to those organizations listed in Chapter 3, 3.3.2.1 and does not include international general aviation operators.

Note 3.— Safety management provisions for specified aviation service providers and operators are in Chapter 4 and relate to safety management systems (SMSs).

Note 4.— No provision of this Annex is intended to transfer to the State the responsibilities of the aviation service provider or operator. This includes functions related to, or in direct support of, the safe operation of aircraft.

Note 5.— In the context of this Annex, “responsibility” (singular) refers to “State responsibility” with respect to international obligations under the Convention on International Civil Aviation, while “responsibilities” (plural) should be given its ordinary meaning (i.e., when referring to functions and activities that may be delegated).

CHAPTER 3. STATE SAFETY MANAGEMENT RESPONSIBILITIES

Note 1.— The State safety oversight (SSO) system critical elements (CEs) found in Appendix 1 constitute the foundation of an SSP.

Note 2.— Safety management provisions pertaining to specific types of aviation activities are addressed in the relevant Annexes.

Note 3.— Basic safety management principles applicable to the medical assessment process of licence holders are contained in Annex 1. Guidance is available in the Manual of Civil Aviation Medicine (Doc 8984).

3.1 State safety programme (SSP)

States shall establish and maintain an SSP that is commensurate with the size and complexity of the State's civil aviation system, but may delegate safety management-related functions and activities to another State, Regional Safety Oversight Organization (RSOO) or Regional Accident and Incident Investigation Organization (RAIO).

Note 1.— States retain responsibility for safety management-related functions and activities delegated to another State, RSOO or RAIO.

Note 2.— Guidance on an SSP and the delegation of safety management-related functions and activities are contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

3.2 State safety policy, objectives and resources

3.2.1 Primary aviation legislation

3.2.1.1 States shall establish primary aviation legislation in accordance with section 1 of Appendix 1.

3.2.1.2 **Recommendation.**— *States should establish an enforcement policy that specifies the conditions and circumstances under which service providers with an SMS are allowed to deal with, and resolve, events involving certain safety issues, internally, within the context of their SMS and to the satisfaction of the appropriate State authority.*

3.2.2 Specific operating regulations

3.2.2.1 States shall establish specific operating regulations in accordance with section 2 of Appendix 1.

3.2.2.2 States shall periodically review specific operating regulations, guidance material and implementation policies to ensure they remain relevant and appropriate.

3.2.3 State system and functions

3.2.3.1 States shall establish State system and functions in accordance with section 3 of Appendix 1.

3.2.3.2 **Recommendation.**— *States should identify, define and document the requirements, obligations, functions and activities regarding the establishment and maintenance of the SSP, including the directives to plan, organize, develop, maintain, control and continuously improve the SSP in a manner that meets the State's safety objectives.*

3.2.3.3 **Recommendation.**— *States should establish a safety policy and safety objectives that reflect their commitment regarding safety and facilitate the promotion of a positive safety culture in the aviation community.*

3.2.3.4 **Recommendation.**— *The safety policy and safety objectives should be published and periodically reviewed to ensure that they remain relevant and appropriate to the State.*

3.2.4 Qualified technical personnel

States shall establish requirements for the qualification of technical personnel in accordance with section 4 of Appendix 1.

Note.— *The term "technical personnel" refers to those persons performing safety-related functions for or on behalf of the State.*

3.2.5 Technical guidance, tools and provision of safety-critical information

States shall establish technical guidance and tools and provide safety-critical information in accordance with section 5 of Appendix 1.

3.3 State safety risk management

3.3.1 Licensing, certification, authorization and approval obligations

States shall meet the licensing, certification, authorization and approval obligations in accordance with section 6 of Appendix 1.

3.3.2 Safety management system obligations

3.3.2.1 States shall require that the following service providers under their authority implement an SMS:

- a) approved training organizations in accordance with Annex 1 that are exposed to safety risks related to aircraft operations during the provision of their services;
- b) operators of aeroplanes or helicopters authorized to conduct international commercial air transport, in accordance with Annex 6, Part I or Part III, Section II, respectively;

Note.— *When maintenance activities are not conducted by an approved maintenance organization in accordance with Annex 6, Part I, 8.7, but under an equivalent system as in Annex 6, Part I, 8.1.2, or Part III, Section II, 6.1.2, they are included in the scope of the operator's SMS.*

- c) approved maintenance organizations providing services to operators of aeroplanes or helicopters engaged in international commercial air transport, in accordance with Annex 6, Part I or Part III, Section II, respectively;
- d) organizations responsible for the type design or manufacture of aircraft, engines or propellers in accordance with Annex 8;
- e) air traffic services (ATS) providers in accordance with Annex 11; and
- f) operators of certified aerodromes in accordance with Annex 14, Volume I.

Note.— Further provisions related to the implementation of SMS by service providers can be found in Chapter 4.

3.3.2.2 Recommendation.— *States should ensure that safety performance indicators and targets established by service providers and operators are acceptable to the State.*

Note.— Guidance on the identification of appropriate safety performance indicators and targets is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

3.3.2.3 The State of Registry shall establish criteria for international general aviation operators of large or turbojet aeroplanes in accordance with Annex 6, Part II, Section 3, to implement an SMS.

Note.— Further provisions related to the implementation of SMS by international general aviation operators can be found in Chapter 4.

3.3.2.4 The criteria established by the State of Registry in accordance with 3.3.2.3 shall address the SMS framework and elements contained in Appendix 2.

Note.— Guidance on establishing the criteria to implement an SMS for international general aviation operators is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

3.3.3 Accident and incident investigation

States shall establish a process to investigate accidents and incidents in accordance with Annex 13, in support of the management of safety in the State.

3.3.4 Hazard identification and safety risk assessment

3.3.4.1 States shall establish and maintain a process to identify hazards from collected safety data.

Note 1. — Further information regarding safety data collection, analysis and the sharing and exchange of safety information can be found in Chapter 5.

Note 2.— Additional information to identify hazards and safety issues on which to base preventive actions may be contained in the Final Reports of accidents and incidents.

3.3.4.2 States shall develop and maintain a process that ensures the assessment of safety risks associated with identified hazards.

3.3.5 Management of safety risks

3.3.5.1 States shall establish mechanisms for the resolution of safety issues in accordance with section 8 in Appendix 1.

3.3.5.2 Recommendation.— *States should develop and maintain a process to manage safety risks.*

Note 1.— Actions taken to manage safety risks may include: acceptance, mitigation, avoidance or transfer.

Note 2.— Safety risks and safety issues often have underlying factors which need to be carefully assessed.

3.4 State safety assurance

3.4.1 Surveillance obligations

3.4.1.1 States shall meet the surveillance obligations in accordance with section 7 of Appendix 1.

Note.— *The surveillance of the service provider takes into consideration the safety performance as well as the size and complexity of its aviation products or services.*

3.4.1.2 **Recommendation.**— *States should establish procedures to prioritize inspections, audits and surveys towards those areas of greater safety concern or need.*

Note.— *Organizational risk profiles, outcomes of hazard identification and risk assessment, and surveillance outcomes may provide information for the prioritization of inspections, audits and surveys.*

3.4.1.3 **Recommendation.**— *States should periodically review the safety performance of an individual service provider.*

3.4.2 State safety performance

3.4.2.1 States shall establish the acceptable level of safety performance to be achieved through their SSP.

Note 1.— *An acceptable level of safety performance for the State can be achieved through the implementation and maintenance of the SSP as well as safety performance indicators and targets showing that safety is effectively managed and built on the foundation of implementation of existing safety-related SARPs.*

Note 2.— *Guidance on establishing safety performance indicators and targets, as well as an acceptable level of safety performance, is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).*

3.4.2.2 **Recommendation.**— *States should develop and maintain a process to evaluate the effectiveness of actions taken to manage safety risks and resolve safety issues.*

Note.— *Safety assessment results may be used to support the prioritization of actions to manage safety risks.*

3.4.2.3 **Recommendation.**— *States should evaluate the effectiveness of their individual SSPs to maintain or continuously improve their overall level of safety performance.*

3.5 State safety promotion

3.5.1 Internal communication and dissemination of safety information

Recommendation.— *States should promote safety awareness and the sharing and exchange of safety information to support, within the State aviation organizations, the development of a positive safety culture that fosters an effective SSP.*

3.5.2 External communication and dissemination of safety information

Recommendation.— *States should promote safety awareness and the sharing and exchange of safety information with the aviation community to foster the maintenance and improvement of safety and to support the development of a positive safety culture.*

Note 1.— *Refer to Chapter 5, 5.4, for further details regarding safety information sharing and exchange.*

Note 2.— *Promoting safety awareness could include identifying accessible safety training for the aviation community.*

CHAPTER 4. SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS)

Note 1.— *Guidance on implementation of an SMS is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).*

Note 2. — *An organization may elect to extend one SMS across multiple service provider activities.*

4.1 General

4.1.1 The SMS of a service provider shall:

- a) be established in accordance with the framework elements contained in Appendix 2; and
- b) be commensurate with the size of the service provider and the complexity of its aviation products or services.

4.1.2 The State shall ensure that the service provider develops a plan to facilitate SMS implementation.

4.1.3 The SMS of an approved training organization, in accordance with Annex 1, that is exposed to safety risks related to aircraft operations during the provision of its services shall be made acceptable to the State(s) responsible for the organization's approval.

4.1.4 The SMS of a certified operator of aeroplanes or helicopters authorized to conduct international commercial air transport, in accordance with Annex 6, Part I or Part III, Section II, respectively, shall be made acceptable to the State of the Operator.

Note.— When maintenance activities are not conducted by an approved maintenance organization in accordance with Annex 6, Part I, 8.7, but under an equivalent system as in Annex 6, Part I, 8.1.2, or Part III, Section II, 6.1.2, they are included in the scope of the operator's SMS.

4.1.5 The SMS of an approved maintenance organization providing services to operators of aeroplanes or helicopters engaged in international commercial air transport, in accordance with Annex 6, Part I or Part III, Section II, respectively, shall be made acceptable to the State(s) responsible for the organization's approval.

4.1.6 The SMS of an organization responsible for the type design of aircraft, engines or propellers, in accordance with Annex 8, shall be made acceptable to the State of Design.

4.1.7 The SMS of an organization responsible for the manufacture of aircraft, engines or propellers, in accordance with Annex 8, shall be made acceptable to the State of Manufacture.

4.1.8 The SMS of an ATS provider, in accordance with Annex 11, shall be made acceptable to the State responsible for the provider's designation.

4.1.9 The SMS of an operator of a certified aerodrome, in accordance with Annex 14, Volume I, shall be made acceptable to the State responsible for the aerodrome's certification.

4.2 International general aviation — aeroplanes

Note.— Guidance on the implementation of an SMS for international general aviation is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859) and industry codes of practice.

The SMS of an international general aviation operator, conducting operations of large or turbojet aeroplanes in accordance with Annex 6, Part II, Section 3, shall be commensurate with the size and complexity of the operation and meet the criteria established by the State of Registry.

Note 1.— Further provisions related to the criteria to be established by the State of Registry can be found in Chapter 3.

Note 2.— Guidance concerning the responsibilities of the State of Registry in connection with lease, charter and interchange operations is contained in the Manual of Procedures for Operations Inspection, Certification and Continued Surveillance (Doc 8335). Guidance concerning the transfer of State of Registry responsibilities to the State where the aircraft operator has its principal place of business or, if it has no such place of business, its permanent address in accordance with Article 83 bis is contained in the Manual on the Implementation of Article 83 bis of the Convention on International Civil Aviation (Doc 10059).

CHAPTER 5. SAFETY DATA AND SAFETY INFORMATION COLLECTION, ANALYSIS, PROTECTION, SHARING AND EXCHANGE

Note.— The objective of this chapter is to ensure the continued availability of safety data and safety information to support safety management activities.

5.1 Safety data collection and processing systems

5.1.1 States shall establish safety data collection and processing systems (SDCPS) to capture, store, aggregate and enable the analysis of safety data and safety information.

Note 1.— SDCPS refers to processing and reporting systems, safety databases, schemes for exchange of information, and recorded information including but not limited to:

- a) data and information pertaining to accident and incident investigations;*
- b) data and information related to safety investigations by State authorities or aviation service providers;*
- c) mandatory safety reporting systems as indicated in 5.1.2;*
- d) voluntary safety reporting systems as indicated in 5.1.3; and*
- e) self-disclosure reporting systems, including automatic data capture systems, as described in Annex 6, Part I, Chapter 3, as well as manual data capture systems.*

Note 2.— Guidance related to SDCPS is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

Note 3.— The term “safety database” may refer to a single or multiple database(s).

Note 4.— SDCPS may include inputs from State, industry and public sources, and may be based on reactive and proactive methods of safety data and safety information collection.

Note 5.— Sector-specific safety reporting provisions are contained in other Annexes, PANS and SUPPs. There is a recognized benefit to the effective implementation of an SSP in having an integrated approach for the collection and analysis of the safety data and safety information from all sources.

5.1.2 States shall establish a mandatory safety reporting system that includes the reporting of incidents.

5.1.3 States shall establish a voluntary safety reporting system to collect safety data and safety information not captured by mandatory safety reporting systems.

5.1.4 Recommendation.— *State authorities responsible for the implementation of the SSP should have access to the SDCPS as referenced in 5.1.1 to support their safety responsibilities, in accordance with the principles in Appendix 3.*

Note.— State authorities responsible for the implementation of the SSP include accident investigation authorities.

5.1.5 Recommendation.— *The safety database should use standardized taxonomy to facilitate safety information sharing and exchange.*

Note.— States are encouraged to use an ADREP-compatible system. More information on ADREP can be found in Annex 13, Chapter 7.

5.2 Safety data and safety information analysis

5.2.1 States shall establish and maintain a process to analyse the safety data and safety information from the SDCPS and associated safety databases.

Note 1.— Specific State provisions for the identification of hazards as part of their safety risk management and safety assurance processes can be found in Chapter 3.

Note 2.— The purpose of the safety data and safety information analysis performed by the State is to identify systemic and cross-cutting hazards that might not otherwise be identified by the safety data analysis processes of individual service providers and operators.

Note 3.— The process may include predictive methods of safety data analysis.

5.3 Safety data and safety information protection

5.3.1 States shall accord protection to safety data captured by, and safety information derived from, voluntary safety reporting systems and related sources in accordance with Appendix 3.

Note.— Sources include individuals and organizations.

5.3.2 **Recommendation.**— *States should extend the protection referred to in 5.3.1 to safety data captured by, and safety information derived from, mandatory safety reporting system and related sources.*

Note 1.— A reporting environment where employees and operational personnel may trust that their actions or omissions that are commensurate with their training and experience will not be punished is fundamental to safety reporting.

Note 2.— Guidance related to both mandatory and voluntary safety reporting systems is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

5.3.3 Subject to 5.3.1 and 5.3.2, States shall not make available or use safety data or safety information collected, stored or analysed in accordance with 5.1 or 5.2 for purposes other than maintaining or improving safety, unless the competent authority determines, in accordance with Appendix 3, that a principle of exception applies.

5.3.4 Notwithstanding 5.3.3, States shall not be prevented from using safety data or safety information to take any preventive, corrective or remedial action that is necessary to maintain or improve aviation safety.

Note.— Specific provision aimed at ensuring that there is no overlap with the protection of investigation records in Annex 13 is contained in Appendix 3, 1.2.

5.3.5 States shall take necessary measures, including the promotion of a positive safety culture, to encourage safety reporting through the systems referred to in 5.1.2 and 5.1.3.

Note.— Guidance related to positive safety culture is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

5.3.6 **Recommendation.**— *States should facilitate and promote safety reporting by adjusting their applicable laws, regulations and policies, as necessary.*

5.3.7 **Recommendation.**— *In support of the determination referred to in 5.3.3, States should institute and make use of appropriate advance arrangements between their authorities and State bodies entrusted with aviation safety and those entrusted with the administration of justice. Such arrangements should take into account the principles specified in Appendix 3.*

Note.— These arrangements may be formalized through legislation, protocols, agreements or memoranda of understanding.

5.4 Safety information sharing and exchange

Note.— Sharing refers to giving, while exchange refers to giving and receiving in return.

5.4.1 If a State, in the analysis of the information contained in its SDCPS, identifies safety matters considered to be of interest to other States, that State shall forward such safety information to them as soon as possible. Prior to sharing such information, States shall agree on the level of protection and conditions on which safety information will be shared. The level of protection and conditions shall be in line with Appendix 3.

5.4.2 States shall promote the establishment of safety information sharing or exchange networks among users of the aviation system, and facilitate the sharing and exchange of safety information, unless national law provides otherwise.

Note.— Information on the sharing of safety information can be found in the ICAO Code of Conduct on the Sharing and Use of Safety Information in the Global Aviation Safety Plan (Doc 10004).

APPENDIX 1. STATE SAFETY OVERSIGHT (SSO) SYSTEM CRITICAL ELEMENTS (CEs) (See Chapter 3)

Note 1.— Guidance on the critical elements (CEs) of a system that enables a State to discharge its responsibility for safety oversight is contained in the Safety Oversight Manual, Part A, The Establishment and Management of a State's Safety Oversight System (Doc 9734).

Note 2.— The term “relevant authorities or agencies” is used in a generic sense to include all authorities with aviation safety management and oversight responsibility which may be established by States as separate entities, such as: Civil Aviation Authorities, Airport Authorities, ATS Authorities, Accident Investigation Authority, and Meteorological Authority.

Note 3.— The SSO system CEs are applied, as appropriate, to authorities performing safety oversight functions as well as authorities performing investigation of accidents and incidents or other State safety management activities.

Note 4.— See Appendix 5 to Annex 6, Part I, and Appendix 1 to Annex 6, Part III, for provisions specific to the safety oversight of air operators.

1. Primary aviation legislation (CE-1)

1.1 States shall promulgate a comprehensive and effective aviation law, commensurate with the size and complexity of their aviation activity and consistent with the requirements contained in the Convention on International Civil Aviation, to enable the oversight and management of civil aviation safety and the enforcement of regulations through the relevant authorities or agencies established for that purpose.

Note.— This includes ensuring that the aviation law remains relevant and appropriate to the State.

1.2 The aviation law shall provide personnel performing safety oversight functions access to the aircraft, operations, facilities, personnel and associated records, as applicable, of individuals and organizations performing an aviation activity.

2. Specific operating regulations (CE-2)

States shall promulgate regulations to address, at a minimum, national requirements emanating from the primary aviation legislation, for standardized operational procedures, products, services, equipment and infrastructures in conformity with the Annexes to the Convention on International Civil Aviation.

Note.— The term “regulations” is used in a generic sense and includes but is not limited to instructions, rules, edicts, directives, sets of laws, requirements, policies and orders.

3. State system and functions (CE-3)

3.1 States shall establish relevant authorities or agencies, as appropriate, supported by sufficient and qualified personnel and provided with adequate financial resources for the management of safety.

3.2 States authorities or agencies shall have stated safety functions and objectives to fulfil their safety management responsibility.

Note.— This includes the participation of the State aviation organizations in specific activities related to the management of safety in the State, and the establishment of the roles, responsibilities and relationships of such organizations.

3.3 Recommendation.— States should take necessary measures, such as remuneration and conditions of service, to ensure that qualified personnel performing safety oversight functions are recruited and retained.

3.4 States shall ensure that personnel performing safety oversight functions are provided with guidance that addresses ethics, personal conduct and the avoidance of actual or perceived conflicts of interest in the performance of official duties.

3.5 Recommendation.— States should use a methodology to determine their staffing requirements for personnel performing safety oversight functions, taking into account the size and complexity of the aviation activities in their State.

Note.— In addition, Appendix 5 to Annex 6, Part I, and Appendix 1 to Annex 6, Part III, require the State of the Operator to use such a methodology to determine its inspector staffing requirements. Inspectors are a subset of personnel performing safety oversight functions.

4. Qualified technical personnel (CE-4)

4.1 States shall establish minimum qualification requirements for the technical personnel performing safety-related functions and provide for appropriate initial and recurrent training to maintain and enhance their competence at the desired level.

4.2 States shall implement a system for the maintenance of training records for technical personnel.

5. Technical guidance, tools and provision of safety-critical information (CE-5)

5.1 States shall provide appropriate facilities, comprehensive and up-to-date technical guidance material and procedures, safety-critical information, tools and equipment, and transportation means, as applicable, to the technical personnel to enable them to perform their safety oversight functions effectively and in accordance with established procedures in a standardized manner.

5.2 States shall provide technical guidance to the aviation industry on the implementation of relevant regulations.

6. Licensing, certification, authorization and approval obligations (CE-6)

States shall implement documented processes and procedures to ensure that individuals and organizations performing an aviation activity meet the established requirements before they are allowed to exercise the privileges of a licence, certificate, authorization or approval to conduct the relevant aviation activity.

7. Surveillance obligations (CE-7)

States shall implement documented surveillance processes, by defining and planning inspections, audits and monitoring activities on a continuous basis, to proactively assure that aviation licence, certificate, authorization and approval holders continue to meet the established requirements. This includes the surveillance of personnel designated by the Authority to perform safety oversight functions on its behalf.

8. Resolution of safety issues (CE-8)

8.1 States shall use a documented process to take appropriate actions, up to and including enforcement measures, to resolve identified safety issues.

8.2 States shall ensure that identified safety issues are resolved in a timely manner through a system which monitors and records progress, including actions taken by individuals and organizations performing an aviation activity in resolving such issues.

APPENDIX 2. FRAMEWORK FOR A SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS)

(See Chapter 4, 4.1.1)

Note 1.— Guidance on the implementation of the framework for an SMS is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

Note 2.— The service provider's interfaces with other organizations can make a significant contribution to the safety of its products or services. Guidance on interface management as it relates to SMS is provided in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

Note 3.— In the context of this appendix as it relates to service providers, an "accountability" refers to an "obligation" that may not be delegated, and "responsibilities" refers to functions and activities that may be delegated.

This appendix specifies the framework for the implementation and maintenance of an SMS. The framework comprises four components and twelve elements as the minimum requirements for SMS implementation:

1. Safety policy and objectives

- 1.1 Management commitment
- 1.2 Safety accountability and responsibilities
- 1.3 Appointment of key safety personnel

- 1.4 Coordination of emergency response planning
- 1.5 SMS documentation

2. Safety risk management

- 2.1 Hazard identification
- 2.2 Safety risk assessment and mitigation

3. Safety assurance

- 3.1 Safety performance monitoring and measurement
- 3.2 The management of change
- 3.3 Continuous improvement of the SMS

4. Safety promotion

- 4.1 Training and education
- 4.2 Safety communication

1. Safety policy and objectives

1.1 Management commitment

1.1.1 The service provider shall define its safety policy in accordance with international and national requirements. The safety policy shall:

- a) reflect organizational commitment regarding safety, including the promotion of a positive safety culture;
- b) include a clear statement about the provision of the necessary resources for the implementation of the safety policy;
- c) include safety reporting procedures;
- d) clearly indicate which types of behaviours are unacceptable related to the service provider's aviation activities and include the circumstances under which disciplinary action would not apply;
- e) be signed by the accountable executive of the organization;
- f) be communicated, with visible endorsement, throughout the organization; and
- g) be periodically reviewed to ensure it remains relevant and appropriate to the service provider.

1.1.2 Taking due account of its safety policy, the service provider shall define safety objectives. The safety objectives shall:

- a) form the basis for safety performance monitoring and measurement as required by 3.1.2;
- b) reflect the service provider's commitment to maintain or continuously improve the overall effectiveness of the SMS;
- c) be communicated throughout the organization; and
- d) be periodically reviewed to ensure they remain relevant and appropriate to the service provider.

Note.— Guidance on setting safety objectives is provided in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).

1.2 Safety accountability and responsibilities

The service provider shall:

- a) identify the accountable executive who, irrespective of other functions, is accountable on behalf of the organization for the implementation and maintenance of an effective SMS;
- b) clearly define lines of safety accountability throughout the organization, including a direct accountability for safety on the part of senior management;

- c) identify the responsibilities of all members of management, irrespective of other functions, as well as of employees, with respect to the safety performance of the organization;
- d) document and communicate safety accountability, responsibilities and authorities throughout the organization; and
- e) define the levels of management with authority to make decisions regarding safety risk tolerability.

1.3 Appointment of key safety personnel

The service provider shall appoint a safety manager who is responsible for the implementation and maintenance of the SMS.

Note.— Depending on the size of the service provider and the complexity of its aviation products or services, the responsibilities for the implementation and maintenance of the SMS may be assigned to one or more persons, fulfilling the role of safety manager, as their sole function or combined with other duties, provided these do not result in any conflicts of interest.

1.4 Coordination of emergency response planning

The service provider required to establish and maintain an emergency response plan for accidents and incidents in aircraft operations and other aviation emergencies shall ensure that the emergency response plan is properly coordinated with the emergency response plans of those organizations it must interface with during the provision of its products and services.

1.5 SMS documentation

1.5.1 The service provider shall develop and maintain an SMS manual that describes its:

- a) safety policy and objectives;
- b) SMS requirements;
- c) SMS processes and procedures; and
- d) accountability, responsibilities and authorities for SMS processes and procedures.

1.5.2 The service provider shall develop and maintain SMS operational records as part of its SMS documentation.

Note.— Depending on the size of the service provider and the complexity of its aviation products or services, the SMS manual and SMS operational records may be in the form of stand-alone documents or may be integrated with other organizational documents (or documentation) maintained by the service provider.

2. Safety risk management

2.1 Hazard identification

2.1.1 The service provider shall develop and maintain a process to identify hazards associated with its aviation products or services.

2.1.2 Hazard identification shall be based on a combination of reactive and proactive methods.

2.2 Safety risk assessment and mitigation

The service provider shall develop and maintain a process that ensures analysis, assessment and control of the safety risks associated with identified hazards.

Note.— The process may include predictive methods of safety data analysis.

3. Safety assurance

3.1 Safety performance monitoring and measurement

3.1.1 The service provider shall develop and maintain the means to verify the safety performance of the organization and to validate the effectiveness of safety risk controls.

Note.— *An internal audit process is one means to monitor compliance with safety regulations, the foundation upon which SMS is built, and assess the effectiveness of these safety risk controls and the SMS. Guidance on the scope of the internal audit process is contained in the Safety Management Manual (SMM) (Doc 9859).*

3.1.2 The service provider's safety performance shall be verified in reference to the safety performance indicators and safety performance targets of the SMS in support of the organization's safety objectives.

3.2 The management of change

The service provider shall develop and maintain a process to identify changes which may affect the level of safety risk associated with its aviation products or services and to identify and manage the safety risks that may arise from those changes.

3.3 Continuous improvement of the SMS

The service provider shall monitor and assess its SMS processes to maintain or continuously improve the overall effectiveness of the SMS.

4. Safety promotion

4.1 Training and education

4.1.1 The service provider shall develop and maintain a safety training programme that ensures that personnel are trained and competent to perform their SMS duties.

4.1.2 The scope of the safety training programme shall be appropriate to each individual's involvement in the SMS.

4.2 Safety communication

The service provider shall develop and maintain a formal means for safety communication that:

- a) ensures personnel are aware of the SMS to a degree commensurate with their positions;
- b) conveys safety-critical information;
- c) explains why particular actions are taken to improve safety; and
- d) explains why safety procedures are introduced or changed.

APPENDIX 3. PRINCIPLES FOR THE PROTECTION OF SAFETY DATA, SAFETY INFORMATION AND RELATED SOURCES

(See Chapter 5, 5.3)

Note 1.— *The protection of safety data, safety information and related sources is essential to ensure their continued availability, since the use of safety data and safety information for purposes other than maintaining or improving safety may inhibit the future availability of such data and information, with a significant adverse effect on safety.*

Note 2.— *In view of their different legal systems, States have the flexibility to draft their laws and regulations in accordance with their policies and practices.*

Note 3.— *The principles contained in this appendix are aimed at assisting States to enact and adopt national laws, regulations and policies to protect safety data and safety information gathered from safety data collection and processing systems (SDCPS), as well as related sources, while allowing for the proper administration of justice and necessary actions for maintaining or improving aviation safety.*

Note 4.— *The objective is to ensure the continued availability of safety data and safety information by restricting their use for purposes other than maintaining or improving aviation safety.*

1. General principles

1.1 States shall, through national laws, regulations and policies protecting safety data, safety information and related sources, ensure that:

- a) a balance is struck between the need for the protection of safety data, safety information and related sources to maintain or improve aviation safety, and the need for the proper administration of justice;
- b) safety data, safety information and related sources are protected in accordance with this appendix;
- c) the conditions under which safety data, safety information and related sources qualify for protection are specified; and
- d) safety data and safety information remain available for the purpose of maintaining or improving aviation safety.

Note.— The protection of safety data, safety information and related sources is not intended to interfere with the proper administration of justice or with maintaining or improving safety.

1.2 When an investigation under Annex 13 has been instituted, accident and incident investigation records listed in 5.12 of Annex 13 shall be subject to the protections accorded therein instead of the protections accorded by this Annex.

2. Principles of protection

2.1 States shall ensure that safety data or safety information is not used for:

- a) disciplinary, civil, administrative and criminal proceedings against employees, operational personnel or organizations;
- b) disclosure to the public; or
- c) any purposes other than maintaining or improving safety; unless a principle of exception applies.

2.2 States shall accord protection to safety data, safety information and related sources by ensuring that:

- a) the protection is specified based on the nature of safety data and safety information;
- b) a formal procedure to provide protection to safety data, safety information and related sources is established;
- c) safety data and safety information will not be used in a way different from the purposes for which they were collected, unless a principle of exception applies; and
- d) to the extent that a principle of exception applies, the use of safety data and safety information in disciplinary, civil, administrative and criminal proceedings will be carried out only under authoritative safeguards.

Note 1.— The formal procedure may include that any person seeking disclosure of safety data or safety information will provide the justification for its release.

Note 2.— Authoritative safeguards include legal limitations or restrictions such as protective orders, closed proceedings, in-camera review, and de-identification of data for the use or disclosure of safety information in judicial or administrative proceedings.

3. Principles of exception

Exceptions to the protection of safety data, safety information and related sources shall only be granted when the competent authority:

- a) determines that there are facts and circumstances reasonably indicating that the occurrence may have been caused by an act or omission considered, in accordance with national laws, to be conduct constituting gross negligence, wilful misconduct or criminal activity;
- b) after reviewing the safety data or safety information, determines that its release is necessary for the proper administration of justice, and that the benefits of its release outweigh the adverse domestic and international impact such release is likely to have on the future collection and availability of safety data and safety information; or

- c) after reviewing the safety data or safety information, determines that its release is necessary for maintaining or improving safety, and that the benefits of its release outweigh the adverse domestic and international impact such release is likely to have on the future collection and availability of safety data and safety information.

Note 1.— In administering the decision, the competent authority takes into account the consent of the source of the safety data and safety information.

Note 2.— Different competent authorities may be designated for different circumstances. The competent authority could include, but is not limited to, judicial authorities or those otherwise entrusted with aviation responsibilities designated in accordance with national law.

4. Public disclosure

4.1 States that have right-to-know laws shall, in the context of requests made for public disclosure, create exceptions from public disclosure to ensure the continued confidentiality of voluntarily supplied safety data and safety information.

Note.— Laws, regulations and policies commonly referred to as right-to-know laws (freedom-of-information, open records, or sunshine laws) allow for public access to information held by the State.

4.2 Where disclosure is made in accordance with section 3, States shall ensure that:

- a) public disclosure of relevant personal information included in the safety data or safety information complies with applicable privacy laws; or
- b) public disclosure of the safety data or safety information is made in a de-identified, summarized or aggregate form.

5. Responsibility of the custodian of safety data and safety information

States shall ensure that each SDCPS has a designated custodian to apply the protection to safety data and safety information in accordance with applicable provisions of this appendix.

Note.— The “custodian” may refer to an individual or organization.

6. Protection of recorded data

Note 1.— Ambient workplace recordings required by national laws, for example, cockpit voice recorders (CVRs) or recordings of background communication and the aural environment at air traffic controller work stations, may be perceived as constituting an invasion of privacy for operational personnel that other professions are not exposed to.

Note 2.— Provisions on the protection of flight recorder recordings and recordings from air traffic control units during investigations instituted under Annex 13 are contained therein. Provisions on the protection of flight recorder recordings during normal operations are contained in Annex 6.

6.1 States shall, through national laws and regulations, provide specific measures of protection regarding the confidentiality and access by the public to ambient workplace recordings.

6.2 States shall, through national laws and regulations, treat ambient workplace recordings required by national laws and regulations as privileged protected data subject to the principles of protection and exception as provided for in this appendix.”

**2021. évi XXX. törvény
a Magyarország Kormánya és Svédország Kormánya között a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnéséről szóló megállapodás kihirdetéséről***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és Svédország Kormánya között a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** (1) A Megállapodás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.
(2) A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 4. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 2. §, a 3. §, a 6. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet a Megállapodás 2. bekezdésében foglalt időpontban lép hatályba.
(3) A Megállapodás, a 2. §, a 3. §, a 6. §, valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 5. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külgazdasági ügyekért felelős miniszter gondoskodik.
- 6. §** Hatályát veszti a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 25/1987. (VII. 28.) MT rendelet.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

1. melléklet a 2021. évi XXX. törvényhez

„Svédország Külügyminisztériuma üdvözetét fejezi ki Magyarország Külügyminisztériumának, és tisztelettel javasolja a következő megállapodás megkötését.

Megállapodás Svédország Kormánya és Magyarország Kormánya között a Svéd Királyság Kormánya és a Magyar Népköztársaság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnéséről (a Megállapodás).

1. A Svéd Királyság Kormánya és a Magyar Népköztársaság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló, 1987. április 21-én Stockholmban aláírt Megállapodás hatályát veszti.
2. Az egyértelműség érdekében, e Megállapodás Felei megállapodnak abban, hogy az 1. bekezdésben említett megállapodás 14.3. Cikke, amely kiterjeszti a védelmet a felmondás időpontját megelőzően végrehajtott beruházásokra, hatályát veszti és joghatás nélkül megszűnik a Megállapodás hatálybalépését követően.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

Svédország Külügyminisztériuma javasolja, hogy amennyiben Magyarország Kormánya elfogadja a fent említett javaslatot, ezen jegyzék és Magyarország Kormányának válaszejegyzéke hozza létre a Megállapodást.

A Megállapodás a válaszejegyzék kézhezvétele után harminc (30) nappal lép hatályba.

Svédország Külügyminisztériuma ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezhesse Magyarország Külügyminisztériumának megkülönböztetett nagyrabecsülését.

Stockholm, 2020. február 20.”

„Magyarország Külgazdasági és Külügyminisztériuma üdvözetét fejezi ki Svédország Külügyminisztériumának, és hivatkozva Svédország Külügyminisztériumának 2020. február 20-án kelt, a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnése tárgyában küldött szóbeli jegyzékére, tisztelettel tájékoztatja, hogy Magyarország Kormánya egyetért a következő megállapodás megkötésével.

Megállapodás Magyarország Kormánya és Svédország Kormánya között a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnéséről (a Megállapodás).

1. A Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló, 1987. április 21-én Stockholmban aláírt Megállapodás hatályát veszti.
2. Az egyértelműség érdekében, e Megállapodás Felei megállapodnak abban, hogy az 1. bekezdésben említett megállapodás 14.3. Cikke, amely kiterjeszti a védelmet a felmondás időpontját megelőzően végrehajtott beruházásokra, hatályát veszti és joghatás nélkül megszűnik a Megállapodás hatálybalépését követően.

A Svédország Külügyminisztériuma által a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Svéd Királyság Kormánya között a beruházások elősegítéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás megszűnése tárgyában küldött 2020. február 20-án kelt szóbeli jegyzék és ezen válaszejegyzék hozza létre a Megállapodást.

A Megállapodás ezen válaszejegyzék kézhezvétele után harminc (30) nappal lép hatályba.

Magyarország Külgazdasági és Külügyminisztériuma ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezhesse Svédország Budapesti Nagykövetségének megkülönböztetett nagyrabecsülését.”

2. melléklet a 2021. évi XXX. törvényhez

“The Ministry for Foreign Affairs of Sweden presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Hungary and has the honour to propose the conclusion of the following agreement.

Agreement between the Government of Sweden and the Government of Hungary on the termination of the Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Hungarian People’s Republic for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments (the Agreement)

1. The Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Hungarian People’s Republic for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments, signed in Stockholm on 21 April 1987, shall be terminated.

2. For greater certainty, the Parties to the Agreement agree that Article 14.3 in the agreement mentioned in paragraph 1, which extends the protection of investment made prior to the date of termination, shall be terminated and shall thus not produce any legal effects after the entry into force of the Agreement.

The Ministry for Foreign Affairs of Sweden proposes that in case the Government of Hungary accepts the above mentioned proposal, this note together with the reply note from the Government of Hungary shall constitute the Agreement.

The Agreement shall enter into force thirty (30) days after the receipt of the reply note.

The Ministry for Foreign Affairs of Sweden avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Hungary the assurances of its highest consideration.

Stockholm, 20 February 2020.”

“The Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary presents its compliments to the Embassy of Sweden in Budapest, and with reference to the Note Verbale of the Ministry for Foreign Affairs of Sweden dated 20 February 2020, concerning the termination of the Agreement between the Government of the Hungarian People’s Republic and the Government of the Kingdom of Sweden for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments has the honour to communicate that the Government of Hungary agrees to conclude the following agreement.

Agreement between the Government of Hungary and the Government of Sweden on the termination of the Agreement between the Government of the Hungarian People’s Republic and the Government of the Kingdom of Sweden for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments (hereinafter referred to as the Agreement)

1. The Agreement between the Government of the Hungarian People’s Republic and the Government of the Kingdom of Sweden for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments, signed in Stockholm on 21 April 1987, shall be terminated.
2. For greater certainty, the Parties to the Agreement agree that Article 14.3 in the agreement mentioned in paragraph 1, which extends the protection of investment made prior to the date of termination, shall be terminated and shall thus not produce any legal effects after the entry into force of the Agreement.

The Note Verbale of the Ministry for Foreign Affairs of Sweden dated 20 February 2020, concerning the termination of the Agreement between the Government of the Hungarian People’s Republic and the Government of the Kingdom of Sweden for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments, and this reply Note Verbale shall constitute the Agreement.

The Agreement shall enter into force thirty (30) days after the receipt of this reply Note Verbale.

The Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Sweden in Budapest the assurances of its highest consideration.”

2021. évi XXXI. törvény a közbiztonság erősítése érdekében egyes rendészeti igazgatási törvények módosításáról*

1. A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény módosítása

- 1. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 1. § (2) bekezdése a következő 21. ponttal egészül ki:
(A rendőrség az az Alaptörvényben, az e törvényben és törvény felhatalmazása alapján más jogszabályban meghatározott bűnmegelőzési, bűnüldözési, államigazgatási és rendészeti feladatkörében:)
„21. biztosítja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 35. cikk (1) bekezdésében meghatározott hatásszinteknek megfelelő határellenőrzést.”
- 2. §** (1) A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 6. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) Az országos rendőrfőkapitány, a terrorizmust elhárító szerv főigazgatója és az idegenrendészeti szerv főigazgatója együttesen – az államhatár rendjének fenntartása érdekében – jóváhagyásra a miniszter elé terjeszti a konfliktushelyzet és a tömeges méretű migráció kezelésére vonatkozó terveket.”
- (2) A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 6. §-a a következő (7)–(13) bekezdéssel egészül ki:
„(7) Az országos rendőrfőkapitány és az idegenrendészeti szerv főigazgatója együttesen elkészíti és a miniszter elé terjeszti az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikk (4) bekezdése szerinti nemzeti képességfejlesztési tervet.
(8) Az országos rendőrfőkapitány kezdeményezheti
a) a határrendészetért felelős miniszter jóváhagyásával gyorsreagálású határvédelmi intervenció Magyarországon történő végrehajtását,
b) az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv feladatkörébe tartozó esetekben a migrációkezelést támogató csapatok magyarországi bevetését,
c) az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter jóváhagyásával – az idegenrendészeti szerv főigazgatójával való konzultációt követően – a Magyarországról indított visszaküldési intervenciókat.
(9) Az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 41. cikke szerinti, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) külső határokon javasolt fellépésére vonatkozó ajánlásra adandó választ az országos rendőrfőkapitány a határrendészetért felelős miniszter jóváhagyását követően adja meg.
(10) Az országos rendőrfőkapitány a miniszter jóváhagyását követően megállapodik az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikke szerinti képviseleti iroda létesítéséről, megköti a képviseleti iroda létesítéséhez szükséges megállapodást és segítséget nyújt a műveleti képességek biztosításához.
(11) Az országos rendőrfőkapitány ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 63. és 64. cikke szerinti műszaki eszközök rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos feladatokat, beleértve az ezzel kapcsolatos megállapodások megkötését is.
(12) Az országos rendőrfőkapitány az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 72. cikke szerinti, nemzetközi szerződésnek nem minősülő megállapodásokat köthet, amelyeket az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 76. cikk (3) bekezdésével összhangban a határrendészetért felelős miniszter küld meg az Európai Bizottságnak.
(13) Az Ügynökség igazgatótanácsának Magyarország képviseletét ellátó tagját és póttagját az országos rendőrfőkapitány jelöli ki.”
- 3. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 7/G. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A központi szerv vagy a Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ képviseli a rendőrséget a nemzetközi rendvédelmi szervezetekben, különösen a Bűnügyi Rendőrség Nemzetközi Szervezetében (a továbbiakban: Interpol), a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségében (a továbbiakban: Europol), az Ügynökségben, valamint – ha a miniszter másként nem rendelkezik – a két- és többoldalú nemzetközi szerződéseken alapuló rendészeti tárgyú nemzetközi kapcsolatokban.”

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 27-i ülésnapján fogadta el.

4. §

A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 7/H. §-a a következő (3)–(8) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott feladatok ellátása érdekében az idegenrendészeti szerv együttműködik a külföldi, az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti feladatokat ellátó partnerszervekkel.

(4) Az idegenrendészeti szerv feladatkörébe tartozóan az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti migrációkezelést támogató csapatok Magyarországon történő alkalmazását az idegenrendészeti szerv főigazgatója – az országos rendőrfőkapitánnyal való konzultációt követően – a határrendészetért felelős miniszter jóváhagyásával kezdeményezheti.

(5) Az idegenrendészeti szerv a készenléti alakulat migrációkezelést támogató csapataiba és a visszaküldési csapatokba a rövid távú bevetésen lévő személyzetet az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nemzeti kapcsolattartó ponton keresztül bocsátja az Ügynökség rendelkezésére.

(6) Az idegenrendészeti szerv feladatkörébe tartozóan a Magyarországról indított visszaküldési intervenciókra vonatkozóan az országos rendőrfőkapitányon keresztül az országos idegenrendészeti főigazgató tesz javaslatot, amelyről az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter dönt.

(7) Az idegenrendészeti szerv az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 72. cikke szerinti, nemzetközi szerződésnek nem minősülő megállapodást köthet, amelyet az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 76. cikk (3) bekezdésével összhangban a határrendészetért felelős miniszter küld meg az Európai Bizottságnak.

(8) A saját állománya tekintetében az idegenrendészeti szerv intézkedik az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti közös műveletek során foganatosított intézkedésekkel szemben benyújtott panasz kivizsgálása, valamint az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 111. cikke szerinti jelentés összeállítása és – a központi szervén keresztül történő – megküldése iránt.”

5. §

A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény III. Fejezete a következő 10/D. és 10/E. §-sal egészül ki:

„10/D. § (1) A rendőrség az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott együttműködés keretében

a) – a 6. § (8) bekezdésében foglaltakra is tekintettel – Magyarország területén műveleteket folytathat, külföldön műveletekben vehet részt;

b) a nemzeti szabályok figyelembevételével igénybe vehet külföldről érkező műszaki eszközöket határőrizeti, határforgalom-ellenőrzési és visszaküldési feladatai ellátásához;

c) elfogadja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikk (4) bekezdése szerinti tervet;

d) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 35. cikk (1) bekezdésével összhangban biztosítja a hatásszinteknek megfelelést;

e) ellátja az (EU) 2020/1567 bizottsági végrehajtási határozat szerinti központi nemzeti hatóság feladatait.

(2) A központi szerv az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott együttműködés keretében

a) működteti az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke szerinti nemzeti kapcsolattartó pontot, valamint 21. cikke szerinti nemzeti koordinációs központot;

b) gondoskodik a készenléti alakulatban történő nemzeti részvétel megszervezéséről, Magyarország képviseletéről az éves kétoldalú tárgyalásokon és az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 101. cikke szerint az igazgatótanácsban történő magyar részvételről;

c) megadja az Ügynökség részére az európai uniós kötelezettségvállalásokból eredő tájékoztatásokat;

d) gondoskodik az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkében, valamint a 20. cikk (2) bekezdésében foglalt feladatok ellátásáról;

e) ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 32. cikke szerinti sebezhetőségi értékeléssel kapcsolatos tagállami feladatokat;

f) kidolgozza és működteti az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 23. cikke szerinti eljárást;

g) az idegenrendészeti szervvel együttműködve ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 29. cikk (5) bekezdésében foglalt feladatokat;

h) ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 54. cikk (5) bekezdése szerinti műszaki eszközök és annak személyzete biztosításával kapcsolatos tájékoztatási kötelezettséget;

i) – az idegenrendészeti szervvel együttműködve – az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 56. cikk (4) és (5) bekezdésével, valamint 57. és 58. cikkével összhangban gondoskodik az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 56. cikk (1) bekezdésében meghatározott, az Ügynökséghez rendelt,

az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti 2., 3. és 4. kategóriába sorolt csapatok tagjai kijelöléséről és az ezzel kapcsolatos feladatok ellátásáról;

j) intézkedik a közös műveletek során foganatosított intézkedésekkel szemben benyújtott panasz kivizsgálása, valamint az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 111. cikke szerinti jelentés összeállítása és megküldése iránt;

k) – az idegenrendészeti szervvel együttműködve – ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 121. cikke szerinti jelentésekkel kapcsolatos feladatokat.

10/E. § Az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott feladatok ellátása érdekében az idegenrendészeti szerv és az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv együttműködési megállapodást kötnek egymással, amely legalább az alábbiakra terjed ki:

a) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikk (5) bekezdése szerinti jelentéstétellel kapcsolatos feladatok és felelősségi körök megosztása;

b) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikk (4) bekezdése szerinti nemzeti képességfejlesztési terv kialakítása;

c) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke szerinti nemzeti kapcsolattartó pont feladatainak ellátása során történő kapcsolattartás;

d) a közös művelet, a gyorsreagálású határvédelmi intervenció, a visszaküldési művelet vagy visszaküldési intervenció végrehajtása során történő feladatmegosztás;

e) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 121. cikke szerinti jelentések elkészítésével kapcsolatos együttműködés.”

6. §

A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény „Külföldi szerv határrendészeti feladatokat ellátó tagjára vonatkozó rendelkezések” alcíme helyébe a következő rendelkezés lép:

„Európai Unió együttműködés keretében határrendészeti feladatokat ellátó csapatok tagjára vonatkozó rendelkezések

62/A. § (1) Az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott csapatok tagja Magyarország területén

a) kizárólag a 47. § szerint testi kényszerít, a 48. § szerint bilincset, illetve a 49. § (1) bekezdése szerint rendőrbotot alkalmazhat,

b) szolgálati fegyverét magánál tarthatja, azt azonban kizárólag jogos védelmi helyzetben vagy végszükségben használhatja,

c) részt vehet az 1. § (2) bekezdés 10. pontjában meghatározott határőrizeti feladatok végrehajtásában,

d) részt vehet a 35. §-ban meghatározott kísérésekben, más tagállammal közösen végrehajtott hazatérésekben,

e) végrehajthatja a 35/A. §-ban meghatározott határforgalom-ellenőrzést, de a határátléptetés megtagadásáról nem dönthet.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontja alapján a csapatok tagjai olyan a személyi felszerelésükhöz tartozó kényszerítő eszközt vagy lőfegyvert alkalmazhatnak, amelynek a Magyarország területén történő alkalmazását jogszabály nem tiltja.

(3) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések és kényszerítő eszközök alkalmazásának nemzeti feltételeiről az Európai Unió tagállama határrendészeti feladatokat ellátó szervének tagját tájékoztatni kell.

(4) Az (1) bekezdés szerinti csapatok tagja Magyarország területén történő átutazása esetén is magánál tarthatja kényszerítő eszközét, illetve szolgálati fegyverét.

(5) Az (1) bekezdésben meghatározott csapatok tagja Magyarország területén az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 82. cikk (10) bekezdésében meghatározott keretek között

a) hozzáférhet a Schengeni Információs Rendszerhez, a Vízuminformációs Rendszerhez és az INTERPOL FIND hálózati adatbázis által elérhető nyilvántartásokhoz, ha erre a küldő tagállamában is jogosultsága van,

b) a 91/K. §-ban meghatározott összevetést megteheti határforgalom-ellenőrzés keretében az ellenőrzésre létrehozott informatikai eszközzel, de a nemzeti adatbázisokhoz közvetlenül nem férhet hozzá.

(6) A Magyarország területén folytatott műveletet a magyar rendőrség irányítja. Az (1) bekezdésben meghatározott csapatok tagjai a magyar rendőr utasításait kötelesek betartani. A magyar rendőrség a csapatok tagjainak Magyarország területén végrehajtott művelet során eljáró tagja részére ugyanazt a védelmet és segítségnyújtást biztosítja, mint a magyar rendőrnek.

(7) A csapatok Magyarország területén eljáró tagja intézkedési jogosultságára a magyar jog az irányadó, valamint intézkedési jogosultságát kizárólag a magyar rendőrség felügyelete mellett és – szándékos bűncselekmény elkövetésén tetten ért, illetve az ország területén jogellenesen tartózkodó személy elfogását kivéve – a magyar rendőr jelenlétében gyakorolhatja. Az elfogott személyt az elfogást követően haladéktalanul köteles a magyar rendőrség részére átadni.

(8) Az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott műveletekben Magyarországon harmadik ország képviselője löfegyver nélkül, megfigyelőként vehet részt.”

- 7. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 86. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Rendőrségi adat az Európai Unió tagállamai, az Európai Unió által létrehozott nemzetközi bűnüldöző szervezetek, valamint az Ügynökség részére az Európai Unió jogi aktusának végrehajtását szolgáló törvény, illetve két- vagy többoldalú nemzetközi szerződés alapján az e törvényben meghatározott célból adható át.”
- 8. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 91/L. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A rendőrség a határrendészeti adatállományból a 86. § és a 87. § figyelembevételével külföldre határrendészeti, bűnüldözési, bűnmegelőzési, terrorelhárítási célból, az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása céljából, valamint az érintett vagy mások jogának védelme céljából továbbíthat adatot.”
- 9. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 104. § a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:
(E törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:)
„a) az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. november 13-i (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet,
b) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 61. cikke értelmében az Európai Határ- és Parti Őrség készenléti alakulatának felállításához nyújtott pénzügyi támogatásról szóló, 2020. október 26-i (EU) 2020/1567 bizottsági végrehajtási határozat,”
- 10. §** A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény
a) 1. § (2) bekezdés nyitó szövegrészében az „az az Alaptörvényben” szövegrész helyébe az „az Alaptörvényben” szöveg,
b) 91/J. § (3) bekezdésében a „felhasználásáról szóló, 2013. január 15-i, 98/2013/EU” szövegrész helyébe a „felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1148” szöveg és a „(2) bekezdése” szövegrész helyébe a „(3) bekezdése” szöveg,
c) 104. § f) pontjában a „felhasználásáról szóló, 2013. január 15-i, 98/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. és 10. cikke” szövegrész helyébe a „felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1148 európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikke” szöveg
lép.
- 11. §** Hatályát veszti a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 104. § e) pontja.

2. A büntetés-végrehajtási szervezetről szóló 1995. évi CVII. törvény módosítása

- 12. §** A büntetés-végrehajtási szervezetről szóló 1995. évi CVII. törvény
a) 9/A. § (2) bekezdésében a „szerv, a” szövegrész helyébe a „szerv, azon állami tulajdonú gazdasági társaság, amelyben az állam a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti többségi befolyást gyakorol, a” szöveg,
b) 9/A. § (4) bekezdésében a „szervek, valamint” szövegrész helyébe a „szervek, az (1) bekezdés szerinti, miniszteri rendeletben meghatározott gazdálkodó szervezet kivételével azon állami tulajdonú gazdasági társaságok, amelyekben az állam a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti többségi befolyást gyakorol, valamint” szöveg
lép.

3. A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény módosítása

- 13. §** (1) A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 70. § (2) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően a nemzetbiztonsági ellenőrzés kezdeményezésére a 74. § i) pontjának „c) ib) alpontjában megjelölt személy esetén, valamint – a h) pontban megjelölt kör kivételével – a 74. § i) pont id) alpontjában megjelölt személy esetén a miniszterelnök, (jogosult.)
- (2) A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 70. § (2) bekezdése a következő h) ponttal egészül ki:
[Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően a nemzetbiztonsági ellenőrzés kezdeményezésére a 74. § i) pontjának „h) id) alpontjában megjelölt személyek közül a nem országos illetékességű központi hivatal vezetője és vezetőhelyettese esetén a tevékenység szerinti irányító miniszter” (jogosult.)
- 14. §** A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 71. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:
„(7) A nemzetbiztonsági ellenőrzés alá eső személyt foglalkoztató szerv tájékoztatja a nemzetbiztonsági ellenőrzésre hatáskörrel rendelkező nemzetbiztonsági szolgálatot arról, ha az érintett már nem tölt be nemzetbiztonsági ellenőrzés alá eső munkakört, ezért a nemzetbiztonsági ellenőrzés alá eső jogviszonya a továbbiakban nem áll fenn.”
- 15. §** A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 70. § (2) bekezdés b) pontjában az „im), it)” szövegrész helyébe az „im)” szöveg lép.

4. A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény módosítása

- 16. §** (1) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 7. § (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A fegyveres biztonsági őrrel akkor létesíthető jogviszony, ha) „b) rendelkezik a miniszteri rendeletben előírt képesítéssel, valamint”
- (2) A fegyveres biztonsági őrsegről, a természetvédelmi és a mezei őrszolgálatról szóló 1997. évi CLIX. törvény 7. § (1) bekezdése a következő c) ponttal egészül ki:
(A fegyveres biztonsági őrrel akkor létesíthető jogviszony, ha) „c) a nukleáris és más radioaktív anyag, nukleáris létesítmény őrzését ellátó fegyveres biztonsági őrök esetében teljesíti a jogszabályban meghatározott fizikai állóképességi és szakképesítésre vonatkozó követelményeket.”

5. A lőfegyverekről és lőszerkekről szóló 2004. évi XXIV. törvény módosítása

- 17. §** A lőfegyverekről és lőszerkekről szóló 2004. évi XXIV. törvény 18/D. § (2) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:
(Nem foglalkoztatható pirotechnikusként, valamint nem gyakorolhat polgári célú pirotechnikai tevékenységet, továbbá nem végezheti polgári célú pirotechnikai tevékenység irányítását az, aki) „d) cselekvőképtelen, korlátozottan cselekvőképés vagy a cselekvőképességet korlátozó gondnokság alatt áll.”
- 18. §** A lőfegyverekről és lőszerkekről szóló 2004. évi XXIV. törvény
- 18/D. § (2) bekezdés c) pontjában az „áll.” szövegrész helyébe az „áll, vagy” szöveg,
 - 18/D. § (4) bekezdésében a „nyilvántartásból, valamint” szövegrész helyébe a „nyilvántartásból, a gondnokoltak nyilvántartásából, valamint” szöveg,
 22. § (5) bekezdés b) pontjában az „és kijelölje a vizsgálatra, tanúsítvány, szakvélemény kiadására jogosult szervezetet;” szövegrész helyébe a „kijelölje a vizsgálatra, tanúsítvány, szakvélemény kiadására jogosult szervezetet, valamint meghatározza az (1a) bekezdés szerinti nemzeti kapcsolattartó pontként kijelölt szervezet által ellátandó feladatokat;” szöveg
- lép.

6. A személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény módosítása

- 19. §** Hatályát veszti a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény 76. § b) pontjában a „tárgyevre vonatkozó” szövegrész.

7. A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény módosítása

- 20. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 22. §-a a következő (6) és (7) bekezdéssel egészül ki:
- „(6) A tartózkodási kártya kiadásakor, valamint a tartózkodási kártya cseréje és pótlása során az idegenrendészeti hatóság az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint jár el.
- (7) A harmadik országbeli állampolgár családtag az arcképmása, valamint – az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott kivétellel – az ujjnyomata rögzítését tűrni köteles. Az ujjnyomat rögzítése hatéves kortól kötelező.”
- 21. §** (1) A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 24. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) Az EGT-állampolgár állandó tartózkodási jogát az eljáró idegenrendészeti hatóság által kiállított állandó tartózkodási kártya, az EGT-állampolgár harmadik országbeli családtagjának állandó tartózkodási jogát az eljáró idegenrendészeti hatóság által kiállított huzamos tartózkodási kártya (a továbbiakban együtt: állandó tartózkodási kártya) tanúsítja.”
- (2) A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 24. §-a a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:
- „(4) Az (1) bekezdés szerinti huzamos tartózkodási kártya kiadásakor, valamint a huzamos tartózkodási kártya cseréje és pótlása során az idegenrendészeti hatóság az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint jár el.
- (5) A harmadik országbeli állampolgár családtag az arcképmása, valamint – az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott kivétellel – az ujjnyomata rögzítését tűrni köteles. Az ujjnyomat rögzítése hatéves kortól kötelező.”
- 22. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény a következő 76/A. §-sal egészül ki:
- „76/A. § A tartózkodási jogot igazoló okmányokkal kapcsolatos, a 75. § (1) bekezdés b) és c) pontja szerinti résznyilvántartások az érintettek tartózkodási jogot igazoló okmányával kapcsolatos alábbi adatokat is tartalmazzák:
- a) az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti arcképmás és ujjnyomat,
- b) az arcképmáshoz rendelt, az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló törvényben meghatározott technikai kapcsoló szám.”
- 23. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény a következő 76/E. §-sal egészül ki:
- „76/E. § Az EGT-állampolgár családtagja részére kiállított tartózkodási kártya, valamint a 24. § (1) bekezdése szerinti huzamos tartózkodási kártya kiadásához rögzített, az (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti arcképmás és ujjnyomat adatot az eljáró idegenrendészeti hatóság a tartózkodási kártya és az állandó tartózkodási kártya kiadása iránti kérelem tárgyában hozott véglegessé vált és végrehajtható döntésig kezelheti, azt követően azt haladéktalanul törölni kell.”
- 24. §** (1) A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 94. §-a a következő (2a)–(2d) bekezdéssel egészül ki:
- „(2a) Ha a magyar állampolgár harmadik országbeli állampolgár családtagja részére kiadott tartózkodási kártya vagy állandó tartózkodási kártya érvényessége a (2) bekezdés szerinti kérelem előterjesztésekor lejárt, igazolási kérelmet a mulasztásról való tudomásszerzést, vagy az akadály megszűnését követő öt napon belül, de legkésőbb

a tartózkodási kártya vagy az állandó tartózkodási kártya érvényességének lejáratától számított hat hónapon belül lehet előterjeszteni. Az igazolási kérelem elbírálása során a Harmtv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2b) Ha a magyar állampolgár harmadik országbeli állampolgár családtagja az állandó tartózkodási kártya kiadása előtt bevándorolt vagy letelepedett jogállással rendelkezett, a státusza nem került visszavonásra és nem jogosult a (2) bekezdés szerinti nemzeti letelepedési engedélyre, részére a korábbi jogállását igazoló okmány hivatalból kerül kiállításra, kivéve, ha

a) a (2) bekezdés c) vagy d) pontjában meghatározott feltételek fennállnak,

b) a Harmtv. 37. §-a szerinti, a bevándorlási vagy letelepedési engedély visszavonására vonatkozó feltételek fennállnak vagy

c) a bevándorlási vagy letelepedési engedély kiállítását jogszabály kizárja.

(2c) Ha a (2b) bekezdés szerint a korábbi jogállást igazoló okmány kiállítása nem lehetséges, a státuszt a Harmtv. szerint vissza kell vonni.

(2d) A (2) bekezdés szerinti nemzeti letelepedési kérelem tárgyában hozott elutasító döntésben a (2c) bekezdés szerinti visszavonásról is rendelkezni kell."

- (2) A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 94. § (4) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A magyar állampolgár családtagjaként érvényes tartózkodási kártyával vagy állandó tartózkodási kártyával rendelkező harmadik országbeli állampolgár tartózkodási kártyáját vagy állandó tartózkodási kártyáját vissza kell vonni)

„a) a (2) bekezdés a), b) és e)–h) pontjában meghatározott esetben,”

- 25. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény a következő 97. §-sal egészül ki:

„97. § A 2021. augusztus 1-je előtt benyújtott, de el nem bírált EGT-állampolgár harmadik országbeli állampolgár családtagja tartózkodási kártya vagy állandó tartózkodási kártya kiadására, vagy az EGT-állampolgár családtagja tartózkodási kártya vagy állandó tartózkodási kártya pótlására vagy cseréjére irányuló kérelmek teljesítése esetén a 22. § (6)–(7) bekezdése, valamint a 24. § (4)–(5) bekezdése szerint kell az okmányt kiállítani.”

- 26. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény 129. § (2) bekezdése a következő m) ponttal egészül ki:

(Ez a törvény)

„m) az uniós polgárok személyazonosító igazolványai és a szabad mozgás jogával élő uniós polgárok és azok családtagjai részére kiállított tartózkodási okmányok biztonságának megerősítéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet”

(végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)

- 27. §** A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény

a) 27. § (2) bekezdésében az „a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartását kezelő szervet” szövegrész helyébe a „Budapest Főváros Kormányhivatalát (a továbbiakban: kijelölt kormányhivatal)” szöveg,

b) 27. § (3) bekezdésében a „polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartását kezelő szervet” szövegrész helyébe a „kijelölt kormányhivalt” szöveg,

c) 83. § (2) bekezdés nyitó szövegrészeiben a „polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartását kezelő szervet” szövegrész helyébe a „kijelölt kormányhivalt” szöveg

lép.

8. A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény módosítása

- 28. §** A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 17. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:

„(2) Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazása során a tartózkodási engedély akkor tekinthető érvényesnek, ha a visszavonására irányuló eljárás nincs folyamatban.”

- 29. §** A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 19. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Családi együttélés biztosítása céljából tartózkodási engedélyt az a harmadik országbeli állampolgár kaphat, aki tartózkodási, bevándorlási, letelepedési, ideiglenes letelepedési, nemzeti letelepedési vagy EK letelepedési engedéllyel rendelkező harmadik országbeli állampolgár, illetve magyar állampolgár, vagy külön törvény szerinti tartózkodási kártyával, állandó tartózkodási kártyával, vagy huzamos tartózkodási kártyával rendelkező személy (a továbbiakban e § alkalmazásában: családtagja).”
- 30. §** A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 35. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(7) A nemzeti letelepedési engedély kiadása vagy visszavonása iránti eljárásban a jogszabályban meghatározott hatóság azon szakkérdésben, hogy a harmadik országbeli állampolgár letelepedése veszélyezteti-e Magyarország nemzetbiztonságát vagy közbiztonságát, az állásfoglalását
a) az elsőfokú eljárásban harminc,
b) a másodfokú eljárásban húsz
napon belül adja meg az eljáró idegenrendészeti hatóságnak, amely időtartam az engedély kiadása iránti eljárásban az ügyintézési határidőbe beleszámít.”
- 31. §** (1) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 37. § (2) bekezdése a következő g) ponttal egészül ki:
(Az idegenrendészeti hatóság az engedélyt visszavonja, ha)
„g) a harmadik országbeli állampolgár veszélyezteti Magyarország közbiztonságát vagy nemzetbiztonságát.”
(2) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 37. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) A letelepedési, nemzeti letelepedési vagy a bevándorlási engedély okmány hosszabbítására, valamint a hatósági bizonyítvány kiadására vonatkozó eljárást az idegenrendészeti hatóság a letelepedési, nemzeti letelepedési vagy a bevándorlási engedély felülvizsgálatára vonatkozó eljárás végleges és végrehajtható lezárásáig felfüggeszti.”
- 32. §** A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 49. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A bíróság jogerős ügydöntő határozatával elrendelt kiutasítást a büntetőügyben eljáró elsőfokú bíróság székhelye szerint illetékes regionális igazgatóság végzéssel hajtja végre, amellyel szemben – a végzés közlésétől számított huszonnégy órán belül az elrendelő idegenrendészeti hatóságnál – végrehajtási kifogás terjeszthető elő.”
- 33. §** A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 65. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(9) A kitoloncolás végrehajtását az ügyész a rá vonatkozó szabályok szerint felügyeli, amelynek keretében ellátja az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikk (3) bekezdése szerinti feladatot.”
- 34. §** (1) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 71. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A munkáltató vagy a fogadó szervezet a harmadik országbeli állampolgár részére kiállított keresőtevékenység folytatására jogosító tartózkodási engedély átvételét követő öt napon belül köteles bejelenteni az idegenrendészeti hatóságnak a harmadik országbeli állampolgár foglalkoztatásának megkezdését.”
(2) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 71. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(10) A munkáltató elektronikus azonosítását követően a (3), (4) és (9) bekezdés szerinti bejelentését az idegenrendészeti ügyindítási elektronikus felületen elektronikus úton teljesíti.”
- 35. §** (1) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 86/J. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) A 29/A. § (1) bekezdésében, a 29/A. § (2) bekezdés b) és e) pontjában, a 29/A. § (3) bekezdés b) és g) pontjában meghatározott esetben, valamint a harmadik országbeli állampolgárral együtt kérelmező családtag esetén

a tartózkodási engedély kiadására és meghosszabbítására irányuló kérelem külön jogszabályban meghatározott foglalkoztató vagy fogadó szervezet útján is előterjeszhető, ha ehhez az ügyfél írásban hozzájárul és

- a) a harmadik országbeli állampolgár még nem utazott be Magyarország területére vagy
- b) a harmadik országbeli állampolgár Magyarországon jogszerűen tartózkodik.”

(2) A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 86/J. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A (4) bekezdés b) pontja szerinti esetben sem mentesül az ügyfél a 17/A. § (1) bekezdés a) pontjában és a 17/A. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek teljesítése alól.”

36. § A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 88/K. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A (4) bekezdés szerinti idézés csak akkor mellőzhető, ha

- a) az veszélyeztetné az eljárás eredményességét,
- b) az eljárás megindítása után a hatóság nyolc napon belül érdemben dönt, vagy az eljárást megszünteti,
- c) az eljárás megindítására közrendi, nemzetbiztonsági, közbiztonsági okból kerül sor vagy
- d) az ügyfél nem tartózkodik Magyarországon.”

37. § A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 88/Q. § (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) Ha az eljáró idegenrendészeti hatóság döntésével szemben fellebbezésnek van helye és

- a) a másodfokú döntés meghozatalához nincs elég adat,
- b) az elsőfokú döntés meghozatalát követően új tény merül fel,
- c) egyébként a tényállás további tisztázása szükséges vagy
- d) az elsőfokú hatóság döntése jogszabályt sért,

a másodfokú döntést hozó idegenrendészeti hatóság a döntést megsemmisíti és az ügyben elsőfokú döntést hozó idegenrendészeti hatóságot végzésben új eljárásra utasíthatja, vagy a kiegészítő bizonyítási eljárás lefolytatását maga végzi el, és ennek alapján dönt.”

38. § A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 106. § (1) bekezdése a következő u) ponttal egészül ki:

(Az idegenrendészeti hatóság az idegenrendészeti résznyilvántartásokból jogszabályban meghatározott feladataik ellátása céljából – törvényben meghatározott adatkörben –)

„u) az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 12., 31., 36–40., 48., 49., 51. és 52. cikkéből következően, az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott célok érdekében az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és állománya, valamint az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 12., 31., 36–40., 48., 49., 51. és 52. cikke alapján felállított állomány tagja”
(részére továbbíthat adatot.)

39. § A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 120. § (2) bekezdés f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E törvény)

„f) az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. november 13-i (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet;”
(végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)

40. § A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 120. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Ez a törvény

a) a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendeletnek az Egyesült Királyság Unióból való kilépése tekintetében történő módosításáról szóló, 2019. április 10-i (EU) 2019/592 európai parlamenti és tanácsi rendelet,

b) az uniós polgárok személyazonosító igazolványai és a szabad mozgás jogával élő uniós polgárok és azok családtagjai részére kiállított tartózkodási okmányok biztonságának megerősítéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

41. § Hatályát veszti a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 88/K. § (3) bekezdés a) pontja.

9. A menedékjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény módosítása

42. § A menedékjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény 31/A. § (1) bekezdése a következő g) ponttal egészül ki:
(A menekültügyi hatóság a menekültügyi eljárás lefolytatása, illetve a dublini átadás biztosítása céljából – a 31/B. §-ban meghatározott korlátozások figyelembevételével mellett – menekültügyi őrizetbe veheti azt az elismerését kérőt, akinek tartózkodási jogcíme kizárólag az elismerés iránti kérelem benyújtásán alapul, ha)
„g) arra annak megállapítása érdekében van szükség, hogy a kérelmező beléphet-e az ország területére.”

43. § A menedékjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény

- a) 11. § (3) bekezdésében a „8. § (5) bekezdése” szövegrész helyébe a „8. § (4) vagy (5) bekezdése” szöveg,
- b) 31/A. § (6) bekezdésében a „hat” szövegrész helyébe a „nyolc” szöveg,
- c) 31/A. § (7) bekezdésében a „hat” szövegrész helyébe a „nyolc” szöveg,
- d) 31/A. § (8) bekezdés a) pontjában a „hat” szövegrész helyébe a „nyolc” szöveg,
- e) 49. § (8) bekezdésében a „perújításnak” szövegrész helyébe a „perorvoslatnak” szöveg,
- f) 53. § (5) bekezdésében a „perújításnak” szövegrész helyébe a „perorvoslatnak” szöveg,
- g) 68. § (6) bekezdésében a „perújításnak” szövegrész helyébe a „perorvoslatnak” szöveg,
- h) 75. § (5) bekezdésében a „perújításnak” szövegrész helyébe a „perorvoslatnak” szöveg lép.

44. § Hatályát veszti a menedékjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény 80/E. §-a.

10. A kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. törvény módosítása

45. § A kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. törvény 2. § d) pontjában a „szociális létesítmény” szövegrész helyébe a „szociális, rendvédelmi létesítmény” szöveg lép.

11. A bünyügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bünyügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény módosítása

46. § (1) A bünyügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bünyügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény 4. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A személyazonosító adatok és fényképek nyilvántartása tartalmazza)

„b) az érintett

ba) arcképmását, ha a nyilvántartásba vétel e törvényben meghatározott feltételei fennállnak, valamint

bb) szemből készített arcképmásához rendelt, az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló törvényben meghatározott technikai kapcsoló számot (a továbbiakban: technikai kapcsoló szám),”

(2) A bünyügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bünyügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény 4. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A bünyügyi nyilvántartó szerv

a) a (2) bekezdés a) pontjában és b) pont ba) alpontjában meghatározott adatok nyilvántartásba vételével egyidejűleg kapcsolati kódot képez,

b) a (2) bekezdés b) pont ba) alpontjában meghatározott adatok közül a szemből készített arcképmáshoz a nyilvántartásba vétellel egyidejűleg technikai kapcsoló számot rendel.”

- 47. §** A bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény a következő 4/C. §-sal egészül ki:
- „4/C. § (1) Ha a bűnügyi nyilvántartási rendszer részére a 6. § (3) és (4) bekezdése szerinti adatközlés érkezik, a bűnügyi nyilvántartó szerv az adatok nyilvántartásba vételével egyidejűleg az érintett arcképmásai közül a szemből készített arcképmáshoz technikai kapcsoló számot rendel.
- (2) A bűnügyi nyilvántartó szerv az érintett szemből készített arcképmását, az (1) bekezdés szerint képzett technikai kapcsoló számot, valamint az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló törvényben meghatározott metaadatokat (a továbbiakban: metaadat), azok nyilvántartásba vétele és arckép profil képzése céljából, elektronikus úton, egyedi informatikai alkalmazás igénybevételével haladéktalanul megküldi az arcképelemzési nyilvántartás vezetéséért felelős központi államigazgatási szervnek.
- (3) A bűnügyi nyilvántartó szerv az érintett arcképmásának a 4/B. § (1) bekezdés szerinti törlésével egyidejűleg elektronikus úton, egyedi informatikai alkalmazás igénybevételével megküldi az (1) bekezdés szerint képzett technikai kapcsoló számot az arcképelemzési nyilvántartás vezetéséért felelős központi államigazgatási szervnek az érintett szemből készített arcképmásának és az ahhoz rendelt technikai kapcsoló számnak, valamint a metaadatnak az arcképelemzési nyilvántartásból való törlése céljából.
- (4) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló törvényben meghatározott igénybevételekre jogosult szervek – az e törvényben meghatározott feltételekkel – a 4. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontjában meghatározott adat közlésével is igényelhetnek adatot a nyilvántartásból.”
- 48. §** (1) A bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény 68. § (2) bekezdés k) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A rendőrség jogosult közvetlen hozzáféréssel átvenni a következő adatokat:)
„k) befogadás során a terhelt személyazonosságának ellenőrzése céljából a 4. § (2) bekezdés b) pont ba) alpontjában foglalt adatok;”
- (2) A bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény 68. § (8) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A büntetés-végrehajtási intézet közvetlen hozzáféréssel jogosult)
„a) az elítélt személyazonosságának ellenőrzése céljából a 4. § (2) bekezdés a) pontjában és b) pont ba) alpontjában foglalt adatot átvenni;”
- 49. §** A bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény 96. § (1a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1a) Felhatalmazást kap a rendészetért felelős miniszter, hogy
- a) az arcképmás, az ujj- és tenyérnyomat, valamint a DNS-profil meghatározásra alkalmas anyagmaradvány rögzítésének részletes technikai szabályait,
- b) az ujj- és tenyérnyomat és a szájnyálkahártya-törlet levételének részletes technikai szabályait,
- c) a DNS-profil meghatározásának szakmai-módszertani követelményeit,
- d) a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartása és az eliminációs nyilvántartás technikai vezetésének részletes szabályait, valamint
- e) az eliminációs nyilvántartás részére teljesítendő adatszolgáltatás rendjét
- rendeletben állapítsa meg.”
- 50. §** A bűnügyi nyilvántartási rendszerről, az Európai Unió tagállamainak bíróságai által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvény
- a) 68. § (6) bekezdés a) pontjában a „pontjában” szövegrész helyébe a „pont ba) alpontjában” szöveg,
- b) 68. § (7) bekezdés a) pontjában a „pontjában” szövegrész helyébe a „pont ba) alpontjában” szöveg,
- c) 68. § (7a) bekezdés a) pontjában a „pontjában” szövegrész helyébe a „pont ba) alpontjában” szöveg lép.

12. A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény módosítása

- 51. §** (1) A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 29. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) E törvény eltérő rendelkezésének hiányában
- a) a szándékosság és a gondatlanság fogalmára,
 - b) a kísérlet fogalmára,
 - c) a társtettes és a közvetett tettes fogalmára,
 - d) a felbújtó és a bűnsegéd fogalmára,
 - e) a hozzátartozó fogalmára,
 - f) a csoportos elkövetés fogalmára,
 - g) a nagy nyilvánosság fogalmára,
 - h) a büntethetőséget kizáró vagy korlátozó okokra,
 - i) a magánindítványra,
 - j) a folytatóság fogalmára,
 - k) a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) 370. § szerinti lopás, a Btk. 371. § szerinti rongálás, a Btk. 372. § szerinti sikkasztás, a Btk. 373. § szerinti csalás, a Btk. 376. § szerinti hűtlen kezelés és a Btk. 378. § szerinti jogtalan elsajátítás tényállásoknak megfelelő szabálysértési tényállásokra, valamint
 - l) a kár és a vagyoni hátrány fogalmára
- a Btk. által – az a)–d) és h)–j) pont esetén az általános részben, az e)–g) és l) pont esetén a záró részben, valamint a k) pont esetén a különös részi tényállásokban – meghatározottakat a szabálysértések tekintetében is alkalmazni kell.”
- (2) A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 29. § (2) bekezdése a következő h) ponttal egészül ki:
- (E törvény alkalmazásában:)*
- „h) a kár megtérítése, megfizetése vagy teljesítése alatt, ahol a tényállás vagyoni hátrányt említ, azon a vagyoni hátrány megtérítését, megfizetését vagy teljesítését is érteni kell.”
- 52. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 73. §-a a következő (1c) bekezdéssel egészül ki:
- „(1c) Az őrizetbe vétel feltételeinek fennállása esetén az őrizetet elrendelő szerv
- a) az elkövetett cselekmény tárgyi súlyának,
 - b) az elkövetés körülményeinek,
 - c) az eljárás alá vont személy személyi körülményeinek, valamint
 - d) az eljárás alá vont személynek a szabálysértés elkövetésének időpontját megelőző két éven belül történt felelősségre vonására vonatkozó adatainak mérlegelését követően dönt az eljárás alá vont személy őrizetbe vételéről.”

53. § A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 139. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Az (5) bekezdésben meghatározott esetben az ismeretlen helyen tartózkodó elkövető körözése az elővezetésének előzetes elrendelése nélkül elrendelhető.”

54. § A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 141. § (2g) és (2h) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2g) A központi bírságkezelő szerv a (2f) és (2i) bekezdésben meghatározott adatokról a bevételekkel kapcsolatos követelésekkel és kötelezettségekkel összefüggő jelentési kötelezettség teljesítése érdekében nyilvántartást vezet. A központi bírságkezelő szerv a nyilvántartásban az adatokat a nyilvántartásba vételüktől számított nyolc évig kezeli. A nyilvántartásból – törvény eltérő rendelkezésének hiányában – adattovábbításnak nincs helye.

(2h) A központi bírságkezelő szerv, valamint az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv területi szerve a (2d) bekezdésben meghatározott feladat elvégzése során összeveti a feladatellátásával összefüggésben rendelkezésére álló adatokat. Az összevetés eredményeként kapott adatokat a központi bírságkezelő szerv a szabálysértési nyilvántartásokba történő rögzítés, illetve annak kezdeményezése érdekében elektronikus formában automatikusan megküldi a szabálysértési nyilvántartásokban ezen adatokat rögzítő illetékes hatóságnak.”

- 55. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 131. alcím címe helyébe a következő rendelkezés lép:
„131. Engedély nélküli vezetés”
- 56. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 176. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„176. § (1) Aki vasúti járművet, légi járművet, gépi meghajtású vízi járművet, úszó munkagépet, illetve a közúti forgalomban gépi meghajtású járművet úgy vezet, hogy annak vezetésére hatósági engedéllyel nem rendelkezik, szabálysértést követ el.
(2) Aki vasúti jármű, légi jármű, gépi meghajtású vízi jármű, úszó munkagép, illetve a közúti forgalomban gépi meghajtású jármű vezetését olyan személy részére átengedi, aki annak vezetésére hatósági engedéllyel nem rendelkezik, szabálysértést követ el.”
- 57. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény a következő 148/A. alcímmel egészül ki:
„148/A. Büntetés-végrehajtási intézet rendjének megzavarása
194/A. § Aki a fogvatartás rendjét szándékosan megsértve olyan tárgyat juttat be a büntetés-végrehajtási intézet területére, amely alkalmas a fogvatartás biztonságának veszélyeztetésére, szabálysértést követ el.”
- 58. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 253. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(E törvény)
„a) 177/B. §-a és 182/A. §-a a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1148 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének, valamint”
(végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)
- 59. §** A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény
a) 29. § (3) bekezdés a) pontjában a „felhasználásáról szóló, 2013. január 15-i 98/2013/EU” szövegrész helyébe a „felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1148” szöveg,
b) 64. § (3) bekezdésében a „kár értékének” szövegrész helyébe a „kár, illetve vagyoni hátrány értékének” szöveg,
c) 100. § (3) bekezdésében az „a helyszíni bírságot kiszabó szerv vagy személy gondoskodik” szövegrész helyébe az „az elkövetés helye szerinti általános szabálysértési hatóság gondoskodik” szöveg lép.
- 60. §** Hatályát veszti a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény
a) 80. § g) pontjában az „illetve az illetékekről szóló törvényben meghatározott szabálysértési eljárási illeték megfizetésére felhívás ellenére nem került sor,” szövegrész,
b) 83. § (1) bekezdés k) pontjában az „illetve az illetékekről szóló törvényben meghatározott szabálysértési eljárási illeték megfizetésére felhívás ellenére nem került sor,” szövegrész,
c) 174. alcíme.

13. A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény módosítása

- 61. §** A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény a 239/A. §-t követően a következő „Járművezetés az eltiltás hatálya alatt” alcímmel egészül ki:
„Járművezetés az eltiltás hatálya alatt
239/B. § (1) Aki a járművezetéstől eltiltás hatálya alatt annak érvényesülési körébe tartozó járművet vezet, vétség miatt egy évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.
(2) Aki a bűncselekményt büntetőeljárásban kiszabott járművezetéstől eltiltás hatálya alatt követi el, büntett miatt három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő.”

14. Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény módosítása

- 62. §** (1) Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 5. § (2) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:
[Nem lehet az (1) bekezdésben meghatározott személy,]
„e) aki a b) vagy c) pontban meghatározott bűncselekmény miatt büntetőeljárás hatálya alatt áll.”
- (2) Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 5. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(5) Az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv (a továbbiakban: rendőrség) – az elkövetett bűncselekmény jellege, az elkövetett bűncselekmény és a jogviszony közötti összefüggés, valamint a munkáltató javaslata alapján kialakított – egyetértésével a (2) bekezdés e) pontjában és a (3) bekezdésben meghatározott kizáró okoktól a munkáltató eltekinthet, amely alapján az érintett személy foglalkoztatható.”
- 63. §** Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 6. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(1) A jogviszony létesítésekor az alkalmazási feltételeket az érintett igazolja. A rendészeti feladatokat ellátó személy alkalmazásának az 5. § (2) és (3) bekezdésében foglalt kizáró okait, valamint a cselekvőképesség fennállását a rendőrség a szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadására irányuló eljárás során, valamint a jogviszony fennállása alatt évente ellenőrzi.
(2) A szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadására irányuló eljárás, valamint a kizáró okok ellenőrzése során a rendőrség a büntetettek nyilvántartásából, a hátrányos jogkövetkezmények alatt álló, büntetlen előéletű személyek nyilvántartásából, valamint a büntetőeljárás hatálya alatt állók nyilvántartásából jogosult közvetlen hozzáféréssel az 5. § (2) és (3) bekezdése, valamint az (1) bekezdés szerinti feltételekre vonatkozó adatokat átvenni és kezelni.
(3) A rendőrség a szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadására irányuló eljárás, valamint az ellenőrzés során a (2) bekezdés szerint átvett adatokat
a) a szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadására irányuló eljárás befejezéséig;
b) az ellenőrzés befejezéséig, vagy
c) – ha a rendészeti feladatokat ellátó személy szolgálati igazolványának visszavonását kezdeményezte – az eljárás befejezéséig
kezeli, azt követően az adatokat törli.”
- 64. §** Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 8. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A rendészeti feladatokat ellátó személy részére – igazgatási szolgáltatási díj ellenében – a szolgálati igazolványt, valamint a szolgálati jelvényt a rendőrség a munkáltató kezdeményezésére állítja ki, ha az érintett cselekvőképes és megfelel az 5. § (2) és (3) bekezdésében meghatározott alkalmazási feltételeknek. A kérelem benyújtásakor
a) a munkáltató nyilatkozik arról, hogy az érintett az 5. § (1)–(3) bekezdésében meghatározott alkalmazási feltételeket igazolta, vagy
b) munkáltató hiányában a kérelmező igazolja, hogy az 5. § (1)–(3) bekezdésében meghatározott alkalmazási feltételek fennállnak.”
- 65. §** Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 9. §-a a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:
„(3a) A szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadására irányuló eljárás lefolytatására illetékes rendőri szerv a szolgálati igazolvány és a szolgálati jelvény kiadásáról a kiadást követő 8 napon belül értesíti a (3) bekezdés szerinti érintett hatóságot.”

- 66. §** Az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 27. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:
„(6) A rendészeti feladatokat ellátó erdészeti szakszemélyzet és a rendészeti feladatokat ellátó jogosult erdészeti szakszemélyzet részére az erdészeti hatóság által kezdeményezett eljárás során az e bekezdés hatálybalépéséig kiadott szolgálati igazolványok és szolgálati jelvények e bekezdés hatálybalépésétől számított 8 hónapig érvényesek.”
- 67. §** Hatályát veszti az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységéről, valamint egyes törvényeknek az iskolakerülés elleni fellépést biztosító módosításáról szóló 2012. évi CXX. törvény 8. § (4) bekezdése.

15. Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény módosítása

- 68. §** (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 1. § (1) bekezdése a következő 17a. ponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában*)
„17a. *európai kiberbiztonsági tanúsítási rendszer*: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 9. pontja szerinti rendszer;”
- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 1. § (1) bekezdése a következő 22a. ponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában*)
„22a. *gyártó*: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 12–14. pontjai szerinti IKT-termék, IKT-szolgáltatás, illetve IKT-folyamat gyártója vagy nyújtója;”
- (3) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 1. § (1) bekezdés 23. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény alkalmazásában*)
„23. *honvédelmi célú elektronikus információs rendszer*:
a) a honvédelmi szervezetek, a honvédelemért felelős miniszter fenntartói irányítása alá tartozó, honvédségi szervezetnek nem minősülő többcélú szakképző intézmény, a honvédelemért felelős miniszter tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gazdasági társaságok, az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény 3. § (2) bekezdés c) pontja szerinti gazdasági társaságok, valamint jogszabály szerint a honvédelmi érdekhez kapcsolódó tevékenységet folytató gazdasági társaságok zárt célú elektronikus információs rendszereinek, valamint egyéb – funkciója, rendeltetése, feladatellátása szerint – nyílt elektronikus információs rendszereinek összessége, amely ágazatspecifikus módon támogatja a honvédelmi ágazaton belüli és ágazatok közötti működést,
b) a honvédelmi létfontosságú rendszerelemek azonosításáról, kijelöléséről és védelméről szóló kormányrendelet alapján kijelölt ágazaton belüli honvédelmi létfontosságú rendszerelemek elektronikus információs rendszerei,
c) az illetékes ágazatban ki nem jelölt, a létfontosságú rendszerek és létesítmények azonosításáról, kijelöléséről és védelméről szóló törvényben meghatározott ágazaton kívüli honvédelmi rendszerelem elektronikus információs rendszerei, valamint
d) a honvédelmi ágazat hatáskörébe tartozó nemzetbiztonsági védelem alá eső szervek elektronikus információs rendszere;”
- (4) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 1. § (1) bekezdése a következő 24–24b. ponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában*)
„24. *IKT-termék*: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 12. pontja szerinti termék;
24a. *IKT-szolgáltatás*: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 13. pontja szerinti szolgáltatás;
24b. *IKT-folyamat*: az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 14. pontja szerinti folyamat;”
- (5) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 1. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) E törvény alkalmazásában egy elektronikus információs rendszernek kell tekinteni adott adatkezelő vagy adatfeldolgozó által, adott cél érdekében az adatok, információk kezelésére használt eszközök – így különösen környezeti infrastruktúra, hardver, hálózat és adathordozók –, eljárások – így különösen szabályozás, szoftver és kapcsolódó folyamatok –, valamint az ezeket kezelő személyek együttesét.”

- 69. §** (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. § (1) bekezdés k) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(E törvény rendelkezéseit kell alkalmazni:)
„k) a helyi önkormányzatok képviselő-testületének hivatalaira, a hatósági igazgatási társulásokra,”
- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. § (2) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(E törvény rendelkezéseit kell alkalmazni:)
„c) az európai vagy nemzeti létfontosságú rendszerelemmé – a létfontosságú rendszerek és létesítmények azonosításáról, kijelöléséről és védelméről szóló törvény alapján – kijelölt rendszerelemeknek a létfontosságú tevékenységben közreműködő,”
(elektronikus információs rendszereinek védelmére.)
- (3) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. § (2) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(E törvény rendelkezéseit kell alkalmazni:)
„e) az elektronikus információs rendszert működtető, a központi államigazgatási és kormányzati tevékenység szempontjából fontos, nemzetbiztonsági védelem alá eső szervek”
(elektronikus információs rendszereinek védelmére.)
- (4) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
„(4) A létfontosságú rendszerek és létesítmények azonosításáról, kijelöléséről és védelméről szóló törvény rendelkezései alapján a különleges jogrend ideje alatt nemzeti létfontosságú rendszerelemmé kijelölt rendszer elem tekintetében e törvény rendelkezéseit kizárólag akkor kell alkalmazni, ha a különleges jogrend megszűnését követő felülvizsgálat eredményeként a kijelölését fenntartották.”
- (5) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:
„(6) A III/A. Fejezetben foglaltakat az IKT-termék, IKT-szolgáltatás vagy IKT-folyamat tanúsításával kapcsolatos hatósági tevékenységre kell alkalmazni.”
- (6) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 2. §-a a következő (8) bekezdéssel egészül ki:
„(8) Az e törvényben szabályozott kiberbiztonsági tanúsításra, valamint a tanúsító szervezet tevékenységére nem kell alkalmazni a megfelelőségértékelő szervezetek tevékenységéről szóló törvény rendelkezéseit.”
- 70. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 3. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A 2. § (1) bekezdés a)–h) és j)–l) pontjában megjelölt szervek, valamint – a monetáris politika végrehajtásával és a devizatartalék kezelésével kapcsolatos kockázatértékelési és portfóliókezelési tevékenység keretében kezelt adatok kivételével – a 2. § (1) bekezdés i) pontjában megjelölt szerv által kezelt adatok és a 2. § (2) bekezdés a), b) és e) pontjában megjelölt szervezetek által kezelt, a nemzeti adatvagyon részét képező adatok Magyarország területén üzemeltetett és tárolt elektronikus információs rendszerekben, valamint honvédelmi, diplomáciai információs célokra használt zárt célú elektronikus információs rendszerben kezelhetőek.”
- 71. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 8. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A soron kívüli biztonsági osztályba sorolást az elektronikus információs rendszer biztonságát érintő, jogszabályban meghatározott változás vagy új elektronikus információs rendszer bevezetése esetén szükséges elvégezni. A soron kívüli felülvizsgálatot akkor is el kell végezni, ha a szervezet státuszában, illetve az általa kezelt vagy feldolgozott adatok vonatkozásában változás következik be.”
- 72. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 9. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az elektronikus információs rendszer
a) fejlesztését végző,
b) üzemeltetését végző,
c) üzemeltetéséért felelős vagy

d) információbiztonságáért felelős szervezeti egységek az elektronikus információs rendszerek védelmére való felkészültségük alapján a szervezettől eltérő biztonsági szintekbe sorolhatók jogszabályban meghatározott szempontok szerint.”

- 73. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 10. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(6) Az elektronikus információs rendszer biztonságát érintő változás esetén, illetve új elektronikus információs rendszer bevezetésekor a szervezet vagy szervezeti egység biztonsági szintbe sorolását soron kívül meg kell ismételni. A soron kívüli felülvizsgálatot követően a (2) bekezdésben foglaltak szerint cselekvési tervet kell készíteni.”
- 74. §** (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 14. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az e törvény hatálya alá tartozó elektronikus információs rendszerek biztonsági felügyeletét – a honvédelmi célú elektronikus információs rendszerek kivételével – a Kormány által kijelölt hatóság látja el.”
- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 14. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A hatóság feladata:)
„a) a biztonsági osztályba és a biztonsági szintbe sorolás megalapozottságának vizsgálata és a vizsgálat eredménye alapján döntés meghozatala,”
- (3) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 14. § (2) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A hatóság feladata:)
„e) a hozzá érkező biztonsági eseményekről a 19. § (1) bekezdése szerinti eseménykezelő központ értesítése, hatósági eljárás megindítása,”
- (4) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 14. § (3) és (3a) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(3) A hatóság eljárása során a sommás eljárás alkalmazása kizárt.
(3a) A hatóság által lefolytatott hatósági eljárás ügyintézési határideje a logikai védelmi kötelezettség teljesítésére irányuló vizsgálat és a biztonsági események kivizsgálására irányuló hatósági eljárás esetén százhusz nap.”
- (5) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 14. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) A (2) bekezdés b) pontjában foglalt feladatok ellátása körében a hatóság javaslatára az e-közigazgatásért felelős miniszter az informatikáért felelős miniszter egyetértésével, valamint a minősített adatok védelmének szakmai felügyeletéért felelős miniszter és a katasztrófák elleni védekezésért felelős miniszter javaslatainak figyelembevételével éves ellenőrzési tervet (a továbbiakban: éves ellenőrzési terv) készít.”
- 75. §** (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 15. § (1) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:
(A hatóság nyilvántartja és kezeli)
„f) a sérülékenységvizsgálatok eredményét, valamint a sérülékenységek megszüntetésére vonatkozó intézkedési terveket.”
- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 15. § (3) és (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(3) A szervezet az (1) bekezdés a)–c) pontjában meghatározott adatokat, az (1) bekezdés d) pontja szerinti szabályzatot, valamint ezek változásait megküldi a hatóságnak a nyilvántartásba vétel érdekében.
(4) Az (1) bekezdésben meghatározott nyilvántartásból – ha jogszabály eltérően nem rendelkezik – adattovábbítás kizárólag a 19. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott eseménykezelő központok részére végezhető.”
- 76. §** (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 16. § (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A hatóság az elektronikus információs rendszerek, és az azokban kezelt adatok biztonsága érdekében jogosult megtenni, elrendelni, ellenőrizni minden olyan, az elektronikus információs rendszer védelmére vonatkozó intézkedést, amellyel az érintett elektronikus információs rendszert veszélyeztető fenyegetések kezelhetők. Ennek érdekében jogosult:)

„b) a követelményeknek való megfelelés alátámasztásához szükséges dokumentumokat bekérni, illetve a 12. § b) pontja alapján megküldött dokumentum felülvizsgálatát elrendelni;”

- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 16. § (1) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A hatóság az elektronikus információs rendszerek, és az azokban kezelt adatok biztonsága érdekében jogosult megtenni, elrendelni, ellenőrizni minden olyan, az elektronikus információs rendszer védelmére vonatkozó intézkedést, amellyel az érintett elektronikus információs rendszert veszélyeztető fenyegetések kezelhetőek. Ennek érdekében jogosult:)

„d) a központi és az európai uniós forrásból megvalósuló fejlesztési projektek tervezési, kivitelezési és záró szakaszában ellenőrizni az információbiztonsági követelmények megtartását;”

- 77. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 16/A. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Az ideiglenes hozzáférhetetlenné tétel végrehajtását a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: NMHH) szervezi és ellenőrzi.”

- 78. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 18. § (2a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2a) A (3) bekezdés a) pontja szerinti állami szerv hivatalból is indíthat és lefolytathat sérülékenységvizsgálatot regisztrált felhasználói jogosultság birtokában, illetve annak hiányában is, jogszabályban meghatározott feltételek szerint.”

- 79. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 20. § (1) bekezdése a következő l) ponttal egészül ki:

[A 19. § (1) bekezdés szerinti eseménykezelő központ ellátja a következő feladatokat:]

„l) részt vesz az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti sebezhetőséggel kapcsolatos, kormányrendeletben meghatározott feladatok végrehajtásában.”

- 80. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 21. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„21. § (1) Az e-közigazgatásért felelős miniszter által kijelölt személy által vezetett Nemzeti Kiberbiztonsági Koordinációs Tanács (a továbbiakban: Tanács) a Kormány javaslattevő, véleményező szerveként gondoskodik a 2. § (1), (2) és (5) bekezdésében, valamint a 14. § (1) bekezdésében meghatározott szervezetek e törvényben és végrehajtási rendeleteiben meghatározott tevékenységeinek összehangolásáról.

(2) A Tanács tevékenységét az e-közigazgatásért felelős miniszter által delegált kiberkoordinátor, valamint a kiberbiztonsági munkacsoportok és a nem kormányzati szereplőkkel való együttműködésnek keretet biztosító Nemzeti Kiberbiztonsági Fórum (a továbbiakban: Fórum) támogatja.”

- 81. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 22. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) A hatóság, a 2. § (5) bekezdése szerinti szerv, a 18. § (3) bekezdése szerinti szerv vagy gazdálkodó szervezet, valamint a 19. § (1) és (2) bekezdése szerinti eseménykezelő központ az e törvényben meghatározott elektronikus információs rendszerek védelmével összefüggő feladatai ellátása során megismert minősített adatot, személyes adatot vagy különleges adatot, üzleti titkot, banktitkot, fizetési titkot, biztosítási titkot, értékpapírtitkot, pénztártitkot, orvosi titkot és más hivatás gyakorlásához kötött titkot kizárólag a feladat ellátásának időtartama alatt, a célhoz kötöttség elvének figyelembevételével jogosult kezelni. A feladatellátás befejezését követően a feladatellátáshoz kapcsolódóan rögzített adatokat – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – köteles az elektronikus információs rendszereiből és adathordozóiról törölni.

(2) A hatóság, a 2. § (5) bekezdése szerinti szerv, a 18. § (5) bekezdése szerinti szerv, valamint a 19. § (1) és (2) bekezdése szerinti eseménykezelő központ az (1) bekezdésben meghatározott adatokat a hatósági döntés véglegessé válását, a sérülékenységvizsgálat lezárását, valamint a biztonsági esemény vizsgálatának lefolytatását követő öt évig jogosult kezelni, és az öt év elteltével köteles az elektronikus információs rendszereiből és adathordozóiról törölni.”

82. § Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 22/A. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az e törvény hatálya alá tartozó szervezetek és elektronikus információs rendszerek tekintetében)
„a) a 7. § szerinti biztonsági osztályba sorolás, a 9. § szerinti biztonsági szintbe sorolás eredményének bejelentése, a 8. § (5) bekezdése szerinti cselekvési terv, a 10. § (2) bekezdése szerinti cselekvési terv, a 15. § (1) bekezdés a)–c) pontja szerinti adatok és a 15. § (1) bekezdés d) pontja szerinti szabályzat megküldése a hatóságnak,”
(a hatóság és az eseménykezelő központ által működtetett elektronikus rendszerben, elektronikus úton történik.)

83. § Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény a 22/A. §-t követően a következő III/A. Fejezettel egészül ki:

„III/A. FEJEZET

A KIBERBIZTONSÁGI TANÚSÍTÁS

12/B. A tanúsító hatóság

22/B. § (1) Az (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nemzeti kiberbiztonsági tanúsító hatóság (a továbbiakban: tanúsító hatóság) feladatait a Kormány által kijelölt hatóságok látják el.

(2) A tanúsító hatóság eljárása során a sommás eljárás kizárt. Ha a hatósági eljárás lefolytatásához szakértő vagy a 19. § (1) bekezdése szerinti eseménykezelő központ bevonása szükséges, a tanúsító hatóság ügyintézési határideje 120 nap.

(3) A megfeleléségi önértékelést végző gyártó az uniós megfeleléségi nyilatkozat kiállítását követő 15 napon belül, nyilvántartásba vétel céljából megküldi az uniós megfeleléségi nyilatkozat másolati példányát a tanúsító hatóság részére.

(4) Megfeleléségértékelési tevékenységet csak olyan szervezet végezhet, amelyet

a) a vonatkozó európai kiberbiztonsági tanúsítási rendszerben és a miniszteri rendeletben meghatározott követelményekre figyelemmel a nemzeti akkreditálásról szóló törvény szerint kijelölt akkreditáló szerv akkreditált vagy külföldi akkreditált státusz esetén e státuszát elismerte, valamint

b) a tanúsító hatóság nyilvántartásba vett.

(5) A tanúsító hatóság a nemzeti akkreditáló szerv által akkreditált megfeleléségértékelő szervezetet a hatósági nyilvántartásba vételről szóló határozat véglegessé válásától számított 15 napon belül bejelenti a Bizottságnak. A kérelmező szervezet az akkreditált státuszát a nemzeti akkreditáló szerv határozatának csatolásával igazolja.

(6) A tanúsító hatóság a megfeleléségértékelő szervezet vonatkozásában engedélyezési eljárást folytat le, amennyiben az IKT-termékre, IKT-szolgáltatásra vagy IKT-folyamatra vonatkozó európai kiberbiztonsági tanúsítási rendszer

a) konkrét vagy kiegészítő követelményeket ír elő és ez alapján engedélyezési eljárás lefolytatása válik szükségessé, vagy

b) „magas” megbízhatósági szintet ír elő a rendszer keretében kiadandó európai kiberbiztonsági tanúsítványra, és a tanúsító hatóság az ilyen tanúsítvány kiállításának feladatát egyes európai kiberbiztonsági tanúsítványok vonatkozásában vagy általános jelleggel átruházza megfeleléségértékelő szervezetre.

(7) A (6) bekezdés b) pontja szerinti esetben az engedély megadásának feltétele, hogy a megfeleléségértékelő szervezet szerepeljen a védelmi és biztonsági célú beszerzésekről szóló 2016. évi XXX. törvényben meghatározott jegyzéken.

(8) A (6) bekezdés szerinti engedély hatálya legfeljebb az akkreditált státusz lejártáig terjedhet.

(9) A tanúsító hatóság a (6) bekezdés szerinti engedélyezési eljárás lefolytatása esetén a megfeleléségértékelő szervezetet az engedély megadásáról szóló határozat véglegessé válását követő 15 napon belül bejelenti az Európai Bizottságnak.

(10) Az egyes tanúsító hatósági eljárásokért – az e törvény végrehajtására kiadott miniszteri rendeletben meghatározottak szerint – igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni.

(11) A tanúsító hatóság részt vesz az európai kiberbiztonsági tanúsítási csoport tevékenységében.

12/C. A nyilvántartás

22/C. § (1) A tanúsító hatóság nyilvántartja és kezeli:

1. az IKT-termékek, az IKT-szolgáltatások vagy az IKT-folyamatok gyártója által rendelkezésre bocsátott uniós megfeleléségi nyilatkozat adatait,

2. az uniós megfeleléségi nyilatkozathoz benyújtott műszaki dokumentációt és az IKT-termékek, IKT-szolgáltatások vagy IKT-folyamatok tanúsítási rendszernek való megfelelésével kapcsolatos összes egyéb releváns információt,

3. a nemzeti akkreditáló szerv által akkreditált megfelelőségértékelő szervezet és annak kijelölt kapcsolattartója azonosításához szükséges adatokat, valamint amennyiben a megfelelőségértékelő szervezet egyben közjogi szerv, ennek tényét,
 4. az akkreditált státuszra vonatkozó határozatban foglalt, valamint az akkreditált státusz változására vonatkozó információkat,
 5. amennyiben a 22/B. § (6) bekezdése szerinti engedélyezési eljárás lefolytatására szükség van, úgy az azzal kapcsolatos kérelmet, adatokat, dokumentumokat,
 6. az engedélyezési eljárás során kiadott engedélyre, annak felfüggesztésére, részbeni vagy egészben történő visszavonására vonatkozó adatokat, illetve annak tényét, hogy az engedély hatályát veszítette,
 7. ha a tanúsító hatóság a „magas” megbízhatósági szintű európai kiberbiztonsági tanúsítvány kiállításának jogát megfelelőségértékelő szervezetre átruházta, a delegált jogkör azonosításához szükséges adatokat,
 8. a Bizottság által a megfelelőségértékelő szervezet nyilvántartásba vételekor adott azonosító számot,
 9. a megfelelőségértékelő szervezet által igénybe vett közreműködő, valamint kijelölt kapcsolattartója azonosításához szükséges adatokat,
 10. ha a Kiberbiztonsági jogszabály szerinti „magas” megbízhatósági szintű európai kiberbiztonsági tanúsítványt a tanúsító hatóság adja ki
 - a) a tanúsítvány kiadása iránti kérelmet és az ahhoz benyújtott dokumentumokat, valamint a tanúsítvány jogosultjának és kapcsolattartójának azonosításához szükséges adatokat,
 - b) a kiadott „magas” megbízhatósági szintű európai kiberbiztonsági tanúsítvány adatait, illetve a kiadott engedély hatályának korlátozására, felfüggesztésére, visszavonására vonatkozó adatokat,
 11. a megfelelőségértékelő szervezet által kiadott tanúsítvány, illetve a tanúsított IKT-termék, IKT-szolgáltatás vagy IKT-folyamat azonosításához szükséges adatokat,
 12. a gyártó, valamint kijelölt kapcsolattartója azonosításához szükséges adatokat,
 13. a megfelelőségértékelő szervezet tájékoztatását a tanúsítvány kiállításának megtagadásáról, hatályának korlátozásáról vagy felfüggesztéséről, és a tanúsítvány visszavonásáról,
 14. a tanúsított IKT-termék, IKT-szolgáltatás vagy IKT-folyamat biztonságát érintő, utólag észlelt sebezhetőséggel vagy rendellenességgel kapcsolatos információt,
 15. a felügyeleti tevékenység során tudomására jutott adatokat, dokumentumokat,
 16. a benyújtott panaszokkal kapcsolatos adatokat, dokumentumokat.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti nyilvántartás az (1) bekezdés 6. és 7. pontjában, valamint 10. pont b) alpontjában meghatározott adatok tekintetében közhiteles nyilvántartásnak minősül.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott adatok kezelésének célja a tanúsított IKT-termékkel, IKT-szolgáltatással vagy IKT-folyamattal kapcsolatos tanúsító hatósági tevékenység ellátása.
- (4) Az (1) bekezdés szerinti nyilvántartásból – ha jogszabály eltérően nem rendelkezik – az alábbi szervek részére végezhető adattovábbítás:
- a) a Bizottság részére a bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek jegyzékének összeállítása, frissítése,
 - b) a nemzeti akkreditálásról szóló törvény szerint kijelölt akkreditáló szerv részére a megfelelőségértékelő szervezetek tevékenységének akkreditációjával és felügyeletével kapcsolatos feladatok ellátása, valamint
 - c) a 19. § (1) és (2) bekezdése szerinti eseménykezelő központok részére a tanúsított IKT-termék, IKT-szolgáltatás vagy IKT-folyamat biztonságát érintő, utólag észlelt sebezhetőséggel vagy rendellenességgel kapcsolatos tevékenység ellátása érdekében.
- (5) A megfelelőségértékelő szervezet, illetve a gyártó az (1) bekezdés szerinti adatokat és azok változásait 8 napon belül megküldi a tanúsító hatóság részére a nyilvántartásba vétel érdekében.

12/D. Szankciók

22/D. § Ha a tanúsító hatóság tudomására jut, illetve az ellenőrzése során megállapítja, hogy a megfelelőségértékelő szervezet, illetve a gyártó a vonatkozó európai uniós és magyar jogszabályokban foglalt követelményeket és a kapcsolódó eljárási szabályokat nem teljesíti, vagy nem tartja be,

- a) a figyelmeztetést tartalmazó döntésében határidő tűzésével felszólítja a megfelelőségértékelő szervezetet, illetve a gyártót a vonatkozó uniós és magyar jogszabályokban foglalt követelmények és a kapcsolódó eljárási szabályok teljesítésére,

b) ha az a) pontban meghatározottak ellenére a szervezet a jogszabályban foglalt biztonsági követelményeket és az ehhez kapcsolódó eljárási szabályokat nem teljesíti, az eset összes körülményeinek mérlegelésével kormányrendeletben meghatározottak szerint bírságot szabhat ki, amely további nem teljesülés esetén megismételhető.

12/E. Adatvédelmi rendelkezések

22/E. § (1) A tanúsító hatóság a feladatellátása során megismert minősített adatot, személyes adatot vagy különleges adatot, üzleti titkot, banktitkot, fizetési titkot, biztosítási titkot, értékpapírtitkot, pénztártitkot, orvosi titkot és más hivatás gyakorlásához kötött titkot kizárólag a feladat ellátásának időtartama alatt, a célhoz kötöttség elvének figyelembevételével jogosult kezelni. A feladatellátáshoz kapcsolódóan rögzített adatokat a megfelelőségértékelő szervezet akkreditált státuszának megszűnését követő 10. év utolsó napjáig, a gyártó által kiadott uniós megfelelőségi nyilatkozat hatályosságának megszűnését követő 10. év utolsó napjáig jogosult kezelni. Ezt követően köteles azt az elektronikus információs rendszereiből és adathordozóiról törölni.

(2) A hatóság eljárása során keletkezett adatok – ha törvény eltérően nem rendelkezik – nem nyilvánosak.

(3) A tanúsító hatóság munkatársait az (1) bekezdés szerint megismert adatok tekintetében – a jogszabályban meghatározott kivételekkel – írásba foglalt titoktartási kötelezettség terheli, amely a foglalkoztatásra irányuló jogviszony megszűnését követő 5 évig, minősített adatok tekintetében azok érvényességi idejének végéig, személyes adatok tekintetében pedig időkorlát nélkül fennmarad.”

84. § (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 24. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben meghatározza)

„e) az eseménykezelő központot, annak feladat- és hatáskörét, valamint feladatai ellátásának részletes szabályait,”

(2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 24. § (1) bekezdése a következő o)–q) ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben meghatározza)

„o) a tanúsító hatóság feladatának, a tanúsító hatósági tevékenység eljárásrendjének, az engedélyezési eljárás, valamint a nyilvántartás részletes szabályait,

p) a tanúsító hatóság által kiszabható bírság mértékét, a bírság kiszabásának és befizetésének részletes eljárási szabályait,

q) a megfelelőségi önértékelésre, a tanúsítási eljárásra, valamint a megfelelőségértékelő szervezetek kötelezettségeire és azok tevékenységére vonatkozó részletes szabályokat.”

(3) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 24. §-a a következő (1b) bekezdéssel egészül ki:

„(1b) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy kijelölje a tanúsító hatóságokat.”

(4) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 24. § (2) bekezdése a következő d) és e) ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap)

„d) az e-közigazgatásért felelős miniszter, hogy az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben a tanúsító hatósági eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékét, a díjak beszedésével, megosztásával, kezelésével, nyilvántartásával és visszatérítésével kapcsolatos részletes szabályokat,

e) az e-közigazgatásért felelős miniszter, hogy a megfelelőségértékelő szervezetek által teljesítendő követelményeket”

(rendeletben határozza meg.)

85. § (1) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 26. § (6) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:

[A 2. § (2) bekezdése alapján a törvény hatálya alá 2014. július 1-jét követően kerülő szervezetek tekintetében]

„d) a 2. § (2) bekezdés d) pontja esetében a (3) bekezdés szerinti határidőket az alapvető szolgáltatást nyújtó szereplőként történő azonosításra vonatkozó határozat véglegessé válásától kell számítani, a 7. § szerinti biztonsági osztályba sorolást és a 9. § szerinti biztonsági szintbe sorolást az azonosító határozat véglegessé válásától számított egy éven belül kell elvégezni.”

- (2) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 26. § (7) bekezdés c) és d) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[A (4) bekezdés szerinti kötelezettség teljesítésére megállapított határidőt a 2014. július 1-jét követően a törvény hatálya alá kerülő szervezetek esetében]

„c) a 2. § (2) bekezdés b) pontja tekintetében az adatfeldolgozói tevékenységet megalapozó jogszabály hatálybalépésétől;

d) a 2. § (2) bekezdés c) pontja tekintetében a létfontosságú rendszerelemmé kijelölő határozat véglegessé válásától;”

(kell számítani.)

- (3) Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény 26. § (7) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:

[A (4) bekezdés szerinti kötelezettség teljesítésére megállapított határidőt a 2014. július 1-jét követően a törvény hatálya alá kerülő szervezetek esetében]

„e) a 2. § (2) bekezdés d) pontja tekintetében az alapvető szolgáltatást nyújtó szereplőként történő azonosításról szóló határozat véglegessé válásától”

(kell számítani.)

- 86. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény a következő 30. §-sal egészül ki:

„30. § Ez a törvény az ENISA-ról (az Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökségről) és az információs és kommunikációs technológiák kiberbiztonsági tanúsításáról, valamint az 526/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (kiberbiztonsági jogszabály) című, 2019. április 17-i (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

- 87. §** Az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény

a) 14. § (2) bekezdés j) pontjában a „19. § (1)–(4) bekezdésében” szövegrész helyébe a „19. § (1) és (2) bekezdésében” szöveg,

b) 15. § (4) bekezdésében a „19. § (1)–(4) bekezdésében” szövegrész helyébe a „19. § (1) és (2) bekezdésében” szöveg,

c) 20. § (2) bekezdésében az „és k” szövegrész helyébe a „ , k) és l” szöveg,

d) 24. § (1) bekezdés b) pontjában a „hatóság által” szövegrész helyébe a „hatóság, valamint a tanúsító hatóság által” szöveg,

e) 24. § (1) bekezdés k) pontjában a „19. § (2)–(4) bekezdése” szövegrész helyébe a „19. § (2) bekezdése” szöveg lép.

- 88. §** Hatályát veszti az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló 2013. évi L. törvény

a) 1. § (1) bekezdés 3a. pontja,

b) 1. § (1) bekezdés 33. pontja,

c) 7. § (5) és (6) bekezdése,

d) 10. § (7) bekezdése,

e) 11. § (5)–(7) bekezdése,

f) 14. § (2) bekezdés d) pontja,

g) 26. § (6) bekezdés c) pontjában az „információs” szövegrész.

16. A körözési nyilvántartási rendszerről és a személyek, dolgok felkutatásáról és azonosításáról szóló 2013. évi LXXXVIII. törvény módosítása

- 89. §** A körözési nyilvántartási rendszerről és a személyek, dolgok felkutatásáról és azonosításáról szóló 2013. évi LXXXVIII. törvény 14/S. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A körözés visszavonásáról, illetve a körözési adatok törléséről a nyilvántartó elektronikus úton értesíti a szakértői nyilvántartó szervet.”

90. § A körözési nyilvántartási rendszerről és a személyek, dolgok felkutatásáról és azonosításáról szóló 2013. évi LXXXVIII. törvény

1. 5. § (1) bekezdésében az „ismeretlen holttest” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttest” szöveg,
2. 14/D. § b) pontjában az „ismeretlen holttest” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttest” szöveg,
3. 14/I. § (1) bekezdés a) pontjában az „ismeretlen holttest” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttest” szöveg,
4. 14/J. § (1) bekezdésében az „a körözött személyek” szövegrész helyébe az „az ismeretlen holttestek, holttestrészek” szöveg,
5. 14/K. § b) pontjában az „ismeretlen holttest” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttest” szöveg,
6. 14/P. § (2) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
7. 14/R. § (1) bekezdés a) pontjában az „ismeretlen holttestből” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttestből” szöveg,
8. 14/R. § (2) bekezdésében a „körözési eljárást folytató hatóság” szövegrész helyébe a „körözést elrendelő szerv” szöveg,
9. 14/R. § (3) bekezdésében az „ismeretlen holttestből” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttestből” szöveg,
10. 14/S. § (1) bekezdésében az „a körözött személyek” szövegrész helyébe az „az ismeretlen holttestek, holttestrészek” szöveg,
11. 20. alcím címében a „személyekre vonatkozó” szövegrész helyébe a „személyekre, illetve az ismeretlen személyazonosságú holttestekre, holttestrészekre vonatkozó” szöveg,
12. 20. § (1) bekezdés b) pont bb) alpontjában az „ismeretlen holttestnek” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttestnek” szöveg,
13. 20/F. § (1) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
14. 20/G. § (3) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
15. 20/G. § (5) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
16. 20/G. § (6) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
17. 20/G. § (7) bekezdésében a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
18. 20/G. § (9) bekezdés a) pontjában a „körözési eljárást” szövegrész helyébe a „körözést” szöveg,
19. 30. § (1) bekezdés c) pontjában az „ismeretlen holttest” szövegrész helyébe az „ismeretlen személyazonosságú holttest” szöveg

lép.

17. A gondnokoltak és az előzetes jognyilatkozatok nyilvántartásáról szóló 2013. évi CLXXV. törvény módosítása

91. § A gondnokoltak és az előzetes jognyilatkozatok nyilvántartásáról szóló 2013. évi CLXXV. törvény 6. § (2) bekezdés b) pontjában a „feladatok” szövegrész helyébe a „feladatok, továbbá a polgári célú pirotechnikai tevékenységek hatósági engedélyezésével és ellenőrzésével összefüggő feladatok” szöveg lép.

18. A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény módosítása

92. § A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 51. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A hivatásos állomány tagja a szolgálatát a rendvédelmi szerven kívül teljesítheti

- a) a miniszter által vezetett minisztériumban,
- b) a miniszter irányítása alatt álló költségvetési szervnél,
- c) a fogvatartottak kötelező foglalkoztatására létrehozott gazdálkodó szervezetnél, vagy
- d) a miniszter vagy a miniszter irányítása alá tartozó személy, szervezet tulajdonosi joggyakorlása alatt álló gazdasági társaságnál vagy annak leányvállalatánál

meghatározott munkakör, álláshely vagy feladat ellátásával, szolgálati beosztásban, kormánytisztviselői, közalkalmazotti, rendvédelmi igazgatási alkalmazotti, a d) pont szerinti esetben továbbá munkavállalói munkakörben.”

- 93. §** (1) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 59. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
 „(2a) A vezetői kinevezés visszavonása esetén a hivatásos állomány tagja részére a szolgálati beosztás (2) bekezdés szerinti felajánlásától a felajánlott szolgálati beosztással kapcsolatos nyilatkozat megtételéig
 a) a munkáltatói jogkört gyakorló előjáró jogosult a hivatásos állomány tagjának szolgálati feladattal való ideiglenes ellátására intézkedni vagy részére ezen időtartamra szolgálatmentességet biztosítani, illetve
 b) a hivatásos állomány tagja a vezetői visszavonással érintett vezetői beosztásának megfelelő illetményre jogosult.”
- (2) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 59. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:
 „(5a) A vezetői kinevezésről történő lemondás esetén a hivatásos állomány tagja részére a szolgálati beosztás (5) bekezdés szerinti felajánlásától a felajánlott szolgálati beosztással kapcsolatos nyilatkozat megtételéig
 a) a munkáltatói jogkört gyakorló előjáró jogosult a hivatásos állomány tagjának szolgálati feladattal való ideiglenes ellátására intézkedni vagy részére ezen időtartamra szolgálatmentességet biztosítani, illetve
 b) a hivatásos állomány tagja a vezetői kinevezésről történő lemondással érintett vezetői beosztásának megfelelő illetményre jogosult.”
- 94. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 61. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(3) Az ideiglenes átrendelésre egy naptári éven belül összesen harminc nap időtartamban kerülhet sor, amely időtartam egy alkalommal harminc nappal meghosszabbítható.”
- 95. §** (1) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 65. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A miniszter az 51. § (2) bekezdésében meghatározott szervhez vezénylés elrendelésekor meghatározza, hogy a vezényelt szolgálati beosztást, közalkalmazotti, rendvédelmi igazgatási alkalmazotti, kormánytisztviselői vagy – az 51. § (2) bekezdés d) pontja szerinti esetben – munkavállalói munkakört, illetve álláshelyet tölt be.”
- (2) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 65. § (3) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Az 51. § (2) bekezdésében meghatározott szervhez]
 „a) kormánytisztviselői, közalkalmazotti, rendvédelmi igazgatási alkalmazotti vagy munkavállalói munkakörbe, álláshelyre történő vezénylésre a más szervhez vezénylésre vonatkozó rendelkezéseket az e §-ban meghatározott eltéréssel,”
(kell alkalmazni.)
- 96. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 69. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(3) A hivatásos állomány tagját az (1) bekezdés a)–e) pontjában meghatározott esetben
 a) az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség készenléti alakulatában való részvétel érdekében egy évet meg nem haladó időtartamra, vagy
 b) az a) pontba nem tartozó esetben a nemzetközi kötelezettség teljesítése érdekében vagy megállapodás alapján három hónapot meg nem haladó időtartamra
 az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően a miniszter helyett az országos parancsnok vagy az országos főigazgató vezényli a külföldi szolgálatra. Ebben az esetben a külföldre vezénylésre a szolgálati beosztás meghagyásával kerül sor, a hivatásos állomány tagjának rendelkezési állományba helyezésének mellőzésével.”
- 97. §** (1) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 82/F. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Ha a felülvizsgálat eredménye szerint a 82/B. § (4) bekezdése alapján rendvédelmi egészségkárosodási keresetkiegészítésre jogosult komplex minősítése
 a) a 82/C. § (1) bekezdésében meghatározott mértékre változott vagy az alá csökkent, vagy

b) – a felülvizsgálatot megelőző utolsó minősítésével egyezően – a 82/C. § (1) bekezdésében meghatározott mértéket nem haladja meg és korábban azért rendvédelmi egészségkárosodási keresetkiegészítésre jogosultságot állapítottak meg részére, mert a 82/C. § (1) bekezdésében meghatározott mértéket meg nem haladó komplex minősítés mellett nem került sor a továbbfoglalkoztatási kötelezettség alóli miniszteri mentesítésére, az országos parancsnok előterjesztése a miniszter felmentést adhat a továbbfoglalkoztatási kötelezettség alól.”

- (2) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 82/F. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az (1) bekezdés szerinti esetben az országos parancsnok az érintett kérelmére vagy – a rendvédelmi egészségkárosodási keresetkiegészítésre jogosult beleegyezésével – hivatalból előterjesztést tehet a miniszternél, a mentesítésre egyebekben a 82/C. § (2)–(6) bekezdését kell alkalmazni. Mentésítés esetében a foglalkoztatási jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetése és a rendvédelmi egészségkárosodási keresetkiegészítés helyett rendvédelmi egészségkárosodási járadék megállapítása érdekében intézkedni kell.”

- (3) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 82/F. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Ha a miniszter a továbbfoglalkoztatási kötelezettség alóli mentesítéskor annak hatályát a rehabilitációs hatóság következő felülvizsgálatának időpontjáig határozza meg, és ezen felülvizsgálat eredménye alapján a továbbfoglalkoztatási kötelezettség alóli mentesítés feltételei továbbra is fennállnak, a továbbfoglalkoztatási kötelezettség alóli mentesítés érdekében az országos parancsnok az érintett kérelmére vagy – a rendvédelmi egészségkárosodási járadékra jogosult beleegyezésével – hivatalból ismételt előterjesztést tehet a miniszternél.”

- 98. §** (1) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 82/G. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Az egészségkárosodási ellátás számítási alapja a 82/A. § (3) bekezdése szerinti esetben a rendvédelmi egészségkárosodási ellátásban részesülőt az egészségi alkalmatlanság megállapítását közvetlenül megelőző egy hónapra a szolgálati beosztása alapján megillető távolléti díj összege]

„d) huszonöt év vagy azt meghaladó, de harminc évet el nem érő szolgálati viszonyban töltött idő esetén 80%-ának”
(a részére megállapított baleseti ellátás, rehabilitációs ellátás és rokkantsági ellátás együttes összegével csökkentett összege.)

- (2) A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 82/G. § (2) bekezdése a következő e) és f) ponttal egészül ki:

[Az egészségkárosodási ellátás számítási alapja a 82/A. § (3) bekezdése szerinti esetben a rendvédelmi egészségkárosodási ellátásban részesülőt az egészségi alkalmatlanság megállapítását közvetlenül megelőző egy hónapra a szolgálati beosztása alapján megillető távolléti díj összege]

„e) harminc év vagy azt meghaladó, de harmincöt évet el nem érő szolgálati viszonyban töltött idő esetén 85%-ának,
f) harmincöt évet elérő vagy azt meghaladó szolgálati viszonyban töltött idő esetén 90%-ának”

(a részére megállapított baleseti ellátás, rehabilitációs ellátás és rokkantsági ellátás együttes összegével csökkentett összege.)

- 99. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 158. §-a a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Az előző évi egyéni teljesítményértékelés során kivételes teljesítményfokozattal értékelt a (2) bekezdés szerint a tárgyévre vonatkozó, miniszteri rendeletben meghatározott mértékű teljesítményjuttatásra akkor is jogosult, ha szolgálati viszonya a kifizetési évben, de a (3) bekezdésben foglaltaktól eltérően a tárgyévre vonatkozó teljesítményjuttatás megállapítását megelőzően szűnik meg, míg ilyen esetben az előző évi egyéni teljesítményértékelés során jó teljesítményfokozattal értékelt teljesítményjuttatásban részesíthető. Ezekben az esetekben a szervezeti teljesítményértékelést – ha az még nem áll rendelkezésre – a teljesítményértékelés eredményének megállapításakor nem kell figyelembe venni. A teljesítményjuttatás kifizetésére a 99. § (1) bekezdése szerinti elszámolás keretében kell intézkedni.”

- 100. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 237. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az országos parancsnokkal, országos főigazgatóval, valamint azok kinevezett helyettesével szemben a kártérítési felelősség megállapítására a miniszter jogosult.”

- 101. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 287/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) Ha törvény eltérően nem rendelkezik, a tisztjelölt havonta ösztöndíjra jogosult. Az ösztöndíj a miniszteri rendeletben meghatározottak szerint alapösztöndíjből, alapösztöndíj-kiegészítésből, tanulmányi pótlékból, valamint egyéb pótlékokból áll.”
- 102. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 288/I. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
 „(2a) A (2) bekezdés szerinti szolgálati idő vonatkozásában a 289/H. § azzal az eltéréssel alkalmazandó, hogy a rendvédelmi alkalmazott nem jogosult végkielégítésre azon időtartam vonatkozásában, amely alapján a korábbi jogviszonyának megszűnésekor vagy megszüntetésekor végkielégítésben részesült.”
- 103. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 289/G. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
 „(3) A 259. § (1) bekezdésében foglaltakon túl a rendvédelmi szerv szociális gondoskodásának körébe tartozik
 a) a rendvédelmi szerv rendvédelmi igazgatási alkalmazottja és közeli hozzátartozója,
 b) a korábban a rendvédelmi szerv rendvédelmi igazgatási alkalmazotti állományába tartozott nyugalmazott rendvédelmi igazgatási alkalmazott és közeli hozzátartozója.”
- 104. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 289/H. § d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Ahol e törvény szolgálati időről rendelkezik, szolgálati időként kell figyelembe venni):
 „d) az a)–c) pont alá nem tartozó költségvetési szervnél
 da) kormányzati szolgálati és közszolgálati,
 db) állami szolgálati,
 dc) közalkalmazotti,
 dd) igazságügyi alkalmazotti szolgálati,
 de) bírói szolgálati,
 df) ügyészi szolgálati,
 dg) egészségügyi szolgálati
 jogviszonyban eltöltött időt;”
- 105. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 289/P. §-a a következő (14) bekezdéssel egészül ki:
 „(14) Az a rendvédelmi alkalmazott, aki vezetői pótszabadságra és a (7) és (8) bekezdés szerinti pótszabadságra nem jogosult, az ötvenedik életévének betöltésétől évente három munkanap pótszabadságot is igénybe vehet.”
- 106. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 322. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) Kihirdetett veszélyhelyzet, megelőző védelmi helyzet, rendkívüli állapot vagy szükségállapot idején a (2) bekezdésben foglaltaktól eltérően a senior állományban foglalkoztatott részére túlszolgálat elrendelhető, illetve éjszakai szolgálatteljesítés beleegyezése nélkül elrendelhető. Ebben az esetben a 139. §-t, a 140. §-t, a 350. § (3)–(4a) bekezdését, illetve a 161. § (1) bekezdés c) pontját alkalmazni kell.”
- 107. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény a következő 126/A. alcímmel egészül ki:
„126/A. A büntetés-végrehajtási szervezet állományára vonatkozó szabályok
 328/A. § (1) A büntetés-végrehajtási szervezetnél a büntetések, az intézkedések, egyes kényszerintézkedések és a szabálysértési elzárás végrehajtásáról szóló 2013. évi CCXL. törvényben és a végrehajtására kiadott miniszteri rendeletben foglalt börtönlelkési szolgálat keretében a rendvédelmi igazgatási alkalmazottként foglalkoztatott börtönlelkész (a továbbiakban: börtönlelkész) az lehet, aki megfelel a 287/L. § (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek és rendelkezik egyházi, illetve felekezeti előjárója hozzájárulásával.
 (2) A börtönlelkész vonatkozásában

- a) a 287/K. §-sal alkalmazni rendelt 20. §-t azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a börtönlelkész visszarendelésére kizárólag az egyházi, illetve felekezeti előjáró előzetes hozzájárulásával kerülhet sor,
 - b) a munkaköri leírás meghatározására és módosítására – a hitéleti tevékenységgel összefüggésben – az egyházi, illetve felekezeti előjáróval való előzetes egyeztetés alapján kerülhet sor, továbbá a börtönlelkész csak börtönlelkézszi feladatok végzésére alkalmazható,
 - c) a 288. § (3) bekezdés d) és i) pontja nem alkalmazható,
 - d) a 288. § (3) bekezdés e) és h) pontja kizárólag az egyházi, illetve felekezeti előjáró előzetes hozzájárulásával alkalmazható,
 - e) a 288/A–288/D. § nem alkalmazható,
 - f) a 288/E. § (3) bekezdés g) pontja alapján megszűnik az igazgatási szolgálati jogviszony, ha az egyházi, illetve felekezeti előjáró a börtönlelkésként történt megbízáshoz adott hozzájárulását visszavonja,
 - g) a 288/M. §-t azzal a kiegészítéssel kell alkalmazni, hogy a börtönlelkész közvetlen vezetője a börtönlelkézszi szolgálat ellátására vonatkozó intézkedést – a büntetés-végrehajtás rendjének és biztonságának biztosítása kivételével – nem tehet,
 - h) a 288/O. § (4) és (5) bekezdését azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a börtönlelkész egyházi szolgálati jogviszonyt engedély nélkül létesíthet és tarthat fenn,
 - i) a 288/U. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt feltétel helyett a börtönlelkész vonatkozásában a kinevezéshez a rendvédelmi szakvizsga helyett a rendvédelmi alapvizsga megléte is elegendő,
 - j) 289/H. §-a tekintetében ahol e törvény szolgálati időről rendelkezik, szolgálati időként kell figyelembe venni az egyházi szolgálati jogviszonyban töltött időt is.
- (3) A (2) bekezdés f) pontjában foglalt eseten kívül a börtönlelkész rendvédelmi igazgatási szolgálati jogviszonyának megszüntetésére az egyházi, illetve felekezeti előjárója véleményének az előzetes kikérésével kerülhet sor.”

- 108. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 341. § (1) bekezdés 27. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Felhatalmazást kap a miniszter, hogy az általa irányított rendvédelmi szerv tekintetében rendeletben:)
„27. megállapítsa a tisztjelölti jogviszony létesítésére és megszüntetésére vonatkozó részletes eljárási szabályokat, a tisztjelölti szolgálatra vonatkozó rendelkezéseket, valamint a tisztjelölti ösztöndíjra és a tisztjelölt járandóságra jogosultság feltételeit, fajtáit és mértékét, megállapításának rendjét, folyósításának szabályait,”
- 109. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 364. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Ez a törvény az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. november 13-i (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”
- 110. §** A rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény
- a) 1. § (6) bekezdésében az „a 342. §” szövegrész helyébe az „a 328/A. §-t, a 342. §” szöveg,
 - b) 59. § (3) bekezdésében az „utolsó illetménye” szövegrész helyébe az „utolsó beosztási illetménye” szöveg és a „folyósítása” szövegrész helyébe a „megállapítása” szöveg,
 - c) 61. § (1) bekezdésében az „eredetei” szövegrész helyébe az „eredeti” szöveg,
 - d) 69. § (1) bekezdés záró szövegrészében az „időtartamára, de legfeljebb három évre. A külföldre vezénylés egy alkalommal egy évvel meghosszabbítható.” szövegrész helyébe az „időtartamára. A külföldre vezénylés időtartama – az esetleges hosszabbítások időtartamával együttesen – nem haladhatja meg a négy évet.” szöveg,
 - e) 79. § (3) bekezdésében az „alapilletménye” szövegrész helyébe a „beosztási illetménye” szöveg és az „alapilletményként” szövegrész helyébe a „beosztási illetményként” szöveg,
 - f) 82/G. § (1) bekezdésében az „egy” szövegrész helyébe a „naptári” szöveg,
 - g) 82/G. § (2) bekezdés nyitó szövegrészében az „egy” szövegrész helyébe a „naptári” szöveg,
 - h) 123. § (1) bekezdés nyitó szövegrészében a „vagy” szövegrész helyébe a „nem sorolható előre, illetve” szöveg,
 - i) 123. § (2) bekezdésében az „elő és” szövegrész helyébe az „elő rendfokozatban, illetve nem sorolták előre a fizetési fokozatban és” szöveg és az „elő,” szövegrész helyébe az „elő vagy sorolható előre,” szöveg,

- j) 134. § (2) bekezdésében a „szervezett, valamint a készenléti jellegű” szövegrész helyébe a „szervezett, a készenléti jellegű, továbbá a személyvédelmi feladatok ellátására rendszeresített” szöveg,
- k) 180. § (2) bekezdés záró szövegrészeiben a „megfelelő címpótlékot” szövegrész helyébe a „megfelelő – a 154. § (2) bekezdése szerinti egyéb pótléknak minősülő – címpótlékot” szöveg,
- l) 227. § (1) bekezdésében az „ötven” szövegrész helyébe a „százötven” szöveg,
- m) 288/I. § (2) bekezdés nyitó szövegrészeiben az „igazgatási jogviszonyban töltött” szövegrész helyébe a „szolgálati” szöveg,
- n) 288/S. § (4) bekezdésében a „három” szövegrész helyébe az „öt” szöveg,
- o) 289/H. § a) pont ae) alpontjában az „alkalmazotti jogviszonyban” szövegrész helyébe az „alkalmazotti szolgálati jogviszonyban” szöveg,
- p) 289/H. § b) pontjában az „aa)–af) alpont” szövegrész helyébe az „a) pont aa)–af) alpont” szöveg lép.

111. § Hatályát veszti a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény

- a) 86. § (5) bekezdésében a „nem önhibából bekövetkezett” szövegrész,
- b) 86. § (6) bekezdés a) pont nyitó szövegrészeiben az „a nem önhibából bekövetkezett” szövegrész,
- c) 289/H. § a) pont ab) alpontjában a „hivatásos” szövegrész,
- d) 11. melléklete.

19. Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény módosítása

112. § Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 1. § h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E törvény alkalmazásában)

„h) *adatközlésre kötelezett szerv*: a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a központi idegenrendészeti nyilvántartásnak a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény (a továbbiakban: Harmtv.) 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti résznyilvántartásait, a menekültügyi nyilvántartást és a központi útiokmány-nyilvántartást vezető szerv, valamint a bünyügyi nyilvántartó szerv,”

113. § (1) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 4. § (1) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az arckép profil nyilvántartás tartalmazza)

„h) a bünyügyi nyilvántartási rendszer részét képező személyazonosító adatok és fényképek nyilvántartásában tárolt fényképek közül a szemből készített arcképmásból képzett arckép profilekat,”

(2) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 4. § (1) bekezdése a következő i) ponttal egészül ki:

(Az arckép profil nyilvántartás tartalmazza)

„i) az a)–h) pontban meghatározott adathoz rendelt technikai kapcsoló számot, valamint a metaadatokat.”

(3) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 4. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Az adatközlésre kötelezett szerv értesíti a központi szervet azon arckép profil technikai kapcsoló számáról, amelyhez tartozóan az általa kezelt arcképmás a nyilvántartásból törlésre került.”

(4) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 4. §-a a következő (6a) bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A bünyügyi nyilvántartó szerv kivételével az adatközlésre kötelezett szerv értesíti a központi szervet azon arckép profil technikai kapcsoló számáról, amelyhez tartozóan az általa kezelt arcképmás nyilvántartásba vételétől számított

- a) az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott esetben 15 év,
- b) az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben 8 év,
- c) az (1) bekezdés c) pontjában meghatározott esetben 8 év,
- d) az (1) bekezdés d) pontjában meghatározott esetben 6 év,
- e) az (1) bekezdés e) pontjában meghatározott esetben 20 év,

f) az (1) bekezdés f) pontjában meghatározott esetben 10 év,
g) az (1) bekezdés g) pontjában meghatározott esetben 15 év
eltelt és az adott személyhez tartozó újabb arcképmáshoz rendelt technikai kapcsoló számot képzett.”

- 114. §** Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 12/A. § (2)–(4) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(2) Az (1) bekezdés szerint képzett arckép profilt a központi szerv az arcképelemző rendszer igénybevételével az arckép profil nyilvántartásban kezelt, a 4. § (1) bekezdés a) és g) pontja szerinti arckép profilokkal összehasonlítja.
- (3) A (2) bekezdés szerinti összehasonlító tevékenység eredményessége esetén a központi szerv az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv részére haladéktalanul továbbítja a kiértékelés eredményeként kapott, sorrendben az első öt legnagyobb egyezőséget mutató arckép profilhoz tartozó, az arckép profil nyilvántartásban kezelt technikai kapcsoló számokat.
- (4) Az általános rendőrségi feladatok ellátására létrehozott szerv hozzáférésre felhatalmazott személye az erre a célra rendszeresített eszköz segítségével jogosult átvenni a személyiadat- és lakcímnnyilvántartásból, valamint a 4. § (1) bekezdés g) pontja esetén az útiokmány-nyilvántartásból a (3) bekezdés szerint továbbított technikai kapcsoló számhoz tartozó természetes személyazonosító adatokat és az arcképmást.”
- 115. §** (1) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 15. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(2) A polgár személyes adataihoz való hozzáférési jogának gyakorlása iránti kérelmet a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást vagy a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szervhez, illetve a bünyügyi nyilvántartó szervhez kell benyújtani. A kérelemben kifejezetten meg kell jelölni, hogy az a központi szerv általi adatkezelésre és adattovábbításra vonatkozik.
- (3) A benyújtást követő öt napon belül a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást, a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szerv, valamint a bünyügyi nyilvántartó szerv megvizsgálja a kérelmet, és ha a kérelmezővel összefüggésben technikai kapcsoló számot kezel, a kérelem benyújtásának tényéről a központi szervet értesíti. Ezzel egyidejűleg megküldi a központi szerv részére a kérelmező általa kezelt technikai kapcsoló számát.”
- (2) Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 15. § (8)–(10) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(8) A központi szerv a kérelem benyújtásának tényéről szóló értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül, a vizsgálat eredményének megfelelően, a polgár részére történő továbbítás céljából, a technikai kapcsoló számmal összefüggő adattovábbításra vonatkozó adatokat, illetve a tájékoztatási jog korlátozásának fennállása esetén a (6) bekezdésben foglaltakat – a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást, valamint a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szerv, illetve a bünyügyi nyilvántartó szerv által meg nem ismerhető módon – az értesítésnek megfelelően megküldi a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást, a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szerv, valamint a bünyügyi nyilvántartó szerv részére.
- (9) A (8) bekezdés szerinti tájékoztatást a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást, a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szerv, valamint a bünyügyi nyilvántartó szerv továbbítja a polgárnak az annak kézhezvételét követő 10 napon belül.
- (10) Ha a személyiadat- és lakcímnnyilvántartást, a menekültügyi nyilvántartást, a központi útiokmány-nyilvántartást, a Harmtv. 95. §-a, 96. §-a, 98. §-a és 99. §-a szerinti idegenrendészeti résznyilvántartásokat vezető szerv, valamint a bünyügyi nyilvántartó szerv a (3) bekezdés szerinti vizsgálata eredményeképpen azt állapítja meg, hogy a kérelmezővel összefüggésben technikai kapcsoló számot nem kezel, úgy erről, valamint a polgár tájékoztatásának e § szerinti szabályairól tájékoztatja a kérelmezőt.”

- 116. §** Az arcképelemzési nyilvántartásról és az arcképelemző rendszerről szóló 2015. évi CLXXXVIII. törvény 14. alcíme a következő 21/A. §-sal egészül ki:
 „21/A. § (1) A bünyügyi nyilvántartó szerv 2022. április 15-ig az e törvényben meghatározottak szerint a bünyügyi nyilvántartási rendszerben kezelt, szemből készített arcképmáshoz rendelt technikai kapcsoló számot képez.
 (2) A bünyügyi nyilvántartó szerv a bünyügyi nyilvántartási rendszerben kezelt, szemből készített arcképmást és az ahhoz rendelt technikai kapcsoló számot az arckép profil létrehozása és annak e törvény szerinti nyilvántartásba vétele céljából a központi szervnek az (1) bekezdés szerinti eljárást követő 30 napon belül továbbítja.”

**20. A Kormányzati Személyügyi Döntéstámogató Rendszerről szóló
 2020. évi CLXII. törvény módosítása**

- 117. §** A Kormányzati Személyügyi Döntéstámogató Rendszerről szóló 2020. évi CLXII. törvény 7. § (1) bekezdés nyitó szövegrészában a „foglalkoztatottak (2) bekezdés” szövegrész helyébe a „foglalkoztatottak 6. § (2) bekezdése” szöveg lép.

21. Záró rendelkezések

- 118. §** (1) Ez a törvény – a (2)–(6) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.
 (2) A 68. § (1), (2) és (4) bekezdése, a 69. § (5) és (6) bekezdése, a 79. §, a 83. §, a 84. § (2)–(4) bekezdése, a 86. § és a 87. § c) és d) pontja 2021. június 28-án lép hatályba.
 (3) Az 5. alcím, a 20–23. §, a 25. §, a 26. §, a 29. §, a 40. §, a 14. alcím, a 17. alcím, a 107. § és a 110. § a), b), e) és j) pontja 2021. augusztus 1-jén lép hatályba.
 (4) A 101. §, a 108. § és a 111. § d) pontja 2021. szeptember 1-jén lép hatályba.
 (5) A 49. §, a 94. § és a 99. § 2022. január 1-jén lép hatályba.
 (6) A 46–48. §, az 50. § és a 19. alcím 2022. április 1-jén lép hatályba.
- 119. §** E törvény
 a) 1–6. §-a, 10. § a) pontja és 3. alcíme az Alaptörvény 46. cikk (6) bekezdése alapján,
 b) 35. §-a az Alaptörvény XIV. cikk (1) bekezdése alapján,
 c) 42. §-a és a 43. § a)–d) pontja az Alaptörvény XIV. cikk (5) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
- 120. §** A 10. §, az 58. § és az 59. § a) pontja a robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1148 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- 121. §** Az 1–9. §, a 11. §, a 33. §, a 38. §, a 39. § és a 96. § az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. november 13-i (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- 122. §** Az 5. § az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet 61. cikke értelmében az Európai Határ- és Parti Őrség készenléti alakulatának felállításához nyújtott pénzügyi támogatásról szóló, 2020. október 26-i (EU) 2020/1567 bizottsági végrehajtási határozat végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- 123. §** A 20–23. §, a 25. §, a 26. §, a 29. § és a 40. § az uniós polgárok személyazonosító igazolványai és a szabad mozgás jogával élő uniós polgárok és azok családtagjai részére kiállított tartózkodási okmányok biztonságának megerősítéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1157 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- 124. §** A 42. § a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

- 125. §** A 68. § (1), (2) és (4) bekezdése, a 69. § (5) és (6) bekezdése, a 79. §, a 83. §, a 84. § (2)–(4) bekezdése, a 86. § és a 87. § c) és d) pontja az ENISA-ról (az Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökségről) és az információs és kommunikációs technológiák kiberbiztonsági tanúsításáról, valamint az 526/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (kiberbiztonsági jogszabály) című, 2019. április 17-i (EU) 2019/881 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXII. törvény a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságáról*

I. FEJEZET

A SZABÁLYOZOTT TEVÉKENYSÉGEK FELÜGYELETI HATÓSÁGA JOGÁLLÁSA ÉS FELADATAI

1. A Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága jogállása

- 1. §** (1) A Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (a továbbiakban: Hatóság)
- a dohánytermék-kiskereskedelem engedélyezésével, hatósági ellenőrzésével, felügyeletével és szabályozásával, a dohánykiskereskedelem-ellátási tevékenység és a dohánytermék-nagykereskedők egyes tevékenységei hatósági ellenőrzésével, felügyeletével és szabályozásával,
 - az önálló bírósági végrehajtói szervezetrendszer, illetve a Magyar Bírósági Végrehajtói Kar (a továbbiakban: Kar) feletti felügyelet gyakorlásával és szabályozásával,
 - a szerencsejáték-szervezés engedélyezésével, hatósági ellenőrzésével, felügyeletével és szabályozásával, és
 - a felszámolói névjegyzék, valamint a felszámoló szervezetek más hatósági nyilvántartásainak vezetésével, a felszámolók egyes tevékenységeinek szabályozásával, a felszámolói szervezetrendszer feletti hatósági felügyelet és hatósági ellenőrzés gyakorlásával és szabályozásával
- kapcsolatos feladatokat ellátó, önálló szabályozó szerv, amely csak jogszabálynak van alárendelve.
- (2) A Hatóság ellátja az állam nevében lefolytatandó, koncessziós szerződés megkötésére irányuló eljárásokkal (a továbbiakban: koncessziós eljárás) és a koncessziós szerződésekkel kapcsolatos egyes, e törvényben meghatározott feladatokat.
- (3) A Hatóság székhelye Budapest.
- (4) A Hatóság fejezetet irányító szerve jogállással bíró központi költségvetési szerv, amelynek költségvetése az Országgyűlés költségvetési fejezetén belül önálló címet képez. A Hatóság költségvetésének kiadási és bevételi főösszegei kizárólag az Országgyűlés által csökkenthetők.
- (5) A Hatóság a koncessziós eljárásokkal, koncessziós szerződésekkel összefüggő jogviták rendezése érdekében, a választottbíráskodásról szóló 2017. évi LX. törvény (a továbbiakban: Vbt.) rendelkezéseivel összhangban működteti a Koncessziós Állandó Választottbírátságot (a továbbiakban: Választottbírátság).
- 2. §** (1) A Hatóság számára feladatot csak törvény vagy – önkormányzati rendelet kivételével – törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály írhat elő.
- (2) A Hatóság az 1. § (1) és (2) bekezdésében, valamint a 3. § (1) bekezdésében meghatározott tárgykörökben hatáskörrel rendelkező miniszter részére javaslatot tehet jogszabály megalkotására és módosítására, továbbá véleményezési joggal rendelkezik a 3. § (1)–(3) bekezdésében meghatározott jogszabályok hatálya alá tartozó személy, szervezet, valamint a feladat- és hatáskörét érintő jogszabályok előkészítése során.
- (3) A Hatóság elnöke a Hatóság tevékenységéről a tárgyév követő év május 31. napjáig számol be az Országgyűlésnek.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 27-i ülésnapján fogadta el.

2. A Hatóság feladatai

- 3. §**
- (1) A Hatóság látja el
- a fiatakorúak dohányzásának visszaszorításáról és a dohánytermékek kiskereskedelméről szóló törvény,
 - a bírósági végrehajtásról szóló törvény,
 - a szerencsejáték szervezéséről szóló törvény, és
 - a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló törvény
- és az e törvények felhatalmazása alapján kiadott jogszabályok hatálya alá tartozó szervezetek, személyek ezen jogszabályok szerinti tevékenységének felügyeletét, valamint az e jogszabályokban meghatározott, a Hatóság feladat- és hatáskörébe tartozó feladatokat.
- (2) A Hatóság látja el szerencsejátékot népszerűsítő reklám tekintetében a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény 5. § (1) bekezdésében és 21. §-ában foglaltak megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatósági feladatokat.
- (3) A Hatóság szerencsejáték ügyben felügyeleti és ellenőrzési tevékenységet gyakorol a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény, az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló törvény és ezen törvények végrehajtására kiadott rendeletek rendelkezéseinek a betartását illetően az ezen jogszabályok hatálya alá tartozó szerencsejátékokat és szerencsejáték-szervezőket érintően.
- (4) A Hatóság feladata, hogy a közérdeket figyelembe véve hatékonyan közreműködjön a koncessziós szerződésekkel kapcsolatos egységes joggyakorlat alakításában. A Hatóság e feladatkörében:
- a Hatóság elnökének rendeletében foglaltak szerint nyilvántartást vezet a koncessziós eljárásokról és a koncessziós szerződésekről,
 - gondoskodik az e törvény szerinti közzétételi kötelezettségek teljesítéséről, továbbá az e törvény által előírt egyéb adatok, információk honlapján történő közzétételéről,
 - figyelemmel kíséri a koncessziós eljárásokat, valamint a koncessziós szerződések teljesítését, hatósági ellenőrzés keretében – a Hatóság elnökének rendeletében meghatározott részletes szabályok szerint – ellenőrzi az (1) bekezdés a) és c) pontja szerinti törvényekben szabályozott, azon kizárólagos állami gazdasági tevékenység folytatását, amely gyakorlásának jogát az állam koncesszió útján időlegesen átengedte (a továbbiakban: koncesszióköteles tevékenység), valamint jogsértés esetén megteszi a törvényben meghatározott intézkedéseket,
 - a koncessziós eljárások előkészítése és lebonyolítása során – elvi jelentőségű jogértelmezési kérdésekben állásfoglalásokat ad ki,
 - véleményezi a koncesszióval kapcsolatos jogszabálytervezeteket, valamint jogszabály-konceptiókat,
 - statisztikai adatokat gyűjt a koncessziós eljárásokról, a koncessziós szerződésekről, amely statisztikai adatokat honlapján rendszeres időközönként közzétesz,
 - előzetes egyetértési jogot gyakorol az állam nevében történő koncessziós pályázat kiírása, elbírálása, ajánlattételi felhívás kiküldése, továbbá a koncessziós szerződés megkötése, a koncessziós szerződés módosítása, megszüntetése tekintetében.
- (5) Az (EU) 2018/574 bizottsági végrehajtási rendelet 3. cikk (1) bekezdése szerinti azonosítókibocsátó a Hatóság.

3. Együttműködés a feladatellátás során

- 4. §**
- (1) A Hatóság feladatai ellátása során együttműködik az állami vagyon felügyeletéért, az állami vagyonnal való gazdálkodás szabályozásáért felelős és a koncessziós tevékenység tárgya szerint hatáskörrel rendelkező miniszterrel, az igazságügyért felelős miniszterrel, az állami adó- és vámhatósággal, a rendvédelmi szervekkel, a fogyasztóvédelmi hatóságként és a mérésügyi hatóságként kijelölt szervezettel, valamint a 3. § (1) bekezdésében meghatározott jogszabályok hatálya alá tartozó szervezetek, személyek ellenőrzését ellátó más hatósággal, ezen jogszabályok alapján létrehozott köztestülettel. A Hatóság az együttműködés érdekében együttműködési megállapodást köthet.
- (2) A Hatóság a feladatai ellátásához kapcsolódóan nemzetközi együttműködés keretében a külföldi szabályozó hatóságokkal együttműködési megállapodást köthet, törvény rendelkezései szerint információkat cserélhet. Külföldi szabályozó hatóság az adott feladatkör tekintetében az a hatóság, amely saját országa joga alapján a Hatóság által ellátott feladatkörök valamelyikével rendelkezik.

- (3) A Hatóság megkeresésére a koncessziós eljárással, koncessziós szerződéssel kapcsolatos ügyben minden szervezet köteles tíz napon belül tájékoztatást adni.

4. A Hatóság közigazgatási hatósági eljárására vonatkozó szabályok

- 5. §** (1) A Hatóság hatáskörébe tartozó hatósági eljárásokban – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit az ezen alcímben, és a 3. § (1) és (3) bekezdésében felsorolt törvényekben, valamint a Hatóság elnöke által kiadott rendeletben foglalt kiegészítésekkel kell alkalmazni.
- (2) A Hatóság a fogyasztóvédelemről szóló törvény alkalmazásában fogyasztóvédelmi rendelkezésnek minősülő rendelkezésen alapuló hatósági eljárásaiban az Ákr. rendelkezéseit a fogyasztóvédelemről szóló törvényben foglalt eltérésekkel és kiegészítésekkel kell alkalmazni.
- (3) Hiányosan benyújtott kérelem esetén, annak beérkezésétől számított tizenöt napon belül a Hatóság intézkedik a hiánypótlási felhívás kibocsátásáról. Hiánypótlási felhívás kibocsátásának legfeljebb három alkalommal van helye.
- (4) A Hatóság felfüggeszti az eljárást, ha az előkérdés más szerv hatáskörébe tartozik, vagy az ügy a Hatóságnak az adott ügygel szorosan összefüggő más hatósági döntése nélkül megalapozottan nem dönthető el.
- (5) A Hatóság hatáskörébe tartozó ügyre vonatkozó kérelem kormányablaknál nem terjeszthető elő.
- 6. §** (1) A Hatóság eljárása, valamint hatósági ellenőrzése során jogosult az ügygel kapcsolatos üzleti titkot tartalmazó iratokba betekinteni, az iratokról másolatot, kivonatot készíteni.
- (2) Az állami adó- és vámhatóság megkeresésre tájékoztatja a Hatóságot az adó- és vámtitkot képező adatról, ha az a Hatóság jogszabályban meghatározott feladatának ellátásához szükséges.

II. FEJEZET

A HATÓSÁG SZERVEZETE ÉS GAZDÁLKODÁSA

5. A Hatóság elnöke és elnökhelyettesei

- 7. §** (1) A Hatóság elnökét a miniszterelnök kilenc évre nevezi ki. Az elnök a megbízási idejének lejártát követően egy alkalommal ismételten kinevezhető.
- (2) A Hatóság legfeljebb négy elnökhelyettesét a Hatóság elnöke kilenc évre nevezi ki. Az elnökhelyettes megbízási idejének lejártát követően ismételten kinevezhető.
- (3) A Hatóság elnökhelyettese felett a munkáltatói jogokat a Hatóság elnöke gyakorolja.
- 8. §** (1) A Hatóság elnökének és elnökhelyettesének tisztségére nem kell pályázatot kiírni.
- (2) A Hatóság elnökének és elnökhelyettesének olyan személy nevezhető ki, aki a különleges jogállású szervekről és az általuk foglalkoztatottak jogállásáról szóló 2019. évi CVII. törvényben (a továbbiakban: Küt.) foglalt követelményeken túl felsőfokú iskolai végzettséggel, és
- a) legalább hároméves szakmai gyakorlattal rendelkezik az 1. § (1) bekezdése szerinti tevékenységi területek legalább egyikén, vagy
- b) legalább hároméves közigazgatási vagy pénzügyi gyakorlattal és legalább hároméves vezetői tapasztalattal rendelkezik.
- (3) A Hatóság elnökének havi illetménye a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 149. § (1) bekezdése szerinti havi bér 90%-a.
- (4) A Hatóság elnökhelyettesének havi illetménye az elnök havi illetményének 90%-a.
- (5) A Hatóság elnökét a miniszterrel, az elnökhelyettesét a közigazgatási államtitkárral azonos juttatások illetik meg.
- (6) A Hatóság elnöke minden naptári évben húsz munkanap, elnökhelyettese minden naptári évben tizenöt munkanap vezetői pótszabadságot jogosult igénybe venni.
- 9. §** (1) A Hatóság elnökének megbízatása megszűnik
- a) a kinevezési időtartam lejártával,
- b) 70. életéve betöltésével,
- c) halálával,

- d) lemondásával,
 - e) felmentésével.
- (2) A Hatóság elnöke jogviszonyának megszűnését az (1) bekezdés a)–d) pontja esetén a miniszterelnök állapítja meg.
- (3) A Hatóság elnöke a miniszterelnökhöz intézett írásos nyilatkozattal tisztségéről bármikor lemondhat. Lemondás esetén a lemondási idő 60 nap. A lemondás érvényességéhez elfogadó nyilatkozat nem szükséges. A lemondást nem kell indokolni.
- (4) A miniszterelnök felmenti a Hatóság elnökét,
- a) ha a 12. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenséget a kinevezését, illetve az összeférhetetlenség okának felmerülését követő 30 napon belül nem szünteti meg,
 - b) ha a kinevezését követően beállott körülmény folytán a kinevezés feltételei már nem állnak fent,
 - c) az ítélet jogerőre emelkedésének napjával, ha a Hatóság elnökével szemben lefolytatott büntetőeljárás eredményeként az elnök bűnösségét a bíróság – szabadságvesztés vagy az elnök tevékenységének megfelelő foglalkoztatástól eltiltás büntetést tartalmazó – jogerős ítélete állapította meg,
 - d) ha cselekvőképességet érintő gondnokság alá helyezték, vagy
 - e) ha neki felróható okból, több mint 90 napon át nem tesz eleget megbízatásából eredő kötelezettségeinek.

- 10. §**
- (1) A Hatóság elnökhelyettesének megbízatása megszűnik
- a) a kinevezési időtartam lejártával,
 - b) 70. életéve betöltésével,
 - c) halálával,
 - d) lemondásával,
 - e) felmentésével
 - f) közös megegyezéssel.
- (2) A Hatóság elnökhelyettese a Hatóság elnökéhez intézett nyilatkozatával bármikor lemondhat tisztségéről. Lemondás esetén a lemondási idő 60 nap. A lemondást nem kell indokolni, és érvényességéhez elfogadó nyilatkozat nem szükséges.
- (3) A Hatóság elnöke felmenti a Hatóság elnökhelyettesét,
- a) ha a 12. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenséget a kinevezését, illetve az összeférhetetlenség okának felmerülését követő 30 napon belül nem szünteti meg,
 - b) ha a kinevezését követően beállott körülmény folytán a kinevezés feltételei már nem állnak fent,
 - c) az ítélet jogerőre emelkedésének napjával, ha a Hatóság elnökhelyettesével szemben lefolytatott büntetőeljárás eredményeként az elnökhelyettes bűnösségét a bíróság – szabadságvesztés vagy az elnökhelyettes tevékenységének megfelelő foglalkozástól eltiltás büntetést tartalmazó – jogerős ítélete állapította meg,
 - d) ha cselekvőképességet érintő gondnokság alá helyezték, vagy
 - e) ha neki felróható okból, több mint 90 napon át nem tesz eleget megbízatásából eredő kötelezettségeinek.

- 11. §**
- (1) A Hatóság elnöke jogviszonyának a 9. § (1) bekezdés a) és b) pontja, valamint elnökhelyettese jogviszonyának a 10. § (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti megszűnése esetén megszűnéskori havi illetménye kétszeresének megfelelő összegű végkielégítésre jogosult. Ha a Hatóság elnöke, illetve elnökhelyettese három évnél rövidebb ideig töltötte be tisztségét, úgy a (2) bekezdésben meghatározott tilalom a megbízatás megszűnésétől számított hat hónapig áll fenn, és ebben az esetben egyhavi illetménye illeti meg végkielégítésként.
- (2) A Hatóság elnöke és elnökhelyettese jogviszonyának megszűnése után egy éven át
- a) nem létesíthet munkaviszonyt, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt olyan gazdasági társasággal, valamint
 - b) nem szerezhetsz részesedést olyan gazdasági társaságban, amelynek jogát vagy jogos érdekét a Hatóság döntése a megbízatás megszűnését megelőző három évben érintette – ide nem értve a többségi állami tulajdonban lévő gazdasági társaságokat.
- (3) Törvény a Hatóság elnökére és elnökhelyettesére vonatkozóan további elhelyezkedési tilalmat is megállapíthat.
- (4) Tekintettel a (2) bekezdés szerinti működési szektort érintő elhelyezkedési tilalomra, a Hatóság elnökét, illetve elnökhelyettesét a megbízatásának megszűnésével egyidejűleg, ha legalább egy évig, de három évnél rövidebb ideig töltötte be tisztségét, a megelőző 6 havi, ha három évig, vagy annál hosszabb ideig töltötte be tisztségét, a megelőző 12 havi, a Hatóságtól származó nettó – azaz személyi jövedelemadóval és járulékokkal csökkentett – jövedelmének megfelelő mértékű összeg illeti meg, amelyet a Hatóság költségvetése terhére kell megfizetni.

- 12. §** (1) A Hatóság elnöke és elnökhelyettese nem lehet
- a) köztársasági elnök, miniszterelnök, a Kormány tagja, kormánybiztos, miniszterelnöki biztos, miniszterelnöki megbízott, miniszteri biztos, államtitkár, közigazgatási államtitkár, helyettes államtitkár, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, polgármester, alpolgármester, megyei közgyűlés elnöke és alelnöke, országgyűlési képviselő, az Európai Parlament tagja,
 - b) helyi vagy megyei önkormányzati képviselő, kormánytisztviselő, állami tisztviselő, más különleges jogállású szerv foglalkoztatottja, párt országos vagy területi szervezetének tisztségviselője vagy politikai párttal foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban álló személy,
 - c) a Hatóság engedélyesi, felügyeleti körébe tartozó vállalkozás vezető tisztségviselője, vezető testületének tagja, felügyelőbizottsági tagja,
 - d) olyan személy, aki a Hatóság engedélyesi, felügyeleti körébe tartozó gazdasági társasággal munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban áll,
 - e) olyan személy, aki a Hatóság engedélyesi, felügyeleti körébe tartozó gazdasági társaságban rendelkezik közvetlen vagy közvetett tulajdoni részesedéssel,
 - f) olyan gazdasági társaság közvetlen vagy közvetett – nyilvánosan működő részvénytársaság esetében öt százalékot meghaladó mértékű – tulajdonosa, illetve ezekkel foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban álló személy, amely társaság a d) pontban meghatározott gazdasági társaságokkal megbízási vagy vállalkozási jogviszonyban áll,
 - g) olyan személy, aki az a)–c) pontok alá eső személynek a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerinti közeli hozzátartozója (a továbbiakban: közeli hozzátartozó), illetve a d) pont alá eső, vezetői munkakört betöltő személy közeli hozzátartozója, valamint
 - h) olyan személy, aki a d) pontban foglaltakon kívül egyéb szervezettel, vállalkozással munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll.
- (2) Az (1) bekezdés vonatkozásában nem minősül összeférhetetlennek a tudományos, oktatói tevékenység végzésére, tudományos eredmények közzétételére, illetve tudományos ismeretterjesztésre vonatkozó munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony.
- (3) Az (1) bekezdés vonatkozásában nem minősül összeférhetetlennek a Hatóság engedélyesi, felügyeleti körébe nem tartozó, köztulajdonban álló gazdasági társaságnál betöltött igazgatósági tagsági és felügyelőbizottsági tagsági tisztség.
- (4) A Hatóság elnöke és elnökhelyettese nem folytathat pártpolitikai tevékenységet, párt nevében vagy érdekében közszereplést nem vállalhat.
- (5) A Hatóság elnöke vagy elnökhelyettese nem lehet a Kar elnökségének tagja vagy annak közeli hozzátartozója.

13. § A Hatóság elnöke

- a) vezeti a Hatóság munkaszervezetét, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározza a Hatóság szervezetét, létszámkeretét és a kiadmányozás rendjét, azzal, hogy a 3. § (1) bekezdés a) pontja szerinti feladatkörben eljáró önálló szervezeti egységek tevékenységét külön elnökhelyettes irányítja, feladatkörében kiadmányozási joggal felruházva,
- b) képviseli a Hatóságot,
- c) gyakorolja a Kút.-ben a hivatali szervezet vezetője számára meghatározott hatásköröket,
- d) a Hatóság költségvetése tekintetében ellátja mindazon feladatokat, amelyeket az államháztartásról szóló törvény a fejezetet irányító szerv vezetőjének hatáskörébe utal,
- e) külön felkérésre tájékoztatást ad az Országgyűlés feladatkörrel rendelkező bizottságának,
- f) ellátja mindazokat a feladatokat, amelyeket törvény, törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály vagy a Hatóság szervezeti és működési szabályzata a feladatkörébe utal,
- g) együttműködési megállapodást köthet más állami szervekkel, külföldi szabályozó hatóságokkal, társadalmi szervezetekkel,
- h) kijelöli, illetve felmenti a Koncessziós Tanács alelnökét, a Választottbíróság elnökét, alelnökét és a Választottbíróság elnökségének tagjait.
- i) megállapítja a felelős játékszervezés elvének megfelelő szervezői tevékenységgel kapcsolatban a túlzásba vitt szerencsejáték ártalmairól és a szenvedélybetegség kialakulásának veszélyeiről szóló tájékoztatás, a sérülékeny személyek szerencsejátékhoz való hozzáféréseinek korlátozása, a kitiltás és a kitiltáshoz kapcsolódó panaszkezelési eljárás, a figyelmeztető és önkorlátozó játékfunkciók, a szerencsejáték káros mentális, pszichikai és szociális hatásainak megelőzésére és csökkentésére szolgáló intézkedések,

- a játékosvédelmi nyilvántartás, és további önkorlátozó intézkedések bevezetésének, valamint a szervező által a játékos részére biztosítandó önkorlátozó intézkedések igénybevételének részletes szabályait, a személyi megfelelés megállapítására és meghosszabbítására vonatkozó részletes eljárási szabályokat, a szerencsejátékok személyi, tárgyi és gazdasági feltételeivel, az egyes szerencsejátékok lebonyolításával, ellenőrzésével, a játéktervvel, a sorsolós játékokkal és a fogadásokkal, a pénznyerő automaták, a játékautomaták, a kártyatermek és a játékkaszinók üzemeltetésével, a gazdátlan, szerencsejáték keretében használt játékeszköznek a Polgári Törvénykönyvben foglaltaktól eltérő tulajdonszerzésével, a távszerencsejáték és az online kaszinójáték szervezésének engedélyezésével, ellenőrzésével, a szervezés személyi, tárgyi-műszaki és gazdasági feltételeivel és lebonyolításával, távszerencsejátékban és az online kaszinójátékban való részvétel feltételeivel, az engedély nélküli szerencsejátékok szolgáltatásában való közreműködők kötelezettségeivel és a szerencsejáték-felügyeleti hatóság feladataival, az adópolitikáért felelős miniszterrel egyeztetve a pénzforgalmi szolgáltató tiltott szerencsejáték szervezést megvalósító tevékenységhez kapcsolódó tét befizetésének és nyereség kifizetésének teljesítésében való közreműködését kizáró eljárásával és ezen eljárás ellenőrzésével kapcsolatos részletes szabályokat,
- j) megállapítja a felszámolói névjegyzékbe való felvétel és az onnan való törlés részletes feltételeit és eljárásrendjét, a névjegyzék adatainak változásával összefüggő szabályokat, a felszámoló adatszolgáltatásának, szakmai beszámoltatásának, hatósági ellenőrzésének részletes szabályait, valamint azoknak a vagyoni biztosítékoknak a körét, mértékét és rendelkezésre bocsátásának módját, amelyekkel a felszámolónak rendelkeznie kell, a felszámoló névjegyzékébe nem került – de a folyamatban lévő csődeljárásokban, felszámolási eljárásokban vagyonfelügyelőként, ideiglenes vagyonfelügyelőként, felszámolóként való közreműködésre jogosult – felszámoló tevékenységével, nyilvántartásával, szakmai beszámoltatásával, adatszolgáltatásával és hatósági ellenőrzésével összefüggő részletes szabályokat, a csődeljárásban a vagyonfelügyelő elektronikus kiválasztás igénybevételével történő kirendelésének, valamint az elektronikus kijelölést támogató számítógépes rendszer működésének, üzemeltetésének és ellenőrzésének szabályait, a felszámolót a zálogtárgy értékesítésekor és a követelésen alapuló zálogjog esetén a követelés behajtásából származó bevételből megillető díj elszámolásának szabályait, a felszámolási eljárásban a felszámoló és az ideiglenes vagyonfelügyelő elektronikus kiválasztás igénybevételével történő kirendelésének részletes szabályait, valamint az elektronikus kijelölést támogató számítógépes rendszer működésének, üzemeltetésének és ellenőrzésének szabályait, a felszámolási és vagyonfelügyeleti szakirányú szakképzettséggel rendelkező személyek kötelező szakmai továbbképzésének megszervezésére és teljesítésére vonatkozó részletes szabályokat,
- k) megállapítja az önálló bírósági végrehajtók ügyvitelének, hivatali működésének és magatartásának ellenőrzésére irányuló vizsgálatok lefolytatására vonatkozó részletes szabályokat, a végrehajtó kölcsönös áthelyezése, felmentése, továbbá szolgálata folyamatossága és megszűnése megállapítása, valamint a végrehajtói kinevezés érvénytelenségének megállapítása részletes eljárási szabályait, a végrehajtók működésének folyamatosságához szükséges átmeneti intézkedéseket, az önálló bírósági végrehajtói állások számát, e végrehajtók székhelyét és az azonos illetékességi területen működő végrehajtók között a végrehajtási ügyek elosztásának rendjét, a végrehajtói állások betöltésének és a végrehajtói pályázati eljárásnak a részletes szabályait, és a végrehajtói kinevezéshez készített pályázati rangsor kialakítása során figyelembe vehető szempontokat és azokhoz rendelhető pontszámokat, a végrehajtók, végrehajtó-helyettesek, végrehajtójelöltek igazolványára és nyilvántartására, a Kar által vezetett nyilvántartások, névjegyzékek vezetésére, a Kar igazgatási jellegű feladatainak ellátására és panaszügyintézésére, továbbá a végrehajtási ügyekről vezetett nyilvántartás adatairól szóló tanúsítvány kiállításért járó költségtérítés összegére és megfizetésére vonatkozó részletes szabályokat, a fegyelmi eljárásban közreműködő személyek részére járó költségtérítésről szóló szabályokat, a végrehajtó tevékenységével okozott kárért járó kártérítés, illetve személyiségi jogsértésért járó sérelemdíj fedezésére szolgáló biztosíték összegének kezelésére vonatkozó részletes szabályokat, az Integrált Végrehajtási Rendszer (a továbbiakban: IVR) bevezetésének időpontját és ütemezését, a létrehozására, működésére és felhasználására vonatkozó részletszabályokat, a működtetéséhez szükséges, a Kar által megalkotandó szabályzatok körét, továbbá a végrehajtók által alkalmazott informatikai rendszer adatállományának az IVR-ben történő rögzítésének részletes szabályait azon, még érdemben befejezetlen végrehajtási ügyek tekintetében, amelyek az IVR bevezetését megelőzően kerültek kiosztásra, illetőleg érkeztek a végrehajtóhoz foganatosítás céljából, a végrehajtói díjszabást és a végrehajtás során befolyt összegeknek a végrehajtási költségekre történő elszámolásának részletes szabályait, az árverezők elektronikus nyilvántartásába történő bejegyzés díját, a közös tulajdonban lévő

ingatlan árverése esetén a tulajdonostárs tulajdoni hányadának értékesítéséért felszámítható díjat, az önálló bírósági végrehajtó által a felvilágosításra jogosult részére kiadott másolatért felszámítható költségtérítést, valamint ezek megfizetésének módját, az általános költségátalány megfizetéséről szóló szabályokat, az elektronikus árverési rendszer és a kézbesítési rendszer informatikai alkalmazásának működtetésére, biztonsági követelményeire és felhasználói szabályzatának kötelező tartalmi elemeire, a panaszügyek intézésére irányuló eljárások lefolytatására, és a fegyelmi eljárások nyilvántartására vonatkozó részletes szabályokat,

- l) megállapítja a dohánytermék-kiskereskedőkkel, a dohány-kiskereskedelmi ellátóval megkötött koncessziós szerződések szerinti koncesszióköteles tevékenység gyakorlásának ellenőrzésére, a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság gyakorlására külön feljogosított személyek kötelezettségeinek ellenőrzésére, a dohánytermék-kiskereskedelem engedélyezésével, a dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység végzésére jogosító engedéllyel rendelkező személyek közhiteles nyilvántartására, a dohánytermék-kiskereskedelem hatósági felügyeletére és a fiatalkorúak különös védelmével kapcsolatos rendelkezések végrehajtásának ellenőrzésére és a dohánytermék-nagykereskedő a fiatalkorúak dohányzásának visszaszorításáról és a dohánytermékek kiskereskedelméről szóló 2012. évi CXXXIV. törvény (a továbbiakban: Fdtv.) szerinti kötelezettségeinek ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokat,
- m) megállapítja a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmt.) 1. § (1) bekezdés i) pontjában meghatározott szolgáltatók (a továbbiakban: szolgáltatók) számára kiadandó, az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény (a továbbiakban: Pvkít.) szerinti szűrőrendszer kidolgozására és működtetésének minimumkövetelményeire vonatkozó részletszabályokat, a szolgáltatók tekintetében a belső kockázatértékelés elkészítésének szabályrendszerére, a belső ellenőrző és információs rendszer működtetésére, az egyszerűsített és a fokozott ügyfél-átvilágítás eseteire és azok felügyeleti jóváhagyásának szabályaira, az auditált elektronikus hírközlő eszköz és működtetésének minimum követelményeire, auditálásának módjára, valamint az ilyen eszköz útján végzett ügyfél-átvilágítás végrehajtására, a megerősített eljárás eseteire és feltételrendszerére, a kockázatérzékelési megközelítés alapján üzleti kapcsolat létesítéséhez vagy üzleti megbízás teljesítéséhez vezetői döntést igénylő esetek meghatározására, a képzési programra, az ügylet felfüggesztésére vonatkozó részletszabályokat,
- n) törvényben kapott felhatalmazás alapján rendeletet ad ki.

14. § A Hatóság feladatkörét érintő napirendi pontok tárgyalása esetén a Hatóság elnöke meghívásra a Kormány ülésén részt vesz.

6. A Hatóság állományába tartozó személyek foglalkoztatási jogviszonyára vonatkozó szabályok

- 15. §**
- (1) A Hatóság elnöke, elnökhelyettese tevékenységüket közszolgálati jogviszony keretében látják el, jogviszonyukra az e törvényben foglalt eltérésekkel a Küt. rendelkezéseit kell alkalmazni.
 - (2) A Hatóság elnöke meghatározza a Hatóság feladatainak ellátásához szükséges álláshelyek rendszerét, a feladatok ellátásához szükséges erőforrások mennyiségét, illetve a Hatóság szervezeti és működési szabályzatában jelöli ki az (1) bekezdésbe nem tartozó azon álláshelyeket, amely álláshelyeken foglalkoztatottak feladataikat munkaviszony keretében látják el. A Hatóság elnöke szabályzatban meghatározhatja az álláshelyek besorolási kategóriáit.
 - (3) A Hatóság elnökének közszolgálati jogviszonyával összefüggő, e törvényben nem nevesített munkáltatói intézkedéseket a Hatóság elnökét rendelet kiadásában helyettesítő elnökhelyettes teszi meg.
- 16. §**
- (1) A Hatóság elnöke át nem ruházható hatáskörében dönt a Hatóság illetménypolitikai alapelveiről és béren kívüli juttatásairól.
 - (2) A Hatóság és a Hatóság köztisztviselői közszolgálati munkaszerződésben állapotodnak meg a köztisztviselő illetményéről, a juttatásokról, a pótszabadság mértékéről, a napi munkaidőről és az általános munkarendről.
 - (3) A Hatóság nem tartozik a közigazgatási személyügyi tevékenységekkel kapcsolatos adatszolgáltatási körbe.

- 17. §** (1) A Hatóság köztisztviselője – a Küt. szerinti összeférhetlenségi szabályokban foglaltakon túl – törvény eltérő rendelkezése hiányában nem létesíthet és nem tarthat fenn tagsági viszonyt, munkavégzésre irányuló jogviszonyt, vezető tisztségviselői jogviszonyt vagy felügyelőbizottsági tagsági jogviszonyt a 3. § (1) bekezdésében meghatározott jogszabályok hatálya alá tartozó szervezettel.
- (2) A Hatóság köztisztviselője öröklés kivételével nem szerezhethet tulajdoni részesedést a 3. § (1) bekezdésében meghatározott jogszabályok hatálya alá tartozó szervezetben.
- (3) Az (1) és (2) bekezdésben meghatározott tilalom a Hatóság munkavállalójára is vonatkozik.
- 18. §** (1) A Hatóság köztisztviselője a közszolgálati munkaszerződés aláírásakor nyilatkozik a munkáltatói jogkör gyakorlójának az összeférhetlenséggel kapcsolatos tényekről, a követelmények teljesüléséről, továbbá haladéktalanul írásban bejelenti a 17. § (2) bekezdése szerinti öröklés tényét.
- (2) A Hatóság köztisztviselője a közszolgálati munkaszerződés aláírása előtt, illetve öröklés útján szerzett, a 17. § (2) bekezdése szerinti tulajdoni részesedését a közszolgálati munkaszerződés aláírásától vagy az öröklés útján történő szerzéstől számított három hónapon belül köteles elidegeníteni.
- (3) A Hatóság köztisztviselője a munkáltatói jogkör gyakorlójának haladéktalanul írásban bejelenti, ha a vele közös háztartásban élő közeli hozzátartozója
- a) a 17. § (2) bekezdése szerinti tulajdonosi részesedéssel, vagy
- b) a 3. § (1) bekezdésében meghatározott jogszabályok hatálya alá tartozó szervezetben tagsági viszonyal, munkavégzésre irányuló jogviszonnyal, vezető tisztségviselői vagy felügyelőbizottsági tagsági jogviszonnyal rendelkezik.
- (4) A (2) bekezdésben foglalt kötelezettsége teljesítéséig, illetve a (3) bekezdésben meghatározott esetben a Hatóság köztisztviselője nem vehet részt olyan döntés előkészítésében és meghozatalában, amely az érintett szervezetre vonatkozik.
- (5) Az (1)–(4) bekezdésben foglaltakat a Hatóság munkavállalójára alkalmazni kell.

7. Titoktartási kötelezettség

- 19. §** (1) A Hatóság köztisztviselői és munkavállalói kötelesek a feladatkörük ellátása során tudomásukra jutott üzleti titkot megőrizni.
- (2) A Hatóság köztisztviselői szakmai titokként kötelesek megőrizni a hatósági tevékenység ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet törvény előírásai szerint a Hatóság nem köteles más hatóság, illetve a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni, azt nem tehetik jogosulatlanul közzé és nem hasznosíthatják.

8. A Hatóság gazdálkodása

- 20. §** (1) A Hatóság a feladatai ellátásával és a működésével összefüggő kiadásokat a költségvetési törvényben megállapított központi költségvetési forrásból, valamint saját bevételeiből fedezi.
- (2) A Hatóság bevételét képezi
- a) a felügyeleti díj,
- b) a Hatóság által kiszabott bírságok,
- c) az igazgatási szolgáltatási díj,
- d) az önálló bírósági végrehajtó hatáskörébe tartozó végrehajtási ügyek után fizetendő általános költségátalány 15%-a,
- e) a felügyeleti hozzájárulás,
- f) felszámolás alatt álló jogi személyek vagyontárgyainak nyilvános értékesítésére létrehozott elektronikus értékesítési rendszer működtetéséből származó bevételek és díjak,
- g) a 3. § (5) bekezdése szerinti azonosítókibocsátási tevékenységből származó bevétel, és
- h) az egyéb bevételek.
- (3) Az állam a Hatóságnak évente felügyeleti hozzájárulást fizet. A felügyeleti hozzájárulás éves mértéke az éves költségvetési törvényben a Hatóság tekintetében megállapított kiadási és bevételi előirányzat különbsége. A felügyeleti hozzájárulás összegét indexálni kell legalább a tárgyévvel megelőző évi magyarországi fogyasztói árindex mértékével, azzal, hogy a tárgyévi felügyeleti hozzájárulás összege nem lehet kevesebb a tárgyévvel megelőző év felügyeleti hozzájárulás összegénél.

- (4) A Hatóság által kiszabott bírságból származó bevétel
 - a) képzési és tudományos-oktatási programoknak,
 - b) tájékoztató, ismeretterjesztő anyagok készítésének és közzétételének,
 - c) kulturális, művészeti, sport- és egészségügyi programoknak, valamint
 - d) civil fogyasztóvédelmi és függőségkezelési szervezetekneka támogatására fordítható.
- (5) A tárgyévben a (4) bekezdés szerint rendelkezésre álló, de fel nem használt összeg a következő évre átvihető és azonos célokra felhasználható.
- (6) A Hatóság kérelemre indult eljárásáért, továbbá a Hatóság által végzett egyes igazgatási szolgáltatások igénybevételéért – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni. Az engedély iránti kérelemre indult eljárásokban az eljárás megszüntetése vagy a kérelem elutasítása esetén az igazgatási szolgáltatási díjat nem kell visszatéríteni.
- (7) Törvényben, törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban megállapított, a Hatóságnak fizetendő igazgatási szolgáltatási, felügyeleti díj és annak késedelmi kamata köztartozásnak minősül, és adók módjára kell behajtani.
- (8) A (2) bekezdés a)–c) pontja szerinti bevételek 9%-a a központi költségvetést illeti meg. A központi költségvetésről szóló törvény ennél alacsonyabb mértéket határozhat meg.

III. FEJEZET

A KONCESSZIÓS TANÁCS

9. A Koncessziós Tanács

- 21. §** (1) A Hatóság keretében Koncessziós Tanács (a továbbiakban: Tanács) működik az egységes állami koncessziós joggyakorlat kialakítása, a koncesszióról szóló törvény és a kizárólagosan az állam által végezhető gazdasági tevékenységek folytatásának módját, részletes feltételeit meghatározó ágazati törvények (a továbbiakban együtt: koncessziót szabályozó törvények) alapelveinek, a közérdek érvényesítése érdekében, amelynek keretében a Tanács
- a) az igazságügyért felelős miniszterrel, a koncesszióról szóló 1991. évi XVI. törvény (a továbbiakban: Ktv.) 5. § (1) bekezdése szerinti kormányrendeletben kijelölt miniszterrel és központi kormányzati igazgatási szervvel, valamint az állami vagyon felügyeletéért felelős miniszterrel egyeztetve – és adott esetben az országos gazdasági kamarákkal vagy más szakmai szervezetekkel együttműködve – a koncesszióra vonatkozó jogszabályok alkalmazását elősegítendő iránymutatásokat, közleményeket, tájékoztatókat ad ki, útmutatót készít a jogorvoslati döntésekből és a koncesszióköteles tevékenységek ellenőrzésének gyakorlatából levonható tapasztalatok alapján, valamint a koncessziókkal kapcsolatos gyakorlati tudnivalókról,
 - b) a koncessziós szabályozás kialakítása tekintetében az arra jogosultnál javaslatot tesz jogszabály kiadására, módosítására, hatályon kívül helyezésére,
 - c) folyamatosan figyelemmel kíséri a koncesszióra vonatkozó jogszabályok alkalmazását,
 - d) kapcsolatot tart a koncesszió, illetve koncessziós eljárások szabályozását, az egyes koncessziók odaítélését ellátó külföldi szervezetekkel, hatóságokkal,
 - e) figyelemmel kíséri a koncessziós eljárások és a koncessziós szerződések teljesítését,
 - f) vezeti az egyes koncessziókkal kapcsolatos, a Hatóság elnökének rendeletében foglalt hatósági nyilvántartásokat,
 - g) megállapítja ügyrendjét,
 - h) ellátja a részére törvényben előírt egyéb feladatokat.
- (2) A hattagú Tanács tagja a Hatóság elnöke és a Hatóság elnökét rendelet kiadásában helyettesítő elnökhelyettes. A Tanács tagja továbbá a miniszterelnök, a Gazdasági Versenyhivatal elnöke, a Közbeszerzési Hatóság elnöke, valamint a Hatóság elnöke által kijelölt egy-egy személy.
- (3) A Hatóság elnökének felkérése alapján a Tanács ülésén tanácskozási joggal más személy részt vehet.
- (4) A Tanács tagja évente köteles beszámolni az öt kijelölőnek az általa érvényesítendő célok, képviselendő általános érdekek, és koncessziót szabályozó törvények céljainak megvalósulása érdekében a Tanácsban folytatott tevékenységéről, valamint ezeknek az érvényesüléséről.
- (5) Nem lehet a Tanács tagja, aki
- a) országgyűlési képviselő, nemzetiségi szószóló, vagy
 - b) büntetett előéletű, illetve foglalkozástól eltiltás hatálya alatt áll.

- (6) A (2) bekezdés szerinti kijelölt tagok megbízatása kilenc évre szól. A tag megbízatásának lejártát követően ismételtén kijelölhető.
- (7) A tagok kijelölésének és visszahívásának részletes szabályait a kijelölő szervezetek állapítják meg úgy, hogy a Tanács működőképessége állandóan biztosítható legyen.
- (8) A tagok megbízatásukat személyesen kötelesek ellátni.
- (9) A tagok – az elnök kivételével – ülésenként tiszteletdíjra jogosultak, amelynek mértékéről a Tanács javaslatára az elnök dönt azzal, hogy az ülésenkénti tiszteletdíj mértéke nem lehet több a mindenkori kötelező legkisebb munkabér kétszeresénél.

- 22. §**
- (1) A Tanács elnöke a Hatóság elnöke.
 - (2) A Tanács elnöke
 - a) képviseli a Tanácsot,
 - b) a Tanács hatáskörébe tartozó halasztást nem tűrő ügyek eldöntése érdekében – a Tanács ügyrendjében meghatározottak szerint – a tanácsülések közötti időszakban – elektronikus hírközlő eszköz útján – való szavazást kezdeményez.
 - (3) A Tanács elnökét távolléte esetén a Tanács alelnöke a Tanács képviselőjében és üléseinek vezetésében teljes jogkörrel helyettesíti.
 - (4) A Tanács alelnökét hároméves időtartamra a Hatóság elnöke jelöli ki és menti fel a Tanács tagjai közül a Tanács javaslatára. Az alelnöki tisztségből történő felmentés a Tanácsban betöltött tagságot nem érinti.
 - (5) A Tanács tagjának megbízatása megszűnik
 - a) a megbízatás időtartamának lejártával,
 - b) visszahívással,
 - c) lemondással,
 - d) a tisztségre méltatlanná vagy tartósan alkalmatlanná válás esetében,
 - e) halálával,
 - f) az összeférhetetlenség megállapításával,
 - g) ha a bíróság jogerős ítéletében bűncselekmény elkövetése miatt megállapítja a büntetőjogi felelősségét.
 - (6) Az (5) bekezdés d) és f) pontja szerinti esetben a megbízatás megszűnését a Tanács elnöke – az érintett személyt kijelölő szervezetek, személyek véleményének figyelembevételével – állapítja meg.
 - (7) A Tanács tagját a kijelölésre jogosult személy a Tanácsban végzett szakmai tevékenységére figyelemmel – a Tanács elnökének előzetes egyetértésével – bármikor írásban visszahívhatja. A visszahívást indokolni kell.
 - (8) A Tanács tagja a Tanácsban betöltött tisztségéről bármikor írásban lemondhat. A lemondást nem kell megindokolni. A lemondást a Hatóság elnökével és a kijelölésre jogosult személlyel is közölni kell.
 - (9) A Tanács tagja megbízatásának megszűnése esetén a kijelölésre jogosult személy vagy szervezet harminc napon belül új tagot jelöl ki, és a kijelölésről írásban értesíti a Hatóság elnökét.
- 23. §**
- (1) A Tanács testületi üléseit szükség szerint, de évente legalább két alkalommal tartja. Az elnök összeállítja az ülés napirendjét és vezeti az ülést.
 - (2) A Tanács határozatképes, ha a tagok kétharmada jelen van.
 - (3) A Tanács határozatait egyszerű szótöbbséggel hozza, szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.

10. A Tanács titkársági feladatainak ellátása

- 24. §** A Tanács tevékenységével kapcsolatos koordinációt, döntéseinek előkészítését és végrehajtását, továbbá az ennek végzéséhez szükséges adatgyűjtő, nyilvántartó, valamint adminisztratív tevékenységet – ideértve a Tanács tevékenységének koordinálását is – a Hatóság végzi.
- 25. §** A Tanács elnöke, a Tanács alelnöke és a Tanács tagjai vagy azon személyek, akik ilyen tisztséget viseltek, a feladatuk ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott minősített adatot és üzleti titkot kötelesek megőrizni.

IV. FEJEZET
A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG

11. A Választottbíróság szervezete és működése

- 26. §** (1) A Választottbíróság Magyarország területén a koncessziós eljárásokkal, koncessziós szerződésekkel kapcsolatos ügyekben ellátja az állandó választottbíróság e törvényben, a Ktv.-ben és a Vbt.-ben, illetve az e törvényekkel összhangban az ügyrendjében és az eljárási szabályzatban meghatározott feladatait.
- (2) A Választottbíróság szervei:
- az öttagú elnökség, és
 - a Választottbíróság ügyvitelét ellátó titkárság.
- (3) Az elnökség a Választottbíróság általános döntéshozó szerve.
- (4) Az elnökségbe az elnököt, alelnököt és három tagot a Tanács javaslatára a Hatóság elnöke nevezi ki és menti fel. A tagot elnökségi feladatai ellátásával összefüggésben az elnök nem utasíthatja.
- (5) Az elnökség tagja olyan személy lehet, aki legalább 5 év szakmai gyakorlattal, jogi szakvizsgával, valamint jelentős tapasztalattal rendelkezik a választottbíráskodásra vagy a koncesszióra vonatkozó szabályok alkalmazásával kapcsolatban. Jelentős tapasztalattal az a személy rendelkezik, akinek a neve fel van tüntetve valamely belföldi vagy külföldi állandó választottbíróság választottbírói listáján (névjegyzékén), vagy rendszeresen jogi képviselést lát el választottbírói, illetve koncesszióval kapcsolatos ügyekben.
- (6) Az elnökségi tagok – ideértve az elnököt és az alelnököt is – megbízatása kilenc évre szól, és egyszer nevezhetők ki újra.
- (7) Az elnökség tagja – a (8) bekezdésben foglalt kivétellel – nem járhat el választottbíróként, szakértőként, valamint jogi képviselőként a Választottbíróság hatáskörébe tartozó eljárásban.
- (8) Az elnökség tagja akkor járhat el választottbíróként a Választottbíróság hatáskörébe tartozó eljárásban, ha a választottbírókénti kijelölését az elnökségi tagi megbízatása keletkezése előtt elfogadta vagy ha megbízatása keletkezése után a felek jelölik választottbírónak. A felek által történő jelölés esetén az elnökség tagja a felek által megválasztott választottbírák részéről a választottbírói tanács elnökévé is jelölhető. A Választottbíróság elnöksége nem jelölhet ki elnökségi tagot eljáró választottbíróként vagy a választottbírói tanács elnökévé. Az elnökség tagja abban az eljárásban járhat el szakértőként, amelyben az elnökségi tagi megbízatása keletkezése előtt szakvéleményt adott.
- (9) A Választottbíróságot az elnök és az általános helyetteseként eljáró alelnök képviseli.
- (10) Az elnökség tagja az e törvényben meghatározott feladatait személyesen köteles ellátni.
- (11) Az elnökség tagjának megbízatása megszűnik
- a megbízatás időtartamának lejártával,
 - visszahívással,
 - lemondással,
 - a tisztségre méltatlanná vagy tartósan alkalmatlanná válás esetében,
 - halálával,
 - ha a bíróság jogerős ítéletében bűncselekmény elkövetése miatt megállapítja a tag büntetőjogi felelősségét.
- (12) A (11) bekezdés d) pontja szerinti esetben a megbízatás megszűnését a Hatóság elnöke – a Tanács véleményének figyelembevételével – állapítja meg.
- (13) Az elnökség tagját a Hatóság elnöke a Választottbíróság ügyrendjében foglaltak szerint bármikor írásban visszahívhatja. A visszahívást nem kell megindokolni.
- (14) Az elnökség tagja tisztségéről bármikor írásban lemondhat. A lemondást nem kell megindokolni. A lemondást a Hatóság elnökével kell közölni.
- 27. §** (1) Az elnökség
- elfogadja és a Választottbíróság honlapján nyilvánosságra hozza a Választottbíróság ügyrendjét és az eljárási szabályzatot,
 - választottbíró-ajánlási listát készít, és azt legalább háromévente felülvizsgálja,
 - gyakorolja a Vbt. szerinti választottbíró-kijelölési jogot,
 - eljárási kérdésekre vonatkozó ajánlásokat tehet azzal, hogy az ajánlás az eljáró választottbírói tanácsot nem köti,

- e) az eljárási szabályzatban megállapítja az alapeljárás, a választottbíróági ítélet érvénytelenítését követően folytatódó eljárás, valamint az eljárásújítás választottbíróági díjának mértékét, továbbá a választottbíróági ítélet érvénytelenítése esetén az adott ügyben eljáró választottbíróági tanács vagy tanácsok díjazásával összefüggő részletszabályokat,
 - f) az eljárási szabályzatban írja elő elkülönített tartalékalap képzését a felek által meg nem térítendő díjak és költségek fedezése céljából, valamint dönt az elkülönített tartalékalap terhére történő kifizetések teljesítéséről az eljárási szabályzatban meghatározott rend szerint.
- (2) Az elnök
- a) irányítja a titkárságot,
 - b) gondoskodik arról, hogy a Választottbíróóság keretében eljáró választottbíróági tanács által meghozott ítélet és a választottbíróági tanács hatáskörével kapcsolatos kifogás tárgyában hozott döntés, valamint a választottbíróági eljárást megszüntető végzés – kivéve a felperesi kereset előterjesztésének elmaradása, a felperes keresettől elállása és a felek eljárás megszüntetésében történő megállapodása miatti megszüntetés esetét – anonimizált és a felek felismerésének lehetőségét kizáró kivonata a határozat meghozatalától számított hat hónap elteltével a Választottbíróóság honlapján kereshető formában megjelenjen és ott fellelhető legyen.
- (3) Az elnökség tagja havi tiszteletdíjra jogosult, amelynek mértékéről a Tanács javaslatára a Hatóság elnöke dönt azzal, hogy a havi tiszteletdíj nem haladhatja meg a mindenkori kötelező legkisebb munkabér háromszorosát.
- (4) A titkárság alkalmazottai a Hatósággal állnak közszolgálati jogviszonyban, amely jogviszonyra e törvényt és a Küt. rendelkezéseit kell alkalmazni. A titkárság alkalmazottai a feladatuk ellátásával kapcsolatban tudomásukra jutott minősített adatot és üzleti titkot kötelesek megőrizni.
- (5) Ha a felek által meg nem térítendő díjak és költségek fedezése céljából képzett elkülönített tartalékalap nem nyújt fedezetet a szükséges kifizetések teljesítéséhez, a fedezet rendelkezésre állásáról a Választottbíróóságot működtető Hatóság költségvetéséből kell gondoskodni.

- 28. §**
- (1) A Választottbíróóság nyilvános pályázat alapján választottbíró-ajánlási listát (a továbbiakban: lista) készít.
 - (2) A listára annak a kiváló szakmai tudású jogásznak a neve vehető fel, aki
 - a) azt kéri,
 - b) jogász munkakörben eltöltött, legalább tíz év szakmai gyakorlattal rendelkezik,
 - c) jogi szakvizsgával vagy közigazgatási szakvizsgával rendelkezik,
 - d) az elnökség többségi véleménye szerint a választottbírói munka elvégzésére alkalmas, és
 - e) még nem töltötte be a hetvenedik életévét.
 - (3) Törölni kell a listáról annak a nevét, aki
 - a) a hetvenedik életévét betöltötte,
 - b) meghalt, vagy
 - c) a törlését kéri.
 - (4) A Választottbíróóság a listát, valamint annak módosításait a Hatóság elnöke általi jóváhagyást követően a honlapján közzéteszi.
 - (5) A Választottbíróóság a listát háromévente felülvizsgálja.
 - (6) A listán szereplő személyekből álló testület az ügyrendben meghatározott kérdésekben az ügyrendben meghatározott módon véleményt nyilváníthat.

V. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

12. Felhatalmazó rendelkezések

- 29. §**
- Felhatalmazást kap a Hatóság elnöke, hogy rendeletben állapítsa meg
- a) a Hatóság elnökének rendelet kiadásában helyettesítését ellátó elnökhelyettest,
 - b) a Hatóság hatáskörébe tartozó, kérelemre indult eljárások tekintetében az eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékére, valamint a díjak és az egyéb bevételek beszedésére, kezelésére, nyilvántartására, visszatérítésére vonatkozó részletes szabályokat,
 - c) az egyes koncessziókkal kapcsolatos nyilvántartások vezetésének részletes szabályait,

- d) a Hatóság által a koncesszióköteles tevékenységek gyakorlása tekintetében lefolytatható hatósági ellenőrzés részletes szabályait,
- e) a koncesszióba adó és a koncesszióba vevő ellenőrzéshez kapcsolódó kötelezettségeit, amelynek keretében a Hatóság a koncesszióköteles tevékenység gyakorlásához kapcsolódó adatok teljes körű megismerésére jogosult és azok átadását kérheti.

13. Hatályba léptető rendelkezés

- 30. §** (1) Ez a törvény – a (2) és (3) bekezdésben foglalt kivétellel – 2021. július 1-jén lép hatályba.
(2) A 32. § (1) bekezdése 2021. szeptember 30-án lép hatályba.
(3) Az 1–29. §, a 31. §, a 32. § (2)–(15) bekezdése, a 33–34. §, a 36–37. §, a 38. § (1)–(7) bekezdése, a 38. § (8) bekezdés b), c), g) és h) pontja, a 39–53. § 2021. október 1-jén lép hatályba.

14. Átmeneti rendelkezések

- 31. §** (1) A Hatóság a Szerencsejáték Felügyelet (a továbbiakban: SZF) általános és egyetemes jogutódja, ideértve az SZF valamennyi közfeladatának jövőbeni ellátását, továbbá valamennyi jogát és kötelezettségét, valamint vagyonát, vagyoni jogait és előirányzatait, ideértve az SZF által megszerzett szerzői jogokat, forráskódokat és licenceket is.
- (2) A Hatóság – az Fdtv. 4. § (2) bekezdése szerinti feladatok és az azokhoz kötődő magánjogi jogok és kötelezettségek, valamint a vezető tisztségviselői, felügyelőbizottsági tagsági jogviszony kivételével – az ND Nemzeti Dohánykereskedelmi Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: ND Zrt.) általános és egyetemes jogutódja, ideértve az ND Zrt. valamennyi feladatának jövőbeni ellátását, továbbá valamennyi jogát és kötelezettségét, valamint vagyonát, vagyoni jogait és előirányzatait, ideértve a megszerzett szerzői jogokat, forráskódokat és licenceket is.
- (3) A Hatóság a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól (a továbbiakban: NAV) átkerülő feladatok és az azokhoz kötődő magánjogi jogok és kötelezettségek tekintetében a NAV jogutódja. A jogutódlással kapcsolatos részletes rendelkezéseket a Hatóság és a NAV közötti átadás-átvételi megállapodás rögzíti.
- (4) A Hatóság az igazságügyi miniszertől és a nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszertől átkerülő feladatok, az azokhoz kötődő magánjogi jogok és kötelezettségek, valamint a feladatok ellátásához szükséges foglalkoztatotti állomány és eszközök, az átkerülő feladatok ellátásával kapcsolatban a jogelőd által megszerzett szerzői jogok, forráskódok és licencek tekintetében az Igazságügyi Minisztérium (a továbbiakban: IM) és a Miniszterelnöki Kormányiroda (a továbbiakban: MKI) jogutódja. A jogutódlással kapcsolatos részletes rendelkezéseket a Hatóság, az IM és az MKI közötti átadás-átvételi megállapodások rögzítik.
- (5) A jogok és kötelezettségek átszállása a jogelőddel szemben fennálló követeléseket nem teszi lejárttá, és arra való hivatkozással szerződésszegési igényt vagy biztosíték nyújtására vonatkozó igényt nem lehet érvényesíteni.
- (6) A Hatósághoz átkerülő feladatokhoz kapcsolódóan a 2021. október 1-je előtt indult, folyamatban lévő közbeszerzési eljárásokban a jogelődök helyébe a Hatóság lép.
- (7) A Hatósághoz átkerülő feladatokhoz kapcsolódóan a 2021. október 1-jén folyamatban lévő
- a) peres és nemperes eljárásokban,
 - b) hatósági ügyekben a (11) bekezdésben foglalt kivétellel,
 - c) általános és törvényességi felügyeleti eljárásokban, és
 - d) fegyelmi eljárásokban
- a jogelődök helyébe a Hatóság lép.
- (8) A Hatósághoz átkerülő feladatokhoz kapcsolódóan a jogelődök által kötött, 2021. szeptember 30-án hatályban lévő hatósági szerződések esetében 2021. október 1-jén a jogelődök helyébe a Hatóság lép.
- (9) A Hatósághoz átkerülő feladatokhoz kapcsolódóan a jogelődök által 2021. október 1-jét megelőzően hozott hatósági döntéssel szemben közigazgatási per megindítására irányuló keresetet 2021. szeptember 30-át követően a Hatóság ellen kell benyújtani.
- (10) A Hatósághoz átkerülő feladatokhoz kapcsolódóan a jogelődök által kötött együttműködési megállapodás, koordinációs tanácsban, európai koordinációs tárcaközi bizottságban, nemzetközi szervezetben 2021. szeptember 30-án fennálló tagság tekintetében a jogelőd szerződő fél vagy tag vonatkozásában 2021. október 1-jétől a Hatóság jogosult eljárni. A Hatóság köteles tájékoztatni az együttműködési

megállapodásokban részes feleket és a szervezeteket arról, hogy a megállapodással érintett jogviszony és tagsági jogviszony tekintetében a jogelőd helyett a Hatóság jogosult eljárni.

- (11) A 2021. október 1. napján folyamatban lévő önálló végrehajtói álláspályázatok és áthelyezési kérelmek elbírálására az IM jogosult.
- (12) Nem jelenti az adótitok és üzleti titok sérelmét, ha a jogelődök a Hatóság számára ezen titokkörbe eső adatokat adnak át e törvény kihirdetését követően, e törvény hatálybalépéséből adódó feladatok ellátása érdekében.
- (13) A 20. § (3) bekezdése szerinti felügyeleti hozzájárulás mértéke 2021. évben hétszázötvenmillió forint, 2022. évben hárommilliárd forint.

32. §

- (1) Az SZF elnökének és elnökhelyetteseinek megbízatása 2021. szeptember 30. napján megszűnik. Az elnök és az elnökhelyettes a 11. § (1) bekezdés szerinti végkielégítésre jogosult, kivéve, ha megbízatása megszűnésétől számított 30 napon belül közszolgálati vagy kormányzati szolgálati jogviszonyt létesít.
- (2) Az SZF-nél foglalkoztatott és az IM-től és az MKI-tól átkerülő kormánytisztviselő kormányzati szolgálati jogviszonya – a (6) és (7) bekezdésben foglalt kivétellel – a közszolgálati munkaszerződésben foglaltak szerint 2021. október 1-jén közszolgálati jogviszonná alakul át, oly módon, hogy arra e törvény eltérő rendelkezése hiányában 2021. október 15. napjáig a kormányzati igazgatásról szóló törvény 2021. szeptember 30. napján hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni. A jogviszony átalakulása nem érinti a 2021. október 1-je előtt keletkezett kormányzati szolgálati jogviszonyból eredő jogokat és kötelezettségeket, kivéve, ha e törvény ettől eltérően rendelkezik. A jogviszony átalakulásáról a munkáltató köteles a köztisztviselőt tájékoztatni és a közszolgálati munkaszerződést 2021. október 15. napjáig megkötni.
- (3) 2021. október 1-jén annak a Hatósághoz átkerülő személynek, akinek 2021. szeptember 30-án az SZF-fel, az IM-mel, az MKI-val
 - a) határozatlan idejű munkaviszonya áll fenn, e jogviszonya határozatlan idejű, a Hatósággal fennálló munkaviszonná,
 - b) határozott idejű munkaviszonya áll fenn, e jogviszonya határozott idejű, a Hatósággal fennálló munkaviszonná alakul át.
- (4) Teljes munkaidőben történő foglalkoztatás esetén a jogviszony teljes munkaidős munkaviszonná, részmunkaidőben történő foglalkoztatás esetén részmunkaidős munkaviszonná alakul át.
- (5) A Hatóság általános jogutód az SZF-től, az IM-től, az MKI-tól és az ND Zrt.-től átkerülő foglalkoztatottak feletti munkáltatói jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése, valamint munkavégzésre irányuló jogviszonyuk fennállása tekintetében.
- (6) A (2) bekezdéstől eltérően az érintett jogviszonya nem alakul át az e törvény szerinti jogviszonná, ha 2021. október 1. napja előtt kötött megállapodás, illetve valamelyik fél egyoldalú jognyilatkozata alapján e törvény hatálybalépését követően szűnik meg a jogviszony.
- (7) Ha a közszolgálati munkaszerződés a (2) bekezdés szerinti határnapig nem kerül megkötésre, az érintett jogviszonya a kormányzati igazgatásról szóló 2018. évi CXXV. törvény 114. § (3) bekezdésében foglaltak szerint 2021. október 16. napjával szűnik meg.
- (8) Az érintett jogviszonyának a (2) bekezdés szerinti átalakulása esetén a jogviszonyt a próbaidő, a végkielégítésre és a szolgálati elismerésre való jogosultság szempontjából folyamatosnak kell tekinteni.
- (9) Az érintett a munkaköre, álláshelye alapján 2021. szeptember 30. napján ellátott feladatait mindaddig elláthatja, amíg az álláshelyén ellátandó feladatok vagy az álláshely betöltésének a Küt.-ben meghatározott szakmai feltételei meg nem változnak.
- (10) E § hatálybalépése nem szakítja meg a 2021. szeptember 30. napján fennálló jogviszonyból eredő igények elévülését.
- (11) Az érintett illetményét úgy kell megállapítani, hogy az nem lehet kevesebb annál, mint amekkora összegre illetményként a kinevezési okirat, illetve munkabérrként a munkaszerződés alapján 2021. szeptember 30. napján jogosult volt.
- (12) Az érintett részére a 2021. szeptember 30-án meglévő azon időarányos szabadságát, amelyre 2021. szeptember 30-ig jogosultságot szerzett, 2021. szeptember 30-át követően – a (15) bekezdésben meghatározott kivétellel – nem lehet kiadni.
- (13) Az érintett 2021. szeptember 30-án meglévő, (12) bekezdés szerinti ki nem adott szabadságát 40 napon belül meg kell váltani.
- (14) A (13) bekezdés szerinti megváltás során az érintettet 2021. szeptember 1. napján megillető illetménnyel, illetve munkabérrrel kell számolni.

- (15) A 2021. szeptember 30-án szülési szabadságon, vagy a gyermek ápolása, gondozása céljából igénybe vett fizetés nélküli szabadságon lévő érintett azon szabadságát, amelyre 2021. szeptember 30-ig jogosultságot szerzett, az érintett döntése szerint távollétének megszűnését követő
- 2 éven belül ki kell adni, vagy
 - 30 napon belül meg kell váltani.

- 33. §** (1) Az ND Zrt.-től a 31. § (2) bekezdés alapján a Hatósághoz kerülő munkavállaló munkaviszonya – a (2)–(4) bekezdésben foglalt kivétellel – 2021. október 1-jén közszolgálati jogviszonnyá alakul át, oly módon, hogy e törvény eltérő rendelkezése hiányában 2021. október 15. napjáig a munkavállaló munkaszerződését kell alkalmazni. A jogviszony átalakulásáról a munkáltató köteles a munkavállalót értesíteni és a közszolgálati munkaszerződést 2021. október 15. napjáig megkötni.
- (2) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően nem alakul át a munkaviszony, ha a Hatóság törvény rendelkezései alapján nem létesíthet közszolgálati jogviszonyt az átadással érintett munkavállalóval, ebben az esetben a munkaviszony e törvény erejénél fogva a jogállásváltozás időpontjával megszűnik.
- (3) A (2) bekezdésben foglaltakat kell alkalmazni, ha a munkavállalóval szemben törvény alapján összeférhetetlenség áll fenn, kivéve, ha az összeférhetetlenséget kiváltó ok megszüntethető, és ennek érdekében a munkavállaló legfeljebb a (4) bekezdésben foglalt időpontig intézkedik, és ezt igazolja.
- (4) A munkavállaló 2021. október 15. napjáig aláírja a közszolgálati munkaszerződést, vagy nyilatkozik arról, hogy továbbfoglalkoztatásához nem járul hozzá, ebben az esetben jogviszonya 2021. október 16. napjával megszűnik. E rendelkezést alkalmazni kell akkor is, ha az érintett 2021. október 15. napjáig nem tesz nyilatkozatot vagy nem írja alá a közszolgálati munkaszerződést.
- (5) Határozatlan időtartamú munkaviszony határozatlan időtartamú közszolgálati jogviszonnyá alakul át. Teljes munkaidőben történő foglalkoztatás esetén a jogviszony teljes munkaidős közszolgálati jogviszonnyá alakul át. Részmunkaidőben történő foglalkoztatás esetén a jogviszony részmunkaidős közszolgálati jogviszonnyá alakul át.
- (6) A munkavállaló munkaviszonyát a jogállásváltozást követően közszolgálati jogviszonyban töltött időként kell elismerni.
- (7) A Hatóság a (2), (3) és (5) bekezdés esetén köteles a megszűnés napjával a munkavállaló számára a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: Mt.) 77. § (1) bekezdés c) pontja szerinti végkielégítést és az Mt. 63. § (2) bekezdés szerinti távolléti díjat megfizetni.
- (8) Az érintett illetményét úgy kell megállapítani, hogy az nem lehet kevesebb annál, mint amekkora összegre munkabéreként a munkaszerződés alapján 2021. szeptember 30. napján jogosult volt.

- 34. §** (1) A Választottbíróság elnöksége 2021. november 30. napjáig elfogadja az ügyrendjét és az eljárási szabályzatot, valamint a honlapján közzéteszi a listát.
- (2) A Választottbíróság ügyrendje és eljárási szabályzata szövegének, valamint a lista előkészítése céljából 2021. október 31. napjáig előkészítő bizottságot kell létrehozni, amelynek 5 tagját a Tanács javaslatára a Hatóság elnöke jelöli ki.

15. Az Alaptörvény sarkalosságára vonatkozó követelményének való megfelelés

- 35. §** Az 1–4. §, a 7–29. § és a 31–34. § az Alaptörvény 23. cikke, a 37. § (2) bekezdése az Alaptörvény 38. cikk (1) és (2) bekezdése, a 41. § az Alaptörvény 46. cikk (6) bekezdése, a 45. § és a 46. § az Alaptörvény IX. cikk (6) bekezdése, valamint a 47. § az Alaptörvény 40. cikke alapján sarkalatosnak minősül.

16. Az Európai Unió jogának való megfelelés

- 36. §** A 3. § (5) bekezdése
- a dohánytermékek nyomomonkövethetőségi rendszerének létrehozására és működtetésére vonatkozó műszaki előírásokról szóló, 2017. december 15-i (EU) 2018/574 bizottsági végrehajtási rendelet 3. cikk (1) bekezdése, és
 - a dohánytermékeken elhelyezett biztonsági elemekre vonatkozó műszaki előírásokról szóló, 2017. december 15-i (EU) 2018/576 bizottsági végrehajtási határozat végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

17. Módosító rendelkezések

- 37. §** (1) A Ktv. 5. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Az állam nevében pályázat kiírására, elbírálására, ajánlattételi felhívásra, ajánlattételi eljárás, valamint a 10/A. § szerinti eljárás lefolytatására és a koncessziós szerződés megkötésére – a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságának (a továbbiakban: Hatóság) előzetes egyetértésével – a kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv jogosult.”
- (2) A Ktv. 16. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „16. § A koncessziós szerződésből eredő jogviták elbírálása során – a felek ilyen megállapodása esetén, nemzetközi szerződés eltérő rendelkezése vagy Magyarország nemzetközi szerződésből eredő eltérő kötelezettsége hiányában – a Koncessziós Állandó Választottbíró és külföldi választottbíró is eljárhat, egyébként a koncessziós szerződésből eredő jogviták elbírálására az általános hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jogosult.”
- (3) A Ktv. „A koncessziós szerződés” alcíme a következő 19/A. §-sal egészül ki:
 „19/A. § A koncessziós szerződés módosításához, az állam nevében történő megszüntetéséhez a Hatóság előzetes egyetértése szükséges.”
- 38. §** (1) A szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Szjtv.) 1. § (7c) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(7c) A felelős játékszervezés részletes szabályairól szóló jogszabály szerinti, az ajánlott felelős játékszervezői minősítés megállapításához szükséges, ezen jogszabály szerinti szervezet tevékenységének támogatására vonatkozó feltételt a szerencsejáték szervező a 29/J. § (1) bekezdés b) pontja szerinti szervezet támogatásával is teljesítheti.”
- (2) Az Szjtv. 3. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A Magyar Állam képviselőjét)
 „b) a koncessziós szerződések végrehajtása, teljesítése, ellenőrzése során a szerencsejáték-szabályozásért felelős miniszter, a koncesszióköteles tevékenység gyakorlásának ellenőrzése során a Hatóság”
(látja el)
- (3) Az Szjtv. 3. § (2a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2a) A Hatóság feladatainak ellátása során együttműködik – amelynek keretében különösen adatot szolgáltat, egyéb tájékoztatást nyújt, véleményt nyilvánít, állásfoglalást ad ki – a szerencsejáték-szabályozásért felelős miniszterrel.”
- (4) Az Szjtv. 8. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) A (3) bekezdésben felsoroltak munkavégzésre irányuló jogviszonyának a Hatóságnál történő megszűnését követő 1 évig szerencsejáték szervező társaságnál vezető tisztségviselők, felügyelőbizottsági tagok, illetve korlátlanul felelős vagy többségi befolyással rendelkező tagok nem lehetnek.”
- (5) Az Szjtv. 27/B. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
 „(3) A 3. § (1) bekezdés a) pontja szerinti kérelmező kérelmét a Hatóság elnökének a játékkaszinó üzemeltetéséhez – meghatározott időszakra, helyszínre, valamint egyéb feltételekkel – való előzetes hozzájárulásának birtokában nyújthatja be.”
- (6) Az Szjtv. 36/L. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A Megállapodás végrehajtása során hatáskörrel rendelkező hatóság (a továbbiakban: magyar hatóság) a Hatóság, amely e hatásköre gyakorlásához kapcsolódóan az adópolitikáért felelős minisztertől és a szerencsejáték-szabályozásért felelős minisztertől adatszolgáltatást, tájékoztatást kérhet.”
- (7) Az Szjtv.
1. § (5) bekezdésében a „szerencsejáték-felügyeleti hatóság” szövegrész helyébe a „szerencsejáték-felügyeleti hatósági jogkörben eljáró Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (a továbbiakban: Hatóság)” szöveg,
 - 1/B. § (2) bekezdésében az „egyes szerencsejátékok engedélyezésével, lebonyolításával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok végrehajtásáról szóló 32/2005. (X. 21.) PM rendeletben” szövegrész helyébe az „egyes szerencsejátékok engedélyezésével, lebonyolításával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok végrehajtásáról szóló, a Hatóság elnöke által kiadott rendeletben” szöveg,
 3. § (2) bekezdés b) pontjában és (2c) bekezdés b) pontjában a „szerencsejáték-szervezés állami felügyeletéért” szövegrész helyébe a „szerencsejáték-szabályozásért” szöveg,

- d) 3. § (2b) bekezdésében a „szerencsejáték-szervezés állami felügyeletéért” szövegrészek helyébe a „szerencsejáték-szabályozásért” szöveg,
 - e) 7/A. § (1) bekezdésében „a felelős játékszervezés részletes szabályairól szóló kormányrendeletben” szövegrész helyébe „a Hatóság elnöke által e törvény végrehajtására kiadott rendeletben” szöveg,
 - f) 15. § (2) bekezdésében, 27. § (8) bekezdésében és 38. § (2) bekezdésében a „szerencsejáték-szervezés állami felügyeletéért felelős miniszter” szövegrész helyébe a „Hatóság elnöke” szöveg,
 - g) 35/A. § (3) bekezdés i) pontjában a „felelős játékszervezés részletes szabályairól szóló kormányrendelettel” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének a felelős játékszervezés részletes szabályairól szóló rendeletével” szöveg, és
 - h) 38. § (1a) és (1c) bekezdésében a „Kormány” szövegrész helyébe a „Hatóság elnöke” szöveg lép.
- (8) Hatályát veszti az Szjtv.
- a) 11. § (7) bekezdése,
 - b) 13/C. §-a,
 - c) 27/B. § (2) bekezdés g) pontja,
 - d) 28/A. § (6) bekezdésében a „Bukmékeri rendszerű fogadás esetén a koncessziós díj mértéke évente legalább 200 millió forint.” szövegrész,
 - e) 29. § (2) bekezdése,
 - f) 37. § 30. pont e) alpontja,
 - g) 38. § (1b) bekezdése, és
 - h) 38. § (2) bekezdés h) pontjában az „az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben” szövegrész.

39. § (1) A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Csődtv.) 10. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Ha a csődeljárás megindítása iránti kérelmet a bíróság nem utasítja el, 15 napon belül végzést hoz a csődeljárás elrendeléséről és a vagyonfelügyelő kirendeléséről a 27/A. § (1) bekezdésében foglalt alkalmazásával, és ezt követően haladéktalanul intézkedik a végzés Céglőnyben történő közzétételéről és a cégjegyzékben az adós cégneve mellett a „cs. a.” toldat feltüntetéséről. A Céglőnyben történő közzétételre a Céglőny honlapján, napi feltöltéssel, 0 órakor kerül sor. A bíróság végzése ellen – ha e törvény eltérően nem rendelkezik – jogorvoslatnak nincs helye.”

(2) A Csődtv. 27/A. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A bíróság a Hatóság által működtetett elektronikus, véletlenszerű kiválasztás elvét alkalmazó informatikai rendszer segítségével – jogszabályban meghatározott eljárási szabályok szerint – haladéktalanul kirendeli a felszámoló szervezetet (a továbbiakban: felszámoló). Az eljáró felszámoló kirendelése átlátható, ellenőrizhető módszertan szerint és olyan elvek alapján történhet, amelyek biztosítják az eljárás hatékony lefolytatásához szükséges felszámolói kapacitásokat, a felszámolók arányos munkaterhelését, és – az eljárás költségeinek csökkentése érdekében – figyelembe veszik a felszámoló, valamint az adós gazdálkodó szervezet földrajzi elhelyezkedését. Felszámolóként – a IV. Fejezetben foglaltak, valamint azon felszámoló kivételével, amelyet törvény pénzügyi szervezetek felszámolására vagy végelszámolására kijelöl – az a gazdálkodó szervezet rendelhető ki, amely szerepel a felszámolók névjegyzékében.

(2) A felszámolóként kirendelhetők körét a Hatóság elnöke rendelettel állapítja meg. Felszámoló csak olyan szervezet lehet, amelynek tagja (részvényese) megismerhető, továbbá amelyben közvetlen vagy közvetett részesedéssel nem rendelkezik olyan tag (részvényes), amely az adózási szempontból nem együttműködő államok listájának közzétételéről szóló rendeletben meghatározott államban rendelkezik adóügyi illetőséggel, vagy amelyben – ide nem értve az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államot – jogszabály nem ír elő a társasági adónak megfelelő adókötelezettséget, vagy az előírt adómérték legfeljebb 10 százalék. A Hatóság a felszámolók névjegyzékébe való felvételre nyilvános pályázatot ír ki.”

(3) A Csődtv. 27/A. § (4) bekezdés b) pont bj) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E törvény alkalmazásában a felszámolót és a felszámolóbiztoszt érintő kizárási okok:

Nem jelölhető ki felszámolóbiztosnak az a személy,

„bj) aki többségi részesedéssel rendelkezik olyan gazdasági társaságban vagy más vállalkozásban, amely vállalkozás olyan államban van bejegyezve vagy van adóügyi illetékessége, amely állam az adózási szempontból nem együttműködő államok listájának közzétételéről szóló rendeletben meghatározott állam, vagy amelyben – ide nem

- értve az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államot – jogszabály nem ír elő a társasági adónak megfelelő adókötelezettséget, vagy az előírt adómérték legfeljebb 10 százalék,”
- (4) A Csódtv. 27/D. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A felszámolók névjegyzékét vezető szerv a Hatóság, amely hatósági tevékenysége során minden más szervtől független, és a feladatkörébe tartozó hatósági ügyek tekintetében nem utasítható.”
- (5) A Csódtv. 27/D. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
„(1a) A felszámolási elektronikus értékesítési rendszer, a csődeljárásban a vagyonfelügyelő, a felszámolási eljárásban a felszámoló és az ideiglenes vagyonfelügyelő elektronikus kiválasztás igénybevételével történő kirendelésére szolgáló elektronikus rendszer működtetője és üzemeltetője a Hatóság.”
- (6) A Csódtv. 27/D. §-a a következő (14) bekezdéssel egészül ki:
„(14) A Hatóság felszámolói névjegyzékkel, valamint a felszámoló szervezetek más hatósági nyilvántartásaival kapcsolatos hatósági döntéseivel szembeni közigazgatási perek elbírálására a Fővárosi Törvényszék rendelkezik kizárólagos illetékességgel.”
- (7) A Csódtv. a következő 83/W. §-sal egészül ki:
„83/W. § (1) E törvénynek a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságáról szóló 2021. évi XXXII. törvénnyel (a továbbiakban: 2021. évi XXXII. törvény) megállapított rendelkezéseit – a (2) és (3) bekezdés szerinti kivétellel – e rendelkezések hatálybalépését követően kezdeményezett csődeljárásokban és felszámolási eljárásokban kell alkalmazni.
(2) E törvénynek a 2021. évi XXXII. törvénnyel megállapított rendelkezéseit a már folyamatban lévő csődeljárásban, felszámolási eljárásban alkalmazni kell, ha e rendelkezések hatálybalépését követően kerül sor a 27/A. § (10a) bekezdése alapján másik vagyonfelügyelő vagy felszámoló kirendelésére.
(3) E törvénynek a 2021. évi XXXII. törvénnyel beiktatott 27/D. § (14) bekezdését az e rendelkezés hatálybalépésekor folyamatban lévő csődeljárásokban és felszámolási eljárásokban alkalmazni kell.”
- (8) A Csódtv. a következő 85/A. §-sal egészül ki:
„85/A. § Felhatalmazást kap a Hatóság elnöke, hogy rendeletben határozza meg
a) a felszámolói névjegyzékbe való felvétel és az onnan való törlés részletes feltételeit és eljárásrendjét, a névjegyzék adatainak változásával összefüggő szabályokat, a felszámolók adatszolgáltatásának, szakmai beszámoltatásának, hatósági ellenőrzésének részletes szabályait, valamint azoknak a vagyoni biztosítékoknak a körét, mértékét és rendelkezésre bocsátásának módját, amelyekkel a felszámolónak rendelkeznie kell,
b) a felszámolók névjegyzékébe nem került – de a 27/A. § (6a) bekezdésében foglaltak szerint a folyamatban lévő csődeljárásokban, felszámolási eljárásokban vagyonfelügyelőként, ideiglenes vagyonfelügyelőként, felszámolóként való közreműködésre jogosult – felszámoló tevékenységével, nyilvántartásával, szakmai beszámoltatásával, adatszolgáltatásával és hatósági ellenőrzésével összefüggő részletes szabályokat,
c) a csődeljárásban a vagyonfelügyelő elektronikus kiválasztás igénybevételével történő kirendelésének, valamint az elektronikus kijelölést támogató számítógépes rendszer működésének, üzemeltetésének és ellenőrzésének szabályait,
d) a felszámolót a zálogtárgy értékesítésekor és a követelésen alapuló zálogjog esetén a követelés behajtásából származó bevételből megillető díj elszámolásának szabályait,
e) a felszámolási eljárásban a felszámoló és az ideiglenes vagyonfelügyelő elektronikus kiválasztás igénybevételével történő kirendelésének részletes szabályait, valamint az elektronikus kijelölést támogató számítógépes rendszer működésének, üzemeltetésének és ellenőrzésének szabályait,
f) a felszámolási és vagyonfelügyeleti szakirányú szakképzettséggel rendelkező személyek kötelező szakmai továbbképzésének megszervezésére és teljesítésére vonatkozó részletes szabályokat.”
- (9) A Csódtv.
a) 12. § (1) bekezdésében a „bírószág” szövegrész helyébe a „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (a továbbiakban: Hatóság)”,
b) 24. § (1) bekezdésében a „kérelemben meg kell” szövegrész helyébe a „kérelemhez – ha ez rendelkezésre áll – csatolni kell az adós utoljára közzétett éves (egyszerűsített éves) beszámolóját, valamint a kérelemben meg kell”,
c) 24/A. § (1) bekezdésében a „hogyan a bíróság” szövegrész helyébe a „hogyan a bíróság a 27/A. § (1) bekezdésében foglaltak alkalmazásával”,
d) 27/A. § (4) bekezdés b) pont bk) alpontjában, 27/A. § (6a) és (7) bekezdésében, 27/C. § (1) bekezdésében, 27/C. § (6)–(9) bekezdésében, 27/D. § (5) és (7)–(12) bekezdésében, 83/B. § (4) bekezdésében a „felszámolók névjegyzékét vezető szerv” szövegrész helyébe a „Hatóság”,

- e) 27/A. § (5a) és (7) bekezdésében és 27/C. § (6) bekezdés h) pontjában és 51. § (3) és (5) bekezdésében a „felszámoló névjegyzékét vezető szervnek” szövegrész helyébe a „Hatóságnak”,
 - f) 27/A. § (6) bekezdésében a „nyilvántartó szerv” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - g) 27/A. § (6a) bekezdésében, 27/D. § (8)–(9) bekezdésében, 66. § (6a) bekezdésében a „felszámoló névjegyzékéről szóló kormányrendeletben” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének a felszámoló névjegyzékéről szóló rendeletében”,
 - h) 27/A. § (6b) bekezdésében a „felszámoló szervezet hatósági nyilvántartását vezető szerv” szövegrészek helyébe a „Hatóság”,
 - i) 27/A. § (6c) bekezdésében a „névjegyzékét vezető szervnek” szövegrész helyébe a „Hatóságnak”,
 - j) 27/A. § (8) bekezdésében az „új felszámoló kijelöléséről” szövegrész helyébe a „megkeresi a Hatóságot új felszámoló kijelölésére”,
 - k) 27/B. § (10) bekezdésében a „felszámolói névjegyzékét vezető szerv” szövegrészek helyébe a „Hatóság”,
 - l) 27/B. § (11)–(13) bekezdésében a „felszámolói névjegyzékét vezető szerv” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - m) 27/B. § (11) bekezdésében a „felszámolói névjegyzékét vezető szervet” szövegrész helyébe a „Hatóságot”,
 - n) 27/B. § (13) bekezdésében, 27/C. § (2b) bekezdésében és (6) bekezdés c) pont cb) alpontjában a „felszámoló névjegyzékéről szóló kormányrendelet” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének a felszámoló névjegyzékéről szóló rendelete”,
 - o) 27/C. § (2) bekezdés b) pontjában a „kormányrendeletben” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének rendeletében”,
 - p) 27/C. § (2) bekezdés b) pontjában a „kormányrendelet” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének rendelete”,
 - q) 27/C. § (2) bekezdés f) pontjában a „névjegyzékét vezető szervezetet” szövegrész helyébe a „Hatóságot”,
 - r) 27/C. (2b) és (5a) bekezdésében, 27/D. § (2) bekezdésében a „felszámoló névjegyzékét vezető szerv” szövegrészek helyébe a „Hatóság”,
 - s) 27/C. § (5) bekezdésében a „nyilvántartó szerv” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - t) 27/C. § (6) bekezdés g) pontjában a „pályázatot elbíráló szervnek” szövegrész helyébe a „Hatóságnak”,
 - u) 27/C. § (10) bekezdésében a „felszámoló névjegyzékéről szóló kormányrendeletnek” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének a felszámoló névjegyzékéről szóló rendeletének”,
 - v) 51/A. §-ában a „felszámoló névjegyzékét vezető, illetve a felszámoló szervezetet a 27/A. § (6a) bekezdése vagy a 66. § (6) bekezdése alapján nyilvántartó hatóságnak” szövegrész helyébe a „Hatóságnak”,
 - w) 65. § (3) bekezdés f) pontjában a „tartozó” szövegrész helyébe a „tartozik”,
 - x) 66. § (6) bekezdésében a „felszámoló névjegyzékét vezető közigazgatási szerv” szövegrészek helyébe a „Hatóság”, és
 - y) 69. § (8) bekezdésében az „egy munkanapon” szövegrész helyébe az „1 munkanapon” szöveg lép.
- (10) Hatályát veszti a Csódtv.
- a) 66/A. §-ában a „legalább” szövegrész,
 - b) 67. § (3) bekezdésében az „és” szövegrész,
 - c) 84/A. § (1) bekezdés c) és e) pontja,
 - d) 84/A. § (1a) bekezdése,
 - e) 84/A. § (3) bekezdésében az „, és kijelölheti az elektronikus értékesítési rendszer létrehozásáért, működtetéséért felelős szervet” szövegrész,
 - f) 85. § (5) bekezdés b) pontja, és
 - g) 85. § (6) bekezdése.

- 40. §** (1) A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) 34/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Az önálló bírósági végrehajtó az adóstól a behajtott követelésen felül, a végrehajtási költségekkel együtt hajtja be az általános költségátalányt, és azt befizeti, vagy átutalja a Kar hivatali szervének. Az általános költségátalányból a Hatóságot törvény alapján megillető összeget a Kar hivatali szerve utalja át a Hatóságnak. A költségátalány összegének elszámolása és kielégítése a 164. § szerint történik.”
- (2) A Vht. 231. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „231. § (1) A Hatóság elnöke
- a) részt vehet a Kar szerveinek ülésén,

- b) törvényben meghatározott feladatai ellátása érdekében tájékoztatást kérhet a Kar szerveitől és azok tisztségviselőitől,
- c) törvényben meghatározott feladatai ellátása érdekében megismerheti a Kar és szervei által kezelt valamennyi adatot,
- d) törvényben meghatározott feladatai ellátása érdekében megtekintheti a Kar és szervei bármely iratát,
- e) beléphet a Kar és szervei által használt bármely helyiségbe,
- f) felügyeli a Kar ügyintézési és ügyviteli tevékenységét,
- g) elrendelheti a Kar gazdálkodásának és informatikai rendszereinek vizsgálatát, és
- h) rendkívüli közgyűlést hívhat össze.
- (2) A Hatóság elnöke
- a) tájékoztatást nyújt a sajtó, a rádió és a televízió részére a végrehajtási ügyekről és a Kar ügyeiről,
- b) elrendelheti a végrehajtó összeférhetetlenségének ellenőrzését,
- c) elrendelheti a 226/A. §-ban foglaltak betartásának ellenőrzését,
- d) iránymutatás kiadását kezdeményezheti, és
- e) jóváhagyja az ugyanazon járásbíróság mellett működő végrehajtók esetében a végrehajtási ügyek elosztásának rendjét, és az ügyek elosztásának rendje év közbeni megváltoztatását.”
- (3) A Vht. 233. § (2) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*Nem nevezhető ki végrehajtvá az,*)
- „e) akít a végrehajtói fegyelmi bíróság jogerős határozattal hivatalvesztés fegyelmi büntetéssel sújtott vagy akinek a végrehajtói szolgálatát 2021. október 1. napját megelőzően a miniszter, 2021. október 1. napját követően a Hatóság elnöke a 239. § (4a) bekezdése alapján szüntette meg, a fegyelmi bíróság határozata jogerőre emelkedésétől vagy a miniszter, illetve a Hatóság elnöke határozata véglegessé válásától számított 10 évig,”
- (4) A Vht. 253/C. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a Vht. 253/C. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
- „(2) A meghozatalától számított 15 napon belül jóváhagyás céljából be kell mutatni
- a) a szervezeti és működési szabályzatot a Hatóság elnökének,
- b) a Hatóság elnökének rendeletalkotási felhatalmazásába tartozó szabályozási tárgykört érintő iránymutatást a Hatóság elnökének,
- c) a Kormány vagy a miniszter rendeletalkotási felhatalmazásába tartozó szabályozási tárgykört érintő iránymutatást a miniszternek.
- (2a) A (2) bekezdésben foglaltak szerint a Hatóság elnöke, illetve a miniszter a szervezeti és működési szabályzat, illetve az iránymutatás megküldésétől számított 30 napon belül kifogással élhet a szervezeti és működési szabályzat, illetve iránymutatás azon rendelkezésével szemben, amely – elfogadása esetén – a 253/D. § alapján törvényességi felügyeleti intézkedést indokolna.”
- (5) A Vht. 253/D. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „253/D. § (1) A Hatóság elnöke, valamint a 253/C. § (2) bekezdés c) pontjában és (2a) bekezdésében foglaltak szerint a miniszter törvényességi felügyeletet gyakorol a Kar működése felett. A törvényességi felügyelet nem terjed ki olyan ügyre, amelyben bírósági eljárásnak van helye.
- (2) Ha a szervezeti és működési szabályzat vagy az iránymutatás jogszabályba, illetőleg ha a Kar szerveinek határozata jogszabályba vagy a szervezeti és működési szabályzat valamely rendelkezésébe ütközik, a Hatóság elnöke, illetve a miniszter a törvényességi felügyeleti jogkörében – határidő kitűzésével – felhívja a Kart a jogszabálysértés megszüntetésére.
- (3) A Kar köteles a megadott határidőn belül a felhívásnak megfelelően a szervezeti és működési szabályzatot, iránymutatást, illetve egyéb határozatot módosítani, vagy egyet nem értéséről a Hatóság elnökét, illetve a minisztert tájékoztatni.
- (4) Ha a Kar a megadott határidőn belül nem intézkedett a jogszabálysértés megszüntetése iránt, a Hatóság elnöke, illetve a miniszter köztestületi felügyeleti pert indíthat.”
- (6) A Vht. 307. §-a a következő (1a) és (1b) bekezdéssel egészül ki:
- „(1a) Felhatalmazást kap a Hatóság elnöke, hogy rendeletben állapítsa meg
- a) az önálló bírósági végrehajtók ügyvitelének, hivatali működésének és magatartásának ellenőrzésére irányuló vizsgálatok lefolytatására vonatkozó részletes szabályokat,
- b) a végrehajtó kölcsönös áthelyezése, felmentése, továbbá szolgálata folyamatossága és megszűnése megállapítása, valamint a végrehajtói kinevezés érvénytelenségének megállapítása részletes eljárási szabályait,
- c) a végrehajtók működésének folyamatosságához szükséges átmeneti intézkedéseket,

- d) az önálló bírósági végrehajtói állások számát, e végrehajtók székhelyét és az azonos illetékességi területen működő végrehajtók között a végrehajtási ügyek elosztásának rendjét,
- e) a végrehajtói állások betöltésének és a végrehajtói pályázati eljárásnak a részletes szabályait, és a végrehajtói kinevezéshez készített pályázati rangsor kialakítása során figyelembe vehető szempontokat és azokhoz rendelhető pontszámokat,
- f) a végrehajtók, végrehajtó-helyettesek, végrehajtójelöltek igazolványára és nyilvántartására, a Kar által vezetett nyilvántartások, névjegyzékek vezetésére, a Kar igazgatási jellegű feladatainak ellátására és panaszügyintézésére, továbbá a végrehajtási ügyekről vezetett nyilvántartás adatairól szóló tanúsítvány kiállításért járó költségtérítés összegére és megfizetésére vonatkozó részletes szabályokat,
- g) a fegyelmi eljárásban közreműködő személyek részére járó költségtérítésről szóló szabályokat,
- h) a végrehajtó tevékenységével okozott kárért járó kártérítés, illetve személyiségi jogsértésért járó sérelemdíj fedezésére szolgáló biztosíték összegének kezelésére vonatkozó részletes szabályokat,
- i) a 253/I. § szerinti IVR bevezetésének időpontját és ütemezését, a létrehozására, működésére és felhasználására vonatkozó részletszabályokat, a működtetéséhez szükséges, a Kar által megalkotandó szabályzatok körét, továbbá a végrehajtók által a hatálybalépést megelőzően alkalmazott informatikai rendszer adatállományának az IVR-ben történő rögzítésének részletes szabályait azon, még érdemben befejezetlen végrehajtási ügyek tekintetében, amelyek az IVR bevezetését megelőzően kerültek kiosztásra, illetőleg érkeztek a végrehajtóhoz fogantatás céljából,
- j) a végrehajtói díjszabást és a végrehajtás során befolyt összegeknek a végrehajtási költségekre történő elszámolásának részletes szabályait,
- k) az árverezők elektronikus nyilvántartásába történő bejegyzés díját, a közös tulajdonban lévő ingatlan árverése esetén a tulajdonostárs tulajdoni hányadának értékesítéséért felszámítható díját, az önálló bírósági végrehajtó által a felvilágosításra jogosult részére kiadott másolatért felszámítható költségtérítést, valamint ezek megfizetésének módját,
- l) az általános költségátalány megfizetéséről szóló szabályokat,
- m) az elektronikus árverési rendszer és a kézbesítési rendszer informatikai alkalmazásának működtetésére, biztonsági követelményeire és felhasználói szabályzatának kötelező tartalmi elemeire vonatkozó részletes szabályokat,
- n) a panaszügyek intézésére irányuló eljárások lefolytatására, és a fegyelmi eljárások nyilvántartására vonatkozó részletes szabályokat.
- (1b) Az (1a) bekezdés a), d), i), j), l) és m) pontjában meghatározott rendeletet a Hatóság elnöke a miniszter véleményének kikérését követően adja ki.”
- (7) A Vht. 307. § (2) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*Felhatalmazást kap a miniszter, hogy rendelettel állapítsa meg*)
„h) az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben a végrehajtási eljárásban közreműködő jogi képviselő díjazását,”
- (8) A Vht. 307. § (2) bekezdés n) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*Felhatalmazást kap a miniszter, hogy rendelettel állapítsa meg*)
„n) az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben a végrehajtási kifogás előterjesztésével egyidejűleg letétbe helyezendő szakértői díj előlegének összegét, valamint megfizetésének módját,”
- (9) A Vht.
- a) 34/A. § (1) bekezdésében „az igazságügyért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) által vezetett minisztériumot (a továbbiakban: minisztérium) az önálló bírósági végrehajtói szervezetrendszer feletti felügyelet gyakorlásával kapcsolatos feladatai, továbbá a miniszter feladat- és hatáskörébe utalt egyéb közfeladatok” szövegrész helyébe „a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (a továbbiakban: Hatóság) az önálló bírósági végrehajtói szervezetrendszer feletti felügyelet gyakorlásával kapcsolatos feladatai, továbbá a feladat- és hatáskörébe utalt egyéb közfeladatok”,
- b) 103. § (6) bekezdésében az „a miniszternek” szövegrész helyébe az „az igazságügyért felelős miniszternek (a továbbiakban: miniszter)”,
- c) 230. § (1)–(1a) bekezdésében a „miniszter” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
- d) 230. § (6) bekezdésében, 239. § (5) bekezdésében, 239/A. § (2) és (2a) bekezdésében, 239/B. § (3) bekezdésében, 250. § (2) bekezdés 2. és 6. pontjában, 281. § (1) bekezdésében, 293. § (3) bekezdésében a „minisztert” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökét”,
- e) 230/A. § (6) bekezdésében, 250. § (6) bekezdésében a „minisztérium” szövegrész helyébe a „Hatóság”,

- f) 232. § (1) és (6) bekezdésében, 234. §-ában, 234/A. § (1) bekezdésében, 235. § (2) és (3) bekezdésében, 239. § (2)–(4a) bekezdésében és (6) bekezdésében, 239/A. § (3) és (4) bekezdésében, 240/C. § (1) bekezdésében, 250. § (2) bekezdés 22. pontjában, 278. § (1) bekezdésében, 292. § (3) és (5) bekezdésében, 294. § (1) bekezdésében, 298. § (1) és (2) bekezdésében, 306/I. §-ában, 306/L. § (6) bekezdésében a „miniszter” szövegrész helyébe a „Hatóság elnöke”,
- g) 253. § (3) és (9) bekezdésében a „miniszter” szövegrészek helyébe a „Hatóság elnöke”,
- h) 239. § (2) bekezdésében a „miniszterhez” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökéhez”,
- i) 239. § (5) bekezdésében, 253. § (4) bekezdés g) pontjában, 279. § (5) bekezdésében, 279/A. § (2) bekezdésében, 283. § (3) és (4) bekezdésében, 285. § (5) bekezdésében, 287. § (1) bekezdésében, 292. § (1a) bekezdésében, 292. § (5) bekezdésében, 296. § (1) bekezdésében, 298. § (3) bekezdésében a „miniszternek” szövegrész helyébe a „Hatóság elnökének”, és
- j) 252. § (1) bekezdésében a „miniszteri biztos” szövegrész helyébe a „Hatóság elnöke” szöveg lép.

(10) Hatályát veszti a Vht.

- a) 307. § (1) bekezdés c) és d) pontja,
- b) 307. § (2) bekezdés a)–d), j), k), m), o), q) és r) pontja.

- 41. §** A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 74. § i) pontja a következő ix) alponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában nemzetbiztonsági ellenőrzés alá eső személy:*)
„ix) a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága foglalkoztatottja.”
- 42. §** A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 121. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A vagyonrendezési eljárás lefolytatását elrendelő, a Céglapjában közzétett végzésben a bíróság – az eljárás tárgyát képező vagyontárgy megjelölésével vagyonrendezőt rendel ki a felszámolók névjegyzékében szereplő felszámolók közül, a Cstv. 27/A. § (1) bekezdésében foglaltak alkalmazásával. A vagyonrendezőre vonatkozóan a Cstv.-ben a felszámoló szervezetre, illetve a felszámolóbiztosra irányadó összeférhetlenségi szabályokat alkalmazni kell.”
- 43. §** A gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény
- a) 5. § (1) bekezdésében és 21. § (3)–(4) bekezdésében a „szerencsejáték-felügyeleti hatóság” szövegrész helyébe a „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága” szöveg,
 - b) 24. § (2) bekezdésében a „Szerencsejáték Felügyelet” szövegrész helyébe „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága” szöveg lép.
- 44. §** A központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló 2010. évi XLIII. törvény 1. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Önálló szabályozó szerv
- a) a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság,
 - b) a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal és
 - c) a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága.”
- 45. §** A sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény 20. § (7) bekezdésében a „szerencsejáték-felügyeleti hatóság” szövegrész helyébe a „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságának” szöveg lép.
- 46. §** A médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 27. § (1) bekezdés c) pontjában és 30. § (4) bekezdés e) pontjában a „szerencsejáték-felügyeleti hatóság” szövegrész helyébe a „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságának” szöveg lép.

- 47. §** A Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29. § (3) bekezdésében az „és a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal elnöke rendeletben” szövegrész helyébe az „, a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal elnöke és a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága elnöke rendeletben” szöveg lép.
- 48. §** (1) Az Fdtv. 4. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(2) A kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv
- előkészíti a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság átengedéséről szóló pályázatok kiírását, elbírálását, a koncessziós szerződések megkötését (módosítását, megszüntetését),
 - ellátja a koncessziós szerződésekből eredő számlázási feladatokat, és
 - ellátja a koncessziós szerződésekkel összefüggő követeléskezelési feladatokat, ide nem értve az azonnali beszedési megbízást.
- (3) A Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (a továbbiakban: Hatóság)
- előmozdítja a dohánytermék-kiskereskedelem szervezett működését, szakmai állásfoglalásokat bocsát ki,
 - ellenőrzi a dohánytermék-kiskereskedőkkel, valamint a dohány-kiskereskedelmi ellátóval megkötött koncessziós szerződések szerinti koncesszióköteles tevékenység gyakorlását; közreműködik a koncessziós szerződésekből eredő jogok és vállalt kötelezettségek érvényesítésében,
 - ellátja a dohánytermék-kiskereskedelem engedélyezésével, a dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység végzésére jogosító engedéllyel rendelkező személyek közhiteles nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
 - ellátja a dohánytermék-kiskereskedelem hatósági felügyeletével és a fiatalok különös védelmével kapcsolatos rendelkezések végrehajtásának ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat,
 - gyakorolja a dohánytermék-kiskereskedelem és a dohány-kiskereskedelmi ellátási jogosultság átengedéséről szóló pályázat kiírásához, elbírálásához, továbbá a dohánytermék-kiskereskedelmi, dohány-kiskereskedelmi ellátási tevékenység gyakorlására jogosító koncessziós szerződés megkötéséhez, módosításához, megszüntetéséhez előzetes hozzájárulási megadásához kapcsolódó jogkört,
 - végzi a dohánytermék-nagykereskedőknek a fiatalok dohányzásának visszaszorításáról és a dohánytermékek kiskereskedelméről szóló törvény szerinti hatósági ellenőrzésével, felügyeletével kapcsolatos feladatokat,
 - a dohánytermék-kiskereskedők részére országos szakmai képzési rendszert működtet és oktatási feladatokat lát el,
 - létrehozza és folyamatosan működteti a dohányipari ágazati konzultációs fórumot,
 - a dohánytermék-nagykereskedők, a dohánytermék-kiskereskedők, valamint a dohány-kiskereskedelmi ellátó közötti vitás kérdések rendezésére vonatkozóan mediációs tevékenységet lát el,
 - jogszabályban meghatározottak szerint fogadja a dohányboltban forgalmazható termékek regisztrációs adatait, és ezeket a dohány-kiskereskedők, valamint a dohány-kiskereskedelmi ellátó részére publikálja; készletnyilvántartó minősítési rendszert működtet, a dohánytermék-kiskereskedők készlet- és forgalmi adatait kezeli, feldolgozza,
 - a Jöt. alapján a dohánytermékek árainak közzététele érdekében jogszabályban meghatározottak szerint a szolgáltatott árbejelentéseket rendszerezi, feldolgozza és továbbítja, és
 - a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság gyakorlására külön feljogosított személyek kötelezettségeit ellenőrzi.”
- (2) Az Fdtv. 10. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(6) A (3)–(5) bekezdéstől eltérően a kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv is meghatározhatja az új pályázat kiírásának legkorábbi napját akkor, ha az adott településen a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság gyakorlására nyilvánvalóan nincs érdeklődő. A kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv az érdeklődés felméréséről legalább évente – a település önkormányzata vagy jegyzője részére – megküldött megkeresés útján, valamint a honlapján folyamatosan fenntartott felhívással gondoskodik.”
- (3) Az Fdtv. 13. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) A dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység folytatásához a Hatóság engedélye szükséges.”
- (4) Az Fdtv. 13. § (5) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:
- (Nem adható meg az engedély, ha)*
- „d) a Hatóság a kérelem benyújtását megelőző 5 éven belül a kérelmezővel szemben a 22. §-ban foglaltak szerint véglegesen 1 millió forintot meghaladó bírságot, vagy 200 ezer – magánszemély esetén 100 ezer – forintot meghaladó mértékű eljárásbírságot szabott ki.”

- (5) Az Fdtv. 13. § (10) és (11) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(10) A (8) bekezdés alkalmazása során a tevékenység folytatására vonatkozó igényt az örökhagyó halálát követő 90 napon belül be kell jelenteni a Hatósághoz, valamint a 8. § (1) bekezdésében meghatározott személyhez, amely esetben a koncessziós szerződés hatálya fennmarad azzal, hogy ha az örökhagyó halálától számított két éven belül a hagyaték átszállását igazoló jogerős közokiratot az örökös nem nyújtja be, vagy e közokiratból a kérelmező öröklési jogosultsága nem derül ki, a koncessziós szerződés hatálya megszűnik. Ha az örökös kérelme az e bekezdésben foglaltaknak megfelel, a Hatóság az örökhagyó részére kibocsátott engedélyt módosítja, feljogosítva a kérelmezőt a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság további gyakorlására, ellenkező esetben a Hatóság az engedélyt visszavonja.
- (11) Az egyéni vállalkozó a 8. § (1) bekezdésében meghatározott személlynél kezdeményezheti a koncessziós szerződés módosítását, ha a tevékenységét a továbbiakban az (1) bekezdés b) pontja szerinti formában kívánja folytatni, és a tevékenység ekként történő folytatása a jogszabályban foglalt feltételeknek megfelel. Ebben az esetben az egyéni vállalkozói jogviszony megszüntetése és az (1) bekezdés b) pontja szerinti jogviszony létrehozása, továbbá a tevékenység megszüntetésével és új formában történő folytatásával kapcsolatos elszámolás rendezése céljából a jogosult a dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenységét legfeljebb három hónapos időtartamra szüneteltetheti azt követően, hogy ezen igényét a 8. § (1) bekezdésében meghatározott személy felé bejelentette, és igénye elfogadásáról a 8. § (1) bekezdésében meghatározott személy a kérelmezőt tájékoztatta.”
- (6) Az Fdtv. 19. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) A Hatóság a dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység folytatásának engedélyezése iránti kérelem elbírálásáról, a kérelemnek a Hatósághoz történt beérkezésétől számított 30 napon belül dönt. A dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység engedélyezési kérelem elbírálása során sommás eljárásnak nincs helye. A határozott időtartamra szóló engedély lejáratú időpontja előtt ugyanarra a tevékenységre vonatkozó új engedélykérelem legkorábban az engedély lejáratú előtt 100 nappal nyújtható be.”
- (7) Az Fdtv. 26. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „26. § Felhatalmazást kap a Hatóság elnöke, hogy
- a) a dohánytermék-kiskereskedőkkel, a dohány-kiskereskedelmi ellátóval megkötött koncessziós szerződések szerinti koncesszióköteles tevékenység gyakorlásának ellenőrzésére,
 - a) a dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság gyakorlására külön feljogosított személyek kötelezettségeinek ellenőrzésére,
 - c) a dohánytermék-kiskereskedelem engedélyezésével, a dohánytermék-kiskereskedelmi tevékenység végzésére jogosító engedéllyel rendelkező személyek közhiteles nyilvántartására,
 - d) a dohánytermék-kiskereskedelem hatósági felügyeletére és a fiatalkorúak különös védelmével kapcsolatos rendelkezések végrehajtásának ellenőrzésére, és
 - e) a dohánytermék-nagykereskedő e törvény szerinti kötelezettségeinek ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokat rendeletben megállapítsa.”
- (8) Az Fdtv.
- a) 10. § (1) bekezdés b) pontjában és (4) bekezdésében a „részvénytársaság által” szövegrész helyébe a „kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv által”,
 - b) 10/B. § (5) bekezdésében a „részvénytársaság” szövegrészek helyébe a „kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv”,
 - c) II. Fejezet 5. cím címében, 10/C. §-ában, 13. § (4a) bekezdésében és 16/A. §-ában a „részvénytársaság” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - d) 13. § (3) bekezdésében, 23. § (1) és (2) bekezdésében, valamint 23/A. §-ában a „vámhatóság” szövegrészek helyébe a „Hatóság”,
 - e) 13. § (14) bekezdésében a „részvénytársaságra, vagy az általa” szövegrész helyébe a „kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv által”,
 - f) 13. § (7) bekezdésében a „vámhatóságot” szövegrész helyébe a „Hatóságot”,
 - g) 14/A. § (1) és (3) bekezdésében, 17. § (1) bekezdésében, 18. § (1) bekezdésében, 19. § (2) bekezdésében, 21. § (1) bekezdésében, 22. § (1) bekezdésében, 22. § (3) bekezdésében és 23. § (3) bekezdésében a „vámhatóság” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - h) 16. § (7) bekezdésében és 23. § (2) bekezdés a) pontjában a „fogyasztóvédelmi hatóság” szövegrész helyébe a „Hatóság”,
 - i) 16/B. §-ában az „e törvény alapján jogosult részvénytársaságra, valamint az általa” szövegrész helyébe a „kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv által”,

- j) 22. § (2) bekezdésében, 24/A. § (13) bekezdésében és 24/B. § (2) bekezdésében a „részvénytársaság” szövegrész helyébe a „kormányrendeletben kijelölt miniszter vagy központi kormányzati igazgatási szerv”;
- k) 23. § (1) bekezdés b) és c) pontjában, valamint a 23. § (2) bekezdés b) pontjában a „vámhatóság vagy a fogyasztóvédelmi hatóság” szövegrész helyébe a „Hatóság”; és
- l) 23. § (1) bekezdés b) és c) pontjában, valamint 23. § (2) bekezdés a) és b) pontjában az „a hatóság” szövegrész helyébe az „a Hatóság”

szöveg lép.

(9) Hatályát veszti az Fdtv.

- a) 4. § (4) bekezdése,
- b) 7. § (2) bekezdésében a „, , vagy a részvénytársaság honlapján” szövegrész,
- c) 10/B. § (1) bekezdésében „a részvénytársaság közreműködésével” szövegrész,
- d) 10/B. § (4) bekezdése,
- e) 17. § (1) bekezdésében „– a (2) bekezdésben foglalt kivétellel –” szövegrész.
- f) 17. § (3) bekezdése,
- g) 18. § (1) bekezdésében az „adózás” szövegrész,
- h) 18. § (2) és (3) bekezdése,
- i) 20. §-a, és
- j) 22. § (5) bekezdése.

49. § Az egyes fizetési szolgáltatókról szóló 2013. évi CCXXXV. törvény 60. § (2) bekezdése a következő r) ponttal egészül ki:

[Az (1) bekezdés b) pontjában foglaltak alapján a fizetési titok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn]

„r) a feladatkörében eljáró Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságával”

(szemben e szerveknek a pénzforgalmi intézményhez, elektronikuspénz-kibocsátó intézményhez intézett írásbeli megkeresése esetén.)

50. § A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény 161. § (2) bekezdése a következő t) ponttal egészül ki:

[Az (1) bekezdés b) pontjában foglaltak alapján a banktitok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn]

„t) a feladatkörében eljáró Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságával”

(szemben e szerveknek a pénzügyi intézményhez intézett írásbeli megkeresése esetén.)

51. § (1) A Pvkít. 17. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Felhatalmazást kap a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságának elnöke, hogy rendeletben állapítsa meg a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 1. § (1) bekezdés i) pontjában meghatározott szolgáltatók számára kiadandó e törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozására és működtetésének minimumkövetelményeire vonatkozó részletszabályokat.”

(2) A Pvkít. 17. § (2) bekezdésében az „f) és h-k)” szövegrész helyébe az „f), h), j) és k)” szöveg lép.

52. § (1) A Pmt. 77. §-a a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Felhatalmazást kap a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságának elnöke, hogy rendeletben állapítsa meg az 1. § (1) bekezdés i) pontjában meghatározott szolgáltatók tekintetében

- a) a belső kockázatértékelés elkészítésének szabályrendszerére,
- b) a belső ellenőrző és információs rendszer működtetésére,
- c) az egyszerűsített és a fokozott ügyfél-átvilágítás esetköreire és azok felügyeleti jóváhagyásának szabályaira,
- d) az auditált elektronikus hírközlő eszköz és működtetésének minimumkövetelményeire, auditálásának módjára, valamint az ilyen eszköz útján végzett ügyfél-átvilágítás végrehajtására,
- e) a megerősített eljárás esetköreire és feltételrendszerére,
- f) a kockázaterősségi megközelítés alapján üzleti kapcsolat létesítéséhez vagy ügyleti megbízás teljesítéséhez vezetői döntést igénylő esetek meghatározására,
- g) a képzési programra,
- h) az ügylet felfüggesztésére vonatkozó részletszabályokat.”

- (2) A Pmt.
- a) 5. § b) pontjában a „szerencsejáték felügyeleti hatóság” szövegrész helyébe a „Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága” szöveg,
 - b) 66. § (3) bekezdésében „a közigazgatási hatósági eljárásról szóló és a szerencsejáték szervezéséről szóló törvény” szövegrész helyébe „az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény, a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatóságáról szóló törvény és a szerencsejáték szervezéséről szóló törvény” szöveg, és
 - c) 77. § (2) bekezdésében az „f), h-k) és n-r)” szövegrész helyébe az „f), h), j), k) és n)–r)” szöveg lép.

- 53. §** (1) A Küt. 2. § (1) bekezdése a következő k) ponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában különleges jogállású szerv*)
„k) a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága,”
- (2) A Küt. 98. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság, a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága, a Gazdasági Versenyhivatal és a Közbeszerzési Hatóság köztisztviselőjének közszolgálati jogviszonya a különleges jogállású szerv mint munkáltató és a köztisztviselő mint foglalkoztatott között közszolgálati munkaszerződéssel jön létre.”

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXIII. törvény egyes vagyongazdálkodási tárgyú rendelkezésekről, valamint egyes vagyongazdálkodást és nemzeti pénzügyi szolgáltatásokat érintő törvények módosításáról*

1. Egyes állami tulajdonú ingatlanok ingyenes tulajdonba adása

- 1. §** (1) A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (3) bekezdése és az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 36. § (1) bekezdése alapján az állam tulajdonában lévő Bakonybél, belterület 781 és 782 helyrajzi számú ingatlanok ingyenesen Bakonybél Község Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonába kerülnek, az általa vállalt közfeladatok hatékonyabb ellátása érdekében, a sport- és kulturális, valamint egyéb feladatok ellátásának elősegítése céljából.
- (2) Az Nvtv. 13. § (3) bekezdése és a Vtv. 36. § (1) bekezdése alapján az állam tulajdonában lévő Bakonybél, belterület 783 és 784 helyrajzi számú ingatlanok ingyenesen a Katolikus Szeretetszolgálat tulajdonába kerülnek a fenntartásában működő, bakonyszücsi Daganatos Betegek Lelki Rehabilitációs Otthona bővítésének biztosítása céljából.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti ingatlanokat az Önkormányzat és a (2) bekezdés szerinti ingatlanokat a Katolikus Szeretetszolgálat a terhekkel együtt szerzi meg. Az (1) és (2) bekezdés szerinti tulajdonátruházás feltétele, hogy az Önkormányzat és a Katolikus Szeretetszolgálat az ingatlanokat terhelő kötelezettségeket a (4) bekezdés szerinti szerződésben teljeskörűen átvállalja.
- (4) Az (1) és (2) bekezdés szerinti tulajdonátruházásnak az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésére alkalmas szerződést az állam nevében a tulajdonosi joggyakorló Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság (a továbbiakban: MNV Zrt.) készíti elő és köti meg. A szerződésekben az ingatlanok forgalmi értékeként a tulajdonosi joggyakorló által megállapított értéket kell megjelölni.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 27-i ülésnapján fogadta el.

- 2. §** (1) Az Nvtv. 13. § (3) bekezdése, a Vtv. 36. § (1) bekezdése és a közfeladatot ellátó közérdekű vagyonkezelő alapítványokról szóló 2021. évi IX. törvény (a továbbiakban: KEKVA tv.) alapján az állami tulajdonban álló Budapest II. kerület 54224/1 helyrajzi számú és a Budapest II. kerület 54224/2 helyrajzi számú ingatlanok ingyenesen, a KEKVA tv. szerinti közérdekű célok megvalósítása és 1. mellékletében meghatározott közfeladatok ellátása érdekében a Polgári Művelődésért Oktatási, Kulturális és Tudományos Alapítvány (nyilvántartási szám: 01-01-0013048, a továbbiakban: Alapítvány) tulajdonába kerülnek.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti ingatlanok tekintetében a tulajdonváltozás ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésére alkalmas szerződést az MNV Zrt. köti meg az Alapítvánnyal.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott ingatlanok tulajdonjogát az Alapítvány a terhekkel együtt szerzi meg.
- (4) Az (1) bekezdés szerinti, ingyenesen tulajdonba adott ingatlanokon e törvény erejénél fogva határozatlan időre szóló elidegenítési és terhelési tilalom áll fenn. Az elidegenítési és terhelési tilalomnak az átruházó javára szóló ingatlan-nyilvántartásba történő feljegyzését a tulajdonjog bejegyzése iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg az MNV Zrt. kérelmezi.

2. Egyes vagyonkezelőkkel kapcsolatos rendelkezések

- 3. §** (1) Az Országgyűlés e törvény hatálybalépésével egyidejűleg lemond a magyar államnak a Magyar Lovassport Szövetséggel (nyilvántartási szám: 01-07-0000053, székhely: 1087 Budapest, Kerepesi út 7., a továbbiakban: Szövetség) szemben, a Szövetség vagyonkezelésében lévő állami vagyona vonatkozó visszapótlási kötelezettség alapján fennálló, az MNV Zrt. által kezelt 1 467 197 forint összegű követeléséről azzal, hogy a Szövetség egyidejűleg vállalja, hogy a vagyonkezelte állami ingatlanon saját forrásból megvalósított beruházás, valamint egyéb felmerült költségek tekintetében megtérítési igényt nem érvényesít a magyar állammal szemben.
- (2) Az Országgyűlés e törvény hatálybalépésével egyidejűleg lemond a magyar államnak a Kincsem Nemzeti Lóverseny és Lovas Stratégia Korlátolt Felelősségű Társasággal (Cégjegyzékszám: 01-09-972385, székhely: 1101 Budapest, Albertirsai út 2–4., a továbbiakban: Kincsem Kft.) szemben, a Kincsem Kft. vagyonkezelésében állt állami vagyona vonatkozó visszapótlási kötelezettség alapján fennálló, az MNV Zrt. által kezelt 45 080 000 forint összegű követeléséről azzal, hogy a Kincsem Kft. egyidejűleg vállalja, hogy a vagyonkezelte állami ingatlanon saját forrásból megvalósított beruházás, valamint egyéb felmerült költségek tekintetében megtérítési igényt nem érvényesít a magyar állammal szemben.

3. Záró rendelkezések

- 4. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.
(2) A 9. § 2021. június 1. napján lép hatályba.
- 5. §** (1) A 2. § (1) és (3) bekezdése az Alaptörvény 38. cikk (6) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
(2) A 2. § (4) bekezdése az Alaptörvény 38. cikk (1) és (2), valamint (6) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
(3) A 18–19. §, a 21. § és a 40. § az Alaptörvény 38. cikk (1) és (2) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
(4) A 17. § az Alaptörvény XXIX. cikk (3) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
(5) A 20. § és a 37. § az Alaptörvény 38. cikk (1) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
(6) A 33. § az Alaptörvény 23. cikk (4) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.
- 6. §** (1) A 7. § (1) bekezdése a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
(2) E törvény tervezetének a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikk (7) bekezdése szerinti előzetes bejelentése megtörtént.
(3) A 29. § a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 17. cikk (3) bekezdése szerinti eltérést tartalmaz.

4. A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény módosítása

- 7. §** (1) A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) 27/C. § (2) bekezdés g) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A felszámoló névjegyzékébe az a gazdasági társaság vehető fel, amely)
 „g) igazolja, hogy legalább egy-egy fő közgazdászt, jogi szakvizsgát tett jogászt, a Magyar Könyvvizsgálói Kamaránál bejegyzett és könyvvizsgálói igazolvánnyal rendelkező könyvvizsgálót, továbbá két fő, az (1) bekezdés szerinti szakképzettségű személyt foglalkoztat. A foglalkoztatott közgazdászok, jogi szakvizsgát tett jogászok, a Magyar Könyvvizsgálói Kamaránál bejegyzett és könyvvizsgálói igazolvánnyal rendelkező könyvvizsgálók, valamint az (1) bekezdés szerinti szakképzettségű személyek közül – a könyvvizsgálót kivéve – legalább egy-egy főnek, összesen legalább két főnek munkaviszonyban kell állnia a felszámoló szervezettel.”
- (2) A Cstv. 27/C. § (4a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4a) A felszámoló névjegyzék adatai, valamint a felszámoló szervezetekről a 27/A. § (6a) bekezdése és a 66. § (6) bekezdése alapján vezetett hatósági nyilvántartások adatai – a (4) bekezdés b) pontjában megjelölt lakóhely és a (4) bekezdés f) pontjában megjelölt adatok kivételével – közérdekből nyilvános adatok.”

5. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény módosítása

- 8. §** (1) A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 3. § (3) bekezdése következő c) ponttal egészül ki:
[A (2) bekezdésben foglaltakra tekintettel, azon állami tulajdonban lévő vizek és vízellátási létesítmények, amelyek]
 „c) vonatkozásában olyan gazdálkodó szervezet kezelői joga van bejegyezve az ingatlan-nyilvántartásba, amelynek kezelői joga a törvény erejénél fogva megszűnt és nem rendelkezik az állami tulajdonú ingatlan tulajdonosi joggyakorlójával megkötött ingatlan használatára jogcímet biztosító szerződéssel, valamint amennyiben vagyonekezelése, üzemeltetése e törvény előírása szerint a vízügyi igazgatási szerv feladatkörébe tartozik,
(e törvény erejénél fogva a működési terület szerinti vízügyi igazgatási szerv vagyonekezelésébe kerülnek.)
- (2) A Vgtv. 3. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:
 „(5a) A (3) bekezdés c) pontja szerinti esetben a vízügyi igazgatási szerv a kérelméhez csatolja a tulajdonosi joggyakorló közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy a tulajdonosi joggyakorló és az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett kezelői jog jogosultja között nincs érvényben az ingatlan használatára jogcímet biztosító szerződés.”

6. A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény módosítása

- 9. §** Hatályát veszti a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény 1. melléklet 8. pontja.

7. Az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény módosítása

- 10. §** A Vtv. „Felügyelő Bizottság” alcím címe helyébe a következő rendelkezés lép:
„Felügyelőbizottság”
- 11. §** A Vtv. „Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjaira vonatkozó közös szabályok, összeférhetetlenség” alcím címe helyébe a következő rendelkezés lép:
„Az Igazgatóság és a Felügyelőbizottság tagjaira vonatkozó közös szabályok, összeférhetetlenség”
- 12. §** A Vtv. 27. § (8) és (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
 „(8) Az alapfeladatként vagy főtevékenységként közfeladatot ellátó, továbbá a közfeladathoz vagy a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátásához szükséges infrastruktúrát biztosító vagyonekezelő a visszapótlási kötelezettség teljesítése alól e törvény erejénél fogva mentesül. A vagyonekezelő – alapfeladattól vagy főtevékenységétől függetlenül – e törvény erejénél fogva mentesül a visszapótlási kötelezettség teljesítése alól azon ingatlan és ingó vagyonelemek tekintetében, amelyek közfeladat-ellátási kötelezettség teljesítése érdekében állnak a vagyonekezelésében. A tulajdonosi joggyakorló és a vagyonekezelő a vagyonekezelési szerződésben ettől eltérően is megállapodhat.

(9) A visszapótlási kötelezettség módját és mértékét vagy a visszapótlási kötelezettség alóli, (8) bekezdés szerinti mentesülés tényét a vagyonekezelési szerződésben, vagy – ha a vagyonekezelési szerződés megszűnésére figyelemmel az már nem lehetséges – az elszámolási szerződésben kell rögzíteni.”

- 13. §** (1) A Vtv. 35. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Az értékesítést végzőnek a vagyon tulajdonjogának átruházását – ha törvény kivételt nem tesz – versenyeztetéssel kell megkísérlnie.”
- (2) A Vtv. 35. § (2) bekezdése a következő r) ponttal egészül ki:
 (Mellőzni lehet a versenyeztetést:)
 „r) hulladéknak nem minősülő vissznyereményi anyagok értékesítése esetén.”
- (3) A Vtv. 35. §-a a következő (2b) bekezdéssel egészül ki:
 „(2b) Versenyeztetés mellőzésével kerül sor a (2) bekezdés i) pontja szerinti kis értékű ingó vagyontárgy értékesítésére, ha
 a) a vagyontárgy huzamos tárolása, kezelése aránytalan költséggel járna a vagyontárgy piaci értékéhez képest,
 b) a versenyeztetéssel történő értékesítés előnyei nem érvényesülnek, vagy
 c) a 34. § (2) bekezdés b) pontja szerinti nyilvános árverés során a harmadik árverés is eredménytelenül zárult.”
- 14. §** (1) A Vtv. 71. § (1) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
 (Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg)
 „c) a vagyonekezelésre és a vagyonekezelési szerződésre, valamint az állami vagyon visszterhes, továbbá ingyenes hasznosítására irányuló más szerződésekre vonatkozó részletes szabályokat,”
- (2) A Vtv. 71. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
 (Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg)
 „e) az állami vagyon értékesítésére, az állami vagyon tulajdonjogának ingyenes átruházására, továbbá a tulajdonjognak az állam javára történő megszerzésére, valamint a tulajdonjog állam javára történő megszerzésére irányuló jogügylet megkötésére vonatkozó szabályokat,”
- (3) A Vtv. 71. § (1) bekezdés i) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
 (Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg)
 „i) a Kormány irányítása vagy felügyelete alá tartozó költségvetési szervek elhelyezésére, az állami elhelyezési célú ingatlanhasználati jogviszonyra, valamint az állami elhelyezési célú ingatlanok hasznosítására, üzemeltetésére vonatkozó részletszabályokat,”
- 15. §** A Vtv.
- a) 17. § (1) bekezdés d) pontjában a „Felügyelő Bizottságát” szövegrész helyébe a „Felügyelőbizottságát”,
 b) 19. § (2) bekezdésében, 20. § (18) bekezdésében, 20/A. § (1) bekezdésében és (3) bekezdés nyitó szövegrészeiben, 20/B. § (1)–(4) bekezdésében, (5) bekezdés a) és b) pontjában, valamint záró szövegrészeiben, továbbá (6) bekezdés a) és b) pontjában, 20/C. § (1)–(3) bekezdésében, 20/D. § (5) és (6) bekezdésében, 20/E. §-ában, 20/F. § (1) bekezdés nyitó szövegrészeiben, (3) és (5) bekezdésében, valamint 20/G. § (5) bekezdésében a „Felügyelő Bizottság” szövegrész helyébe a „Felügyelőbizottság”,
 c) 19. § (2) bekezdésében a „Felügyelő Bizottságra” szövegrész helyébe a „Felügyelőbizottságra”,
 d) 20. § (4) bekezdés n) pontjában a „felügyelő bizottság” szövegrész helyébe a „Felügyelőbizottság”,
 e) 20/A. § (2) bekezdésében, 20/C. § (4) és (5) bekezdésében, valamint a 20/D. § (1)–(3) és (7) bekezdésében a „Felügyelő Bizottság” szövegrészek helyébe a „Felügyelőbizottság”,
 f) 20/F. § (2) bekezdésében a „Felügyelő Bizottságnak” szövegrészek helyébe a „Felügyelőbizottságnak”,
 g) 20/F. § (5) bekezdésében a „felügyelő bizottsági” szövegrész helyébe a „felügyelőbizottsági”,
 h) 21. § (5) bekezdésében a „felügyelő bizottsági” szövegrészek helyébe a „felügyelőbizottsági”,
 i) 25. § (2) bekezdésében az „az a tulajdonosi joggyakorló” szövegrész helyébe az „a tulajdonosi joggyakorló”,
 j) 33. § (1) bekezdésében az „az a tulajdonosi joggyakorló” szövegrészek helyébe az „a tulajdonosi joggyakorló”,
 k) 36. § (6) bekezdésében a „10 millió forint” szövegrész helyébe a „25 millió forint”,
 l) 36. § (7) bekezdésében a „1 millió forint” szövegrész helyébe a „25 millió forint” szöveg lép.
- 16. §** Hatályát veszti a Vtv. „Állami tulajdonú gazdasági társaságok elidegenítésének speciális szabályai” alcíme.

8. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény módosítása

- 17. §** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 25. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(6) A fenntartói jog átadásával együtt a köznevelési intézmény nevelési-oktatási feladatainak ellátását szolgáló ingó és ingatlan vagyont a feladatátvételt követően haladéktalanul, de legkésőbb a nevelési, illetve a tanév kezdetéig ingyenesen a fenntartó nemzetiségi önkormányzat tulajdonába kell adni azzal, hogy a vagyonelemek, illetve elidegenítésük esetén az azok helyébe lépő vagyonelemek tulajdonjoga visszaszáll az eredeti tulajdonosra akkor, ha
- a) a fenntartó jogutód nélkül megszűnik,
 - b) a köznevelési intézmény megszűnik,
 - c) a fenntartói jog központi költségvetési szerv vagy települési önkormányzat részére kerül átadásra, vagy
 - d) az ingatlanon a nevelési-oktatási feladat ellátása megszűnik.”

9. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény módosítása

- 18. §** Az Nvtv. 6. § (3b) és (3c) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(3b) Az állami tulajdonban álló országos közutak és műtárgyai, valamint az állami tulajdonban álló terek, parkok és közterületek tulajdonjogát az állam a helyi önkormányzat javára visszerhesen vagy ingyenesen átruházhatja, ha a tulajdon átruházása a közfeladat ellátását nem veszélyezteti.
- (3c) A helyi önkormányzati tulajdonban álló helyi közutak és műtárgyai, valamint a helyi önkormányzat tulajdonában álló terek, parkok és közterületek tulajdonjogát a helyi önkormányzat az állam, illetve más helyi önkormányzat javára visszerhesen vagy ingyenesen átruházhatja, ha a tulajdon átruházása a közfeladat ellátását nem veszélyezteti.”

- 19. §** (1) Az Nvtv. 11. §-a a következő (6b) bekezdéssel egészül ki:
- „(6b) Központi költségvetési szervként működő könyvtár, levéltár, muzeális intézmény, kép- és hangarchívum (a továbbiakban együtt: közgyűjtemény) a működéséhez szükséges kulturális jószág tulajdonjogának megszerzésére – ingatlan kivételével – szerződést köthet. Ezen vagyonelem e törvény erejénél fogva az állam tulajdonába és vagyonkezelési szerződés megkötése nélkül a közgyűjtemény vagyonkezelésébe és a fennálló vagyonkezelési szerződése hatálya alá kerül azzal, hogy a közgyűjtemény köteles – a vagyonyilvántartási szabályoknak megfelelő – írásbeli nyilatkozattal bejelenteni a tulajdonosi joggyakorló felé a fennálló vagyonkezelési szerződése hatálya alá került új vagyonelemet.”
- (2) Az Nvtv. 11. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(9) A központi költségvetési szervek a vagyonkezelői jogukat – az ingatlanokra vonatkozó vagyonkezelői joguk kivételével – egymás között szerződéssel átruházhatják. Az átruházással érintett vagyonelem az átvevő központi költségvetési szerv vagyonkezelési szerződésének hatálya alá kerül azzal, hogy az átvevő központi költségvetési szerv köteles – a vagyonyilvántartási szabályoknak megfelelő – írásbeli nyilatkozattal bejelenteni a tulajdonosi joggyakorló felé a fennálló vagyonkezelési szerződése hatálya alá került új vagyonelemet.”

- 20. §** Az Nvtv. 14/A. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) Ha az állam törvényi felhatalmazás alapján az állami közfeladat ellátását az államháztartás önkormányzati alrendszerébe tartozó, vagy államháztartáson kívüli személy, vagy szervezet részére adja át, és a közfeladat ellátása, illetve a közfeladat ellátásának elősegítése céljából állami vagyon tulajdonjogát – törvény felhatalmazásán alapuló jognyilatkozattal, szerződéssel vagy jogi személy létesítő okiratával (a továbbiakban együtt: alapokirat) – ingyenesen átruházza, akkor az ezt magában foglaló alapokiratot kizárólag az abban erre feljogosított személyek módosíthatják a Ptk. általános szabályai és az alapokiratban foglaltak szerint.”

- 21. §** Az Nvtv.
6. § (3a) bekezdésében a „valamint terek és parkok tulajdonközössége” szövegrész helyébe a „valamint terek, parkok és közterületek tulajdonközössége”,
 11. § (6) bekezdésében az „államháztartási számvitelről” szövegrész helyébe „államháztartás számviteléről” szöveg lép.

10. A postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvény módosítása

- 22. §** (1) A postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvény (a továbbiakban: Postatv.) 2. § 18. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény alkalmazásában*)
„18. *hivatalos irat*: az állami vagy önkormányzati szervek, valamint a jogszabályban meghatározott egyéb szervek vagy személyek által – papíralapon, elektronikus adathordozón vagy elektronikus hírközlési hálózat igénybevételével – feladott vagy ilyen módon kézbesített, olyan könyvelt postai küldemény, amelynek feladásához vagy kézbesítéséhez (illetve a kézbesítés megkísérléséhez), vagy azok időpontjához jogszabály jogkövetkezményt fűz, illetve amely jogszabályban meghatározott határidő számításának alapjául szolgál, továbbá amit jogszabály hivatalos iratnak minősít;”
- (2) A Postatv. 2. § 22. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény alkalmazásában*)
„22. *könyvelt küldemény*: olyan postai küldemény, amelynek felvételét a postai szolgáltató írásban vagy más bizonyítható módon a feladó irányában elismeri és kézbesítését a jogosult átvevővel az erre szolgáló okiraton, vagy az aláírást rögzítő vagy a jogosult átvevő személyét azonosító egyéb technika alkalmazásával elismerteti;”
- (3) A Postatv. 2. §-a a következő 39b. ponttal egészül ki:
(*E törvény alkalmazásában*)
„39b. *postai támpont*: a közutak mentén a postai szolgáltató által kijelölt és üzemeltetett, felvételi pontnak és kézbesítési pontnak is minősülő, kézbesítésre alkalmas eszközzel ellátott hely, amely lehetővé teszi a postai küldemények felvételét és a címekhez rendeltén biztosítja levélszekrénybe kézbesíthető postai küldemények kézbesítését, valamint – a kézbesítés megkísérlésének mellőzésével – a személyes átadással kézbesítendő postai küldemény érkezéséről szóló értesítő elhelyezését.”
- 23. §** A Postatv. 6. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Az egyetemes postai szolgáltatás keretében a szolgáltatónak biztosítania kell a feladó rendelkezése alapján a (2) bekezdés a) és c) pontjában meghatározott postai küldeményekhez az ajánlott, továbbá a (2) bekezdés a)–c) pontjában meghatározott postai küldeményekhez a tértivevény, illetve a (2) bekezdés b) pontjában meghatározott postai küldeményekhez az értéknylvántás-szolgáltatás igénybevételét, valamint a 19. § szerinti Egyetemes Postai Közszolgáltatási Szerződésben meghatározottak szerint az ott meghatározott fajtájú könyvelt küldeményekhez a nyomon követhető kezelést. Az egyetemes postai szolgáltató az Egyetemes Postai Közszolgáltatási Szerződésben közérdekből egyéb többletszolgáltatások nyújtására is kötelezhető.”
- 24. §** A Postatv. 16. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Az egyetemes postai szolgáltató az egyetemes postai szolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez szükséges hálózatát köteles úgy szervezni, hogy a felvételi pontok – ide nem értve a postai támpontokat és a levélgyűjtő szekrényeket – ne legyenek légvonalban 5 km-nél távolabb a lakosság 95%-ától és légvonalban 10 km-nél távolabb a lakosság 99,5%-ától.”
- 25. §** A Postatv. 19. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*Az Egyetemes Postai Közszolgáltatási Szerződésnek tartalmaznia kell*)
„d) az egyetemes postai szolgáltató méltánytalan többletterhének a 21/A. § szerinti megtérítésére vonatkozó részletes szabályokat;”
- 26. §** A Postatv. 21. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
„(1a) Ha az egyetemes postai szolgáltatás nettó költsége meghaladja az egyetemes postai szolgáltató egyetemes postai szolgáltatásokhoz kapcsolódó költségeinek 1 százalékát, ezen összeg az egyetemes postai szolgáltató méltánytalan többletterhe (továbbiakban: méltánytalan többletterhe).”
- 27. §** A Postatv. 15. alcíme a következő 21/A. §-sal egészül ki:
„21/A. § (1) Az állam az egyetemes postai szolgáltató méltánytalan többletterhére figyelemmel kompenzációt biztosít, amelynek mértékét a miniszter határozza meg.
(2) A méltánytalan többletterhe kompenzációjának összegét a miniszter – egy vagy több részletben – állapítja meg, amely során a méltánytalan többletterhe felmerülésével összefüggő valamennyi körülményt megvizsgálja.

(3) A központi költségvetés terhére az egyetemes postai szolgáltató méltánytalan többletterhének kompenzációja évi 15 millió eurót meg nem haladó – illetve az Európai Bizottság jóváhagyó határozata alapján az abban meghatározott – összeg erejéig téríthető meg.

(4) A méltánytalan többletterh kompenzációja megtérítésének mértékéről – a 15 millió eurót meg nem haladó rész, illetve az Európai Bizottság jóváhagyó határozatában meghatározott összeg erejéig – a miniszter dönt.

(5) A méltánytalan többletterh kompenzációjának megtérítésére a miniszteri döntés időpontjában hatályos jogszabályok alkalmazandóak.”

- 28. §** A Postatv. 25. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az egyetemes postai szolgáltató az (1) bekezdés alapján nemzetközi postautalvány-szolgáltatást nyújthat. Nemzetközi postautalványnak az a papíralapú nemzetközi viszonylatú készpénzküldési szolgáltatás minősül, amelyet az egyetemes postai szolgáltató az Egyetemes Postaegyesület Alapokmánya alapján megkötött nemzetközi szerződést kihirdető jogszabály vagy ezek rendelkezése szerint megkötött külön megállapodás alapján teljesít.”
- 29. §** A Postatv. a következő 27/B. §-sal egészül ki:
„27/B. § Az egyetemes postai szolgáltató jogosult a felvett postai küldemények feldolgozás helyére történő eljuttatása, vagy a postai küldemények feldolgozási, szolgáltatói hozzáférési vagy kézbesítési pontok közötti továbbításának elvégzése céljából foglalkoztatott munkavállalók esetében a beosztás szerinti napi munkaidőt legfeljebb 12 órában meghatározni abban az esetben is, ha a munkavállaló éjszakai munkát is végez.”
- 30. §** A Postatv. 31. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az egyetemes postai szolgáltató jogosult a levélgyűjtőszekrények, valamint az egyetemes postai szolgáltatás teljesítését lehetővé tevő egyéb eszköz – így különösen postai támpont – közterületen történő díjmentes elhelyezésére, és rendeltetésszerű használatuk céljából azok akadály- és díjmentes, gyors megközelítésére. A közterület tulajdonosa az igénybevételt akkor tagadhatja meg, ha a levélgyűjtőszekrény, valamint az egyetemes postai szolgáltatás teljesítését lehetővé tevő egyéb eszköz – így különösen postai támpont – adott helyen történő elhelyezése jogszabályba ütközik.”
- 31. §** A Postatv. 55. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(7) A postai szolgáltató az adatkezelése során a postai szolgáltatási szerződés teljesítéséhez, a teljesítés elszámolásához, igazolásához és utólagos ellenőrzéséhez szükséges adatokat
a) veszélyhelyzetben vagy az egészségügyről szóló törvény szerinti egészségügyi válsághelyzet esetén személyes átadás mellőzésével történő kézbesítési technológia alkalmazásakor a postai küldemény feladását követő ötödik naptári év utolsó napjáig,
b) az a) pontban meg nem határozott esetben a postai küldemény feladását követő naptári év utolsó napjáig köteles megőrizni.”
- 32. §** A Postatv. 61. §-a a következő l) ponttal egészül ki:
(A miniszter az állami feladatok közül):
„l) megállapítja a méltánytalan többletterh összegét és annak az egyetemes postai szolgáltató számára megtérítésre kerülő mértékét.”
- 33. §** A Postatv. 62. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„62. § A postai ágazat hatósági feladatait a Hatóság látja el. Ennek keretében a Hatóság eljár a postai szolgáltatások bejelentésével, engedélyezésével, az ehhez kapcsolódó, a jogszabályban előírt nyilvántartások vezetésével, a postai szolgáltatások ellenőrzésével, a postai szolgáltatási piac hatósági és piacfelügyeletével, a postai szolgáltatók adatszolgáltatásával, az Egyetemes Postai Közszolgáltatási Szerződés felhasználói jogokat érintő rendelkezései teljesítésének ellenőrzésével, a nettó elkerülhető költség számításának ellenőrzésével kapcsolatos és egyéb hatósági ügyekben.”
- 34. §** A Postatv. 79. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) E törvény a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 17. cikk (3) bekezdése szerinti eltérést tartalmaz.”

- 35. §** A Postatv.
37. § (1) bekezdés nyitó szövegrészében a „feladott postai küldemények” szövegrész helyébe a „feladott levélküldemények és hivatalos iratok”,
 41. § (11) bekezdés nyitó szövegrészében az „az Egyetemes Postai Közszolgáltatás Szerződésben” szövegrész helyébe az „az Egyetemes Postai Közszolgáltatási Szerződésben” szöveg lép.
- 36. §** Hatályát veszti a Postatv.
18. § (7) bekezdése,
 16. alcím címe,
 29. § (1) bekezdése,
 63. § e) pontja,
 68. § (8) bekezdésében a „, valamint az Egyetemes Postai szolgáltatást Támogató Számla részére teljesítendő befizetések” szövegrész,
 - 77–77/C. §-a,
 78. § (1) bekezdés d) pontja.

11. A megyei könyvtárak és a megyei hatókörű városi múzeumok feladatának ellátását szolgáló egyes állami tulajdonú vagyontárgyak ingyenes önkormányzati tulajdonba adásáról szóló 2015. évi LXXV. törvény módosítása

- 37. §** A megyei könyvtárak és a megyei hatókörű városi múzeumok feladatának ellátását szolgáló egyes állami tulajdonú vagyontárgyak ingyenes önkormányzati tulajdonba adásáról szóló 2015. évi LXXV. törvény 4. §-a a következő (1b) bekezdéssel egészül ki:
- „(1b) A kaposvári Rippl-Rónai Megyei Hatókörű Városi Múzeum vagyonkezelésében lévő, Rippl-Rónai József: Nemes Marcell (Iatsz: 55.52, o. karton, 63,5×44 cm, J.j.k: Rónai 1912) című portréja az egyes vagyongazdálkodási tárgyú rendelkezésekről, valamint egyes vagyongazdálkodást és nemzeti pénzügyi szolgáltatásokat érintő törvények módosításáról szóló 2021. évi XXXIII. törvény hatálybalépésének napján, e törvény erejénél fogva, ingyenesen a Szépművészeti Múzeum vagyonkezelésébe kerül a korábbi vagyonkezelő vagyonkezelői jogának egyidejű megszűnésével. A vagyonkezelői jog tekintetében vagyonkezelési szerződés megkötése nem szükséges.”

12. Az Erzsébet-táborokról szóló 2020. évi LXIV. törvény módosítása

- 38. §** Az Erzsébet-táborokról szóló 2020. évi LXIV. törvény a következő 3/A. §-sal egészül ki:
- „3/A. § (1) Az állami tulajdonban álló, Budapest, belterület 9121/7 helyrajzi számú ingatlant (a továbbiakban: Ingatlan) „kivett gyermektábor” megnevezésű ingatlanként kell nyilvántartásba venni a területnek tanerdőként történő használata céljából. A művelésiág-változás átvezetésére irányuló eljárást a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság (a továbbiakban: MNV Zrt.) kérelmére az ingatlanügyi hatóságként eljáró Budapest Főváros Kormányhivatala folytatja le, és az Ingatlant belterületi, művelés alól kivett területként jegyzi be az ingatlan-nyilvántartásba. A művelésiág-változás ingatlan-nyilvántartási átvezetésére irányuló kérelemben kizárólag e törvénynek a művelésiág-változást, valamint az Ingatlan helyrajzi számát tartalmazó rendelkezésére kell hivatkozni, további dokumentum benyújtása nem szükséges. Az ingatlanügyi hatóság ügyintézési határideje 15 nap.
- (2) Az Ingatlant az MNV Zrt. kérelme alapján az erdészeti hatóságként eljáró Pest Megyei Kormányhivatal törli az Országos Erdőállomány Adattárból. A törlésre irányuló kérelemben kizárólag e törvénynek az Országos Erdőállomány Adattárból való törlést, valamint az Ingatlan helyrajzi számát tartalmazó rendelkezésére kell hivatkozni, további dokumentum benyújtása nem szükséges. Az erdészeti hatóság ügyintézési határideje 15 nap.
- (3) Az (1) és a (2) bekezdés szerinti eljárásokban hozott döntések véglegessé válását követően az Ingatlant a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 13. § (3) bekezdése és az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 36. § (1) bekezdése alapján, a jövő nemzedékének védelme érdekében gyermek- és ifjúsági programokban való részvétellel, gyermek- és ifjúsági táborok szervezésével összefüggő feladatok, valamint az ezekhez kapcsolódó szervezési, lebonyolítási, oktatási és képzésszervezési teendők ellátásának elősegítése érdekében ingyenesen az Alapítvány tulajdonába kell adni, azzal a feltétellel, hogy az Alapítvány a (4) bekezdés szerinti szerződésben meghatározott kötelezettségeket teljeskörűen vállalja.

(4) A (3) bekezdés szerinti tulajdonváltás ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésére alkalmas szerződést az állam nevében az MNV Zrt. készíti elő és köti meg. A szerződésben az Ingatlan forgalmi értékeként az MNV Zrt. által megállapított forgalmi értéket kell megjelölni. A szerződésben rögzíteni szükséges, hogy az Ingatlan használata során az Alapítvány kötelezettsége a környezet- és természetvédelmi szempontok figyelembevétele, különösen a biológiai sokféleség védelme, fenntartása és a jövő nemzedékek számára való megőrzése.

(5) A tulajdonváltás ingatlan-nyilvántartásba történő végleges bejegyzését követően az Alapítvány kérelmére az erdészeti hatóságként eljáró Pest Megyei Kormányhivatal az Ingatlannak az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény szerint erdőnek minősülő területét az Országos Erdőállomány Adattárba tanerdő rendeltetéssel nyilvántartásba veszi. A kérelemben kizárólag e törvénynek az Országos Erdőállomány Adattárba való nyilvántartásba vételt, valamint az Ingatlan helyrajzi számát tartalmazó rendelkezésére kell hivatkozni, további dokumentum benyújtása nem szükséges. Az erdészeti hatóság ügyintézési határideje 15 nap.”

13. Az egyes állami tulajdonú vagyontárgyak ingyenes tulajdonba adásáról, valamint az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény módosításáról szóló 2020. évi CXXII. törvény módosítása

39. § Az egyes állami tulajdonú vagyontárgyak ingyenes tulajdonba adásáról, valamint az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény módosításáról szóló 2020. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: 2020. évi CXXII. törvény) 4. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. § Az Országgyűlés 2021. június 30-i hatállyal elengedi az államnak az Egri Főegyházmegyével szemben, az egyházi jogi személy vagyongazdálkodásában lévő állami vagyronra vonatkozó visszapótlási kötelezettség alapján fennálló, a tulajdonosi joggyakorló által kezelt 139 545 975 forint összegű követelését azzal, hogy az egyházi jogi személy vállalja, hogy a vagyongazdálkodás során saját forrásból megvalósított beruházás, valamint egyéb felmerült költségek tekintetében megtérítést nem érvényesít az állammal szemben.”

40. § A 2020. évi CXXII. törvény 1. alcíme a következő 4/A. §-sal egészül ki:

„4/A. § Az Ingatlan és az ahhoz kapcsolódó ingó vagyontárgyak tulajdonba adása során az Nvtv. 13. § (4) bekezdés b) pontjában, valamint (7) és (8) bekezdésében foglalt rendelkezéseket nem kell alkalmazni.”

41. § A 2020. évi CXXII. törvény 3. alcíme a következő 7/A. §-sal egészül ki:

„7/A. § A 4/A. § az Alaptörvény 38. cikk (1) és (2) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.”

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

**2021. évi XXXIV. törvény
a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény, valamint az adózás rendjéről szóló
2017. évi CL. törvény módosításáról***

1. A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény módosítása

1. § A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: Szja tv.) VI. Fejezete a következő alcímmel és 29/F. §-sal egészül ki:

„A 25 év alatti fiatalok kedvezménye

29/F. § (1) A 25. életévét be nem töltött magánszemély (a továbbiakban: fiatal) az összevont adóalapját [29. §] a 25 év alatti fiatalok kedvezményével csökkenti. A 25 év alatti fiatalok kedvezménye a négy vagy több gyermeket nevelő anyák kedvezményét követően, de a személyi kedvezményt, az első házások kedvezményét és a családi kedvezményt megelőző sorrendben érvényesíthető.

(2) A 25 év alatti fiatalok kedvezménye a fiatal által a jogosultsági hónapokban megszerzett (munkaviszonyból származó jövedelem esetében a jogosultsági hónapokra elszámolt), összevont adóalapba tartozó

a) e törvény szerint bérnek minősülő jövedelme [3. § 21. pont],

b) az a) pontban nem említett nem önálló tevékenységből származó jövedelmeinek összege, ide nem értve a munkaviszony megszüntetésére tekintettel kapott végkielégítés törvényben előírt mértéket meghaladó összegét,

c) önálló tevékenységből származó jövedelmei közül

ca) a vállalkozói jövedelem szerinti adózást alkalmazó egyéni vállalkozó vállalkozói kivétje, átalányadózás esetén az átalányban megállapított jövedelme;

cb) a mezőgazdasági őstermelő e tevékenységből származó jövedelme;

cc) az európai parlamenti képviselő e tevékenységből származó jövedelme;

cd) a helyi önkormányzati képviselő e tevékenységből származó jövedelme;

ce) a választott könyvvizsgáló e tevékenységből származó jövedelme;

cf) a magánszemély által nem egyéni vállalkozóként kötött, díjazás ellenében történő munkavégzésre irányuló más szerződés alapján folytatott tevékenységből származó jövedelme,

de adóévenként legfeljebb a jogosultsági hónapok számának és a teljes munkaidőben alkalmazásban állók Központi Statisztikai Hivatal által hivatalosan közzétett, a tárgyévet megelőző év július hónapjára vonatkozó nemzetgazdasági szintű bruttó átlagkeresetének szorzata.

(3) Jogosultsági hónapként azok a hónapok vehetők figyelembe, amelyekben a fiatal a 25. életévét nem töltötte be, utoljára a 25. életéve betöltésének hónapja.

(4) Amennyiben a 25 év alatti fiatalok kedvezményére való jogosultság az adóév egészében nem áll fenn, és a jogosultsági hónapokban megszerzett, összevont adóalapba tartozó önálló tevékenységből származó jövedelem másként nem állapítható meg, azt az ilyen címen megszerzett adóévi jövedelemnek a jogosultsági hónapokkal arányos részeként kell figyelembe venni.

(5) Ha a 29/C. § szerinti első házások kedvezményére jogosult házaspár esetén mindkét házastárs 25 év alatti fiatal, az első házások kedvezménye érvényesítésének első jogosultsági hónapja a 29/C. § (4) bekezdésétől eltérően az a hónap, amelyet megelőző hónapban a házastársak valamelyike a 25. életévét betölti.”

2. § Az Szja tv. 46. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Az adóelőleg-megállapításra kötelezett kifizető a levont adóelőlegről igazolást ad a magánszemélynek, amelyen feltünteti az adóelőleg alapját és az abban figyelembe vett négy vagy több gyermeket nevelő anyák kedvezményét, a 25 év alatti fiatalok kedvezményét, a személyi kedvezményt, az első házások kedvezményét, a családi kedvezményt.”

3. § (1) Az Szja tv. 48. §-a a következő (3d) és (3e) bekezdéssel egészül ki:

„(3d) A 29/F. § (2) bekezdése szerinti jövedelmet juttató, adóelőleget megállapító munkáltató, az összevont adóalapba tartozó rendszeres bevételt juttató kifizető a fiatal adóelőleg-alapját – a fiatalnak a 25 év alatti fiatalok kedvezménye részben vagy egészben történő érvényesítésének mellőzését kérő nyilatkozata hiányában – jogosultsági hónaponként csökkenti a 29/F. § (2) bekezdése szerinti összeggel.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

(3e) A 25 év alatti fiatalok kedvezményét érvényesítő fiatal a családi kedvezményről abban az esetben is tehet adóelőleg-nyilatkozatot a munkáltató, az összevont adóalapba tartozó rendszeres bevételt juttató kifizető részére, ha a 25 év alatti fiatalok kedvezményének érvényesítése miatt az adóelőleg-alapja nullára csökken. A családi kedvezményről tett adóelőleg-nyilatkozat szerinti családi kedvezmény adóelőleg-alap terhére nem érvényesíthető értékének az adó mértékével [8. §] meghatározott összege a Tbj. szerinti szabályok alkalmazásával családi járulékkedvezményként vehető igénybe.”

(2) Az Szja tv. 48. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A fiatal a (3d) bekezdés szerinti nyilatkozatot – megjelölve abban azt az összeget, amelyre nem kéri a 25 év alatti fiatalok kedvezménye érvényesítését – akkor tesz, ha a nyilatkozat hiányában az adóév egészére vonatkozóan keletkező befizetési különbözet a 10 ezer forintot meghaladná. Ha a fiatal a (3d) bekezdés szerint nem tesz nyilatkozatot, és a nyilatkozata hiányában keletkező befizetési különbözet az adóévben a 10 ezer forintot meghaladja, a befizetési különbözet után a fiatal az adóévre vonatkozó bevallásában külön feltüntetve 12 százalékos különbözeti-bírságot állapít meg, amelyet a személyi jövedelemadó-fizetési kötelezettségre vonatkozó rendelkezések szerint fizet meg.”

4. § (1) Az Szja tv. 49. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az adóelőleg a 47. § szerint megállapított adóelőleg-alap – a négy vagy több gyermeket nevelő anyák kedvezményét, a 25 év alatti fiatalok kedvezményét, a személyi kedvezményt, az első házások kedvezményét, a családi kedvezményt érvényesítő magánszemély esetében az adóévben az adóelőleg megállapításánál általa vagy más jogosult által korábban még nem érvényesített kedvezménnyel csökkentett adóelőleg-alap – összege után az adó mértékével [8. §] számított összeg, figyelemmel a (2)–(4) bekezdésben foglalt rendelkezésekre is.”

(2) Az Szja tv. 49. §-a a következő (8) bekezdéssel egészül ki:

„(8) Amennyiben a fiatalnak a 25 év alatti fiatalok kedvezményére való jogosultsága az adott negyedév egészében nem áll fenn, és az adott negyedévi jogosultsági hónapban (hónapokban) megszerzett, összevont adóalapba tartozó önálló tevékenységből származó jövedelmének adóelőleg-alapja másként nem állapítható meg, azt az adott negyedévi önálló tevékenységből származó jövedelem adóelőleg-alapjának a negyedév jogosultsági hónapjával (hónapjaival) arányos részeként kell figyelembe venni.”

5. § Az Szja tv. a következő 101. §-sal egészül ki:

„101. § (1) A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény, valamint az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény módosításáról szóló 2021. évi XXXIV. törvénnyel megállapított 29/F. §, 46. § (5) bekezdése, 48. § (3d), (3e) és (4a) bekezdése, valamint 49. § (1) és (8) bekezdése – a (2) bekezdésben foglalt eltéréssel – a 2021. december 31-ét követően megszerzett bevétel adókötelezettségére alkalmazható első alkalommal.

(2) Munkaviszonyból származó jövedelem esetében az (1) bekezdés szerinti rendelkezések

a) a 2021. december 31-ét követő időszakra elszámolt,

b) a 2022. évet megelőző évre vonatkozó, de 2022. január 10-ét követően kifizetett bevétel adókötelezettségére alkalmazhatóak első alkalommal.

(3) A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény, valamint az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény módosításáról szóló 2021. évi XXXIV. törvénnyel megállapított 29/F. § (5) bekezdése a 2021. december 31-ét követően megkötött házasságok esetében alkalmazható. A 2022. január 1-jét megelőzően megkötött házasságok esetében a 29/F. § (5) bekezdése az első házások kedvezménye érvényesítésének időszakából még hátralévő jogosultsági hónapok tekintetében alkalmazható.”

2. Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény módosítása

6. § Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 50. § (2) bekezdése a következő 7b. ponttal egészül ki:

[Az (1)–(1a) bekezdés szerinti bevallás tartalmazza:]

„7b. a természetes személy tekintetében az Szja tv. 29/F. §-a szerinti kedvezmény érvényesítéséhez szükséges következő adatokat:

a) a születési idejét,

b) az Szja tv. 29/F. § (2) bekezdése szerint a kedvezmény alapját képező jövedelmeket jogcímenként,”

7. § Az Art. 50. § (2) bekezdés 8. pontjában a „6. és 7. pont” szövegrész helyébe a „6–7b. pont” szöveg lép.

3. Hatályba léptető rendelkezés

8. § Ez a törvény 2022. január 1-jén lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXV. törvény

a megváltozott munkaképességű személyek ellátásairól és egyes törvények módosításáról szóló

2011. évi CXCI. törvény módosításáról*

1. § A megváltozott munkaképességű személyek ellátásairól és egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXCI. törvény (a továbbiakban: Mmtv.) 28. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Felhatalmazást kap a szociál- és nyugdíjpolitikáért felelős miniszter, hogy a komplex minősítésre, továbbá a 33/B. § szerinti fizikai állapotjavulás visszamenőleges vizsgálatára (a továbbiakban: állapotvizsgálat) vonatkozó részletes szakmai szabályokat rendeletben állapítsa meg.”

2. § Az Mmtv. a következő 33/B. §-sal egészül ki:

„33/B. § (1) Ha a 32. § (1) bekezdése alapján rokkantsági ellátásban részesülő személy vagy a 33. § (1) bekezdése alapján rehabilitációs ellátásban részesülő személy felülvizsgálatát követően rokkantsági ellátásra vált jogosulttá, és az ellátás összege a 2011. december hónapra járó ellátás időközi emelésekkel növelt összegénél alacsonyabb mértékben került meghatározásra, az érintett személy részére a megváltozott munkaképességű személyek ellátásait folyósító szerv 2022. március 31-éig 500 000 Ft kompenzáció egyösszegű kifizetéséről gondoskodik, ha az érintett személy 2022. február 28-áig előzetesen nyilatkozik arról, hogy az ellátási összeg csökkenésével összefüggésben további igénye nincs.

(2) Ha az érintett személy az (1) bekezdés szerinti kompenzációt nem fogadja el, a 2022. június 30-áig benyújtott kérelmére a rehabilitációs hatóság állapotvizsgálatot végez. Az állapotvizsgálat célja annak meghatározása, hogy a rokkantsági ellátást megalapozó felülvizsgálat időpontjában a 2012. január 1-jét közvetlenül megelőző fizikai állapothoz képest tényleges javulás következett-e be.

(3) Az érintett személyt a megváltozott munkaképességű személyek ellátásait folyósító szerv a hirdetményi értesítésen felül 2021. december 31-éig hivatalból megküldött felhívásban értesíti az (1) bekezdés szerinti nyilatkozat, illetve a (2) bekezdés szerinti kérelem benyújtásának lehetőségéről. Az (1) bekezdés szerinti nyilatkozat, illetve a (2) bekezdés szerinti kérelem benyújtásának lehetőségéről a megváltozott munkaképességű személyek ellátásait folyósító szerv 2021. november 15-étől 2021. december 31-éig a hatósági eljárás szabályai szerint hirdetményt tesz közzé.

(4) A (2) bekezdés szerinti kérelem alapján a rehabilitációs hatóság az állapotvizsgálatot legkésőbb 2023. június 30-áig végzi el.

(5) Ha az állapotvizsgálat alapján a rokkantsági ellátásban részesülő személy fizikai állapotában tényleges javulás nem következett be vagy a fizikai állapotjavulás ténye nem bizonyítható, a rehabilitációs hatóság a rokkantsági ellátás összegét – ha az az ellátott számára kedvezőbb – újra megállapítja úgy, hogy az nem lehet kevesebb a 2011. december hónapra járó ellátás időközi emelésekkel növelt összegénél.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

(6) Ha az állapotvizsgálat alapján az érintett személy fizikai állapotában tényleges javulás nem következett be vagy a fizikai állapotjavulás ténye nem bizonyítható, részére a 2011. december hónapra járó ellátás időközi emelésekkel növelt összege és a ténylegesen folyósított rokkantsági ellátás összegének különbözete legfeljebb 2012. január 1-jéig visszamenőleg is jár. A rehabilitációs hatóság a visszamenőlegesen járó különbözet egyösszegű megfizetéséről dönt.”

3. § Ez a törvény 2021. július 1-jén lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXVI. törvény a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény módosításáról*

1. § A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény (a továbbiakban: Vt.) XVII/A. Fejezete helyébe a következő fejezet lép:

„XVII/A. FEJEZET

A MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ÉS AZ ÉLELMISZEREK, A BORÁSZATI TERMÉKEK, AZ ÍZESÍTETT BORÁSZATI TERMÉKEK, VALAMINT A SZESZES ITALOK FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐINEK UNIÓS OLTALMÁRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

116/A. § (1) A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi árujelzőinek uniós oltalmára az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1151/2012/EU rendelet) rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) A borászati termékek földrajzi árujelzőinek uniós oltalmára az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1308/2013/EU rendelet) rendelkezéseit, az ízesített borászati termékek földrajzi árujelzőinek oltalmára a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 251/2014/EU rendelet) rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) A szeszes italok földrajzi jelzéseinek uniós oltalmára az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: (EU) 2019/787 rendelet) III. fejezetének rendelkezéseit kell alkalmazni.

(4) Az 1151/2012/EU rendelet, az 1308/2013/EU rendelet, a 251/2014/EU rendelet, továbbá az (EU) 2019/787 rendelet alapján a tagállami hatáskörbe tartozó ügyekben az agrárpolitikáért felelős miniszter és a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala jár el.

(5) Az 1151/2012/EU rendelet 49. cikke szerinti, az 1308/2013/EU rendelet 94. cikk (1) bekezdése szerinti, a 251/2014/EU rendelet 10. cikk (1) bekezdése szerinti, valamint az (EU) 2019/787 rendelet 24. cikke szerinti kérelmet (e § alkalmazásában a továbbiakban együtt: kérelem) az agrárpolitikáért felelős miniszterhez kell benyújtani. Az agrárpolitikáért felelős miniszter a benyújtást követően haladéktalanul továbbítja a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának a jogszabályban meghatározott feltételeknek megfelelő kérelmet.

(6) A határokon átnyúló földrajzi területet jelölő, szeszes ital földrajzi árujelzőjének bejegyzésére vonatkozó közös kérelem benyújtását megelőzően az agrárpolitikáért felelős miniszter az (EU) 2019/787 rendelet 24. cikk (4) bekezdésében foglaltak szerint konzultációt folytat.

(7) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a kérelmet soron kívül megvizsgálja, hogy az kielégíti-e a következőket:

a) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek esetében az 1151/2012/EU rendelet 5. és 6. cikkében előírt követelmények,

b) a borászati termékek esetében az 1308/2013/EU rendelet 93., 100. és 101. cikkében előírt követelmények,

c) az ízesített borászati termékek esetében a 251/2014/EU rendelet 2., 17. és 18. cikkében előírt követelmények, és

d) a szeszes italok esetében az (EU) 2019/787 rendelet 3., 34. és 35. cikkében előírt követelmények.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

- (8) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala által végzett vizsgálat nem terjed ki arra, hogy fennáll-e
- a) az 1151/2012/EU rendelet 5. cikk (1) és (2) bekezdése értelmében a mezőgazdasági termék vagy az élelmiszer és a földrajzi elnevezés közötti kapcsolat,
 - b) az 1308/2013/EU rendelet 93. cikk (1) bekezdése értelmében a borászati termék és a földrajzi elnevezés közötti kapcsolat,
 - c) a 251/2014/EU rendelet 2. cikk 3. pontja értelmében az ízesített borászati termék és a földrajzi elnevezés közötti kapcsolat, és
 - d) az (EU) 2019/787 rendelet 3. cikk 4. pontja értelmében a szeszes ital és a földrajzi elnevezés közötti kapcsolat.
- (9) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a kérelem beérkezésétől számított két hónapon belül nyilatkozik az agrárpolitikáért felelős miniszternek arról, hogy a (7) bekezdés szerint vizsgált követelmények alapján egyetért-e a kérelemnek az Európai Bizottsághoz történő, (11) bekezdés szerinti továbbításával.
- (10) Az agrárpolitikáért felelős miniszter a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának a (9) bekezdés szerinti nyilatkozatát és a kérelem jogszabály szerint lefolytatott részletes vizsgálatát követően a kérelmet közzéteszi az általa vezetett minisztérium hivatalos lapjában. A kérelemmel szemben a közzétételtől számított két hónapon belül felszólalást lehet benyújtani az 1151/2012/EU rendelet 49. cikk (3) bekezdésében és az (EU) 2019/787 rendelet 24. cikk (6) és (7) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, továbbá kifogást lehet benyújtani az 1308/2013/EU rendelet 96. cikk (3) bekezdésében, illetve a 251/2014/EU rendelet 13. cikk (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően. A felszólalást, illetve a kifogást az agrárpolitikáért felelős miniszter – iparjogvédelmi kérdésekben a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala egyetértésével – a (11) bekezdés szerinti határozatában bírálja el.
- (11) Az agrárpolitikáért felelős miniszter a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nyilatkozatával összhangban és a jogszabály alapján lefolytatott részletes vizsgálatát követően, a kérelem benyújtásától számított kilenc hónapon belül határoz arról, hogy a kérelem megfelel-e az e törvényben, valamint jogszabályban meghatározott feltételeknek. Az agrárpolitikáért felelős miniszter a határozatot a termék-leírással együtt közzéteszi az általa vezetett minisztérium hivatalos lapjában. A kérelemnek helyt adó határozat jogerőre emelkedése esetén az agrárpolitikáért felelős miniszter továbbítja az Európai Bizottsághoz az 1151/2012/EU rendelet 8. cikk (2) bekezdésében, az 1308/2013/EU rendelet 96. cikk (5) bekezdésében, a 251/2014/EU rendelet 13. cikk (5) bekezdés b) pontjában, valamint az (EU) 2019/787 rendelet 23. cikk (2) bekezdésében és 24. cikk (7) bekezdésében meghatározott adatokat, illetve iratokat.
- (12) A kérelemnek helyt adó, (11) bekezdés szerinti határozat meghozatalával – az 1151/2012/EU rendelet 9. cikk első albekezdésében, az (EU) 2019/33 bizottsági rendelet 8. cikk (1) bekezdésében, a 251/2014/EU rendelet 13. cikk (7) bekezdésében, továbbá az (EU) 2019/787 rendelet 25. cikkében szabályozott – átmeneti oltalom keletkezik a kérelemnek az Európai Bizottsághoz történő benyújtásának napjától kezdődő hatállyal. Az átmeneti oltalom keletkezésének napjáról az agrárpolitikáért felelős miniszter értesíti a kérelmezőt. Bitorlás miatt az a kérelmező is felléphet, akinek földrajzi árujelzője átmeneti oltalomban részesül, de az eljárást fel kell függeszteni mindaddig, amíg a kérelemről az Európai Bizottság jogerősen nem döntött.
- (13) Az (1)–(12) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni
- a) mezőgazdasági termékek és élelmiszerek esetében az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke alapján a termék-leírás módosítása iránt benyújtott kérelmek, valamint az 54. cikke alapján benyújtott törlési kérelmek tekintetében,
 - b) borászati termékek esetében az 1308/2013/EU rendelet 105. cikke alapján a termék-leírás módosítása iránt benyújtott kérelmek, valamint a 106. cikke alapján benyújtott törlési kérelmek tekintetében,
 - c) ízesített borászati termékek esetében a 251/2014/EU rendelet 24. cikke alapján a termék-leírás módosítása iránt benyújtott kérelmek, valamint a 25. cikke alapján benyújtott törlési kérelmek tekintetében, és
 - d) szeszes italok esetében az (EU) 2019/787 rendelet 31. cikk (3) bekezdés a)–d) pontja alapján a termék-leírás módosítása iránt benyújtott kérelmek, valamint a 32. cikke alapján benyújtott törlési kérelmek tekintetében azzal az eltéréssel, hogy a termék-leírás módosítása iránt benyújtott, az oltalom alatt álló földrajzi árujelző elnevezését nem érintő kérelmek, valamint a törlési kérelmek esetében nem szükséges a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nyilatkozatának beszerzése.
- (14) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikk (2) bekezdés a) pontja, az (EU) 2019/787 rendelet 26. cikk (2) bekezdése, az 1308/2013/EU rendelet 97. cikk (3) bekezdése, valamint a 251/2014/EU rendelet 14. cikk (3) bekezdése szerinti adatnak, illetve iratnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételétől számítva az 1151/2012/EU rendelet 51. cikk (1) bekezdés második albekezdése és az (EU) 2019/787 rendelet 27. cikk (1) bekezdés második albekezdése szerinti felszólalást három hónapon belül, az 1308/2013/EU rendelet 98. cikk első bekezdése, illetve a 251/2014/EU rendelet 15. cikk első bekezdése szerinti kifogást két hónapon belül kell benyújtani az agrárpolitikáért felelős miniszterhez. A felszólalással és kifogással kapcsolatos tagállami feladatokat

az agrárpolitikáért felelős miniszter – iparjogvédelmi kérdésekben a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala egyetértésével – látja el.

(15) A 27–28. § és a XII. fejezet rendelkezéseit kell alkalmazni

- a) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek uniós oltalmát, illetve a (12) bekezdésben szabályozott átmeneti oltalmát sértő, az 1151/2012/EU rendelet 13. cikk (1) bekezdésében,
- b) a borászati termékek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek uniós oltalmát sértő, az 1308/2013/EU rendelet 103. cikk (2) bekezdésében,
- c) az ízesített borászati termékek földrajzi jelzéseinek uniós oltalmát, illetve a (12) bekezdésben szabályozott átmeneti oltalmát sértő, a 251/2014/EU rendelet 20. cikk (2) bekezdésében, és
- d) a szeszes italok földrajzi jelzéseinek uniós oltalmát, illetve a (12) bekezdésben szabályozott átmeneti oltalmát sértő, az (EU) 2019/787 rendelet 21. cikk (2) bekezdésében

meghatározott magatartás megvalósítása esetén.

116/B. § (1) Szeszes italok esetén a termékleírásnak az (EU) 2019/787 rendelet 31. cikk (2) bekezdés b) pontja szerinti standard módosítására irányuló eljárás szabályait kormányrendelet állapítja meg.

(2) A borászati termékek esetén a termékleírásnak az (EU) 2019/33 bizottsági rendelet 17. és 18. cikke, továbbá az (EU) 2019/34 bizottsági rendelet 10. és 11. cikke szerinti standard, valamint átmeneti módosítására irányuló eljárások szabályait kormányrendelet állapítja meg.

116/C. § (1) A 116/A. §-ban és a 116/B. §-ban nem szabályozott kérdésekben jogszabály rendelkezéseit kell alkalmazni. E jogszabály előírhatja, hogy a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzését a következő szervezetek is végezhetik:

- a) mezőgazdasági termékek és élelmiszerek esetében az 1151/2012/EU rendelet 37. cikk (1) bekezdésében említett terméktanúsító szervezetek;
- b) szeszes italok esetében az (EU) 2019/787 rendelet 38. cikk (2) bekezdésében említett terméktanúsító szervezetek;
- c) borászati termékek esetében az 1308/2013/EU rendelet 94. cikk (2) bekezdés i) pontjában említett ellenőrző szervezetek; illetve
- d) ízesített borászati termékek esetében a 251/2014/EU rendelet 23. cikk (1) bekezdésében említett terméktanúsító szervezetek.

(2) Az (1) bekezdés szerinti jogszabály

- a) feltételhez kötheti a földrajziárjelző-oltalomban részesülő mezőgazdasági termékek és élelmiszerek, szeszes italok, borászati termékek, valamint ízesített borászati termékek előállítását, illetve forgalomba hozatalát, valamint
- b) megtilthatja a földrajzi árjelző használatát.

(3) Ha az előállító nem teljesíti a (2) bekezdés a) pontja szerinti feltételt vagy nem felel meg a (2) bekezdés b) pontja szerinti tilalomnak, és a termékleírásnak nem megfelelő terméken továbbra is használja a földrajzi árjelzőt, – jogszabályban meghatározott mértékű – bírságot köteles fizetni.

(4) A hazai termékek oltalom alatt álló földrajzi árjelzőiről az agrárpolitikáért felelős miniszter nyilvántartást vezet, amelyet az általa vezetett minisztérium honlapján tesz közzé.

(5) A (4) bekezdés szerinti nyilvántartás tartalmazza

- a) az oltalom alatt álló földrajzi árjelzőt,
- b) a 116/A. § (12) bekezdése szerinti átmeneti oltalom keletkezésének napját,
- c) az oltalom alatt álló földrajzi árjelző összefoglaló lapja, illetve egységes dokumentuma vagy termékleírása közzétételének napját,
- d) az elnevezés uniós nyilvántartásba való bejegyzésének napját, valamint
- e) a c) és a d) pont esetében az Európai Unió Hivatalos Lapjára történő utalást.

(6) A (4) bekezdés szerinti nyilvántartás az (5) bekezdés b) pontja szerinti adatok tekintetében közhiteles hatósági nyilvántartásnak minősül."

2. § A Vt. XVII/B. Fejezete helyébe a következő fejezet lép:

„XVII/B. FEJEZET

AZ EREDETMEGJELŐLÉSEK ÉS FÖLDRAJZI JELZÉSEK NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁSÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

Értelmező rendelkezések

116/D. § (1) E törvény alkalmazásában

a) *(EU) 2019/1753 rendelet*: az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről szóló, 2019. október 23-i (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet;

b) *genfi szöveg*: az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására 1958. október 31-én létrehozott, és 1967. július 14-én Stockholmban felülvizsgált és 1979. szeptember 28-án módosított Lisszaboni Megállapodás (a továbbiakban: Lisszaboni Megállapodás) eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló 2015. május 20-i genfi szövege;

c) *genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentés*: a genfi szöveg, valamint a Lisszaboni Megállapodáshoz és a genfi szöveghez kapcsolódó Közös Végrehajtási Szabályzat (a továbbiakban: Közös Végrehajtási Szabályzat) alapján tett, eredetmegjelölésre vagy földrajzi jelzésre vonatkozó bejelentés, ahol az érintett szerződő felek egymás közötti viszonyára a genfi szöveg az irányadó;

d) *illetékes hatóság*: a genfi szöveg 3. cikke szerinti illetékes hatóság;

e) *Lisszaboni Megállapodás, valamint a Közös Végrehajtási Szabályzat szerinti nemzetközi bejelentés*: a Lisszaboni Megállapodás alapján tett bejelentés, ahol az érintett szerződő felek egymás közötti viszonyára a Lisszaboni Megállapodás az irányadó;

f) *Nemzetközi Iroda*: a Szellemi Tulajdon Világszervezetének Nemzetközi Irodája;

g) *nemzetközi lajstrom*: a Lisszaboni Megállapodás alapján bejelentett eredetmegjelölésekről, valamint a genfi szöveg szerinti eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről a Nemzetközi Iroda által vezetett nyilvántartás;

h) *származási ország hivatala*: a Lisszaboni Megállapodás 2. cikk (2) bekezdése szerinti származási ország illetékes hivatala.

(2) A nemzetközi bejelentések tekintetében a Lisszaboni Megállapodás vagy a genfi szöveg eltérő rendelkezése hiányában e törvény rendelkezéseit az e fejezetben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala útján a Lisszaboni Megállapodás alapján benyújtott nemzetközi bejelentések

116/E. § (1) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala által lajstromozott, az 1151/2012/EU rendelet, az 1308/2013/EU rendelet, a 251/2014/EU rendelet, továbbá az (EU) 2019/787 rendelet hatálya alá nem tartozó eredetmegjelölés jogosultja [107. § (3) bek.] a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala mint származási ország hivatala útján a Lisszaboni Megállapodás alapján nemzetközi bejelentést tehet a Nemzetközi Irodához.

(2) Az (EU) 2019/1753 rendelet 11. cikk (3) bekezdése alapján a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentéssel kapcsolatos tagállami hatáskörbe tartozó ügyekben az iparügyekért felelős miniszter és a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala jár el.

(3) A Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentést a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalánál mint származási ország hivatalánál a Lisszaboni Megállapodásban előírt alakí követelményeknek megfelelően, a Lisszaboni Megállapodásban előírt módon és nyelven kell benyújtani.

(4) Ha a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentést az (1) bekezdésben említett eredetmegjelölés lajstromozása előtt nyújtják be, a benyújtás napjának az eredetmegjelölés lajstromozásának napját kell tekinteni.

116/F. § (1) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés továbbítását megelőzően megvizsgálja, hogy

a) benyújtották-e a továbbításra irányuló kérelmet,

b) a továbbításra irányuló kérelem tartalmazza-e a 38. § (2b) bekezdésében meghatározott adatokat,

c) a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés tartalmazza-e a származási ország megjelölését, a bejelentő nevét és lakcímét vagy székhelyét, az eredetmegjelölést, a termékjegyzéket és az eredetmegjelöléshez tartozó földrajzi területet,

d) a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés adatai megegyeznek-e a 116/E. § (1) bekezdésében említett eredetmegjelölésnek a lajstromban szereplő adataival,

e) a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentést a Lisszaboni Megállapodásban előírt nyelven és módon nyújtották-e be, és

- f) a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés tartalmazza-e a bejelentő, illetve képviselője aláírását.
- (2) Ha a továbbításra irányuló kérelem vagy a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés nem felel meg az (1) bekezdésben meghatározott követelményeknek, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala felhívja a bejelentőt a hiányok pótlására. Ha a továbbításra irányuló kérelem a hiánypótlást követően sem elégíti ki az (1) bekezdés a)–c) pontjában meghatározott követelményeket, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a továbbításra irányuló kérelmet elutasítja.
- (3) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés beérkezésétől számított két hónapon belül a bejelentésnek az iparügyekért felelős miniszter részére történő megküldésével egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy az (1) bekezdés szerint vizsgált követelmények alapján egyetért-e a bejelentés tervezetének az Európai Bizottság részére történő, (4) bekezdés szerinti megküldésével.
- (4) Az iparügyekért felelős miniszter a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nyilatkozatával összhangban a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés benyújtásától számított 9 hónapon belül határoz arról, hogy a bejelentés – a termékjegyzékben szereplő termékekre is figyelemmel – megfelel-e az e törvényben, valamint az (EU) 2019/1753 rendeletben meghatározott feltételeknek. A kérelemnek helyt adó határozat jogerőre emelkedése esetén az iparügyekért felelős miniszter a Lisszaboni Megállapodás szerinti bejelentés tervezetének megküldésével értesíti az Európai Bizottságot a bejelentésről.
- (5) Az Európai Bizottság és az iparügyekért felelős miniszter szükség esetén konzultációt folytat a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés tervezetével kapcsolatban. Ha az Európai Bizottság a bejelentési kérelemmel kapcsolatban kedvezőtlen véleményt ad ki, az iparügyekért felelős miniszter erről értesíti a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalát.
- (6) Ha az Európai Bizottság az értesítést követő két hónapon belül nem ad ki kedvezőtlen véleményt a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentésnek a Nemzetközi Irodához történő továbbításával kapcsolatban, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala továbbítja a bejelentést a Nemzetközi Iroda részére.
- 116/G. § (1) A Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés továbbításáért a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához jogszabályban meghatározott továbbítási díjat, valamint a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentéssel kapcsolatban a Nemzetközi Irodához a Lisszaboni Megállapodásban meghatározott nemzetközi díjat kell fizetni.
- (2) Az (1) bekezdésben említett továbbítási díj megfizetése a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés beérkezésének napján esedékes. Ha a díjat az esedékességet követő egy hónapon belül nem fizetik meg, a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés továbbítására irányuló kérelmet visszavontnak kell tekinteni.
- (3) Az (1) bekezdésben említett nemzetközi díjat közvetlenül a Nemzetközi Irodához, a Lisszaboni Megállapodásban előírt határidőn belül és az ott megszabott módon kell megfizetni.
- (4) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala útján benyújtott Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés esetén a lajstromban fel kell tüntetni a nemzetközi lajstromozás napját és számát.
- 116/H. § Az eredetmegjelölés Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi oltalma megszűnik, ha az alapjául szolgáló eredetmegjelölés oltalma megszűnt.

A Nemzetközi Iroda által a Lisszaboni Megállapodás alapján lajstromozott nemzetközi eredetmegjelölések

- 116/I. § (1) A 116/E. § (1) bekezdésében említett rendeletek hatálya alá nem tartozó termékek tekintetében lajstromozott nemzetközi eredetmegjelölésnek a Közös Végrehajtási Szabályzat 7. szabály (1) bekezdés a) pontja szerinti lajstromozás napjától ugyanaz a hatálya, mint a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához szabályszerűen benyújtott, eredetmegjelölés lajstromozására irányuló bejelentésnek.
- (2) A Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi lajstromozással – az (1) bekezdésben megjelölt naptól kezdődően – ugyanolyan oltalom keletkezik, mint a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala által történt lajstromozás alapján, ha a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Lisszaboni Megállapodás 5. cikk (3) bekezdése alapján a megjelölés Magyarországra kiterjedő oltalmát nem utasítja el, vagy az elutasítást visszavonja.
- 116/J. § (1) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi lajstromozásról szóló értesítést követően a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentésről hivatalos lapjában hatósági tájékoztatást tesz közzé (adatközlés). Az adatközlés a következő adatokat tartalmazza:
- a földrajzi árujelző megnevezése,
 - a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés nemzetközi lajstromszáma,
 - a nemzetközi lajstromozás napja, és

d) a Nemzetközi Iroda hivatalos lapjában történő közzététel napja, valamint a közzétételt tartalmazó lap száma.

(2) Ha a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Lisszaboni Megállapodás 5. cikk (3) bekezdése alapján az eredetmegjelölés Magyarországra kiterjedő oltalmát nem utasítja el, vagy az elutasítást visszavonja, erről hivatalos lapjában hatósági tájékoztatást közöl az (1) bekezdésben meghatározott adatok feltüntetésével.

116/K. § (1) Az adatközlést követően észrevételt lehet benyújtani a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához arra nézve, hogy a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés tárgyát képező megjelölés, illetve annak bejelentése nem felel meg az e törvényben meghatározott valamely oltalomképességi feltételnek.

(2) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a Nemzetközi Iroda által lajstromozott Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés tekintetében elkészíti a 60. § szerinti kutatási jelentést, és elvégzi a 113. § (5) bekezdése szerinti érdemi vizsgálatot.

(3) Ha a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés nem felel meg a 113. § (5) bekezdésében vizsgált követelményeknek, erről a Lisszaboni Megállapodásban meghatározott módon és határidőn belül értesíteni kell a Nemzetközi Irodát (a továbbiakban: ideiglenes elutasítás).

(4) Ha a Lisszaboni Megállapodás szerinti nemzetközi bejelentés elutasításának [61. § (4) bek.] vagy visszavontnak tekintésének [61. § (5) bek.] van helye, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala értesíti a Nemzetközi Irodát arról, hogy a megjelölés Magyarországra kiterjedő oltalmát elutasítja.

(5) Ha a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem ad ki ideiglenes elutasítást, a lajstromozás napjának az ideiglenes elutasításra nyitva álló határidő elteltét követő napot kell tekinteni.

(6) Ha a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala az ideiglenes elutasításra nyitva álló határidő lejárta előtt úgy találja, hogy nincs helye ideiglenes elutasítás kiadásának, értesíti a Nemzetközi Irodát az oltalom elismeréséről. A lajstromozás napjának az oltalom elismeréséről szóló értesítés keltezésének napját kell tekinteni.

(7) Ha a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala az ideiglenes elutasítást az érdemi vizsgálatot követően egészben vagy részben visszavonja, a visszavonásról szóló döntés jogerőre emelkedését követően értesíti a Nemzetközi Irodát az oltalom elismeréséről. A lajstromozás napjának a visszavonásról szóló döntés keltezésének napját kell tekinteni.

Az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozására vonatkozó szabályok

116/L. § (1) A 116/E. § (1) bekezdésében említett rendeletek hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó, az uniós jog alapján oltalomban részesülő eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozása tekintetében az (EU) 2019/1753 rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) Az (EU) 2019/1753 rendelet alapján tagállami hatáskörbe tartozó ügyekben az agrárpolitikáért felelős miniszter és a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala jár el.

(3) A 116/E. § (1) bekezdésében említett rendeletek hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó, az uniós jog alapján oltalomban részesülő eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés tekintetében annak jogosultja, vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontja szerinti természetes vagy jogi személy kérelmezheti az Európai Bizottságnál a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést.

(4) A genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést az agrárpolitikáért felelős miniszterhez kell benyújtani.

(5) A genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést a Szellemi Tulajdon Világszervezetének (WIPO) hivatalos nyelvén – angolul, franciául vagy spanyolul – kell elkészíteni, amelyben fel kell tüntetni a Közös Végrehajtási Szabályzat 5. szabály (2) bekezdésében meghatározott adatokat.

(6) Az agrárpolitikáért felelős miniszter a benyújtást követően haladéktalanul továbbítja a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához.

(7) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést soron kívül megvizsgálja, hogy az kielégíti-e a Közös Végrehajtási Szabályzat 5. szabály (2) bekezdése és az Európai Bizottság által alkalmazott kérelemnyomtatvány szerinti követelményeket.

(8) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentés beérkezésétől számított két hónapon belül nyilatkozik arról, hogy a (7) bekezdés szerint vizsgált követelmények alapján egyetért-e a bejelentésnek az Európai Bizottsághoz történő, (9) bekezdés szerinti megküldésével.

(9) Az agrárpolitikáért felelős miniszter a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nyilatkozatával összhangban a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentés beérkezésétől számított 9 hónapon belül határoz arról, hogy a bejelentés megfelel-e az e törvényben, valamint az (EU) 2019/1753 rendeletben meghatározott feltételeknek. A helyt adó határozat jogerőre emelkedése esetén az agrárpolitikáért felelős miniszter a genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentést megküldi az Európai Bizottság részére.

(10) A genfi szöveg szerinti nemzetközi bejelentéssel kapcsolatban a Nemzetközi Irodához a genfi szöveg által meghatározott nemzetközi díjat kell közvetlenül, a genfi szövegben előírt határidőn belül és az ott megszabott módon fizetni.

(11) Az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés genfi szöveg szerinti nemzetközi oltalma megszűnik, ha az alapjául szolgáló eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalma megszűnt.

(12) Az (EU) 2019/1753 rendelet 3. cikke szerinti törlési, valamint 6. cikke szerinti felszólalási eljárásokra az (1)–(10) bekezdést kell alkalmazni.”

3. §

A Vt. „A törvény hatálybalépésére vonatkozó és az átmeneti rendelkezéseket megállapító szabályok” című alcíme a következő 120/C–120/E. §-sal egészül ki:

„120/C. § (1) A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény módosításáról szóló 2021. évi XXXVI. törvény hatálybalépését követően szeszes italok földrajzi jelzései tekintetében kizárólag uniós oltalom igényelhető. A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény módosításáról szóló 2021. évi XXXVI. törvény hatálybalépését követően szeszes italok földrajzi jelzéseinek uniós oltalmára irányuló bejelentések alapján a 116/A. § (12) bekezdése szerinti átmeneti oltalom keletkezik.

(2) A szeszes italra vonatkozó földrajzi árujelző uniós oltalmára irányuló bejelentéssel szembeni felszólalással kapcsolatos eljárásra vonatkozó szabályok a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény módosításáról szóló 2021. évi XXXVI. törvény hatálybalépésétől alkalmazandók.

120/D. § (1) A Lisszaboni Megállapodás alapján lajstromozott, Magyarországról származó nemzetközi eredetmegjelölések esetében, amelyek mezőgazdasági termékek és élelmiszerek esetében az 1151/2012/EU rendelet, borászati termékek esetében az 1308/2013/EU rendelet, az ízesített borászati termékek esetében a 251/2014/EU rendelet, szeszes italok esetében az (EU) 2019/787 rendelet alapján uniós oltalomban is részesülnek, az agrárpolitikáért felelős miniszter saját kezdeményezésére vagy az eredetmegjelölés jogosultja, továbbá a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy kérelmére 2022. november 14. napjáig kérheti

a) az adott eredetmegjelölés genfi szöveg szerinti lajstromozását, vagy

b) az adott eredetmegjelölés lajstromozásának törlését a nemzetközi lajstromból.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben az agrárpolitikáért felelős miniszter meghatározza a Közös Végrehajtási Szabályzat 7. szabály (4) bekezdése értelmében esetlegesen szükséges módosításokat és értesíti erről a Nemzetközi Irodát.

(3) A Lisszaboni Megállapodás alapján lajstromozott, Magyarországról származó nemzetközi eredetmegjelölések esetében, amelyek az (1) bekezdésben felsorolt rendeletek valamelyikének hatálya alá tartozó termékekre vonatkoznak, de az említett rendeletek egyike értelmében sem élveznek oltalmat, az agrárpolitikáért felelős miniszter saját kezdeményezésére, vagy az eredetmegjelölés jogosultja, továbbá a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy kérelmére 2022. november 14. napjáig kérheti

a) az adott eredetmegjelölés érintett rendelet szerinti lajstromozását, vagy

b) az adott eredetmegjelölés lajstromozásának törlését a nemzetközi lajstromból.

(4) A (3) bekezdés a) pontjában említett esetben az agrárpolitikáért felelős miniszter az eredetmegjelölés érintett rendelet szerinti uniós lajstromozásának időpontját követően egy éven belül kéri az eredetmegjelölés genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozását.

120/E. § (1) A Nemzetközi Iroda által a Lisszaboni Megállapodás alapján 2020. február 26. napjáig lajstromozott valamennyi eredetmegjelölés e törvény értelmében továbbra is oltalomban részesül az (EU) 2019/1753 rendelet 12. cikk (2) bekezdés a) vagy b) pontjában meghatározott időpontig.

(2) A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala az (1) bekezdés szerinti időponttól kezdődően a Lisszaboni Megállapodás 5. cikk (3) bekezdése alapján nem biztosítja az eredetmegjelölés oltalmát és az erről szóló, indokolással ellátott nyilatkozatát megküldi a Nemzetközi Irodának az (EU) 2019/1753 rendelet 12. cikk (6) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.”

4. §

A Vt. 121. § (1) bekezdése a következő a) ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)

„a) szeszes italok esetén a termékleírásnak az (EU) 2019/787 rendelet 31. cikk (2) bekezdés b) pontja szerinti standard módosítására irányuló eljárás szabályait, valamint borászati termékek esetén a termékleírásnak az (EU) 2019/33 bizottsági rendelet 17. és 18. cikke, továbbá az (EU) 2019/34 bizottsági rendelet 10. és 11. cikke szerinti standard, valamint átmeneti módosítására irányuló eljárások szabályait rendelettel állapítsa meg,”

5. § (1) A Vt. 122. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Ez a törvény)

„d) a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2019. április 17-i (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet III. fejezetének;”

(a végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)

(2) A Vt. 122. § (2) bekezdése a következő g)–i) ponttal egészül ki:

(Ez a törvény)

„g) az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről szóló, 2019. október 23-i (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek;

h) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiszerelés tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2018. október 17-i (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek;

i) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölések, földrajzi jelzések és hagyományos kifejezések oltalma iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a termékleírások módosításai, az oltalom alatt álló elnevezések nyilvántartása, az oltalom törlése és a szimbólumok használata tekintetében, valamint az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a megfelelő ellenőrzési rendszer tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2018. október 17-i (EU) 2019/34 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek”

(a végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)

6. § A Vt.

- a) 3. § (4) bekezdés a) pontjában a „Hetedik Rész” szövegrész helyébe a „Hetedik vagy Nyolcadik Rész” szöveg;
- b) 3. § (4) bekezdés c) pontjában a „megállapodás” szövegrész helyébe a „megállapodások” szöveg, az „amelyben” szövegrész helyébe az „amelyekben” szöveg;
- c) 33. § (1) bekezdés c) pontjában és 76/l. § (2) bekezdésében a „Megállapodáshoz” szövegrész helyébe a „Madridi Megállapodáshoz” szöveg;
- d) 76/l. § (1) bekezdés a) pontjában az „a továbbiakban: Megállapodás” szövegrész helyébe az „a továbbiakban: Madridi Megállapodás” szöveg, a „Megállapodáshoz” szövegrész helyébe a „Madridi Megállapodáshoz” szöveg;
- e) 76/l. § (1) bekezdés c) pontjában, (2) és (3) bekezdésében, valamint 76/T. §-ában a „Megállapodás” szövegrész helyébe a „Madridi Megállapodás” szöveg;
- f) 76/R. § (1) bekezdésében a „Megállapodásban” szövegrész helyébe a „Madridi Megállapodásban” szöveg;
- g) 107. § (1) bekezdés a) pontjában a „103., illetve 104. §-okban” szövegrész helyébe a „103. §-ban” szöveg;
- h) 112. § (2) bekezdésében az „és az eredetmegjelölések” szövegrész helyébe a „, valamint az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések” szöveg;
- i) 112. § (4) bekezdés f) pontjában az „eredetmegjelölés” szövegrész helyébe az „eredetmegjelölés és földrajzi jelzés” szöveg;
- j) 116. §-ában a „104. §-ban” szövegrész helyébe a „116/B. § (1) bekezdésében” szöveg;
- k) Nyolcadik Rész címében az „és az eredetmegjelölések” szövegrész helyébe a „, valamint az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések” szöveg;
- l) 121. § (1) bekezdés b) pontjában az „a 110/2008/EK rendelet 20. cikke” szövegrész helyébe az „az (EU) 2019/787 rendelet 37. cikke” szöveg, a „szőlészeti és borászati termékek” szövegrészek helyébe a „borászati termékek” szöveg

lép.

- 7. §** Hatályát veszti a Vt.
104. §-a,
 111. § (3) bekezdése, és
 - 113/A. §-a.
- 8. §**
- Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – 2021. május 25. napján lép hatályba.
 - A 2. § a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegének kihirdetéséről szóló 2021. évi XXVIII. törvény 5. § (2) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - A 2. § hatálybalépésének naptári napját az igazságügyért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.
- 9. §** Ez a törvény
- a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet III. fejezete, és
 - az Uniónak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegéhez történő csatlakozását követő fellépéséről szóló, 2019. október 23-i (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet
- végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXVII. törvény a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény és a szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről szóló 2016. évi XCIII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról*

1. A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény módosítása

- 1. §** A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztj.) 1. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(4) Nem tartoznak e törvény védelme alá a jogszabályok, közjogi szervezetszabályozó eszközök, a bírósági vagy hatósági határozatok, a hatósági vagy más hivatalos közlemények és ügyiratok, valamint más hasonló rendelkezések.”
- 2. §** Az Sztj. 13. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „13. § A szerző személyhez fűződő jogát sérti művének a becsületére vagy jóhírnevére sérelmes mindenfajta eltorzítása, megcsonkítása, megváltoztatása és a művel kapcsolatos más ilyen jellegű visszaélés.”

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** (1) Az Sztj. 26. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:
 „(5a) Sugárzás az a felhasználás is, amelyre akként kerül sor, hogy a műsort eredetető eredeti rádió- vagy televízió-szervezet műsort hordozó jeleit a rádió- vagy televízió-szervezettől különböző szervezet (a továbbiakban: nyilvánosságot elérő szervezet) teszi elérhetővé a nyilvánosság számára úgy, hogy a rádió- vagy televízió-szervezet csak a nyilvánosságot elérő szervezet számára teszi elérhetővé a műsorhordozó jeleket (a továbbiakban: közvetlen betáplálás), anélkül, hogy a műsorhordozó jeleket a közvetlen betáplálással egyidejűleg közvetlenül a nyilvánosság számára is közvetítené. Az ilyen felhasználás egyetlen, egységes nyilvánossághoz közvetítési cselekménynek minősül. A nyilvánossághoz közvetítésre az eredeti rádió- vagy televízió-szervezeten kívül a nyilvánosságot elérő szervezetnek is felhasználási jogot kell szereznie, feltéve, hogy tevékenysége túllép azon, hogy a felhasználás technikai eszközeit biztosítja. Abban az esetben, ha a nyilvánosságot elérő szervezet csupán a felhasználás technikai eszközeit biztosítja, a rádió- vagy televízió-szervezet köteles felhasználási jogot szerezni az ilyen felhasználásra.”
- (2) Az Sztj. 26. §-a a következő (8a) és (8b) bekezdéssel egészül ki:
 „(8a) Ha a rádió- vagy televízió-szervezet kiegészítő online szolgáltatás keretében rádióműsort televíziós hír-, illetve időszéri, napi eseményekről szóló műsort, valamint a kizárólag saját forrásaiból készített televíziós műsort a nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé teszi, a lehívásra hozzáférhetővé tételt és az ahhoz szükséges többszörözést úgy kell tekinteni, hogy az kizárólag az Európai Gazdasági Térség azon tagállamában valósul meg, amelyben a szervezet fő tevékenységi helye található. E bekezdés – a rádió szervezetek műsora kivételével – a sporteseményre, valamint az abban foglalt műveket tartalmazó műsorszámra nem alkalmazható.
 (8b) A (8a) bekezdés szerinti kiegészítő online szolgáltatásnak minősül az olyan, a (8) bekezdés szerinti felhasználást megvalósító szolgáltatás, amely a rádió- vagy televízió-szervezet által vagy annak ellenőrzése és felelőssége mellett, televízió- vagy rádióműsornak a szervezet által megvalósított sugárzással egyidejűleg vagy azt követően meghatározott ideig történő, a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tételéből, valamint bármilyen, a sugárzott műsort kiegészítő tartalom lehívásra hozzáférhetővé tételéből áll.”
- 4. §** (1) Az Sztj. 28. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A szerzőnek az is kizárólagos joga, hogy a rádió- vagy televízió-szervezet, illetve a saját műsort a nyilvánossághoz vezeték útján vagy másként közvetítő műsorában sugárzott, illetve közvetített művének sugárzással, vezeték útján vagy egyéb módon – az eredetihez képest más szervezet közbeiktatásával – a nyilvánossághoz történő egyidejű, változatlan és csonkítatlan továbbközvetítésére engedélyt adjon, feltéve, hogy a felhasználásra ellenőrzött környezetben kerül sor, és az eredeti nyilvánossághoz közvetítés nem nyílt internet-hozzáférési szolgáltatás útján történt.”
- (2) Az Sztj. 28. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
 „(2a) A (2) bekezdés alkalmazásában ellenőrzött környezet az olyan környezet, amelyben a továbbközvetítés csak a továbbközvetítést megvalósító szervezet szolgáltatásának igénybevételére jogosultak számára válik érzékelhetővé.”
- (3) Az Sztj. 28. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:
 „(7) Nem alkalmazható a (3) bekezdés a rádió- vagy televízió-szervezet saját műsorai [80. § (1) bek.] vonatkozásában.”
- 5. §** Az Sztj. 33. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) Ha törvény eltérően nem rendelkezik, a szabad felhasználás szerződéssel vagy egyoldalú jognyilatkozattal való kizárása vagy korlátozása semmis, ideértve azt az esetet is, ha a szerző a felhasználás vonatkozásában megfelelő díjazásban részesül.”
- 6. §** Az Sztj. 33/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „33/A. § (1) E törvény alkalmazásában
 1. *iskolai oktatás célját szolgáló felhasználás*: olyan felhasználás, amely óvodai nevelésben, az általános iskolai, középfokú iskolai oktatásban, szakképző intézményben folyó szakmai oktatásban, az alapfokú művészeti iskolai oktatásban vagy a felsőoktatásról szóló törvény hatálya alá tartozó felsőfokú oktatásban a tantervnek, illetve a képzési követelményeknek megfelelően valósul meg;
 2. *kulturális örökségvédelmi intézmény*: a nyilvánosan hozzáférhető könyvtár vagy muzeális intézmény, illetve levéltár, vagy közgyűjteménynek minősülő kép-, illetve hangarchívum;
 3. *oktatási intézmény*: olyan köznevelési-, szakképző- és felsőoktatási intézmény, amely iskolai oktatás célját szolgáló felhasználást végez.

(2) E fejezet alkalmazásában:

1. *biztonságos elektronikus hálózat*: olyan műszaki megoldás, amely megakadályozza a lehívásra hozzáférhetővé tett műnek az iskolai oktatást végző és igénybe vevő személyek körén kívülre irányuló közvetítését.

2. *kutatóhely*: elsődlegesen tudományos kutatást, vagy tudományos kutatást is magában foglaló oktatási tevékenységet végző kutatóintézet, egyetem – ideértve annak könyvtárát is –, valamint kutató laboratórium és kutatást végző kórház, vagy egyéb olyan személy vagy szervezet – ideértve a kutatóhellyel szerződéses kapcsolatban álló kutatókat is –, amely tevékenységét

- a) nonprofit alapon vagy adózás utáni eredményének tudományos kutatásba való visszaforgatásával; vagy
- b) valamely közérdekű cél érdekében

végzi úgy, hogy a tudományos kutatás eredményeihez a kutatóhely felett többségi befolyást gyakorló személy vagy szervezet nem kaphat elsőbbségi hozzáférést.

3. *szöveg- és adatbányászat*: olyan automatizált analitikai módszer, amely információk feltárása céljából digitális formában lévő szövegeket és adatokat elemez.

- 7. §** (1) Az Sztj. 34. § (3a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(3a) A (3) bekezdés b) pontja szerinti felhasználást úgy kell tekinteni, hogy az átvevő művet felhasználó oktatási intézmény [33/A. § (1) bek. 3. pont] székhelye szerinti tagállamban valósul meg.”

- (2) Az Sztj. 34. §-a a következő (3b) bekezdéssel egészül ki:
 „(3b) A (3) bekezdés b) pontja nem alkalmazható a kották felhasználására.”

- 8. §** Az Sztj. a következő 34/A. §-sal egészül ki:
 „34/A. § (1) A művet

- a) a forrás, valamint az ott megjelölt szerző feltüntetésével kritika vagy ismertetés céljából, illetve
 - b) a mű felidézése, valamint humor vagy gúny kifejezése útján, karikatúra, paródia vagy stílusutánczat (pastiche) céljából
- bárki felhasználhatja.

- (2) Az (1) bekezdés szerinti felhasználás során az eredeti műből való átvételre a cél által indokolt terjedelemben kerülhet sor.”

- 9. §** (1) Az Sztj. 35. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Természetes személy magáncélra a műről másolatot készíthet, ha az jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálja, feltéve, hogy a felhasználással érintett műhöz jogszerűen fért hozzá. E rendelkezés nem vonatkozik az építészeti műre, a műszaki létesítményre, a szoftverre és a számítástechnikai eszközzel működtetett adatbázisra, valamint a mű nyilvános előadásának kép- vagy hanghordozóra való rögzítésére. Kotta reprográfiával [21. § (1) bek.] magáncélra és a (4) bekezdés b)–d) pontjában szabályozott esetekben sem többszörözhető.”

- (2) Az Sztj. 35. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) Kulturális örökségvédelmi intézmény [33/A. § (1) bek. 2. pont] valamint oktatási intézmény [33/A. § (1) bek. 3. pont] a műről másolatot készíthet, ha az jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálja, és
- a) tudományos kutatáshoz vagy archiváláshoz szükséges,
 - b) nyilvános könyvtári ellátás vagy a 38. § (5) bekezdésében meghatározott felhasználás céljára készül,
 - c) megjelent mű kisebb részéről, továbbá újság- vagy folyóiratcikkről belső intézményi célra készül, vagy
 - d) iskolai oktatás célját szolgáló felhasználáshoz szükséges.”

- (3) Az Sztj. 35. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:
 „(4a) A kulturális örökségvédelmi intézmény az általa
- a) a (4) bekezdés a) pontja szerinti felhasználás céljára előállított másolatot kutatóhely és más kulturális örökségvédelmi intézmény részére,
 - b) a (4) bekezdés d) pontja szerinti felhasználás céljára előállított másolatot oktatási intézmény [33/A. § (1) bek. 3. pont] részére
- jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgáló módon szabadon terjesztheti.”

- 10. §** Az Szt. a következő 35/A. §-sal egészül ki:
„35/A. § (1) Szabad felhasználás a műveken végzett szöveg- és adatbányászathoz szükséges többszörözés, ha
a) a felhasználással érintett műhöz jogszerűen férték hozzá,
b) a jogosult a szabad felhasználás ellen előzetesen, megfelelő módon – az elektronikus úton nyilvánosan hozzáférhetővé tett tartalom esetében géppel olvasható formában – nem tiltakozott, és
c) a szöveg- és adatbányászathoz szükséges másolatok megőrzésére kizárólag a szöveg- és adatbányászat céljából szükséges ideig kerül sor.
(2) Szabad felhasználás a kutatóhelyek és kulturális örökségvédelmi intézmények [33/A. § (1) bek. 2. pont] által műveken tudományos kutatás céljából végzett szöveg- és adatbányászathoz szükséges többszörözés, feltéve, hogy
a) a felhasználást végző személy az érintett műhöz jogszerűen fért hozzá,
b) a szabad felhasználás keretében létrejött másolatok megfelelő biztonsági szinten vannak tárolva, és
c) megőrzésükre tudományos kutatás céljából kerül sor.
(3) Az (1) és (2) bekezdés alapján létrejött többszörözött példányokat a felhasználásra jogosított személyek
a) az érintett kutatási együttműködés keretei között, vagy
b) a tudományos mű szakmai értékelése céljából
személyek egy zárt csoportja számára lehívásra hozzáférhetővé tehetik, feltéve, hogy ez a felhasználás jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálja. A nyilvánossághoz közvetítés kizárólag az e §-ban meghatározott célhoz szükséges mértékben és ideig állhat fenn.”
- 11. §** Az Szt. 38. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(5) A felhasználásra vonatkozó eltérő megállapodás hiányában a kulturális örökségvédelmi intézmények [33/A. § (1) bek. 2. pont], valamint az oktatási intézmények [33/A. § (1) bek. 3. pont] gyűjteményeinek részét képező művek az ilyen intézmények helyiségeiben ezzel a céllal üzembe állított számítógépes terminálok képernyőjén tudományos kutatás vagy egyéni tanulás céljára a nyilvánosság egyes tagjai számára szabadon megjeleníthetők, és ennek érdekében – jogszabályban meghatározott módon és feltételekkel – a nyilvánosság említett tagjaihoz szabadon közvetíthetők, ideértve a nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételt is, feltéve, hogy az ilyen felhasználás jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálja.”
- 12. §** (1) Az Szt. 41/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A jogosultkutatás során legalább az árva mű felhasználásával kapcsolatos részletes szabályokról szóló kormányrendeletben – az érintett mű vagy teljesítmény típusa szerint – meghatározott információforrásokat igénybe kell venni. A meghatározott információforrás mellőzhető, ha az abban végzett kutatás nyilvánvalóan nem vezetne az adott jogosult felkutatásához szükséges, még hiányzó információk megszerzéséhez.”
(2) Az Szt. 41/A. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(9) Az e fejezetben foglalt rendelkezések nem alkalmazhatók, ha a felhasználás engedélyezése közös jogkezelés körébe tartozik.”
- 13. §** (1) Az Szt. 41/B. § (1b) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A felhasználási engedély megadására irányuló kérelemnek tartalmaznia kell)
„c) a mű vagy a teljesítmény azonosítására alkalmas adatokat, így különösen
ca) a mű vagy a teljesítmény címét, a szerző nevét,
cb) a mű vagy a teljesítmény első nyilvánosságra hozatalának évét,
cc) ha ez lehetséges, a szerző születésének és halálának évét, és
cd) a jogosult, több jogosult esetén valamennyi jogosult nevét, és lakcímét vagy tartózkodási helyét;”
(2) Az Szt. 41/B. § (7) és (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(7) Az (1) bekezdés szerinti kérelemre lefolytatott eljárásért igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni.
(8) Az árva művek felhasználásának engedélyezésével kapcsolatos részletes szabályokat kormányrendelet állapítja meg.”

14. § Az Sztj. az alábbi IV/B. Fejezettel egészül ki:

„IV/B. FEJEZET

A KERESKEDELMI FORGALOMBAN NEM ELÉRHETŐ MŰVEK

Értelmező rendelkezések

41/L. § (1) E fejezet alkalmazásában:

1. *harmadik ország*: minden olyan állam, amely nem az Európai Gazdasági Térség tagállama;
2. *kereskedelmi forgalomban nem elérhető mű*: olyan mű vagy szomszédos jogi védelem alatt álló teljesítmény, amelyről a kereskedelmi forgalomban létrehozásához az adott helyzetben általában elvárható gondossággal végzett vizsgálat alapján vélelmezhető, hogy a szokásos kereskedelmi csatornákon keresztül a nyilvánosság számára nem hozzáférhető. A mű vagy szomszédos jogi védelem alatt álló teljesítmény nem tekinthető kereskedelmi forgalomban nem elérhetőnek, ha a mű vagy szomszédos jogi védelem alatt álló teljesítmény egyéb változata – ide nem értve a mű átdolgozását – a kereskedelmi forgalomban hozzáférhető.

(2) A művek együttese is tekinthető kereskedelmi forgalomban nem elérhetőnek, kivéve, ha a hozzáférhetőség megállapítására lefolytatott elérhetőségvizsgálat alapján a művek együttesének egyes elemeit képező művek túlnyomó része vonatkozásában bizonyíték merült fel arra, hogy

- a) e művek harmadik országban kerültek először nyilvánosságra hozatalra,
- b) a filmalkotások és más audiovizuális művek esetében a filmelőállítás színhelye vagy szokásos tartózkodási helye harmadik országban található, vagy
- c) e művek jogosultjai harmadik országok állampolgárai, de az a) és b) pont szerinti harmadik ország vagy tagállam esetükben nem határozható meg.

(3) A művek együttese kereskedelmi forgalomban nem elérhetőnek minősülhet a (2) bekezdés szerinti esetben is, ha az egyes elemeit képező művek vonatkozásában a 41/M. § (1) bekezdése szerinti közös jogkezelő szervezet az érintett harmadik ország jogosultjainak tekintetében is reprezentatív.

(4) E fejezet alkalmazásában kereskedelmi forgalomban nem elérhető műveknek kell tekinteni azokat az irodalmi műveket, amelyeket utoljára 1999. augusztus 31-én, vagy azt megelőzően adtak ki Magyarország területén. Nem minősülnek kereskedelmi forgalomban nem elérhető műnek azon irodalmi művek, amelyek utolsó kiadása óta nyolc év nem telt el.

A kereskedelmi forgalomban nem elérhető művek felhasználása

41/M. § (1) A szerzők és a szomszédos jogi jogosultak képviselői a kulturális örökségvédelmi intézmények [33/A. § (1) bek. 2. pont] gyűjteményének állandó részét képező, kereskedelmi forgalomban nem elérhető mű nem kereskedelmi célú többszörözésének, terjesztésének és nyilvánossághoz közvetítésének engedélyezésére és az ennek fejében fizetendő díj mértékére vonatkozóan közös jogkezelő szervezet köt szerződést a kulturális örökségvédelmi intézménnyel, kivéve, ha a szerző vagy a szomszédos jogi jogosult a (2) bekezdés szerinti tiltakozó nyilatkozatot tett.

(2) Az (1) bekezdés szerinti felhasználások tekintetében a szerző vagy a szomszédos jogi jogosult bármikor – akár a felhasználás megkezdését követően is – tiltakozhat a felhasználás közös jogkezelés körében történő engedélyezése ellen. Az e felhasználási módot érintő tiltakozásra a Kjkt. 18. § (1) bekezdését kell alkalmazni azzal az eltéréssel, hogy e felhasználás esetében a jogosult egyes művei tekintetében is tiltakozhat.

(3) Az (1) bekezdés szerinti felhasználási engedély hatálya az Európai Gazdasági Térség más tagállamában való felhasználásra is kiterjedhet.

(4) Nem szükséges a szerző vagy a szomszédos jogi jogosult engedélye a kereskedelmi forgalomban nem elérhető mű többszörözéséhez és nyilvánossághoz közvetítéséhez, továbbá a szoftver átdolgozásához és terjesztéséhez, amennyiben a felhasználás kulturális örökségvédelmi intézmények által a gyűjteményének állandó részét képező, kereskedelmi forgalomban nem elérhető mű elérhetővé tételét célozza, feltéve, hogy

- a) a felhasználás során a szerző vagy a szomszédos jogi jogosult neve – ha ez lehetséges – feltüntetésre kerül,
- b) a nyilvánossághoz közvetítés nem kereskedelmi céllal fenntartott honlapon valósul meg, és
- c) a felhasználni kívánt műtípus tekintetében a kizárólagos jog gyakorlására reprezentatív közös jogkezelő szervezet nem rendelkezik az (1) bekezdés szerinti jogok gyakorlására vonatkozó engedéllyel és hatályos díjszabással.

(5) A (4) bekezdés szerinti szabad felhasználást a kulturális örökségvédelmi intézmény színhelye szerinti tagállamban történő felhasználásnak kell tekinteni.

(6) A (4) bekezdés szerinti felhasználás ellen a szerző vagy a szomszédos jogi jogosult bármikor – akár a felhasználás megkezdését követően is – tiltakozhat. A felhasználást a tiltakozást követően észszerű időn belül be kell

fejezni. A szerző vagy a szomszédos jogi jogosult ezen időpontot megelőzően, a (4) bekezdésnek megfelelően megvalósított felhasználások tekintetében díjazásra nem jogosult.

(7) A mű kereskedelmi forgalomban való elérhetőségének vizsgálatát (elérhetőségvizsgálat) a felhasználási engedélyt kérő kulturális örökségvédelmi intézmény köteles elvégezni. Az elérhetőségvizsgálat során a kulturális örökségvédelmi intézmény köteles az adott helyzetben általában elvárható gondossággal eljárni.

(8) E § alkalmazásában a kulturális örökségvédelmi intézmény az (1) és (4) bekezdés szerinti felhasználásokkal összefüggésben elért bevételeit csak a felhasználási jog fejében fizetendő díjra, valamint az engedély hatálya alá tartozó, a kereskedelmi forgalomban nem elérhető művek digitalizálásával és terjesztésével járó kiadások fedezésére fordíthatja.

41/N. § (1) A kulturális örökségvédelmi intézmény [33/A. § (1) bek. 2. pont] köteles nyilvántartást vezetni az általa a 41/M. § (1) és (4) bekezdése szerint végzett felhasználásokról, és a Hivatalnak elektronikus úton bejelenteni

- a) a kereskedelmi forgalomban nem elérhető mű azonosítását lehetővé tévő,
- b) a felhasználási szerződést kötő felekkel kapcsolatos lényeges,
- c) a felhasználási jog területi hatályára vonatkozó, és
- d) a felhasználási engedély alapján megvalósított felhasználással kapcsolatos lényeges információkat.

(2) A Hivatal az (1) bekezdés szerinti adatokat – kiegészítve a 41/M. § (6) bekezdése szerinti tiltakozás lehetőségére vonatkozó információkkal – haladéktalanul továbbítja az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalának az általa vezetett nyilvánosan hozzáférhető online portálon történő hozzáférhetővé tétel céljából.

(3) A felhasználás a (2) bekezdés szerinti adatoknak az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala általi hozzáférhetővé tételét követő 6 hónap elteltével kezdhető meg.

(4) A Hivatal az (1) bekezdés szerinti adatokról tájékoztatási célból nyilvántartást vezet, amelyet honlapján közzétesz. A Hivatal a nyilvántartásban közzétett információkért felelősséggel nem tartozik.

(5) A Hivatal, valamint a 41/M. § alapján felhasználást végző intézmény és az e felhasználás engedélyezésére jogosult közös jogkezelő szervezet a honlapján angol és magyar nyelvű általános tájékoztatót tesz közzé a 41/M. § alapján végezhető felhasználások részleteiről. E tájékoztatásnak ki kell terjednie különösen a közös jogkezelő szervezeteknek a 41/M. §-sal összhangban történő engedélyezési lehetőségére, a 41/M. § (4) bekezdése szerinti szabad felhasználás részleteire, valamint a jogosultakat a 41/M. § (2) és (6) bekezdése alapján megillető tiltakozási lehetőségekre.

(6) A felhasználást végző intézmény az e fejezet szerinti egyes felhasználásokkal összefüggésben köteles tájékoztatást adni arról, hogy az adott felhasználásra a kereskedelmi forgalomban nem elérhető művekre vonatkozó rendelkezések alapján került sor.”

15. § Az Sztj. 45. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Nem kötelező a szerződés írásba foglalása

- a) sajtótermékben, napilapban vagy folyóiratban történő közzétételre kötött,
- b) nem kizárólagos, ingyenes, a 26. § (8) bekezdés második mondatában meghatározott felhasználási jogot engedő,
- c) szoftver és a gyűjteményes műnek minősülő adatbázis nem kizárólagos felhasználására felhasználási jogot engedő, vagy
- d) a szerző nem címzett vagy meghatározatlan számú személynek tett, ingyenes, nem kizárólagos felhasználási jog engedésére tett ajánlata elfogadásával létrejött felhasználási szerződés esetén.

(3) A közös jogkezelő szervezet és a felhasználó között felhasználási szerződés elektronikus úton abban az esetben jöhet létre, ha a közös jogkezelő szervezet és a felhasználó előzetesen az elektronikus út alkalmazását előíró írásba foglalt jognyilatkozatot tesznek, és a felhasználási szerződést az e jognyilatkozatban meghatározott elektronikus úton kötik meg. Az így megkötött felhasználási szerződést írásba foglaltnak kell tekinteni.”

16. § Az Sztj. a következő 46/A. §-sal egészül ki:

„46/A. § (1) A közvetlen betáplálással történő nyilvánossághoz közvetítési felhasználás engedélyezése, illetve azzal kapcsolatos díjigények érvényesítése érdekében a jogosult oly módon is köthet felhasználási szerződést a rádió- vagy televízió-szervezettel, hogy az kiterjed a szervezettől eredő műsorhordozó jelek nyilvánossághoz közvetítésében közreműködő, a nyilvánosságot elérő szervezetek tevékenységére is.

(2) Ha az (1) bekezdés szerinti felhasználási szerződés alapján megfizetett felhasználási díj megfelelőségének ellenőrzése ezt szükségessé teszi, akkor a felhasználásban közreműködő rádió- vagy televízió-szervezet és a rádió-

vagy televízió-szervezettől különböző szervezet egyaránt köteles az érintett felhasználással összefüggésben irányadó felhasználási díj megfizetésének ellenőrzéséhez szükséges adatokat a jogosult számára megadni. Az adatszolgáltatással érintett közreműködő ez irányú felhívására a jogosult az így megismert adatokat köteles üzleti titokként kezelni, és azokat a díjfizetés ellenőrzésétől, valamint bírósági, továbbá közigazgatási vagy más hatósági eljárásban felmerülő adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésétől eltérő, egyéb célra nem használhatja.”

17. § Az Sztj. 48. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„48. § (1) A polgári jog általános szabályai szerint a bíróság akkor is módosíthatja a felhasználási szerződést, ha az a szerzőnek a felhasználás eredményéből való arányos részesedéshez fűződő lényeges jogos érdekét azért sérti, mert a mű felhasználása iránti igénynek a szerződéskötést követően bekövetkezett jelentős növekedése miatt feltűnően nagyvá válik a felek szolgáltatásai közötti értékaránytalanság.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezései nem alkalmazhatók a Kjkt. alapján a közös jogkezelő szervezet és független jogkezelő szervezet által a felhasználóval kötött felhasználási szerződésre, valamint a közös jogkezelő szervezet által a díjigény gyakorlása körében a díjfizetésre kötelezettel kötött megállapodásra.”

18. § Az Sztj. a következő 50/A. és 50/B. §-sal egészül ki:

„50/A. § (1) A felhasználási szerződés alapján a felhasználó évente legalább egyszer köteles részletes tájékoztatást nyújtani a szerző számára

a) a műve felhasználásáról,

b) a felhasználás módjáról és mértékéről,

c) a mű felhasználásából eredő bevételekről minden felhasználási mód tekintetében külön-külön, és

d) a szerző részére fizetendő díjazásról.

(2) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettség nem terjed ki azokra a felhasználási szerződésekre, amelyek tekintetében a szerző a díjazásról lemondott.

(3) A film és audiovizuális művekre vonatkozó felhasználási szerződésben a felek kiköthetik, hogy az (1) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a tájékoztatást a szerző a felhasználótól írásban vagy elektronikus úton kéri.

(4) A felhasználási jog átengedése [46. § (1) bek.], vagy a felhasználási jog átszállása [46. § (2) bek.] útján felhasználónak minősülő személy vagy jogutódja, a szerző kifejezett kérésére köteles azt az (1) bekezdés szerinti tájékoztatást megadni, amelyhez szükséges információval a felhasználásra elsődlegesen jogosított felhasználó nem rendelkezik.

(5) A szerző a (4) bekezdés szerinti tájékoztatást a vele szerződő fél útján igényelheti.

(6) Ha az (1) bekezdésben foglalt, a felhasználási szerződésben elő nem írt tájékoztatási kötelezettség a felhasználásból származó bevételhez képest a felhasználó számára aránytalan költséggel járó adminisztratív terhet jelent, a tájékoztatási kötelezettséget az adott helyzetben általában elvárható mértékben kell teljesíteni.

(7) Az (1)–(6) bekezdést kell alkalmazni a felhasználási szerződés megszűnése esetére azzal az eltéréssel, hogy a tájékoztatási kötelezettséget a szerződés megszűnésétől számított harminc napon belül kell teljesíteni.

(8) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatási kötelezettség nem áll fenn, amennyiben a szerző teljes műhöz való hozzájárulása nem jelentős, kivéve, ha a szerző alátámasztja, hogy a kért tájékoztatás a 48. § (1) bekezdésében biztosított igény érvényesítéséhez szükséges.

(9) Kollektív felhasználási szerződés rendelkezhet a tájékoztatásra vonatkozó szabályokról, feltéve, hogy rendelkezései megfelelnek az (1)–(8) bekezdésben előírt követelményeknek. A kollektív felhasználási szerződés olyan szerződés, amelyet egyfelől a szerzők, másfelől pedig az érintett felhasználók közötti felhasználási szerződés megkötésére létesítő okiratban feljogosított érdekképviselői szervezetek kötöttek az érintett szerzők művei felhasználása engedélyezésének általános feltételeiről.

(10) Az (1)–(9) bekezdés nem alkalmazható

a) a munkaviszonyra vagy más hasonló jogviszonyban alkotott művekre vagy teljesítményekre [30. §], és

b) közös jogkezelő szervezetek és a független jogkezelő szervezetek által a felhasználókkal kötött felhasználási szerződésekre, valamint a közös jogkezelő szervezetek által a díjigények gyakorlása körében a díjfizetésre kötelezettel kötött megállapodásokra.

50/B. § A felhasználó és a szerző közötti szerződés részévé váló, a 48. §, az 50/A. § vagy a 102. §-tól eltérő szerződési kikötés semmis. A semmis kikötés, valamint külföldi jog választása esetén az eltérő külföldi jog szabálya helyett a 48. §-t, az 50/A. § (1)–(9) bekezdését, valamint a 102. §-t kell alkalmazni. A semmisségre kizárólag a szerző érdekében lehet hivatkozni.”

19. § Az Sztj. V. Fejezete az 57. §-t követően a következő „A tartalommegosztó szolgáltatókra vonatkozó rendelkezések” című alcímmel egészül ki:

„A tartalommegosztó szolgáltatókra vonatkozó rendelkezések

57/A. § E törvény alkalmazásában tartalommegosztó szolgáltatónak minősül az olyan, az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Ektv.) 2. § k) pontja szerinti szolgáltató, amelynek fő vagy egyik fő célja a szolgáltatás igénybe vevője által feltöltött, jelentős mennyiségű, szerzői jogi védelem alatt álló mű vagy szomszédos jogi teljesítmény

a) tárolása,

b) nyilvánossághoz közvetítése, ideértve a nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tételét is, és

c) üzletszerű összerendezése, és népszerűsítése.

57/B. § A tartalommegosztó szolgáltató nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tétel végez, ha a nyilvánosság számára elérhető szolgáltatása keretében hozzáférést biztosít a szolgáltatást igénybe vevő személyek által feltöltött művekhez vagy szomszédos jogi teljesítményekhez.

57/C. § A tartalommegosztó szolgáltató részére a mű vagy szomszédos jogi teljesítmény nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tételére adott engedély kiterjed a szolgáltatást igénybe vevő személyek által az e szolgáltató tartalommegosztó szolgáltatása céljából megvalósított – nem kereskedelmi célú, illetve nem kereskedelmi mértékű bevételt eredményező – felhasználásokra is. Amennyiben a szolgáltatást igénybe vevő szerzi meg a lehívásra hozzáférhetővé tételre vonatkozó engedélyt, annak hatálya a tartalommegosztó szolgáltatóra az igénybe vevőnek engedett felhasználási jog keretein belül kiterjed.

57/D. § A tartalommegosztó szolgáltató által az 57/B. § szerint végzett felhasználás tekintetében nem alkalmazható az Ektv. 10. §-ában meghatározott felelősségkorlátozás.

57/E. § (1) A tartalommegosztó szolgáltató felel a nyilvánosság számára elérhető szolgáltatása keretében az azt igénybe vevő személy által jogosultság nélkül felhasznált mű vagy szomszédos jogi teljesítmény nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tételéért.

(2) A tartalommegosztó szolgáltató mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy

a) az adott helyzetben általában elvárható legnagyobb gondossággal járt el a felhasználási engedély megszerzése érdekében,

b) a szakmai előírásokra és szokásokra tekintettel az adott helyzetben általában elvárható legnagyobb gondossággal járt el annak biztosítása érdekében, hogy a szolgáltatása keretében ne váljon elérhetővé olyan mű vagy szomszédos jogi teljesítmény, amelyet az azonosításhoz szükséges lényeges információknak a tartalommegosztó szolgáltató részére való megküldésével a jogosult megjelölt, és

c) a jogosult által a jogosulatlan felhasználás okán megküldött, megfelelően indokolt értesítés beérkezését követően haladéktalanul intézkedett az értesítésben megjelölt műnek vagy szomszédos jogi teljesítménynek az eltávolítása vagy hozzáférhetetlenné tétele érdekében, és az adott helyzetben általában elvárható legnagyobb gondossággal járt el az értesítésben megjelölt mű vagy szomszédos jogi teljesítmény jövőbeni elérhetővé tételének megakadályozására.

(3) A (2) bekezdés c) pontja szerinti eljárásra az Ektv. 13. §-ában foglalt eljárás szabályait kell alkalmazni azzal, hogy az Ektv. 13. §-ában a szolgáltató fogalma alatt a tartalommegosztó szolgáltatót kell érteni.

(4) A (2) bekezdésben meghatározott intézkedések tartalommegosztó szolgáltató általi alkalmazása nem eredményezheti a jogszerű felhasználások megakadályozását.

(5) Annak megítéléséhez, hogy a tartalommegosztó szolgáltató eleget tett a (2) bekezdésben meghatározott feltételeknek, az arányosság elvére tekintettel figyelembe kell venni különösen

a) a tartalommegosztó szolgáltató által nyújtott szolgáltatás méretét, típusát és igénybe vevőit,

b) a szolgáltatást igénybe vevő személyek által a tartalommegosztó szolgáltató szolgáltatásának keretei között felhasznált művek vagy szomszédos jogi teljesítmények típusát, és

c) a tartalommegosztó szolgáltató által a (2) bekezdésnek való megfeleléshez használt eszközök alkalmasságát és hatékonyságát, valamint ezen eszközöknek a szolgáltatót terhelő költségeit.

(6) E § alkalmazása nem vezethet általános nyomkövetési kötelezettséghez.

57/F. § (1) Az olyan tartalommegosztó szolgáltató, amelynek

a) szolgáltatása kevesebb, mint három éve érhető el a nyilvánosság számára az Európai Gazdasági Térség tagállamainak területén, és

b) a 2003/361/EK bizottsági ajánlással összhangban kiszámított éves forgalma nem éri el a 10 millió eurót a felelősség alóli mentesüléshez kizárólag az 57/E. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt feltételnek köteles megfelelni azzal, hogy a jogosult által a jogosulatlan felhasználás okán megküldött értesítést követően köteles haladéktalanul intézkedni az értesítésben megjelölt műnek vagy szomszédos jogi teljesítménynek a szolgáltatása köréből való, az 57/E. § (2) bekezdésének c) pontja szerinti eltávolítása vagy hozzáférhetetlenné tétele érdekében.

(2) Ha az (1) bekezdésben meghatározott tartalmegosztó szolgáltató egyedi látogatóinak havi átlagos száma az előző naptári év alapján számítva meghaladja az 5 milliót, a tartalmegosztó szolgáltató az (1) bekezdés szerinti mentesüléshez köteles azt is bizonyítani, hogy az adott helyzetben általában elvárható legnagyobb gondossággal járt el az értesítésben megjelölt mű vagy szomszédos jogi teljesítmény jövőbeni elérhetővé tételének megakadályozására.

57/G. § (1) A tartalmegosztó szolgáltató hatékony és gyors jogorvoslat biztosítása érdekében panasztételi eljárást köteles működtetni a szolgáltatás igénybe vevői számára, különösen az általuk felhasznált mű vagy szomszédos jogi teljesítmény hozzáférhetetlenné tételével, valamint eltávolításával kapcsolatos viták rendezésére.

(2) Az egyes művek vagy szomszédos jogi teljesítmények hozzáférhetetlenné tételére vagy eltávolítására vonatkozó panaszt megfelelően indokolni kell.

(3) A szolgáltatás igénybe vevője által benyújtott, megfelelően indokolt panaszt a tartalmegosztó szolgáltatónak késedelem nélkül fel kell dolgoznia. A panasszal kapcsolatos döntésnek emberi felülvizsgálaton kell alapulnia.

(4) Az e §-ban meghatározott panasztételi eljárás nem zárja ki a bírói úton való jogérvényesítést vagy alternatív vitarendezési eljárások igénybevételének lehetőségét.

(5) A tartalmegosztó szolgáltató nem felel a szolgáltatás igénybe vevője által e § szerint benyújtott panasz nyomán ismét elérhetővé tett tartalomért.

57/H. § (1) A tartalmegosztó szolgáltató általános felhasználási feltételeiben köteles tájékoztatást nyújtani a szolgáltatást igénybe vevő számára a művek és szomszédos jogi teljesítmények szabad felhasználásának lehetőségeiről.

(2) A jogosult kérésére a tartalmegosztó szolgáltató köteles tájékoztatást nyújtani az 57/E. § (2) bekezdése szerinti eljárásairól, valamint a nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tételre vonatkozó engedély alapján megvalósuló felhasználásokról."

- 20. §** Az Sztj. 60. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) A 16. § (4) bekezdése, a 34. § (2) bekezdése, a 38. § (1) bekezdése, a 48. §, az 50/A. §, az 51. §, az 55. § (1) bekezdése, valamint a 102. § a szoftverre nem alkalmazható. A 49. § (1) bekezdésében szabályozott határidő szoftver esetében négy hónap.”
- 21. §** Az Sztj. 70. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:
 „(4a) A (4) bekezdés szerinti vételár megállapítása során a mű ellenértékéből az adón és más köztartozáson kívül semmilyen más összeg nem vonható le.”
- 22. §** Az Sztj. 75. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) Az előadóművész személyhez fűződő jogát sérti előadásának a becsületére vagy jóhírnevére sérelmes mindenfajta eltorzítása, megcsonkítása, megváltoztatása és az előadással kapcsolatos más ilyen jellegű visszaélés.”
- 23. §** Az Sztj. a 82. §-t követően a következő „A sajtókiadványok kiadóinak védelme” című alcímmel egészül ki:
„A sajtókiadványok kiadóinak védelme
 82/A. § (1) Ezen alcím alkalmazásában sajtókiadványnak minősül az a főként újságírói jellegű irodalmi művekből álló – akár egyéb műveket vagy szomszédos jogi teljesítményeket is tartalmazó – gyűjtemény, amely
 a) egy azonos cím alatt megjelenő időszaki kiadvány vagy rendszeresen aktualizált kiadvány,
 b) célja a nyilvánosság tájékoztatása hírekről vagy más témákról, és
 c) valamely szolgáltató kezdeményezésére, szerkesztői felelősségére és ellenőrzése mellett jelenik meg sajtótermékben.
 (2) Nem minősül sajtókiadványnak a tudományos céllal kiadott időszaki kiadvány.
 82/B. § (1) A sajtókiadvány kiadójának hozzájárulása szükséges ahhoz, hogy a sajtókiadványt
 a) vezetéki útján vagy bármely más eszközzel vagy módon úgy tegyék a nyilvánosság számára hozzáférhetővé, hogy a nyilvánosság tagjai a hozzáférés helyét és idejét egyénileg választhassák meg, és

- b) az a) pont szerinti célból elektronikus úton többszörözzék, amennyiben a felhasználást az Ektv. 2. § k) pontja szerinti szolgáltató valósítja meg.
- (2) A sajtókiadvány kiadóját az (1) bekezdésben meghatározott felhasználásokért – ha a törvény eltérően nem rendelkezik – díjazás illeti meg.
- (3) A sajtókiadvány kiadója köteles megfelelő mértékű részesedést biztosítani a sajtókiadvány (1) bekezdés szerinti felhasználásából eredő bevételeiből a sajtókiadványban megjelent művek szerzőinek.
- 82/C. § Nem szükséges a sajtókiadvány kiadójának hozzájárulása a nyilvánosságra hozott
- a) sajtókiadványra mutató hiperhivatkozás,
 b) sajtókiadvány egyes szavai vagy nagyon rövid részletei, vagy
 c) sajtókiadvány egyéni felhasználók általi magáncélú vagy nem kereskedelmi célú felhasználásához.”

- 24. §** (1) Az Sztj. 84. § (1) bekezdés f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[Az e fejezetben szabályozott teljesítmények – a (2) bekezdésben foglalt eltérésekkel – a következő időtartamokban részesülnek védelemben:]
 „f) a filmek az első forgalomba hozatalt követő év első napjától számított ötven évig, vagy a film elkészítését követő év első napjától számított ötven évig, ha ezalatt nem hozták forgalomba a filmet;”
- (2) Az Sztj. 84. § (1) bekezdése a következő g) ponttal egészül ki:
[Az e fejezetben szabályozott teljesítmények – a (2) bekezdésben foglalt eltérésekkel – a következő időtartamokban részesülnek védelemben:]
 „g) a sajtókiadvány első nyilvánosságra hozatalát követő év első napjától számított két évig.”

- 25. §** Az Sztj. 84/D. és 84/E. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:
 „84/D. § (1) Nem szükséges az adatbázis-előállító engedélye az adatbázis 84/A. § (1)–(3) bekezdése szerinti felhasználása esetében, amennyiben a felhasználás kulturális örökségvédelmi intézmények [33/A. § (1) bek. 2. pont] általi, kereskedelmi forgalomban nem elérhető, gyűjteményének állandó részét képező adatbázis 26. § (8) bekezdése szerinti felhasználását célozza, feltéve, hogy
- a) a felhasználás során az adatbázis előállítójának neve – amennyiben ez lehetséges – feltüntetésre kerül,
 b) a felhasználás nem kereskedelmi céllal fenntartott honlapon valósul meg, és
 c) a felhasználni kívánt adatbázis tekintetében a kizárólagos jog gyakorlására reprezentatív közös jogkezelő szervezet nem rendelkezik engedéllyel.
- (2) Szabad felhasználás az adatbázison végzett szöveg- és adatbányászathoz szükséges kimásolás [84/A. § (1) bek. a) pont], amennyiben a 35/A. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek megfelel.
- (3) Szabad felhasználás a kutatóhelyek és kulturális örökségvédelmi intézmények [33/A. § (1) bek. 2. pont] által adatbázison tudományos kutatás céljából végzett szöveg- és adatbányászathoz szükséges kimásolás [84/A. § (1) bek. a) pont], feltéve, hogy a 35/A. § (2) bekezdésében foglalt követelményeknek megfelel.
- 84/E. § A szabad felhasználásnak a 84/C. és 84/D. §-ban szabályozott eseteire a 33. §-t is alkalmazni kell.”

- 26. §** Az Sztj. XI/A. Fejezete a következő 84/F. és 84/G. §-sal egészül ki:
 „84/F. § (1) Az e fejezetben szabályozott jogok a következő időtartamban részesülnek védelemben: az adatbázis első nyilvánosságra hozatalát követő év első napjától számított tizenöt évig, illetve az adatbázis elkészítését követő év első napjától számított tizenöt évig, ha ezalatt nem hozták nyilvánosságra az adatbázist.
- (2) Az adatbázisnak az (1) bekezdés szerint számított védelmi ideje újra kezdődik, ha az adatbázis tartalmát jelentősen megváltoztatják úgy, hogy annak eredményeként a megváltoztatott adatbázis önállóan is jelentős ráfordítással előállítotttnak számít. Az adatbázis tartalmának jelentős megváltoztatása eredhet az egymást követő bővítések, elhagyások és módosítások halmozódásából is.
- 84/G. § (1) Az e fejezetben szabályozott jogokra a 83. § (1) bekezdését kell alkalmazni.
- (2) Ha e törvény szerint az adatbázis előállítójának díjazás jár, a 16. § (4) bekezdésének első mondatában foglalt – a díjazás arányos mértékére vonatkozó – rendelkezést az adatbázis előállítója esetében is alkalmazni kell.
- (3) Ahol jogszabály szomszédos jogot vagy szomszédos jogokat említ, azon – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában, illetve a nemzetközi szerződést kihirdető jogszabály kivételével – az adatbázis előállítójának jogát vagy jogait is érteni kell.”

- 27. §** (1) Az Sztj. 101. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Szerzői jogi jogvitás ügyben felmerülő szakkérdésben bármely bíróság vagy hatóság szakvéleményt kérhet a Hivatal mellett működő Szerzői Jogi Szakértő Testülettől (a továbbiakban: SZJSZT). Az SZJSZT tagjait az igazságügyért felelős miniszter a kultúráért felelős miniszterrel egyetértésben ötéves időtartamra nevezi ki.”
- (2) Az Sztj. 101. §-a a következő (6)–(8) bekezdéssel egészül ki:
„(6) Az (1) és a (3) bekezdés alapján elkészített szakvéleményeket a Hivatal elektronikus úton bárki számára hozzáférhető adatbázisba foglalja. Az adatbázisban megjelenő szakvélemények a felek megnevezését és az ügy egyéb azonosítást lehetővé tevő tényállási elemeit nem tartalmazhatják.
(7) Ha a (3) bekezdés szerinti felkérésben a felek az ügy és az SZJSZT szakvéleményének titokban tartását kérik, az adatbázis csak az ügy számát, tárgyát, és a felhasználási jog gyakorlásával kapcsolatos kérdésekben tett – kivonatolt – megállapításokat tartalmazza.
(8) Az SZJSZT eljáró tanácsának tagjai a felkérés vagy kirendelés teljesítéséhez szükséges mértékben hozzáférhetnek a (6) bekezdés szerinti adatokat tartalmazó szakvéleményekhez, abban az esetben is, ha a felek a (7) bekezdés szerinti titkosítást kérték.”
- 28. §** Az Sztj. 102. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„102. § Ha a felhasználó és a jogosult között vagy a felhasználók vagy érdekképviselői szervezetük és a jogosultak közös jogkezelő szervezete között nem jön létre megállapodás a díjazásról és a felhasználás egyéb feltételeiről, továbbá a közös jogkezelő szervezetek, a közös jogkezelő szervezetek tagjai, a jogosultak vagy a felhasználók között a közös jogkezeléssel összefüggésben – illetve a 48. § és az 50/A. § vonatkozásában – felmerülő egyéb jogvita esetén a felek a 103. § alapján létrehozott egyeztető testülethez fordulhatnak.”
- 29. §** Az Sztj. 103. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az egyeztető testület megalakítására a választottbíráskodásról szóló törvénynek a választottbírói tanács összetételére vonatkozó szabályait kell alkalmazni azzal, hogy az egyeztető testület tagjait az SZJSZT tagjai közül kell kijelölni.”
- 30. §** Az Sztj. „A törvény hatálybalépésére vonatkozó és az átmeneti rendelkezéseket megállapító szabályok” című alcíme a következő 111/J. §-sal egészül ki:
„111/J. § (1) Ha a sajtókiadványt 2019. június 6. napján vagy azt követően hozták nyilvánosságra, a 82/B. § szerinti, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény és a szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről szóló 2016. évi XCIII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról szóló 2021. évi XXXVII. törvény (a továbbiakban: 2021. évi XXXVII. törvény) által megállapított kizárólagos jogok megilletik a sajtókiadvány kiadóját is. A sajtókiadvány kiadója ezen kizárólagos jogait csak a 2021. június 1. napján, vagy ezt követően megvalósult felhasználások tekintetében gyakorolhatja.
(2) A Hivatal 2021. július 1-jén, külön eljárás lefolytatása nélkül kiegészíti a 26. § (5a) bekezdése szerinti vagyoni joggal azon közös jogkezelő szervezet engedélyét, illetve nyilvántartási bejegyzését, amely a 26. § (3) bekezdése szerinti jog, vagy a 77. § (1) bekezdése szerinti díjigény gyakorlására 2021. június 1. napján a Hivatal nyilvántartása szerint jogosult, kivéve, ha a szervezet 2021. június 30-ig kéri a Hivatalnál ennek mellőzését. A nyilvántartásnak a Hivatal által e bekezdés alapján történő kiegészítése nem minősül a Kjkt. 33. § (2) bekezdése szerinti engedélyszerzésnek.
(3) Az a reprezentatív közös jogkezelő szervezet, amelynek az engedélye kiterjed a 26. § (5a) bekezdése szerinti vagyoni jogra, e jog tekintetében akkor is kezdeményezheti a Kjkt. 147. § (1) bekezdése szerinti jóváhagyási eljárás lefolytatását, ha a díjszabás alkalmazhatóságára hat hónavnál rövidebb idő állna rendelkezésre.
(4) A (3) bekezdés szerint lefolytatott eljárásban nem alkalmazandó a Kjkt. 147. § (2) bekezdése, a tervezet alkalmazási időszakának legkorábbi időpontjaként a 2021. november 1. adható meg, a díjszabás alkalmazási időszakának végső időpontjaként pedig 2022. december 31. napját kell megjelölni.
(5) Az a reprezentatív közös jogkezelő szervezet, amelynek díjszabása a (3)–(4) bekezdés szerinti speciális eljárásban került jóváhagyásra, nem jogosult a 2021. évben a 26. § (5a) bekezdése szerinti vagyoni jog tekintetében a Kjkt. 146. §-a szerinti díjszabás-jóváhagyási eljárás lefolytatásának kezdeményezésére.
(6) A 2021. június 1. napján folyamatban lévő árva mű felhasználásának engedélyezésével kapcsolatos eljárásokra (41/B. §) e törvénynek a 2021. évi XXXVII. törvénnyel megállapított 41/A. § (2) bekezdését, 41/A. § (9) bekezdését, 41/B. § (1b) bekezdés c) pontját, 41/B. § (7) és (8) bekezdését, 41/B. § (9) bekezdését kell alkalmazni.
(7) A 2021. június 1. napja előtt keletkezett és szerződésszerűen teljesített felhasználási szerződést érvényesnek kell tekinteni, ha e törvénynek a 2021. évi XXXVII. törvénnyel megállapított 45. § (2) és (3) bekezdésében foglalt alaki követelményeknek megfelel.

(8) E törvénynek a 2021. évi XXXVII. törvénnyel megállapított 50/A. §-ában foglalt tájékoztatási kötelezettségnek a felhasználó a 2022. január 1. napján, valamint azt követően megvalósult felhasználások tekintetében köteles eleget tenni.

(9) Az 57/F. § (1) bekezdés a) pontját 2023. január 1. napjától kell alkalmazni."

31. § (1) Az Szjt. 113. § (1) bekezdés l) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Ez a törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:)

„l) a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról, valamint a 96/9/EK és a 2001/29/EK irányelv módosításáról szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelv,"

(2) Az Szjt. 113. § (1) bekezdése a következő m) ponttal egészül ki:

(Ez a törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:)

„m) a műsorszolgáltató szervezetek egyes online közvetítéseire, valamint televíziós és rádiós műsorok továbbközvetítésére alkalmazandó szerzői jogok és szerzői joggal szomszédos jogok gyakorlására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 93/83/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/789 európai parlamenti és tanácsi irányelv."

32. § Az Szjt.

1. 34. § (3) bekezdés a) pontjában a „segédkönyvvé” szövegrész helyébe a „pedagógus-kézikönyvvé”,
2. 34. § (3) bekezdés b) pontjában a „[33. § (4) bek.]” szövegrész helyébe a „[33/A. § (1) bek. 1. pont]”,
3. 34. § (4) bekezdésében a „(3) bekezdés szerinti” szövegrész helyébe a „(3) bekezdés b) pontja szerinti”,
4. 55. § (1) bekezdésében az „A felhasználási” szövegrész helyébe az „A 16. § (4) és a (6)–(7) bekezdéseit, valamint a felhasználási”,
5. 67. § (3) bekezdésében a „[33. § (4) bek.]” szövegrész helyébe a „[33/A. § (1) bek. 1. pont]”,
6. 70. § (8) bekezdésében a „nem műkereskedőtől” szövegrész helyébe a „műkereskedőnek nem minősülő természetes személytől”,
7. 95/A. § (1) bekezdésében a „a 35. § (4) és (7) bekezdésében és a 41. §-ban szabályozott” szövegrész helyébe a „35. § (4) és (7) bekezdésében, a 35/A. § (2) bekezdésében a 41. §-ban, a 41/M. § (4) bekezdésében, a 84/D. § (1) bekezdésében és a 84/D. § (3) bekezdésében szabályozott”,
8. 101. § (3) bekezdésében az „A szerzői jogi szakértő testület” szövegrész helyébe az „Az SZJSZT”,
9. 101. § (4) bekezdésében az „a szerzői jogi szakértő testülettől” szövegrész helyébe az „az SZJSZT-től”,
10. 101. § (4) bekezdésében az „a testületet” szövegrész helyébe az „az SZJSZT-t”,
11. 101. § (5) bekezdésében az „A testület” szövegrész helyébe az „Az SZJSZT”,
12. 103. § (2) bekezdésében az „a szerzői jogi szakértő testületen” szövegrész helyébe az „az SZJSZT-n”,
13. 105. § (2) bekezdésében és a 105/A. § (3) bekezdésében az „a szerzői jogi szakértő testület” szövegrész helyébe az „az SZJSZT”,
14. 105/A. § (6) bekezdésében a „30 napon belül a bíróság előtt keresettel” szövegrész helyébe a „harminc napon belül a bíróság előtt”,
15. 105/A. § (7) bekezdésében a „15” szövegrész helyébe a „tizenöt”,
16. 112. § (2) bekezdésében „a szerzői jogi szakértő testület” szövegrész helyébe „az SZJSZT” szöveg lép.

33. § Hatályát veszti az Szjt.

1. 35. § (2) és (3) bekezdése,
2. 60. § (5) bekezdése,
3. 62. § (5) bekezdése,
4. 66. § (5) bekezdése,
5. 67. § (5) bekezdése,
6. 84/C. § (4) bekezdése,
7. 107. § (3) bekezdése,
8. 109/A. §-a,
9. 110. §-a,
10. 111/F. §-a.

2. A szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről szóló 2016. évi XCIII. törvény módosítása

- 34. §** A szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről szóló 2016. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Kjkt.) 18. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A 17. § (2) bekezdése szerinti jogosult – a kötelező közös jogkezelés körébe tartozó eset kivételével – a kiterjesztett hatályú közös jogkezelést végző reprezentatív közös jogkezelő szervezethez intézett, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt nyilatkozatával tiltakozhat szerzői művei vagy kapcsolódó jogi teljesítményei felhasználásának a 17. § alapján közös jogkezelés körében történő engedélyezése ellen. A tiltakozás bármikor történhet azzal, hogy a tiltakozó nyilatkozat a kézhezvétel napját követő ötödik napon válik hatályossá. A tiltakozással érintett, már megkötött felhasználási szerződések esetében a tiltakozás – eltérő megállapodás hiányában – a tiltakozással érintett naptári félév utolsó napján válik hatályossá, feltéve, hogy a tiltakozásra az érintett félév első három hónapjának utolsó napjáig sor kerül. A naptári félév első három hónapjának utolsó napját követően tett tiltakozás hatálybalépésére legkésőbb a következő naptári félév utolsó napján kerülhet sor. A közös jogkezelő szervezet alapszabályának az e bekezdésben foglaltakkal ellentétes rendelkezése semmis. A reprezentatív közös jogkezelő szervezet köteles a nyilatkozat szerint eljárni, a tiltakozás jogát más módon nem korlátozhatja.”
- 35. §** A Kjkt. XXI. „Az Európai Unió jogának való megfelelés” című fejezete a következő 166. §-sal egészül ki:
„166. § A 18. § a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról, valamint a 96/9/EK és a 2001/29/EK irányelv módosításáról szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”
- 36. §** A Kjkt.
1. 111. § (4) bekezdésében a „bevétel” szövegrész helyébe a „jogdíjbevétel”,
2. 112. § (2) bekezdésében a „kétévente” szövegrész helyébe az „évente” szöveg lép.

3. Záró rendelkezések

- 37. §** Ez a törvény 2021. június 1. napján lép hatályba.
- 38. §** (1) A 6–8. §, a 9. § (2) bekezdése, a 10. §, a 11. §, a 14. §, a 17–20. §, a 23–25. §, a 28. §, a 31. § (1) bekezdése, a 32. § 1., 5. és 7. pontja a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról, valamint a 96/9/EK és a 2001/29/EK irányelv módosításáról szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- (2) A 3. és a 4. §, a 16. § és a 31. § (2) bekezdése a műsorszolgáltató szervezetek egyes online közvetítéseire, valamint televíziós és rádiós műsorok továbbközvetítésére alkalmazandó szerzői jogok és szerzői joggal szomszédos jogok gyakorlására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 93/83/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/789 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- (3) A 8. § és a 9. § az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló 2001/29/EK irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

2021. évi XXXVIII. törvény**veszélyes pszichotróp anyag kábítószerlistára vétele érdekében az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény módosításáról***

- 1. §** Az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Gytv.) 33. §-a a következő l) ponttal egészül ki:
(Ez a törvény)
„l) a 2004/757/IB tanácsi kerethatározat mellékletének a „kábítószer” fogalom meghatározását az N,N-dietil-2-[[4-(1-metiletoxi)fenil]metil]-5-nitro-1H-benzimidazol-1-etánamin (izotonitazén) új pszichoaktív anyaggal kiegészítő módosításáról szóló, 2020. szeptember 2-i (EU) 2020/1687 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvnek”
(való megfelelést szolgálja.)
- 2. §** A Gytv. 2. számú melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 3. §** Ez a törvény 2021. június 3-án lép hatályba.
- 4. §** Ez a törvény a 2004/757/IB tanácsi kerethatározat mellékletének a „kábítószer” fogalom meghatározását az N,N-dietil-2-[[4-(1-metiletoxi)fenil]metil]-5-nitro-1H-benzimidazol-1-etánamin (izotonitazén) új pszichoaktív anyaggal kiegészítő módosításáról szóló, 2020. szeptember 2-i (EU) 2020/1687 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Latorcai János s. k.,
az Országgyűlés alelnöke

1. melléklet a 2021. évi XXXVIII. törvényhez

A Gytv. 2. számú melléklete A) pontjában foglalt táblázat a következő 92. sorral egészül ki:

| | A | B |
|------|--|---|
| | Hivatalos elnevezés (illetve más név vagy rövidítés, illetve külföldön gyakran használt más írásmód) | Kémiai név |
| „92. | isotonitazene | N,N-diethyl-2-[[4-(1-methylethoxy)phenyl]methyl]-5-nitro-1H-benzimidazole-1-ethanamine” |

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. április 28-i ülésnapján fogadta el.

III. Kormányrendeletek

**A Kormány 231/2021. (V. 6.) Korm. rendelete
az Eredetmegjelölések Oltalmára és Nemzetközi Lajstromozására Vonatkozó Lisszaboni Megállapodáshoz,
továbbá a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegéhez
Kapcsolódó Közös Végrehajtási Szabályzat kihirdetéséről**

A Kormány a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegének kihirdetéséről szóló 2021. évi XXVIII. törvény 4. §-ában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A Kormány az Eredetmegjelölések Oltalmára és Nemzetközi Lajstromozására Vonatkozó Lisszaboni Megállapodáshoz, továbbá a Lisszaboni Megállapodás Eredetmegjelölésekről és Földrajzi Jelzésekről Szóló Genfi Szövegéhez kapcsolódó, a Lisszaboni Unió Közgyűlése által 2018. október 2. napján elfogadott Közös Végrehajtási Szabályzatot (a továbbiakban: Közös Végrehajtási Szabályzat) e rendelettel kihirdeti.
- 2. §** (1) A Közös Végrehajtási Szabályzat hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.
(2) A Közös Végrehajtási Szabályzat hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
- 3. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) Az 1. §, a 2. §, és 4. § valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet a genfi szöveg 29. cikk (3) bekezdés b) pontjában meghatározott időpontban lép hatályba.
(3) Az 1. §, a 2. §, és 4. § valamint az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 4. §** Hatályát veszti az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására vonatkozó Lisszaboni Megállapodáshoz kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat kihirdetéséről szóló 5/2005. (III. 11.) IM rendelet.
- 5. §** Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke gondoskodik.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 231/2021. (V. 6.) Korm. rendelethez

AZ EREDETMEGJELÖLÉSEK OLTALMÁRA ÉS NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁSÁRA VONATKOZÓ LISSZABONI MEGÁLLAPODÁSHOZ ÉS A LISSZABONI MEGÁLLAPODÁS EREDETMEGJELÖLÉSEKRŐL ÉS FÖLDRAJZI JELZÉSEKRŐL SZÓLÓ GENFI SZÖVEGÉHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖZÖS VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYZAT

Elfogadva: 2018. október 2. napján

Szabályok jegyzéke

I. Fejezet: Bevezető és általános rendelkezések

1. szabály: Meghatározások
2. szabály: A határidők számítása
3. szabály: Munkanyelvek
4. szabály: Illetékes hatóság

II. Fejezet: Bejelentés és nemzetközi lajstromozás

5. szabály: A bejelentésre vonatkozó követelmények
6. szabály: A követelményeknek nem megfelelő bejelentés
7. szabály: Bejegyzés a nemzetközi lajstromba
- 7bis. szabály: Az 1967. évi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozás napja és hatályossá válásának napja
8. szabály: Díjak

III. Fejezet: Elutasítás és egyéb intézkedések a nemzetközi lajstromozás tekintetében

9. szabály: Elutasítás
10. szabály: Elutasításról szóló szabálytalan értesítés
11. szabály: Elutasítás visszavonása
12. szabály: Oltalom biztosítása
13. szabály: Nemzetközi lajstromozás hatályának valamely Szerződő Fél területén történt érvénytelenítése
14. szabály: Harmadik felek részére biztosított átmeneti időszak
15. szabály: Változások
16. szabály: Lemondás az oltalomról
17. szabály: Nemzetközi lajstromozás törlése
18. szabály: Javítás a nemzetközi lajstromban

IV. Fejezet: Vegyes rendelkezések

19. szabály: Közzététel
20. szabály: Kivonatok a nemzetközi lajstromból és a Nemzetközi Iroda által nyújtott más tájékoztatás
21. szabály: Aláírás
22. szabály: A közlések elküldési napja
23. szabály: A Nemzetközi Iroda által alkalmazott értesítési módok
24. szabály: Ügyintézési utasítások
25. szabály: Hatálybalépés; átmeneti rendelkezések

I. FEJEZET

BEVEZETŐ ÉS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szabály

Meghatározások

(1) [Rövidített kifejezések] Kifejezetten eltérő rendelkezés hiányában e Végrehajtási Szabályzat alkalmazásában:

- i) „genfi szöveg” a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló 2015. május 20-i genfi szövege;

- ii) az e Végrehajtási Szabályzatban használt és a genfi szöveg 1. cikkében és 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott rövidített kifejezések ugyanazzal a jelentéssel bírnak, mint a genfi szövegben;
 - iii) amikor az 1967. évi szöveg helyett az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására vonatkozó, 1958. október 31-i Lisszaboni Megállapodás alkalmazandó, bármely, az 1967. évi szövegre történő utalást az 1958. október 31-i Lisszaboni Megállapodásra tett utalásként kell érteni;
 - iv) „szabály” e Végrehajtási Szabályzat valamely szabálya;
 - v) „ügyintézési utasítások” a 24. szabályban említett ügyintézési utasítások;
 - vi) „hivatalos formanyomtatvány” a Nemzetközi Iroda által összeállított formanyomtatvány;
 - vii) „közlés” az illetékes hatósághoz, a Nemzetközi Irodához vagy a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében a kedvezményezettekhez, vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személyhez címzett, valamely bejelentésre vagy nemzetközi lajstromozásra vonatkozó vagy azt kísérő bármely bejelentés vagy bármely kérelem, nyilatkozat, értesítés, felhívás vagy tájékoztatás;
 - viii) „az 1967. évi szöveg szerinti bejelentés” az 1967. évi szöveg alapján tett bejelentés, ahol az érintett Szerződő Felek egymás közti viszonyára az 1967. évi szöveg irányadó;
 - ix) „genfi szöveg szerinti bejelentés” a genfi szöveg alapján tett bejelentés, ahol az érintett Szerződő Felek egymás közti viszonyára a genfi szöveg irányadó;
 - x) „elutasítás” az 1967. évi szöveg 5. cikk (3) bekezdésében vagy a genfi szöveg 15. cikkében említett nyilatkozat.
- (2) ⁽¹⁾ [Megfelelés az 1967. évi szövegben és a genfi szövegben használt egyes kifejezések között] E Végrehajtási Szabályzat alkalmazásában,
- i) a „Szerződő Félre” vonatkozó utalást adott esetben úgy kell tekinteni, hogy az az 1967. évi szöveg szerinti „országra” vonatkozó utalást is magában foglalja;
 - ii) a „származás szerinti Szerződő Félre” vonatkozó utalást adott esetben úgy kell tekinteni, hogy az az 1967. évi szöveg szerinti „származási országra” vonatkozó utalást is magában foglalja;
 - iii) a 19. szabályban a „közzétételre” vonatkozó utalást adott esetben úgy kell tekinteni, hogy az az 1967. évi szöveg 5. cikk (2) bekezdése szerinti időszaki lapban történő közzétételt is magában foglalja, a közzétételére használt kommunikációs eszköztől függetlenül.

2. szabály

A határidők számítása

- (1) [Években meghatározott határidők] Az években meghatározott határidő a soron következő év ugyanazon hónapjának ugyanazon napján jár le, mint annak az eseménynek a hónapja és a napja, amelytől a határidő kezdődik, kivéve, ha az esemény február 29-én történt, mert ebben az esetben a határidő a soron következő év februárjának 28. napján jár le.
- (2) [Hónapokban meghatározott határidők] A hónapokban meghatározott határidő a megfelelő soron következő hónap ugyanazon napján jár le, mint annak az eseménynek a napja, amelytől a határidő kezdődik, azzal a kivétellel, hogy ha ez a nap a megfelelő soron következő hónapban hiányzik, a határidő e hónap utolsó napján jár le.
- (3) [Lejárat olyan napon, amely nem munkanap a Nemzetközi Iroda vagy az illetékes hatóság számára] Ha a Nemzetközi Irodára vagy valamely illetékes hatóságra vonatkozó határidő olyan napon jár le, amely a Nemzetközi Iroda vagy valamely illetékes hatóság számára nem munkanap, a határidő – az (1) és (2) bekezdéstől eltérően – a Nemzetközi Iroda, illetve az illetékes hatóság tekintetében a soron következő első munkanapon jár le.

3. szabály

Munkanyelvek

- (1) [Bejelentés] A bejelentést angol, francia vagy spanyol nyelven kell benyújtani.
- (2) [A bejelentést követő közlések] A bejelentéssel vagy nemzetközi lajstromozással kapcsolatos bármely közlést az érintett illetékes hatóság választása szerint, illetve a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében a kedvezményezettek, vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy választása szerint angol, francia vagy spanyol nyelven kell benyújtani. Az ezen eljárások céljából szükséges fordításokat a Nemzetközi Iroda készíti el.
- (3) [Bejegyzések a nemzetközi lajstromba és közzététel] A nemzetközi lajstromba tett bejegyzések és a bejegyzések Nemzetközi Iroda általi közzétételének nyelve az angol, a francia és a spanyol. Az e célokból szükséges fordításokat a Nemzetközi Iroda készíti el azzal, hogy az eredetmegjelöléseket és a földrajzi jelzéseket nem fordítja le.

- (4) *[Az eredetmegjelölés és a földrajzi jelzés átírása]* Ha a bejelentés az 5. szabály (2) bekezdés b) pontjának megfelelően az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés átírását tartalmazza, az átírás helyességét a Nemzetközi Iroda nem ellenőrzi.
- (5) *[Az 1967. évi szöveg szerinti bejelentésekben foglalt eredetmegjelölés fordításai]* Ha az 1967. évi szöveg szerinti bejelentés az 5. szabály (6) bekezdés v) alpontjának megfelelően az eredetmegjelölés egy vagy több fordítását tartalmazza, a fordítás helyességét a Nemzetközi Iroda nem ellenőrzi.

4. szabály

Illetékes hatóság

- (1) *[Értesítés küldése a Nemzetközi Irodának]* Valamennyi Szerződő Fél értesítést küld a Nemzetközi Irodának, amelyben közli illetékes hatóságának nevét és elérhetőségeit, azaz azon hatóságát, amelyet kijelölt arra, hogy a bejelentéseket és egyéb közléseket megküldje a Nemzetközi Irodának és fogadja annak közléseit.
- (2) *[Egy hatóság vagy különböző hatóságok]* Az (1) bekezdésben említett értesítésnek lehetőleg egyetlen illetékes hatóságot kell megjelölnie. Amennyiben valamely Szerződő Fél több különböző illetékes hatóságot jelöl meg, az értesítésben világosan jelezni kell azok illetékességét a bejelentések és egyéb közlések Nemzetközi Irodához való benyújtását és a Nemzetközi Iroda közléseinek fogadását illetően.
- (3) *[Tájékoztatás az alkalmazandó eljárásokról]* Az illetékes hatóság tájékoztatást nyújt a területén alkalmazandó eljárásokról, amelyek az eredetmegjelölésekre és a földrajzi jelzésekre vonatkozó jogok megtámadására és érvényesítésére szolgálnak.
- (4) *[Változások]* A Szerződő Felek az (1) és (3) bekezdésben említett adatok bármely változásáról értesítést küldenek a Nemzetközi Irodának. A Nemzetközi Iroda azonban – értesítés hiányában – hivatalból is tudomásul veheti a változást, ha a változás megtörténtének egyértelmű jeleit észleli.

II. FEJEZET

BEJELENTÉS ÉS NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁS

5. szabály

A bejelentésre vonatkozó követelmények

- (1) *[Benyújtás]* A bejelentést az erre a célra rendszeresített hivatalos formanyomtatványon kell benyújtani a Nemzetközi Irodához, és azt a benyújtó illetékes hatóságnak vagy, a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében, a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek alá kell írnia.
- (2) *[Bejelentés – kötelező tartalmi elemek]*
- a) A bejelentésben fel kell tüntetni:
 - i) a származás szerinti Szerződő Felet;
 - ii) a bejelentést benyújtó illetékes hatóságot vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy elérhetőségeit;
 - iii) a kedvezményezetteket együttesen megjelölve, vagy ha ez nem lehetséges, név szerint, vagy a genfi szöveg szerinti bejelentés esetében a természetes vagy jogi személyt, aki vagy amely a származás szerinti Szerződő Fél joga alapján jogosult a kedvezményezettek jogait vagy más, az eredetmegjelöléssel vagy a földrajzi jelzéssel kapcsolatos jogokat érvényesíteni;
 - iv) az eredetmegjelölést vagy a földrajzi jelzést, amelynek a lajstromozását kérik, a származás szerinti Szerződő Fél hivatalos nyelvén vagy, ha a származás szerinti Szerződő Félnak több hivatalos nyelve van, azon a hivatalos nyelven vagy nyelveken, amelyeken az eredetmegjelölést vagy a földrajzi jelzést a lajstrom, aktus vagy határozat tartalmazza, amely alapján az a származás szerinti Szerződő Fél területén oltalom alatt áll ^[2];
 - v) amilyen pontosan csak lehet, a terméket vagy termékeket, amelyre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés vonatkozik;
 - vi) a termék vagy termékek előállításának földrajzi területét vagy földrajzi származási területét;
 - vii) a lajstromozás, ideértve adott esetben annak napját és számát is, a jogalkotási vagy közigazgatási aktus vagy a bírósági vagy közigazgatási határozat azonosító adatait, amely alapján az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés a származás szerinti Szerződő Fél területén oltalom alatt áll.

- b) A bejelentésnek tartalmaznia kell a kedvezményezettek, vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy nevének, a földrajzi előállítási területnek vagy a földrajzi származási területnek, és a lajstromozni kért eredetmegjelölésnek vagy földrajzi jelzésnek az átírását, ha azok írásmódja nem latin betűs. Az átírás során a bejelentésben használt nyelv kiejtési szabályait kell alapul venni.
- c) A bejelentéssel egyidejűleg meg kell fizetni a lajstromozási díjat és bármely más, a 8. szabályban meghatározott díjat.
- (3) *[A genfi szöveg szerinti bejelentés – a minőségre, a hírnévre és a jellemző(k)re vonatkozó adatok]*
- a) Amennyiben a genfi szöveg valamely Szerződő Fele a területén a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmához megköveteli, hogy a genfi szöveg szerinti bejelentésben további adatokat tüntessenek fel – eredetmegjelölés esetén a termék minősége vagy jellemzője és az előállítás földrajzi területének földrajzi környezete közötti kapcsolat, vagy földrajzi jelzés esetén a termék minősége, hírneve vagy más jellemzője és a földrajzi származási terület közötti kapcsolat – erről a követelményről értesítenie kell a főigazgatót.
- b) E követelmény teljesítése érdekében az a) pontban említett adatokat a munkanyelvek egyikén kell megadni, azonban azokat a Nemzetközi Iroda nem fordítja le.
- c) Ha a bejelentés nem felel meg a Szerződő Fél által az a) pont alapján megküldött értesítésben foglalt követelménynek, annak – a 6. szabálya is figyelemmel – az a joghatása, hogy az adott Szerződő Fél tekintetében lemondtak az oltalomról.
- (4) *[A genfi szöveg szerinti bejelentés – aláírás és/vagy használatra irányuló szándék]*
- a) Amennyiben a genfi szöveg valamely Szerződő Fele a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmához megköveteli, hogy a genfi szöveg szerinti bejelentést az oltalomból eredő jogok érvényesítésére jogosult személy aláírja, erről a követelményről értesítenie kell a főigazgatót.
- b) Amennyiben valamely Szerződő Fél a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmához megköveteli, hogy a genfi szöveg szerinti bejelentéshez csatoljanak olyan értelmű szándéknyilatkozatot, hogy a lajstromozott eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést a területén használni kívánják vagy olyan értelmű szándéknyilatkozatot, hogy a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés mások általi használata felett a területén ellenőrzést kíván gyakorolni, erről a követelményről értesítenie kell a főigazgatót.
- c) Ha a genfi szöveg szerinti bejelentést nem írtak alá az a) pontnak megfelelően vagy ahhoz nem csatolták a b) pont szerinti nyilatkozatot, annak – a 6. szabálya is figyelemmel – az a joghatása, hogy a Szerződő Fél tekintetében, amely az aláírást vagy a nyilatkozatot megköveteli, és erről az a) vagy b) pont szerint értesítést küldött, lemondtak az oltalomról.
- (5) *[A genfi szöveg szerinti bejelentés – az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés egyes elemeire nem igényelt oltalom]*
A genfi szöveg szerinti bejelentésben, a bejelentő legjobb tudomása szerint, fel kell tüntetni, hogy a lajstromozás, a jogalkotási vagy közigazgatási aktus, vagy a bírósági vagy közigazgatási határozat, amely alapján a származás szerinti Szerződő Fél területén az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés oltalom alatt áll, rendelkezik-e arról, hogy az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés egyes elemeire az oltalom nem terjed ki. Bármely ilyen elemet fel kell tüntetni a bejelentésben a munkanyelvek egyikén és a (2) bekezdés a) pont iv) alpontjában említett származás szerinti Szerződő Fél hivatalos nyelvén vagy nyelvein, a (2) bekezdés b) pontjában említett átírásokkal együtt.
- (6) *[Bejelentés – nem kötelező tartalmi elemek]*
- a) A bejelentés feltüntetheti vagy tartalmazhatja a következőket:
- i) a kedvezményezettek címe, vagy a genfi szöveg szerinti bejelentés esetében és a (2) bekezdés a) pont ii) alpontjának sérelme nélkül, a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy címe;
 - ii) az arra vonatkozó nyilatkozat, hogy egy vagy több Szerződő Fél területére nézve lemondanak az oltalomról;
 - iii) a lajstromozás, a jogalkotási vagy közigazgatási aktus, vagy a bírósági vagy közigazgatási határozat másolata eredeti nyelven, amely alapján a származás szerinti Szerződő Fél területén az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés oltalom alatt áll;
 - iv) az arra vonatkozó nyilatkozat, hogy az 1967. évi szöveg szerinti bejelentés esetében az eredetmegjelölés egyes elemeire, vagy a genfi szöveg szerinti bejelentés esetében az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés egyes – az (5) bekezdésben említettekén kívüli – elemeire nem igényelnek oltalmat;

- v) az eredetmegjelölés egy vagy több fordítása annyi nyelven, amennyit a származási ország illetékes hatósága előír az 1967. évi szöveg szerinti bejelentésekre;
 - vi) bármely egyéb tájékoztatás, amelyet az 1967. évi szövegben részes, a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága nyújtani kíván az eredetmegjelölésnek az abban az országban biztosított oltalmára vonatkozóan, mint például további adatok a termék előállítás területéről, valamint az áru minősége vagy jellemzői és a földrajzi környezet közötti kapcsolat leírása.
- b) A 3. szabály (3) bekezdésétől eltérően, az a) pont i) és vi) alpontjában említett adatokat a Nemzetközi Iroda nem fordítja le.

6. szabály

Nem szabályszerű bejelentések

(1) *[A bejelentés vizsgálata és a hiányok pótlása]*

- a) Ha a Nemzetközi Iroda – a (2) bekezdés szerinti esetet kivéve – megállapítja, hogy a bejelentés nem felel meg a 3. szabály (1) bekezdésében vagy az 5. szabályban meghatározott feltételeknek, a lajstromozást elhalasztja és felhívja az illetékes hatóságot vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteket vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személyt a megállapított hiányoknak a felhívás megküldésétől számított három hónapos határidőn belül történő pótlására.
 - b) Ha a megállapított hiányok pótlására a felhívás a) pontban említett időpontjától számított két hónapon belül nem kerül sor, a Nemzetközi Iroda emlékeztetőt küld a felhívásról. Az emlékeztető megküldése nem érinti az a) pontban említett három hónapos határidőt.
 - c) Ha a Nemzetközi Iroda a hiánypótlást az a) pontban említett három hónapos határidőn belül nem kapja meg, a bejelentést – a d) pont szerinti esetet kivéve – elutasítja, és erről tájékoztatja az illetékes hatóságot vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteket vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személyt és az illetékes hatóságot is.
 - d) Ha a hiányosság az 5. szabály (3) vagy (4) bekezdése szerinti értesítésen vagy a genfi szöveg 7. cikk (4) bekezdése szerinti nyilatkozaton alapul és a hiánypótlást a Nemzetközi Iroda nem kapja meg az a) pontban említett három hónapos határidőn belül, azt úgy kell tekinteni, hogy az értesítést küldő vagy nyilatkozatot tevő Szerződő Fél tekintetében lemondtak a nemzetközi lajstromozásból eredő oltalomról.
 - e) Ha a bejelentést a c) pontban foglaltak alapján elutasítják, a Nemzetközi Iroda – a 8. szabályban említett lajstromozási díj felének megfelelő összeg levonása után – visszatéríti a bejelentés kapcsán befizetett díjakat.
- (2) *[Bejelentésnek nem tekintett beadvány]* Ha a bejelentést nem a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – valamely kedvezményezett vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy nyújtotta be, a beadványt a Nemzetközi Iroda nem tekinti bejelentésnek és visszaküldi a feladónak.

7. szabály

Bejegyzés a nemzetközi lajstromba

(1) *[Lajstromozás]*

- a) Ha a Nemzetközi Iroda megállapítja, hogy a bejelentés megfelel a 3. szabály (1) bekezdése és az 5. szabály feltételeinek, az eredetmegjelölést vagy a földrajzi jelzést bejegyzi a nemzetközi lajstromba.
 - b) A Nemzetközi Iroda minden Szerződő Fél vonatkozásában jelzi, hogy a nemzetközi lajstromozásra a genfi szöveg, az 1958. október 31-i Lisszaboni Megállapodás vagy az 1967. évi szöveg közül melyik irányadó.
- (2) *[A lajstromozás tartalmi elemei]* A nemzetközi lajstromozásnak tartalmaznia kell, vagy abban fel kell tüntetni:
- i) a bejelentésben megadott valamennyi adatot;
 - ii) a nyelvet, amelyen a bejelentés a Nemzetközi Irodához beérkezett;
 - iii) a nemzetközi lajstromozás számát;
 - iv) a nemzetközi lajstromozás napját.
- (3) *[Okirat és értesítés]* A Nemzetközi Iroda:
- i) a nemzetközi lajstromozásról okiratot küld a lajstromozást kérő, származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek; és
 - ii) minden Szerződő Fél illetékes hatóságát értesíti a nemzetközi lajstromozásról.

(4) *[A genfi szöveg 29. cikk (4) bekezdése és a 31. cikk (1) bekezdése alkalmazása]*

- a) Az 1967. évi szövegben részes államok tekintetében, ha ezek az államok megerősítették a genfi szöveget vagy csatlakoztak ahhoz, az 5. szabály (2)–(4) bekezdése megfelelően alkalmazandó az 1967. évi szöveg szerint hatályos nemzetközi lajstromozásokra és eredetmegjelölésekre. A Nemzetközi Iroda az érintett illetékes hatósággal ellenőrzi, hogy a 3. szabály (1) bekezdésében és az 5. szabály (2)–(4) bekezdésében előírt követelményekre figyelemmel a genfi szöveg szerinti lajstromozás céljából szükség van-e változások bejegyzésére, és a változásokkal érintett nemzetközi lajstromozásokról értesíti a genfi szöveg Szerződő Feleit. A változások bejegyzéséért a 8. szabály (1) bekezdésének ii) alpontjában meghatározott díjat kell fizetni.
- b) A genfi szövegben és az 1967. évi szövegben részes Szerződő Fél által az a) pontban említett nemzetközi lajstromozások tekintetében kibocsátott elutasítások és érvénytelenítések a genfi szöveg alatt is hatályosak maradnak, kivéve, ha a Szerződő Fél a genfi szöveg 16. cikke értelmében az elutasítás visszavonásáról küld értesítést vagy a genfi szöveg 18. cikke értelmében az oltalom elismeréséről szóló nyilatkozatot küld.
- c) Ha a b) pont nem alkalmazható, bármely Szerződő Fél, amely a genfi szövegnek és az 1967. évi szövegnek részese, az a) pont szerinti értesítés kézhezvételétől a genfi szöveg alapján is biztosítja az érintett eredetmegjelölés oltalmát, kivéve, ha a Szerződő Fél az 1967. évi szöveg 5. cikk (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül, és – a fennmaradó időtartam tekintetében – a genfi szöveg 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül ettől eltérő jelzést ad. Az 1967. évi szöveg 5. cikk (6) bekezdése értelmében adott és az a) pont szerinti értesítés kézhezvételekor még nem lejárt határidőből fennmaradó időtartamra a genfi szöveg 17. cikkének rendelkezései irányadók.
- d) A genfi szövegben részes, de az 1967. évi szövegben nem részes Szerződő Fél illetékes hatósága, amely az a) pont szerinti értesítést kapott, a genfi szöveg 15. cikkének megfelelően értesítheti a Nemzetközi Irodát, hogy a területén ezeknek a nemzetközi lajstromozásoknak a hatályát elutasítja. Az illetékes hatóságnak az elutasítást a 9. szabály (1) bekezdésének b) és c) pontjában meghatározott határidőn belül kell megküldenie a Nemzetközi Irodának. A 6. szabály (1) bekezdés d) pontja és a 9–12. szabályok megfelelően alkalmazandók.

7bis. szabály**Az 1967. évi szöveg szerint végzett nemzetközi lajstromozás napja és hatályossá válása napja**(1) *[A nemzetközi lajstromozás napja]*

- a) Az 1967. évi szöveg alapján benyújtott bejelentés nemzetközi lajstromozásának napja – a b) pontban foglalt eset kivételével – az a nap, amelyen a bejelentés a Nemzetközi Irodához beérkezett.
- b) Ha a bejelentés nem tartalmazza a következő adatok mindegyikét:
 - i) a származás szerinti Szerződő Fél;
 - ii) a bejelentést benyújtó illetékes hatóság;
 - iii) a kedvezményezettek azonosító adatai;
 - iv) a lajstromozni kért eredetmegjelölés;
 - v) a termék vagy termékek, amelyre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vonatkozik;

a nemzetközi lajstromozás napja az a nap, amelyen az utolsó hiányzó adat beérkezett a Nemzetközi Irodához.

(2) *[A nemzetközi lajstromozás hatályossá válása napja]*

- a) Az 1967. évi szöveg alapján végzett nemzetközi lajstromozás tárgyát képező eredetmegjelölés az 1967. évi szöveg minden Szerződő Felének területén, amely az 1967. évi szöveg 5. cikk (3) bekezdésének megfelelően nem utasította el az eredetmegjelölés oltalmát, vagy a 12. szabálynak megfelelően az oltalom elismeréséről szóló nyilatkozatot küldött a Nemzetközi Irodának, a nemzetközi lajstromozás napjától kezdődően áll oltalom alatt, a b) pont és a (3) bekezdés szerinti esetek kivételével.
- b) Az 1967. évi szöveg Szerződő Felei nyilatkozatban értesíthetik a főigazgatót, hogy jogszabályaiknak megfelelően az a) pontban említett lajstromozott eredetmegjelölés a nyilatkozatban említett naptól részeseül oltalomban, azzal, hogy ez a nap nem lehet későbbi, mint az 1967. évi szöveg 5. cikk (3) bekezdésében meghatározott egyéves határidő lejártának napja.

(3) *[A nemzetközi lajstromozás hatályossá válásának napja a genfi szöveghez való csatlakozást követően]* Azt követően, hogy valamely, az 1967. évi szövegben részes származás szerinti Szerződő Fél megerősíti a genfi szöveget vagy csatlakozik ahhoz, attól a naptól kezdődően áll oltalom alatt az 1967. évi szöveg alapján végzett nemzetközi lajstromozás tárgyát képező eredetmegjelölés minden olyan Szerződő Fél területén, amely részese a genfi szövegnek, de nem részese az 1967. évi szövegnek, és amely a genfi szöveg 15. cikkének megfelelően nem utasította el az eredetmegjelölés oltalmát, vagy a genfi szöveg 18. cikkének megfelelően az oltalom

elismeréséről szóló nyilatkozatot küldött a Nemzetközi Irodának, és ha a 6. szabály (1) bekezdésének d) pontja szerinti hiányosságok sem merülnek fel, amelyen a származás szerinti Szerződő Fél tekintetében a genfi szöveg megerősítése vagy az ahhoz történő csatlakozás hatályossá válik, kivéve a genfi szöveg 6. cikk (5) bekezdésének b) pontjában foglalt esetet.

8. szabály

Díjak

- (1) *[Díjak összege]* A Nemzetközi Iroda részére svájci frankban fizetendő díjak a következők:
 - i) a nemzetközi lajstromozás díja* 1000
 - ii) a nemzetközi lajstromozás minden egyes változása bejegyzésének díja* 500
 - iii) a nemzetközi lajstrom kivonatának díja 150
 - iv) tanúsítvány vagy a nemzetközi lajstrom tartalmával kapcsolatos bármely más írásbeli tájékoztatás díja 100
 - v) a (2) bekezdésben említett egyedi díjak.
- (2) *[A genfi szöveg szerinti bejelentések egyedi díjai összegének megállapítása]*
 - a) Ha a genfi szöveg valamely Szerződő Fele a genfi szöveg 7. cikk (4) bekezdése szerint olyan nyilatkozatot tesz, hogy a genfi szöveg szerinti bejelentésekkel kapcsolatban az e rendelkezésben említett egyedi díjat kíván kapni, az egyedi díj összegét az illetékes hatóság által használt pénznemben kell meghatározni.
 - b) Ha az a) pontban említett nyilatkozatban a díjat a svájci pénznemtől eltérő pénznemben határozzák meg, a főigazgató a díj összegét – a Szerződő Fél illetékes hatóságával történt egyeztetést követően – az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalos átváltási árfolyamát alapul véve svájci frankban állapítja meg.
 - c) Ha több mint három egymást követő hónapon keresztül az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalos átváltási árfolyama a svájci frank és azon pénznem között, amelyben a Szerződő Fél az egyedi díj összegét meghatározta, legalább 5%-kal magasabb vagy alacsonyabb, mint a díj svájci frankban történő megállapításához legutóbb használt átváltási árfolyam, a Szerződő Fél illetékes hatósága kérheti a főigazgatótól a díj új összegének svájci frankban történő megállapítását az Egyesült Nemzetek Szervezetének a kérelmet megelőző napon érvényes hivatalos átváltási árfolyama alapján. A főigazgató ennek megfelelően jár el. Az új összeg a főigazgató által meghatározott naptól kezdve alkalmazandó, feltéve, hogy ez a nap az említett összegnek a Szervezet honlapján történt közzétételét követő egy és két hónap közé esik.
 - d) Ha több mint három egymást követő hónapon keresztül az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalos átváltási árfolyama a svájci frank és azon pénznem között, amelyben a Szerződő Fél az egyedi díj összegét meghatározta, legalább 10%-kal alacsonyabb, mint a díj svájci frankban történő megállapításához legutóbb használt átváltási árfolyam, a főigazgató az Egyesült Nemzetek Szervezetének aktuális hivatalos átváltási árfolyama alapján megállapítja a díj új összegét svájci frankban. Az új összeg a főigazgató által meghatározott naptól kezdve alkalmazandó, feltéve, hogy ez a nap az említett összegnek a Szervezet honlapján történt közzétételét követő egy és két hónap közé esik.
- (3) *[A genfi szöveg szerinti bejelentések egyedi díjainak jóváírása azon érintett Szerződő Felek számláján, amelyek részesei a genfi szövegnek]* A genfi szöveg Szerződő Felei tekintetében a Nemzetközi Irodához befizetett egyedi díjakat az adott Szerződő Fél Nemzetközi Irodánál vezetett számláján kell jóváírni, azon nemzetközi lajstromozás bejegyzésének hónapját követő egy hónapon belül, amelyre a díjat befizették.
- (4) *[A svájci pénznem kötelező használata]* A jelen Végrehajtási Szabályzat alapján a Nemzetközi Iroda részére minden befizetést svájci frankban kell teljesíteni, függetlenül attól, hogy az illetékes hatóság útján megfizetett díjakat az illetékes hatóság más pénznemben szedte-e be.
- (5) *[Fizetés]*
 - a) A díjakat közvetlenül a Nemzetközi Irodának kell megfizetni, a b) pontban foglaltak kivételével.
 - b) A bejelentéssel kapcsolatos díjakat az illetékes hatóság közvetítésével is meg lehet fizetni, ha az illetékes hatóság vállalja e díjak beszedését és továbbítását, és a kedvezményezettek ezt kérik. Minden illetékes hatóság, amely e díjak beszedését és továbbítását vállalja, értesíti erről a főigazgatót.
- (6) *[Fizetési módok]* A díjakat az ügyintézési utasításoknak megfelelően kell megfizetni a Nemzetközi Irodának.
- (7) *[A fizetéshez kapcsolódó közlemények]* Bármely díjnak a Nemzetközi Iroda részére történő megfizetésekor meg kell jelölni az érintett eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést és a befizetés célját.

- (8) *[A fizetés napja]*
- a) A b) pontban foglaltak kivételével, bármely díjat azon a napon kell a Nemzetközi Iroda részére megfizetettnek tekinteni, amikor az előírt összeg beérkezik a Nemzetközi Irodához.
 - b) Ha az előírt összeg a Nemzetközi Irodánál nyitott számlán rendelkezésre áll és az Iroda a számla tulajdonosától terhelési utasítást kapott, a díjat azon a napon kell a Nemzetközi Iroda részére megfizetettnek tekinteni, amikor a bejelentés vagy a változás bejegyzésére irányuló kérelem az Irodához beérkezik.
- (9) *[Változás a díjak összegében]* Ha valamely díj összege megváltozik, a díj Nemzetközi Irodához való beérkezésének napján érvényes összeg az irányadó.
- (10) *[Az 1967. évi szöveg biztosítéka]*
- a) Az (1) bekezdés v) alpontja ellenére, a genfi szöveg és az 1967. évi szöveg valamely Szerződő Fele által a genfi szöveg 7. cikk (4) bekezdése szerint tett nyilatkozat nem hatályos a genfi szöveg és az 1967. évi szöveg másik Szerződő Felével való kapcsolatokban.
 - b) A Közgyűlés háromnegyedes többséggel hatályon kívül helyezheti az a) pontot vagy korlátozhatja az a) pont hatályát. Csak a genfi szöveg és az 1967. évi szöveg Szerződő Felei jogosultak szavazni.

III. FEJZET

ELUTASÍTÁS ÉS EGYÉB INTÉZKEDÉSEK A NEMZETKÖZI LAJSTROMOZÁS TEKINTETÉBEN

9. szabály

Elutasítás

- (1) *[A Nemzetközi Irodának küldött értesítés]*
- a) Az elutasításról az érintett Szerződő Fél illetékes hatósága értesíti a Nemzetközi Irodát; az elutasítást az illetékes hatóságnak alá kell írnia.
 - b) Az elutasításról szóló értesítést az 1967. évi szöveg 5. cikk (2) bekezdése vagy a genfi szöveg 6. cikk (4) bekezdése szerinti, a nemzetközi lajstromozásról szóló értesítés kézhezvételétől számított egyéves határidőn belül kell megküldeni. A genfi szöveg 29. cikk (4) bekezdése esetében ez a határidő egy évvel meghosszabbítható.
 - c) A nemzetközi lajstromozásról szóló értesítést az értesítésben feltüntetett naptól számított 20 nap elteltével az illetékes hatóság részére kézbesítettnek kell tekinteni, kivéve, ha az a) pontban említett illetékes hatóság ennek ellenkezőjét bizonyítja.
- (2) *[Az elutasításról szóló értesítés tartalma]* Az elutasításról szóló értesítésnek tartalmaznia kell vagy abban fel kell tüntetni:
- i) az elutasításról értesítést küldő illetékes hatóságot;
 - ii) az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg a nemzetközi lajstromozás azonosítását szolgáló egyéb adatok feltüntetésével együtt, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés;
 - iii) az elutasítás alapjául szolgáló okokat;
 - iv) ha az elutasítás korábbi jog fennállásán alapul, a korábbi jog lényeges adatait, különösen, ha a korábbi jog nemzeti, regionális vagy nemzetközi védjegybejelentés vagy lajstromozott védjegy, az ilyen bejelentés vagy lajstromozás napját és számát, az elsőbbség napját (ha van ilyen), a jogosult nevét és címét, a védjegy megjelenítését, a releváns áruk és szolgáltatások jegyzékét, amelyeket a védjegybejelentésben megadtak vagy amelyre a védjegy oltalom alatt áll, azzal, hogy e jegyzéket az említett bejelentés vagy lajstromozás nyelvén lehet benyújtani;
 - v) ha az elutasítás az eredetmegjelölésnek vagy a földrajzi jelzésnek csak egyes elemeire vonatkozik, azon elemek megjelölését, amelyekre az elutasítás vonatkozik;
 - vi) az elutasítás megtámadására rendelkezésre álló bírósági vagy közigazgatási úton igénybe vehető jogorvoslatokat, az azokra nyitva álló határidőkkel együtt.
- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és a Nemzetközi Iroda által küldött értesítések]* A Nemzetközi Iroda – a 10. szabály (1) bekezdésében foglaltak kivételével – minden elutasítást bejegyez a nemzetközi lajstromba, azzal a dátummal együtt, amikor az elutasításról szóló értesítést a Nemzetközi Irodának megküldték, és az elutasításról szóló értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, valamint a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának.

10. szabály

Nem szabályszerű értesítés az elutasításról

- (1) *[Elutasításról szóló értesítésnek nem tekintett értesítés]*
- a) Az elutasításról szóló értesítést a Nemzetközi Iroda nem tekinti elutasításról szóló értesítésnek, ha
 - i) abban nem jelölik meg a szóban forgó nemzetközi lajstromozás számát, kivéve, ha az értesítésben megadott más információk lehetővé teszik a lajstromozás kétséget kizáró azonosítását;
 - ii) abban nem jelölik meg az elutasítás alapjául szolgáló okot;
 - iii) azt a 9. szabály (1) bekezdése szerinti határidő lejárta után küldték meg a Nemzetközi Irodának;
 - iv) az értesítést nem az illetékes hatóság küldte meg a Nemzetközi Irodának.
 - b) Ha az a) pont alkalmazásának van helye, a Nemzetközi Iroda – kivéve, ha a szóban forgó nemzetközi lajstromozás azonosítása nem lehetséges – tájékoztatja az elutasításról szóló értesítést benyújtó illetékes hatóságot arról, hogy az elutasítást a Nemzetközi Iroda nem tekinti elutasításnak és azt nem jegyezte be a nemzetközi lajstromba, megjelölve ennek indokait, és az elutasításról szóló értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, valamint a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is.
- (2) *[Nem szabályszerű értesítés]* Ha az elutasításról szóló értesítés az (1) bekezdésben említettektől eltérő okból nem szabályszerű, a Nemzetközi Iroda az elutasítást ennek ellenére bejegyzi a nemzetközi lajstromba és az elutasításról szóló értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, valamint a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is. Az illetékes hatóság kérelmére vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében a kedvezményezettek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy kérelmére, a Nemzetközi Iroda felhívja az elutasításról szóló értesítést benyújtó illetékes hatóságot, hogy haladéktalanul nyújtson be szabályszerű értesítést.

11. szabály

Az elutasítás visszavonása

- (1) *[A Nemzetközi Irodának küldött értesítés]* Az elutasítást az erről szóló értesítést közlő illetékes hatóság – részben vagy egészben – bármikor visszavonhatja. Az elutasítás visszavonását az érintett illetékes hatóság az általa aláírt értesítésben közli a Nemzetközi Irodával.
- (2) *[Az értesítés tartalma]* Az elutasítás visszavonásáról szóló értesítésben fel kell tüntetni:
- i) a szóban forgó nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés;
 - ii) a visszavonás okát, részleges visszavonás esetén pedig a 9. szabály (2) bekezdésének v) alpontjában említett adatokat;
 - iii) az elutasítás visszavonásának napját.
- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és a Nemzetközi Iroda által küldött értesítések]* A Nemzetközi Iroda az (1) bekezdésben említett visszavonást bejegyzi a nemzetközi lajstromba, és a visszavonásról szóló értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek és a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is.

12. szabály

Az oltalom biztosítása

- (1) *[Az oltalom biztosításáról szóló opcionális nyilatkozat]*
- a) Valamely Szerződő Fél illetékes hatósága, amely nem utasítja el valamely nemzetközi lajstromozás hatályát, a 9. szabály (1) bekezdésében említett határidőn belül nyilatkozatot küldhet a Nemzetközi Irodának, amelyben megerősíti a nemzetközi lajstromozás tárgyát képező eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmának biztosítását.

- b) Az oltalom biztosításáról szóló nyilatkozatban meg kell jelölni:
- i) a Szerződő Fél nyilatkozatot tevő illetékes hatóságát;
 - ii) az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés; és
 - iii) a nyilatkozattétel napját.
- (2) *[Az oltalom biztosításáról szóló opcionális nyilatkozat az elutasítást követően]*
- a) Ha az illetékes hatóság, amely előzőleg elutasításról szóló értesítést küldött, az elutasítást vissza kívánja vonni, a 11. szabály (1) bekezdése szerinti, az elutasítás visszavonásáról szóló értesítés helyett olyan értelmű nyilatkozatot küldhet a Nemzetközi Irodának, hogy az érintett eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmát biztosítja.
- b) Az oltalom biztosításáról szóló nyilatkozatban meg kell jelölni:
- i) a Szerződő Fél nyilatkozatot tevő illetékes hatóságát;
 - ii) az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés;
 - iii) a visszavonás okát és – az oltalom olyan biztosítása esetében, amely az elutasítás részleges visszavonásának felel meg – a 9. szabály (2) bekezdésének v) alpontjában említett adatokat; valamint
 - iv) az oltalom biztosításának napját.
- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és a Nemzetközi Iroda által küldött értesítések]* A Nemzetközi Iroda az (1) és (2) bekezdésben említett, az oltalom biztosításáról szóló nyilatkozatot bejegyzi a nemzetközi lajstromba, és a nyilatkozat másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, valamint a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is.

13. szabály

A nemzetközi lajstromozás hatályának érvénytelenítése valamely Szerződő Fél területén

- (1) *[A Nemzetközi Iroda által küldött értesítés az érvénytelenítésről]* Ha a nemzetközi lajstromozás hatályát valamely Szerződő Fél területén – részben vagy egészben – érvénytelenítik, és az érvénytelenítés ellen jogorvoslatnak már nincs helye, az érintett Szerződő Fél illetékes hatósága az érvénytelenítésről szóló értesítést megküldi a Nemzetközi Irodának. Az értesítésben meg kell jelölni, vagy annak tartalmaznia kell:
- i) az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés;
 - ii) a hatóságot, amely az érvénytelenítést kimondta;
 - iii) azt a napot, amelyen az érvénytelenítést kimondták;
 - iv) ha az érvénytelenítés részleges, a 9. szabály (2) bekezdésének v) alpontjában említett adatokat;
 - v) az érvénytelenítés kimondásának alapjául szolgáló okokat;
 - vi) a nemzetközi lajstromozás hatályát érvénytelenítő határozat másolatát.
- (2) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és a Nemzetközi Iroda által küldött értesítések]* A Nemzetközi Iroda az érvénytelenítést – az (1) bekezdés i)–v) alpontjaiban említett adatokkal együtt – bejegyzi a nemzetközi lajstromba, és az értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek és a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is.

14. szabály

Harmadik felek részére biztosított átmeneti időszak

- (1) *[A Nemzetközi Iroda értesítése]* Ha valamely harmadik fél részére meghatározott határidőt biztosítottak arra, hogy az 1967. évi szöveg 5. cikk (6) bekezdés vagy a genfi szöveg 17. cikk (1) bekezdésének megfelelően valamely Szerződő Fél területén abbahagyja egy lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés használatát, az adott Szerződő Fél illetékes hatósága erről értesíti a Nemzetközi Irodát. A hatóságnak alá kell írnia az értesítést, és abban meg kell jelölni:
- i) az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés;
 - ii) az érintett harmadik felet azonosító adatokat;
 - iii) a harmadik fél részére biztosított határidőt, lehetőleg az átmeneti időszakban biztosított használat terjedelmére vonatkozó információval együtt;
 - iv) a meghatározott határidő kezdőnapját, azzal, hogy ez a nap nem lehet későbbi, mint az 1967. évi szöveg 5. cikk (2) bekezdése vagy a genfi szöveg 6. cikk (4) bekezdése szerinti, a nemzetközi lajstromozásról szóló értesítés kézhezvételétől számított egy év és három hónap, vagy – a genfi szöveg 29. cikk (4) bekezdése esetén – a kézhezvételtől számított két év és három hónap.
- (2) *[A genfi szöveg 17. cikke szerinti határidő tartama]* A harmadik fél részére a genfi szöveg 17. cikke alapján biztosított határidő tartama 15 évnél nem lehet hosszabb, azzal, hogy a határidő az egyes esetek konkrét körülményeitől függhet, és tíz évnél hosszabb csak kivételes esetben lehet.
- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és a Nemzetközi Iroda által küldött értesítések]* Az (1) bekezdésben említett értesítés kivételével, amelyet az illetékes hatóság az (1) bekezdés iv) alpontjában említett időpont előtt megküld a Nemzetközi Irodának, a Nemzetközi Iroda az értesítést – a benne feltüntetett adatokkal együtt – bejegyzí a nemzetközi lajstromba, és az értesítés másolatát megküldi a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, valamint a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának is.

15. szabály

Változások

- (1) *[Bejegyezhető változások]* A nemzetközi lajstromba a következő változásokat lehet bejegyezni:
- i) kedvezményezett vagy kedvezményezettek hozzáadása vagy törlése;
 - ii) a kedvezményezettek nevének vagy címének, vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdés ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy nevének vagy címének a változása;
 - iii) a termék vagy termékek földrajzi előállítási területe határainak vagy földrajzi származási területe határainak a módosítása, amelyre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés vonatkozik;
 - iv) a jogalkotási vagy közigazgatási aktsussal, a bírósági vagy közigazgatási határozattal, vagy az 5. szabály (2) bekezdés a) pontjának vii) alpontjában említett lajstromozással kapcsolatos változás;
 - v) a származás szerinti Szerződő Féllel kapcsolatos olyan változás, amely nem érinti a termék vagy termékek földrajzi előállítási területét vagy földrajzi származási területét, amelyre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés vonatkozik;
 - vi) a 16. szabály alapján történt változás.
- (2) *[Eljárás]*
- a) Az (1) bekezdésben említett változás bejegyzése iránti kérelmet a Nemzetközi Irodához kell benyújtani, azt a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek alá kell írnia, és egyidejűleg meg kell fizetni a 8. szabályban előírt díjat.
 - b) Az (1) bekezdésben említett változás bejegyzése iránti kérelmet, ha az a genfi szöveg 1. cikk xiii) alpontjában említett, újonnan létrehozott, határokon átnyúló földrajzi előállítási vagy földrajzi származási területre vonatkozik, a Nemzetközi Irodához kell benyújtani, és azt alá kell írnia a genfi szöveg 5. cikk (4) bekezdésében említett, közösen kijelölt illetékes hatóságnak.

- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és értesítés küldése az illetékes hatóságoknak]* A Nemzetközi Iroda az (1) és (2) bekezdésnek megfelelően kért változást – a kérelem Nemzetközi Iroda általi kézhezvételének dátumával együtt – bejegyzi a nemzetközi lajstromba, a bejegyzést megerősíti a változást kérő illetékes hatóság felé, és a változásról értesíti a többi Szerződő Fél illetékes hatóságát.
- (4) *[Választható lehetőség a genfi szöveg szerint végzett nemzetközi lajstromozásra]* A genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében az (1)–(3) bekezdéseket megfelelően alkalmazni kell azzal, hogy a kedvezményezettől vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személytől érkező kérelemben fel kell tüntetni, hogy a változtatást azért kérik, mert annak megfelelő változás történt a lajstromozásban, a jogalkotási vagy közigazgatási aktusban, vagy a bírósági vagy közigazgatási határozatban, amelynek alapján az eredetmegjelölésnek vagy a földrajzi jelzésnek oltalmat biztosítottak annak a származás szerinti Szerződő Félnek a területén, amely a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdésének megfelelő nyilatkozatot tett; valamint azzal, hogy a változásnak a nemzetközi lajstromba történő bejegyzését a Nemzetközi Iroda megerősíti a kedvezményezettek vagy a természetes vagy jogi személy felé, továbbá tájékoztatja a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése szerinti nyilatkozatot tevő, származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságát is.

16. szabály

Lemondás az oltalomról

- (1) *[A Nemzetközi Irodának küldött értesítés]* A származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy, vagy a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága bármikor értesítheti a Nemzetközi Irodát arról, hogy az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés oltalmáról teljes egészében vagy részben lemondanak a Szerződő Felek egyike, vagy néhány, de nem az összes Szerződő Fél tekintetében. Az oltalomról való lemondásról szóló értesítésben közölni kell az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés, és azt alá kell írnia az illetékes hatóságnak vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek.
- (2) *[A lemondás visszavonása]*
- a) A származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy, vagy a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága a lemondást – ideértve a 6. szabály (1) bekezdésének d) pontja szerinti lemondást is – teljes egészében vagy részben bármikor visszavonhatja, ha megfizeti a változás díját és – a 6. szabály (1) bekezdésének d) pontja szerinti lemondás esetén – elvégzi a hiánypótlást.
- b) A genfi szöveg 6. cikk (5) bekezdésének b) pontjában foglalt kivétellel, minden Szerződő Fél területén, amelyben a lemondás hatályos, a lajstromozott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés attól a naptól kezdve áll oltalom alatt, amelyen:
- i) a lemondás visszavonása – az (1) bekezdésben említett visszavonás esetén – a Nemzetközi Irodához beérkezett; és
- ii) a hiánypótlás – a 6. szabály (1) bekezdésének d) pontja esetében – a Nemzetközi Irodához beérkezett.
- (3) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és az illetékes hatóságok értesítése]* A Nemzetközi Iroda az (1) bekezdésben említett oltalomról való lemondást vagy a (2) bekezdésben említett lemondás visszavonását bejegyzi a nemzetközi lajstromba, a bejegyzést megerősíti a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága felé, illetve – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek vagy a természetes vagy jogi személy felé a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának tájékoztatása mellett, továbbá a nemzetközi lajstrom változásának bejegyzését közli minden olyan Szerződő Fél illetékes hatóságával, amelyre a lemondás vagy a lemondás visszavonása vonatkozik.
- (4) *[A 9–12. szabályok alkalmazása]* Valamely Szerződő Fél illetékes hatósága, amely a lemondás visszavonásáról értesítést kap, értesítheti a Nemzetközi Irodát a nemzetközi lajstromozás hatályának a területén való elutasításáról. Az illetékes hatóságnak a nyilatkozatot a lemondás visszavonásáról szóló értesítés Nemzetközi Iroda általi kézhezvételétől számított egyéves határidőn belül, a Nemzetközi Irodához kell megküldenie. A 9–12. szabályokat megfelelően alkalmazni kell.

17. szabály**A nemzetközi lajstromozás törlése**

- (1) *[Törlés iránti kérelem]* A származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – valamely kedvezményezett vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy, vagy a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatósága a Nemzetközi Irodától bármikor kérheti nemzetközi lajstromozásának törlését. A törlési kérelemben fel kell tüntetni az érintett nemzetközi lajstromozás számát, lehetőleg további információ kíséretében, amely lehetővé teszi a nemzetközi lajstromozás azonosítását, mint például az eredetmegjelölést alkotó elnevezés vagy a földrajzi jelzést alkotó jelzés, és azt az illetékes hatóságnak vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek alá kell írnia.
- (2) *[Bejegyzés a nemzetközi lajstromba és az illetékes hatóságok értesítése]* A Nemzetközi Iroda a törlés tényét – a kérelemben megadott adatokkal együtt – bejegyzi a nemzetközi lajstromba, a bejegyzést megerősíti a származás szerinti Szerződő Fél felé vagy – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezettek vagy a természetes vagy jogi személy felé a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának tájékoztatása mellett, továbbá közli a törlés tényét a többi Szerződő Fél illetékes hatóságával.

18. szabály**Helyesbítések a nemzetközi lajstromban**

- (1) *[Eljárás]* Ha a Nemzetközi Iroda hivatalból vagy valamely származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságának kérelmére megállapítja, hogy a nemzetközi lajstrom valamely nemzetközi lajstromozás tekintetében hibás bejegyzést tartalmaz, a lajstromot megfelelően helyesbíti.
- (2) *[Választható lehetőség a genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozásra]* A genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében az (1) bekezdés szerinti kérelmet benyújthatják a kedvezményezettek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személy is. A Nemzetközi Iroda értesíti a kedvezményezetteket vagy a természetes vagy jogi személyt a nemzetközi lajstromozással kapcsolatos bármely helyesbítésről.
- (3) *[Az illetékes hatóságok értesítése a helyesbítésről]* A Nemzetközi Iroda a nemzetközi lajstrom helyesbítéséről valamennyi Szerződő Fél illetékes hatóságát, valamint – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetében – a kedvezményezetteket vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személyt is értesíti.
- (4) *[A 9–12. szabályok alkalmazása]* Ha a helyesbítés az eredetmegjelölést vagy a földrajzi jelzést, illetve a terméket vagy termékeket érinti, amelyre vagy amelyekre az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés vonatkozik, a Szerződő Felek illetékes hatóságai jogosultak olyan nyilatkozatot tenni, hogy a helyesbítést követően az eredetmegjelölés vagy a földrajzi jelzés oltalmát nem tudják biztosítani. Az illetékes hatóság a nyilatkozatot a Nemzetközi Iroda helyesbítésről szóló értesítésének kézhezvételétől számított egy éven belül nyújthatja be a Nemzetközi Irodához. A 9–12. szabályokat megfelelően alkalmazni kell.

IV. FEJEZET**VEGYES RENDELKEZÉSEK****19. szabály****Közzététel**

A Nemzetközi Iroda a nemzetközi lajstromba tett valamennyi bejegyzést közzéteszi.

20. szabály**Kivonatok a nemzetközi lajstromból és a Nemzetközi Iroda által adott egyéb tájékoztatás**

- (1) *[Tájékoztató a nemzetközi lajstrom tartalmáról]* A 8. szabályban meghatározott díj megfizetése ellenében a Nemzetközi Iroda kérelemre bárki részére kivonatot ad a nemzetközi lajstromból vagy a lajstrom tartalmára vonatkozóan egyéb tájékoztatást ad.
- (2) *[Az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmát biztosító rendelkezésekkel, határozatokkal és lajstromozással kapcsolatos tájékoztatás]*
 - a) A 8. szabályban meghatározott díj megfizetése ellenében bárki eredeti nyelven készült másolatot kérhet a Nemzetközi Irodától az 5. szabály (2) bekezdés a) pontjának vii) alpontjában említett rendelkezésekről, határozatokról vagy lajstromozásról.

- b) Ha ezeket az iratokat a Nemzetközi Irodának már megküldték, a Nemzetközi Iroda haladéktalanul továbbítja azok másolatát a kérelmet benyújtó személy részére.
- c) Ha ilyen iratot a Nemzetközi Irodának még soha nem küldtek, a Nemzetközi Iroda a származás szerinti Szerződő Fél illetékes hatóságától bekéri az irat másolatát, és azt a kézhezvételt követően haladéktalanul továbbítja a kérelmet benyújtó személy részére.

21. szabály

Aláírás

Ha e Végrehajtási Szabályzat szerint az illetékes hatóság aláírása szükséges, az ilyen aláírás kinyomtatható, illetve helyettesíthető pontos másolat vagy hivatalos pecsét elhelyezésével.

22. szabály

A közlések elküldési napja

Ha a 9. szabály (1) bekezdése, a 14. szabály (1) bekezdése, a 16. szabály (4) bekezdése és a 18. szabály (4) bekezdése szerinti értesítéseket postai szolgáltatás útján küldik meg, az elküldés napját a postai bélyegző határozza meg. Ha a postai bélyegző olvashatatlan vagy hiányzik, a Nemzetközi Iroda az érintett küldeményt úgy kezeli, mintha azt a kézhezvétele előtt 20 nappal adták volna fel. Ha az értesítéseket levélkézbesítő szolgáltatás útján küldik meg, a feladás napját a kézbesítést végző szolgáltató által a feladáskor rögzített, a küldeményre vonatkozó adatok alapján kell meghatározni. Az ilyen értesítéseket az ügyintézési utasításokban foglaltak szerint telefaxon vagy elektronikus úton is meg lehet küldeni.

23. szabály

A Nemzetközi Iroda által alkalmazott értesítési módok

A Nemzetközi Iroda az e Végrehajtási Szabályzatban említett értesítéseit olyan módon küldi meg az illetékes hatóságoknak, illetve – a genfi szöveg 5. cikk (3) bekezdése esetén – a kedvezményezetteknek vagy a genfi szöveg 5. cikk (2) bekezdésének ii) alpontjában említett természetes vagy jogi személynek, amely lehetővé teszi számára az értesítés kézhezvételének megállapítását.

24. szabály

Ügyintézési utasítások

- (1) *[Az ügyintézési utasítások megállapítása; az általuk szabályozott kérdések]*
 - a) Az ügyintézési utasításokat a főigazgató állapítja meg és azokat módosíthatja. Az ügyintézési utasítások megállapítása vagy módosítása előtt a főigazgató egyeztet azon Szerződő Felek illetékes hatóságaival, amelyek a javasolt ügyintézési utasítások vagy azok javasolt módosítása tekintetében közvetlenül érdekeltek.
 - b) Az ügyintézési utasítások olyan kérdésekkel foglalkoznak, amelyek tekintetében ez a Végrehajtási Szabályzat kifejezetten ezen utasításokra hivatkozik, valamint a jelen Végrehajtási Szabályzat alkalmazásával kapcsolatos részletekkel.
- (2) *[A Közgyűlés által gyakorolt felügyelet]* A Közgyűlés felhívhatja a főigazgatót az ügyintézési utasítások bármely rendelkezésének módosítására, a főigazgató pedig köteles az ilyen felhívásnak eleget tenni.
- (3) *[Közzététel és a hatálybalépés napja]*
 - a) Az ügyintézési utasításokat és azok valamennyi módosítását közzé kell tenni.
 - b) A közzététel megjelöli a közzétett rendelkezések hatálybalépésének napját. Az egyes rendelkezések hatálybalépése napja eltérhet, azzal, hogy a közzététele előtt egyetlen rendelkezést sem lehet hatályba léptetni.
- (4) *[Ütközés a genfi szöveggel vagy e Végrehajtási Szabályzattal]* Amennyiben az ügyintézési utasítások bármely rendelkezése és a genfi szöveg vagy e Végrehajtási Szabályzat bármely rendelkezése között ütközés van, az utóbbiak az irányadók.

25. szabály**Hatálybalépés; átmeneti rendelkezések**

- (1) *[Hatálybalépés]* E Végrehajtási Szabályzat *[e Végrehajtási Szabályzat hatálybalépése napja megegyezik a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegének hatálybalépésének napjával]* ^[3]-én lép hatályba, és ezzel a nappal az eredetmegjelölések oltalmára és nemzetközi lajstromozására vonatkozó 1967. évi szöveghez kapcsolódó, 2016. január 1-jétől hatályos Végrehajtási Szabályzat (a továbbiakban: a Megállapodáshoz kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat) helyébe lép.
- (2) *[Átmeneti rendelkezések]* Az (1) bekezdéstől eltérően
- i) a Nemzetközi Irodához az (1) bekezdésben említett időpont előtt beérkezett, az 1967. évi szöveg szerinti bejelentést, amennyiben az megfelel az 1967. évi szöveghez kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat követelményeinek, úgy kell tekinteni, hogy az megfelel a 7. szabály szerinti követelményeknek;
 - ii) a Nemzetközi Irodával az (1) bekezdésben említett időpont előtt közölt bármely, az 1967. évi szöveg szerinti elutasítást, elutasítás visszavonását, oltalom elismeréséről szóló nyilatkozatot, nemzetközi lajstromozás hatályának valamely Szerződő Fél területén történt érvénytelenítéséről szóló értesítést, harmadik fél számára biztosított átmeneti időszakot, változást, oltalomról való lemondást vagy nemzetközi lajstromozás törlését, amennyiben az megfelel az 1967. évi szöveghez kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat követelményeinek, úgy kell tekinteni, hogy az megfelel a 9. szabály (3) bekezdése, a 11. szabály (3) bekezdése, a 12. szabály (3) bekezdése, a 13. szabály (2) bekezdése, a 14. szabály (3) bekezdése, a 15. szabály (3) bekezdése, a 16. szabály (3) bekezdése és a 17. szabály (2) bekezdése szerinti követelményeknek.

^[1] Az angol nyelvi változatban az „árura” vonatkozó utalást adott esetben úgy kell tekinteni, hogy az az 1967. évi szöveg szerinti „termékre” vonatkozó utalást is magában foglalja.

^[2] Az 5. szabály (2) bekezdése a) pontjának iv) alpontja és az 5. szabály (2) bekezdésének b) pontja alkalmazása a 3. szabály (3) és (4) bekezdésének rendelkezéseire is figyelemmel történik.

^[3] Lásd a Lisszaboni Unió Közgyűlésének határozatát a LI/A/34/4 számú dokumentumban.

* Ha a nemzetközi lajstromozás olyan területre vonatkozik, amely az Egyesült Nemzetek által összeállított jegyzékben szereplő legkevésbé fejlett országok egyikében található, a díj az előírt összeg 50%-ára csökken (a legközelebbi egész számra kerekítve). Ekkor a díj a legkevésbé fejlett országban található területekre vonatkozó nemzetközi lajstromozások esetében 500 svájci frank, az ilyen nemzetközi lajstromozásokat érintő minden egyes módosítás esetében pedig 250 svájci frank lesz. Ezek a díjcsökkentések a genfi szöveg hatálybalépését követő három évben alkalmazandók.

2. melléklet a 231/2021. (V. 6.) Korm. rendelethez

“Common Regulations under the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration and the Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications

as adopted on October 2, 2018

List of Rules

| Chater I: Introductory and General Provisions | |
|---|---|
| Rule 1: | Definitions |
| Rule 2: | Calculation of Time Limits |
| Rule 3: | Working Languages |
| Rule 4: | Competent Authority |
| Chapter II: Application and International Registration | |
| Rule 5: | Requirements Concerning the Application |
| Rule 6: | Irregular Applications |
| Rule 7: | Entry in the International Register |

| | |
|--|---|
| Rule 7bis: | Date of International Registration Effected Under the 1967 Act and Date of Its Effects |
| Rule 8: | Fees |
| Chapter III: Refusal and Other Actions in Respect of International Registration | |
| Rule 9: | Refusal |
| Rule 10: | Irregular Notification of Refusal |
| Rule 11: | Withdrawal of Refusal |
| Rule 12: | Grant of Protection |
| Rule 13: | Invalidation of the Effects of an International Registration in a Contracting Party |
| Rule 14: | Transitional Period Granted to Third Parties |
| Rule 15: | Modifications |
| Rule 16: | Renunciation of Protection |
| Rule 17: | Cancellation of an International Registration |
| Rule 18: | Corrections Made to the International Register |
| Chapter IV: Miscellaneous Provisions | |
| Rule 19: | Publication |
| Rule 20: | Extracts from the International Register and Other Information Provided by the International Bureau |
| Rule 21: | Signature |
| Rule 22: | Date of Dispatch of Various Communications |
| Rule 23: | Modes of Notification by the International Bureau |
| Rule 24: | Administrative Instructions |
| Rule 25: | Entry into Force; Transitional Provisions |

*CHAPTER I
INTRODUCTORY AND GENERAL PROVISIONS*

**Rule 1
Definitions**

- (1) *[Abbreviated Expressions]* For the purposes of these Regulations, unless expressly stated otherwise:
- (i) "Geneva Act" means the Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications of May 20, 2015;
 - (ii) abbreviated expressions which are used in these Regulations and are defined in Articles 1 and 2(1) of the Geneva Act shall have the same meaning as in that Act;
 - (iii) whenever the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration of October 31, 1958, is applicable rather than the 1967 Act, any reference to the 1967 Act shall be understood to refer to the Lisbon Agreement of October 31, 1958;
 - (iv) "Rule" refers to a rule of these Regulations;
 - (v) "Administrative Instructions" means the Administrative Instructions referred to in Rule 24;
 - (vi) "Official Form" means a form drawn up by the International Bureau;
 - (vii) "communication" means any application or any request, declaration, notification, invitation or information relating to or accompanying an application or an international registration that is addressed to a Competent Authority, the International Bureau, or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act;
 - (viii) "application governed by the 1967 Act" means an application that is filed under the 1967 Act where the mutual relations of the Contracting Parties involved are governed by the 1967 Act;
 - (ix) "application governed by the Geneva Act" means an application that is filed under the Geneva Act where the mutual relations of the Contracting Parties involved are governed by the Geneva Act;
 - (x) "refusal" means the declaration referred to in Article 5(3) of the 1967 Act or in Article 15 of the Geneva Act.

- (2) *[Correspondence Between Some Expressions Used in the 1967 Act and the Geneva Act]* For the purposes of these Regulations,
- (i) reference to "Contracting Party" shall be deemed, where appropriate, to include a reference to "country" as referred to in the 1967 Act;
 - (ii) reference to "Contracting Party of Origin" shall be deemed, where appropriate, to include a reference to "country of origin" as referred to in the 1967 Act;
 - (iii) reference to "publication" in Rule 19 shall be deemed, where appropriate, to include a reference to a publication in the periodical referred to in Article 5(2) of the 1967 Act, whatever the medium used for its publication.

Rule 2

Calculation of Time Limits

- (1) *[Periods Expressed in Years]* A period expressed in years shall expire in the subsequent year on the same day and month as the day and month of the event from which the period starts to run, except that, where the event occurred on February 29, the period shall expire on February 28 of the subsequent year.
- (2) *[Periods Expressed in Months]* A period expressed in months shall expire in the relevant subsequent month on the same day as the day of the event from which the period starts to run, except that, where the relevant subsequent month has no day with the same number, the period shall expire on the last day of that month.
- (3) *[Expiry on a Day Which Is Not a Working Day for the International Bureau or a Competent Authority]* If the period of a time limit applying to the International Bureau or a Competent Authority expires on a day which is not a working day for the International Bureau or a Competent Authority, the period shall, notwithstanding paragraphs (1) and (2), expire for the International Bureau or the Competent Authority, as the case may be, on the first subsequent working day.

Rule 3

Working Languages

- (1) *[Application]* The application shall be in English, French or Spanish.
- (2) *[Communications Subsequent to the Application]* Any communication concerning an application or an international registration shall be in English, French or Spanish, at the choice of the Competent Authority concerned or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, at the choice of the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act. Any translation needed for the purposes of these procedures shall be made by the International Bureau.
- (3) *[Entries in the International Register and Publication]* Entries in the International Register and publication of such entries by the International Bureau shall be in English, French and Spanish. The translations needed for those purposes shall be made by the International Bureau. However, the International Bureau shall not translate the appellation of origin or the geographical indication.
- (4) *[Transliteration of the Appellation of Origin or Geographical Indication]* Where the application contains a transliteration of the appellation of origin or the geographical indication in accordance with Rule 5(2)(b), the International Bureau shall not check whether the transliteration is correct.
- (5) *[Translations of the Appellation of Origin for Applications Governed by the 1967 Act]* Where an application governed by the 1967 Act contains one or more translations of the appellation of origin, in accordance with Rule 5(6)(v), the International Bureau shall not check whether the translations are correct.

Rule 4

Competent Authority

- (1) *[Notification to the International Bureau]* Each Contracting Party shall notify the International Bureau of the name and contact details of its Competent Authority, i.e. the authority it has designated to present applications and other communications to, and receive communications from, the International Bureau.
- (2) *[One Authority or Different Authorities]* The notification referred to in paragraph (1) shall, preferably, indicate a single Competent Authority. When a Contracting Party notifies different Competent Authorities, this notification shall clearly indicate their respective competence in respect of the presentation of applications and other communications to, and the receipt of communications from, the International Bureau.

- (3) *[Information on Applicable Procedures]* The Competent Authority shall make available information on the applicable procedures in its territory to challenge and enforce rights in appellations of origin and geographical indications.
- (4) *[Modifications]* Contracting Parties shall notify the International Bureau of any change in the particulars referred to in paragraphs (1) and (3). However, the International Bureau may ex officio take cognizance of a change in the absence of a notification where it has clear indications that such a change has taken place.

CHAPTER II

APPLICATION AND INTERNATIONAL REGISTRATION

Rule 5

Requirements Concerning the Application

- (1) *[Filing]* The application shall be filed with the International Bureau on the Official Form provided to that end and shall be signed by the Competent Authority presenting it or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act.
- (2) *[Application – Mandatory Contents]*
 - (a) The application shall indicate:
 - (i) the Contracting Party of Origin;
 - (ii) the Competent Authority presenting the application or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, contact details of the beneficiaries or of the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act;
 - (iii) the beneficiaries, designated collectively or, where collective designation is not possible, by name, or in the case of an application governed by the Geneva Act the natural person or legal entity having legal standing under the law of the Contracting Party of Origin to assert the rights of the beneficiaries or other rights in the appellation of origin or the geographical indication;
 - (iv) the appellation of origin or the geographical indication for which registration is sought, in the official language of the Contracting Party of Origin or, where the Contracting Party of Origin has more than one official language, in the official language or languages in which the appellation of origin or the geographical indication is contained in the registration, act or decision, by virtue of which protection is granted in the Contracting Party of Origin;
 - (v) the good or goods to which the appellation of origin, or the geographical indication, applies, as precisely as possible;
 - (vi) the geographical area of production or the geographical area of origin of the good or goods;
 - (vii) the identifying details of the registration, including its date and number if applicable, of the legislative or administrative act, or of the judicial or administrative decision, by virtue of which protection is granted to the appellation of origin, or to the geographical indication, in the Contracting Party of Origin.
 - (b) If they are not in Latin characters, the application shall include a transliteration of the names of the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of the Geneva Act, of the geographical area of production or the geographical area of origin, and of the appellation of origin or the geographical indication for which registration is sought. The transliteration shall use the phonetics of the language of the application.
 - (c) The application shall be accompanied by the registration fee and any other fees, as specified in Rule 8.
- (3) *[Application Governed by the Geneva Act – Particulars Concerning the Quality, Reputation or Characteristic(s)]*
 - (a) To the extent that a Contracting Party of the Geneva Act requires that, for the protection of a registered appellation of origin or geographical indication in its territory, the application governed by the Geneva Act further indicate particulars concerning, in the case of an appellation of origin, the quality or characteristics of the good and its connection with the geographical environment of the geographical area of production, and, in the case of a geographical indication, the quality, reputation or other characteristic of the good and its connection with the geographical area of origin, it shall notify that requirement to the Director General.
 - (b) In order to meet such a requirement, particulars as referred to in subparagraph (a) shall be provided in a working language, but they shall not be translated by the International Bureau.
 - (c) An application that is not in accordance with a requirement as notified by a Contracting Party under subparagraph (a) shall, subject to Rule 6, have the effect that protection is renounced in respect of that Contracting Party.

- (4) *[Application Governed by the Geneva Act – Signature and/or Intention to Use]*
- (a) To the extent that a Contracting Party of the Geneva Act requires that for protection of a registered appellation of origin or geographical indication the application governed by the Geneva Act be signed by a person having legal standing to assert the rights conferred by such protection, it shall notify that requirement to the Director General.
 - (b) To the extent that a Contracting Party requires that for protection of a registered appellation of origin or geographical indication the application governed by the Geneva Act be accompanied by a declaration of intention to use the registered appellation of origin or geographical indication in its territory or a declaration of intention to exercise control over the use by others of the registered appellation of origin or geographical indication in its territory, it shall notify that requirement to the Director General.
 - (c) An application governed by the Geneva Act that is not signed in accordance with subparagraph (a), or that is not accompanied by a declaration indicated in subparagraph (b), shall, subject to Rule 6, have the effect that protection is renounced in respect of the Contracting Party requiring such signature or declaration, as notified under subparagraphs (a) and (b).
- (5) *[Application Governed by the Geneva Act – Protection Not Claimed for Certain Elements of the Appellation of Origin or the Geographical Indication]* The application governed by the Geneva Act shall indicate whether or not, to the best knowledge of the applicant, the registration, the legislative or administrative act, or the judicial or administrative decision, by virtue of which protection is granted to the appellation of origin, or to the geographical indication, in the Contracting Party of Origin, specifies that protection is not granted for certain elements of the appellation of origin or the geographical indication. Any such elements shall be indicated in the application in a working language and in the official language or languages of the Contracting Party of Origin referred to in paragraph (2)(a)(iv), together with any transliteration referred to in paragraph (2)(b).
- (6) *[Application – Optional Contents]*
- (a) The application may indicate or contain:
 - (i) the addresses of the beneficiaries or, in the case of an application governed by the Geneva Act, and without prejudice to paragraph (2)(a)(ii), the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act;
 - (ii) a declaration that protection is renounced in one or more Contracting Parties;
 - (iii) a copy in the original language of the registration, the legislative or administrative act, or the judicial or administrative decision, by virtue of which protection is granted to the appellation of origin or the geographical indication in the Contracting Party of Origin;
 - (iv) a statement to the effect that protection is not claimed for certain elements of the appellation of origin for applications governed by the 1967 Act, or for certain elements, other than those referred to in paragraph (5), of the appellation of origin or the geographical indication for applications governed by the Geneva Act;
 - (v) one or more translations of the appellation of origin, in as many languages as the Competent Authority of the country of origin wishes for applications governed by the 1967 Act;
 - (vi) any further information the Competent Authority of the Contracting Party of Origin that is party to the 1967 Act wishes to provide concerning the protection granted to the appellation of origin in that country, such as additional particulars of the area of production of the product and a description of the connection between the quality or characteristics of the good and its geographical environment.
 - (b) Notwithstanding Rule 3(3), particulars as referred to in subparagraph (a)(i) and (vi) shall not be translated by the International Bureau.

Rule 6

Irregular Applications

- (1) *[Examination of the Application and Correction of Irregularities]*
- (a) Subject to paragraph (2), if the International Bureau finds that an application does not satisfy the conditions set out in Rule 3(1) or Rule 5, it shall defer registration and invite the Competent Authority or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act, to remedy the irregularity found within a period of three months from the date on which the invitation was sent.

- (b) If the irregularity found is not corrected within two months of the date of the invitation referred to in subparagraph (a), the International Bureau shall send a reminder of its invitation. The sending of such a reminder shall have no effect on the three-month period referred to in subparagraph (a).
 - (c) If the correction of the irregularity is not received by the International Bureau within the three-month period referred to in subparagraph (a), the application shall, subject to subparagraph (d), be rejected by the International Bureau, which shall inform the Competent Authority or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority, accordingly.
 - (d) In the case of an irregularity with respect to a requirement based on a notification made under Rule 5(3) or (4), or on a declaration made under Article 7(4) of the Geneva Act, if the correction of the irregularity is not received by the International Bureau within the three-month period referred to in subparagraph (a), the protection resulting from the international registration shall be considered to be renounced in the Contracting Party that has made the notification or the declaration.
 - (e) Where, in accordance with subparagraph (c), the application is rejected, the International Bureau shall refund the fees paid in respect of the application, after deduction of an amount corresponding to half the registration fee referred to in Rule 8.
- (2) *[Application Not Considered as Such]* If the application is not filed by the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act, it shall not be considered as such by the International Bureau and shall be returned to the sender.

Rule 7

Entry in the International Register

- (1) *[Registration]*
- (a) Where the International Bureau finds that the application satisfies the conditions set out in Rules 3(1) and 5, it shall enter the appellation of origin or the geographical indication in the International Register.
 - (b) The International Bureau shall indicate per Contracting Party whether the international registration is governed by the Geneva Act or by the Lisbon Agreement of October 31, 1958, or the 1967 Act.
- (2) *[Contents of the Registration]* The international registration shall contain or indicate:
- (i) all the particulars given in the application;
 - (ii) the language in which the International Bureau received the application;
 - (iii) the number of the international registration;
 - (iv) the date of the international registration.
- (3) *[Certificate and Notification]* The International Bureau shall:
- (i) send a certificate of international registration to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, to the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act that requested the registration; and
 - (ii) notify the international registration to the Competent Authority of each Contracting Party.
- (4) *[Implementation of Articles 29(4) and 31(1) of the Geneva Act]*
- (a) In case of the ratification of, or accession to, the Geneva Act by a State that is party to the 1967 Act, Rules 5(2) to (4) shall apply mutatis mutandis with regard to international registrations or appellations of origin effective under the 1967 Act in respect of that State. The International Bureau shall verify with the Competent Authority concerned any modifications to be made, in view of the requirements of Rules 3(1) and 5(2) to (4), for the purpose of their registration under the Geneva Act and shall notify international registrations thus effected to all other Contracting Parties that are party to the Geneva Act. Modifications shall be subject to payment of the fee specified in Rule 8(1)(ii).
 - (b) Any refusal or invalidation issued by a Contracting Party of the Geneva Act and of the 1967 Act shall remain effective under the Geneva Act in respect of an international registration referred to in subparagraph (a), unless the Contracting Party notifies a withdrawal of refusal under Article 16 of the Geneva Act or a statement of grant of protection under Article 18 of the Geneva Act.
 - (c) Where subparagraph (b) does not apply, any Contracting Party of the Geneva Act and of the 1967 Act shall, upon receipt of a notification under subparagraph (a), continue to protect the appellation of origin concerned thenceforth also under the Geneva Act, unless the Contracting Party indicates otherwise within the time period specified in Article 5(3) of the 1967 Act and, for its remainder, in Article 15(1) of the Geneva Act.

Act. Any period granted under Article 5(6) of the 1967 Act and still effective at the time the notification under subparagraph (a) is received shall, for its remainder, be subject to the provisions of Article 17 of the Geneva Act.

- (d) The Competent Authority of a Contracting Party of the Geneva Act but not of the 1967 Act which receives a notification under subparagraph (a) may, in accordance with Article 15 of the Geneva Act, notify the International Bureau of the refusal of the effects of any of those international registrations in its territory. The refusal shall be addressed to the International Bureau by such Competent Authority within the period specified in Rule 9(1)(b) and (c). Rules 6(1)(d) and 9 to 12 shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 7bis

Date of International Registration Effected Under the 1967 Act and Date of Its Effects

- (1) *[Date of International Registration]*
- (a) Subject to subparagraph (b), the date of the international registration for an application filed under the 1967 Act shall be the date on which the application was received by the International Bureau.
- (b) Where the application does not contain all the following particulars:
- (i) the Contracting Party of Origin;
 - (ii) the Competent Authority presenting the application;
 - (iii) the details identifying the beneficiaries;
 - (iv) the appellation of origin for which international registration is sought;
 - (v) the good or goods to which the appellation of origin applies;
- the date of the international registration shall be the date on which the last of the missing particulars is received by the International Bureau.
- (2) *[Date of Effects of International Registration]*
- (a) Subject to subparagraph (b) and to paragraph (3), an appellation of origin that is the subject of an international registration effected under the 1967 Act shall, in each Contracting Party of the 1967 Act that has not refused in accordance with Article 5(3) of the 1967 Act the protection of the appellation of origin, or that has sent to the International Bureau a statement of grant of protection in accordance with Rule 12, be protected from the date of the international registration.
- (b) A Contracting Party of the 1967 Act may, in a declaration, notify the Director General that, in accordance with its legislation, a registered appellation of origin referred to in subparagraph (a) is protected from a date that is mentioned in the declaration, which date shall however not be later than the date of expiry of the period of one year referred to in Article 5(3) of the 1967 Act.
- (3) *[Date of Effects of International Registration Following Adhesion to the Geneva Act]* Following the ratification of, or accession to, the Geneva Act by a Contracting Party of Origin that is party to the 1967 Act, an appellation of origin that is the subject of an international registration effected under the 1967 Act shall, in each Contracting Party that is party to the Geneva Act but not to the 1967 Act and that has not refused protection in accordance with Article 15 of the Geneva Act, or that has sent to the International Bureau a statement of grant of protection in accordance with Article 18 of the Geneva Act, and in the absence of any irregularity under Rule 6(1)(d), be protected from the date on which the ratification of, or accession to, the Geneva Act by the Contracting Party of Origin becomes effective, subject to Article 6(5)(b) of the Geneva Act.

Rule 8

Fees

- (1) *[Amount of Fees]* The International Bureau shall collect the following fees, payable in Swiss francs:
- (i) fee for international registration – 1000
 - (ii) fee for each modification of an international registration – 500
 - (iii) fee for providing an extract from the International Register – 150
 - (iv) fee for providing an attestation or any other written information concerning the contents of the International Register – 100
 - (v) individual fees as referred to in paragraph (2).

- (2) *[Establishment of the Amount of Individual Fees for Applications Governed by the Geneva Act]*
- (a) Where a Contracting Party of the Geneva Act makes a declaration as referred to in Article 7(4) of the Geneva Act that it wants to receive an individual fee in relation to an application governed by the Geneva Act, as referred to in that provision, the amount of such fee shall be indicated in the currency used by the Competent Authority.
 - (b) Where the fee is indicated in the declaration referred to in subparagraph (a) in a currency other than Swiss currency, the Director General shall, after consultation with the Competent Authority of the Contracting Party, establish the amount of the fee in Swiss currency on the basis of the official exchange rate of the United Nations.
 - (c) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is higher or lower by at least 5 per cent than the last exchange rate applied to establish the amount of the fee in Swiss currency, the Competent Authority of that Contracting Party may ask the Director General to establish a new amount of the fee in Swiss currency according to the official exchange rate of the United Nations prevailing on the day preceding the day on which the request is made. The Director General shall proceed accordingly. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount on the website of the Organization.
 - (d) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is lower by at least 10 per cent than the last exchange rate applied to establish the amount of the fee in Swiss currency, the Director General shall establish a new amount of the fee in Swiss currency according to the current official exchange rate of the United Nations. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount on the website of the Organization.
- (3) *[Crediting of Individual Fees for Applications Governed by the Geneva Act to the Accounts of the Contracting Parties Concerned That Are Party to the Geneva Act]* Any individual fee paid to the International Bureau in respect of a Contracting Party of the Geneva Act shall be credited to the account of that Contracting Party with the International Bureau within the month following the month in the course of which the recording of the international registration for which that fee has been paid was effected.
- (4) *[Obligation to Use Swiss Currency]* All payments made under these Regulations to the International Bureau shall be in Swiss currency irrespective of the fact that, where the fees are paid through the Competent Authority, such Competent Authority may have collected those fees in another currency.
- (5) *[Payment]*
- (a) Subject to subparagraph (b), the fees shall be paid directly to the International Bureau.
 - (b) The fees payable in connection with an application may be paid through the Competent Authority if the Competent Authority accepts to collect and forward such fees and the beneficiaries so wish. Any Competent Authority which accepts to collect and forward such fees shall notify that fact to the Director General.
- (6) *[Modes of Payment]* Fees shall be paid to the International Bureau in accordance with the Administrative Instructions.
- (7) *[Indications Accompanying the Payment]* At the time of the payment of any fee to the International Bureau, an indication must be given of the appellation of origin or the geographical indication concerned and the purpose of the payment.
- (8) *[Date of Payment]*
- (a) Subject to subparagraph (b), any fee shall be considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives the required amount.
 - (b) Where the required amount is available in an account opened with the International Bureau and that Bureau has received instructions from the holder of the account to debit it, the fee shall be considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives an application or a request for the recording of a modification.
- (9) *[Change in the Amount of the Fees]* Where the amount of any fee is changed, the amount valid on the date on which the fee was received by the International Bureau shall be applicable.

(10) *[Safeguard of the 1967 Act]*

- (a) Notwithstanding paragraph (1)(v), a declaration made under Article 7(4) of the Geneva Act, by a Contracting Party of the Geneva Act and the 1967 Act, shall have no effect in the relations with another Contracting Party that is party to the Geneva Act and the 1967 Act.
- (b) The Assembly may, by a three-fourths majority, repeal subparagraph (a), or restrict the scope of subparagraph (a). Only Contracting Parties of the Geneva Act and the 1967 Act shall have the right to vote.

CHAPTER III

REFUSAL AND OTHER ACTIONS IN RESPECT OF INTERNATIONAL REGISTRATION

Rule 9**Refusal**(1) *[Notification to the International Bureau]*

- (a) A refusal shall be notified to the International Bureau by the Competent Authority of the concerned Contracting Party and shall be signed by that Competent Authority.
- (b) The refusal shall be notified within a period of one year from the receipt of the notification of the international registration under Article 5(2) of the 1967 Act or under the Article 6(4) of the Geneva Act. In the case of Article 29(4) of the Geneva Act, this time limit may be extended by another year.
- (c) Unless demonstrated to the contrary by the Competent Authority referred to in subparagraph (a), the notification of an international registration shall be deemed to have been received by the Competent Authority 20 days after the date indicated in the notification.

(2) *[Contents of the Notification of Refusal]* A notification of refusal shall indicate or contain:

- (i) the Competent Authority notifying the refusal;
- (ii) the number of the relevant international registration, preferably accompanied by further information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin or the indication constituting the geographical indication;
- (iii) the grounds on which the refusal is based;
- (iv) where the refusal is based on the existence of a prior right, the essential particulars of that prior right and, in particular, if it is constituted by a national, regional or international trademark application or registration, the date and number of such application or registration, the priority date (where appropriate), the name and address of the holder, a reproduction of the trademark, together with the list of relevant goods and services given in the trademark application or registration, it being understood that the list may be submitted in the language of the said application or registration;
- (v) where the refusal concerns only certain elements of the appellation of origin, or the geographical indication, an indication of the elements that it concerns;
- (vi) the judicial or administrative remedies available to contest the refusal, together with the applicable time limits.

(3) *[Entry in the International Register and Notifications by the International Bureau]* Subject to Rule 10(1), the International Bureau shall enter in the International Register any refusal, together with the date on which the notification of refusal was sent to the International Bureau, and shall communicate a copy of the notification of refusal to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.**Rule 10****Irregular Notification of Refusal**(1) *[Notification of Refusal Not Considered as Such]*

- (a) A notification of refusal shall not be considered as such by the International Bureau:
 - (i) if it does not indicate the number of the international registration concerned, unless other information given in the notification enables the registration to be identified without ambiguity;
 - (ii) if it does not indicate any ground for refusal;
 - (iii) if it is sent to the International Bureau after the expiry of the relevant time limit referred to in Rule 9(1);
 - (iv) if it is not notified to the International Bureau by the Competent Authority.

- (b) Where subparagraph (a) applies, the International Bureau shall inform the Competent Authority that submitted the notification of refusal that the refusal is not considered as such by the International Bureau and has not been entered in the International Register, shall state the reasons therefore and shall, unless it is unable to identify the international registration concerned, communicate a copy of the notification of refusal to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.
- (2) *[Irregular Notification]* If the notification of refusal contains an irregularity other than those referred to in paragraph (1), the International Bureau shall nevertheless enter the refusal in the International Register and shall communicate a copy of the notification of refusal to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting party of Origin. At the request of that Competent Authority or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act, the International Bureau shall invite the Competent Authority that submitted the notification of refusal to regularize the notification without delay.

Rule 11

Withdrawal of Refusal

- (1) *[Notification to the International Bureau]* A refusal may be withdrawn, in part or in whole, at any time by the Competent Authority that notified it. The withdrawal of a refusal shall be notified to the International Bureau by the relevant Competent Authority and shall be signed by such authority.
- (2) *[Contents of the Notification]* The notification of withdrawal of a refusal shall indicate:
- (i) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin or the indication constituting the geographical indication;
 - (ii) the reason for the withdrawal and, in case of a partial withdrawal, the particulars referred to in Rule 9(2)(v);
 - (iii) the date on which the refusal was withdrawn.
- (3) *[Entry in the International Register and Notifications by the International Bureau]* The International Bureau shall enter in the International Register any withdrawal referred to in paragraph (1) and shall communicate a copy of the notification of withdrawal to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.

Rule 12

Grant of Protection

- (1) *[Optional Statement of Grant of Protection]*
- (a) The Competent Authority of a Contracting Party which does not refuse the effects of an international registration may, within the time limit referred to in Rule 9(1), send to the International Bureau a statement confirming that protection is granted to the appellation of origin, or the geographical indication, that is the subject of an international registration.
 - (b) The statement of grant of protection shall indicate:
 - (i) the Competent Authority of the Contracting Party making the statement;
 - (ii) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication; and
 - (iii) the date of the statement.
- (2) *[Optional Statement of Grant of Protection Following a Refusal]*
- (a) Where a Competent Authority that has previously submitted a notification of refusal wishes to withdraw that refusal, it may, instead of notifying the withdrawal of refusal in accordance with Rule 11(1), send to the International Bureau a statement to the effect that protection is granted to the relevant appellation of origin or geographical indication.

- (b) The statement of grant of protection shall indicate:
 - (i) the Competent Authority of the Contracting Party making the statement;
 - (ii) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication;
 - (iii) the reason for the withdrawal and, in case of a grant of protection that amounts to a partial withdrawal of refusal, the particulars referred to in Rule 9(2)(v); and
 - (iv) the date on which protection was granted.
- (3) [Entry in the International Register and Notifications by the International Bureau] The International Bureau shall enter in the International Register any statement of grant of protection referred to in paragraphs (1) or (2) and communicate a copy of such statement to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.

Rule 13

Invalidation of the Effects of an International Registration in a Contracting Party

- (1) [Notification of Invalidation to the International Bureau] Where the effects of an international registration are invalidated in a Contracting Party, in whole or in part, and the invalidation is no longer subject to appeal, the Competent Authority of the concerned Contracting Party shall transmit to the International Bureau a notification of invalidation. The notification shall indicate or contain:
 - (i) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication;
 - (ii) the authority that pronounced the invalidation;
 - (iii) the date on which the invalidation was pronounced;
 - (iv) where the invalidation is partial, the particulars referred to in Rule 9(2)(v);
 - (v) the grounds on the basis of which the invalidation was pronounced;
 - (vi) a copy of the decision that invalidated the effects of the international registration.
- (2) [Entry in the International Register and Notifications by the International Bureau] The International Bureau shall enter the invalidation in the International Register together with the particulars referred to in items (i) to (v) of paragraph (1) and shall communicate a copy of the notification to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.

Rule 14

Transitional Period Granted to Third Parties

- (1) [Notification to the International Bureau] Where a third party has been granted a defined period of time in which to terminate the use of a registered appellation of origin, or a registered geographical indication, in a Contracting Party, in accordance with Article 5(6) of the 1967 Act or Article 17(1) of the Geneva Act, the Competent Authority of that Contracting Party shall notify the International Bureau accordingly. The notification shall be signed by that Authority and shall indicate:
 - (i) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication;
 - (ii) the identity of the third party concerned;
 - (iii) the period granted to the third party, preferably accompanied by information about the scope of the use during the transitional period;
 - (iv) the date from which the defined period begins, it being understood that the date may not be later than one year and three months from the receipt of the notification of international registration under Article 5(2) of the 1967 Act or Article 6(4) of the Geneva Act or, in the case of Article 29(4) of the Geneva Act, no later than two years and three months from such receipt.

- (2) *[Duration Under Article 17 of the Geneva Act]* The duration of the period granted to a third party under Article 17 of the Geneva Act shall not be longer than 15 years, it being understood that the period may depend on the specific situation of each case and that a period longer than ten years would be exceptional.
- (3) *[Entry in the International Register and Notifications by the International Bureau]* Subject to the notification referred to in paragraph (1) being sent by the Competent Authority to the International Bureau before the date referred to in paragraph (1)(iv), the International Bureau shall enter such notification in the International Register together with the particulars shown therein and shall communicate a copy of the notification to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act as well as the Competent Authority of the Contracting Party of Origin.

Rule 15

Modifications

- (1) *[Permissible Modifications]* The following modifications may be recorded in the International Register:
 - (i) the addition or deletion of a beneficiary or some beneficiaries;
 - (ii) a modification of the names or addresses of the beneficiaries or of the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of the Geneva Act;
 - (iii) a modification of the limits of the geographical area of production or the geographical area of origin of the good or goods to which the appellation of origin, or the geographical indication, applies;
 - (iv) a modification relating to the legislative or administrative act, the judicial or administrative decision, or the registration referred to in Rule 5(2)(a)(vii);
 - (v) a modification relating to the Contracting Party of Origin that does not affect the geographical area of production or the geographical area of origin of the good or goods to which the appellation of origin, or the geographical indication, applies;
 - (vi) a modification under Rule 16.
- (2) *[Procedure]*
 - (a) A request for entry of a modification referred to in paragraph (1) shall be presented to the International Bureau and shall be signed by the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act, and shall be accompanied by the fee specified in Rule 8.
 - (b) A request for entry of a modification referred to in paragraph (1) shall, where it concerns a newly established trans-border geographical area of production or geographical area of origin as referred to in Article 1(xiii) of the Geneva Act, be presented to the International Bureau and shall be signed by the commonly designated Competent Authority as referred to in Article 5(4) of the Geneva Act.
- (3) *[Entry in the International Register and Notification to the Competent Authorities]* The International Bureau shall enter in the International Register any modification requested in accordance with paragraphs (1) and (2) together with the date of receipt of the request by the International Bureau, confirm the entry to the Competent Authority that requested the modification, and communicate such modification to the Competent Authorities of the other Contracting Parties.
- (4) *[Optional Alternative for International Registration Effected Under the Geneva Act]* In the case of Article 5(3) of the Geneva Act, paragraphs (1) to (3) shall apply mutatis mutandis, it being understood that a request from the beneficiaries or from the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of the Geneva Act must indicate that the change is requested because of a corresponding change to the registration, the legislative or administrative act, or the judicial or administrative decision, on the basis of which the appellation of origin, or the geographical indication, had been granted protection in the Contracting Party of Origin that made a declaration in accordance with Article 5(3) of the Geneva Act; and that the entry of the modification in the International Register shall be confirmed to the concerned beneficiaries or natural person or legal entity by the International Bureau, which shall also inform the Competent Authority of the Contracting Party of Origin that made a declaration in accordance with Article 5(3) of the Geneva Act.

Rule 16**Renunciation of Protection**

- (1) *[Notification to the International Bureau]* The Competent Authority of the Contracting Party of Origin, or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act or the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, may at any time notify the International Bureau that protection of the appellation of origin, or the geographical indication, is renounced, in whole or in part, in respect of one or some but not all of the Contracting Parties. The notification of renunciation of protection shall state the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin, or the indication constituting the geographical indication and shall be signed by the Competent Authority or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act.
- (2) *[Withdrawal of a Renunciation]*
 - (a) Any renunciation, including a renunciation under Rule 6(1)(d), may be withdrawn, in whole or in part, at any time by the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act or the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, subject to payment of the fee for a modification and, in the case of a renunciation under Rule 6(1)(d), the correction of the irregularity.
 - (b) Subject to Article 6(5)(b) of the Geneva Act, in each Contracting Party in which a renunciation has effect, a registered appellation of origin or geographical indication shall be protected from the date on which:
 - (i) the withdrawal of renunciation is received by the International Bureau in the case of a renunciation referred to in paragraph (1); and
 - (ii) the correction of the irregularity is received by the International Bureau in the case of a renunciation referred to in Rule 6(1)(d).
- (3) *[Entry in the International Register and Notification to the Competent Authorities]* The International Bureau shall enter in the International Register any renunciation of protection referred to in paragraph (1), or any withdrawal of a renunciation referred to in paragraph (2), confirm the entry to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin and, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity, while also informing the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, and shall communicate the entry of such modification in the International Register to the Competent Authorities of each Contracting Party to which the renunciation, or the withdrawal of the renunciation, relates.
- (4) *[Application of Rules 9 to 12]* The Competent Authority of a Contracting Party that receives a notification of the withdrawal of a renunciation may notify the International Bureau of the refusal of the effects of the international registration in its territory. The declaration shall be addressed to the International Bureau by such Competent Authority within a period of one year from the date of receipt of the notification by the International Bureau of the withdrawal of the renunciation. Rules 9 to 12 shall apply mutatis mutandis.

Rule 17**Cancellation of an International Registration**

- (1) *[Request for Cancellation]* The Competent Authority of the Contracting Party of Origin, or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act or the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, may at any time request the International Bureau to cancel their international registration. The request for cancellation shall state the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the denomination constituting the appellation of origin or the indication constituting the geographical indication and shall be signed by the Competent Authority or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act.
- (2) *[Entry in the International Register and Notification to the Competent Authorities]* The International Bureau shall enter in the International Register any cancellation together with the particulars given in the request, confirm the entry to the Competent Authority of the Contracting Party of Origin or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act, while also informing the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, and shall communicate the cancellation to the Competent Authorities of the other Contracting Parties.

Rule 18**Corrections Made to the International Register**

- (1) *[Procedure]* If the International Bureau, acting ex officio or at the request of the Competent Authority of the Contracting Party of Origin, finds that the International Register contains an error with respect to an international registration, it shall correct the Register accordingly.
- (2) *[Optional Alternative for International Registration Under the Geneva Act]* In the case of Article 5(3) of the Geneva Act, a request under paragraph (1) can also be submitted by the beneficiaries or by the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act. The beneficiaries or the natural person or legal entity shall be notified by the International Bureau of any correction concerning the international registration.
- (3) *[Notification of Corrections to the Competent Authorities]* The International Bureau shall notify any correction of the International Register to the Competent Authorities of all Contracting Parties as well as, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act.
- (4) *[Application of Rules 9 to 12]* Where the correction of an error concerns the appellation of origin or the geographical indication, or the good or goods to which the appellation of origin or the geographical indication applies, the Competent Authority of a Contracting Party has the right to declare that it cannot ensure the protection of the appellation of origin or geographical indication after the correction. The declaration shall be addressed to the International Bureau by such Competent Authority within a period of one year from the date of receipt of the notification by the International Bureau of the correction. Rules 9 to 12 shall apply mutatis mutandis.

CHAPTER IV

MISCELLANEOUS PROVISIONS

Rule 19**Publication**

The International Bureau shall publish all entries made in the International Register.

Rule 20**Extracts from the International Register and**

Other Information Provided by the International Bureau

- (1) *[Information on the Contents of the International Register]* Extracts from the International Register or any other information on the contents of the Register shall be provided by the International Bureau to any person so requesting, on payment of the fee specified in Rule 8.
- (2) *[Communication of Provisions, Decisions or the Registration Under Which an Appellation of Origin or a Geographical Indication Is Protected]*
 - (a) Any person may request from the International Bureau a copy in the original language of the provisions, the decisions or the registration referred to in Rule 5(2)(a)(vii), on payment of the fee specified in Rule 8.
 - (b) Where such documents have already been communicated to the International Bureau, the latter shall transmit without delay a copy to the person who has made the request.
 - (c) If such a document has never been communicated to the International Bureau, the latter shall request a copy of it from the Competent Authority of the Contracting Party of Origin and shall transmit the document, on receipt, to the person who has made the request.

Rule 21**Signature**

Where the signature of a Competent Authority is required under these Regulations, such signature may be printed or replaced by the affixing of a facsimile or an official seal.

Rule 22**Date of Dispatch of Various Communications**

Where the notifications referred to in Rules 9(1), 14(1), 16(4) and 18(4) are communicated through a postal service, the date of dispatch shall be determined by the postmark. If the postmark is illegible or missing, the International Bureau shall treat the communication concerned as if it had been sent 20 days before the date on which it was received. Where such notifications are sent through a mail delivery service, the date of dispatch shall be determined by the information provided by such delivery service on the basis of the details of the mailing as recorded by it. Such

notifications may also be communicated by facsimile or by electronic means, as provided for in the Administrative Instructions.

Rule 23

Modes of Notification by the International Bureau

Any notification by the International Bureau referred to in these Regulations shall be addressed to the Competent Authorities or, in the case of Article 5(3) of the Geneva Act, to the beneficiaries or the natural person or legal entity referred to in Article 5(2)(ii) of that Act by any means enabling the International Bureau to establish that the notification has been received.

Rule 24

Administrative Instructions

- (1) *[Establishment of Administrative Instructions; Matters Governed by Them]*
 - (a) The Director General shall establish Administrative Instructions and may modify them. Before establishing or modifying the Administrative Instructions, the Director General shall consult the Competent Authorities of the Contracting Parties which have direct interest in the proposed Administrative Instructions or their proposed modification.
 - (b) The Administrative Instructions shall deal with matters in respect of which these Regulations expressly refer to such Instructions and with details in respect of the application of these Regulations.
- (2) *[Supervision by the Assembly]* The Assembly may invite the Director General to modify any provision of the Administrative Instructions and the Director General shall act upon any such invitation.
- (3) *[Publication and Effective Date]*
 - (a) The Administrative Instructions and any modification thereof shall be published.
 - (b) Each publication shall specify the date on which the published provisions become effective. The dates may be different for different provisions, provided that no provision may be declared effective prior to its publication.
- (4) *[Conflict with the Act or These Regulations]* In the case of conflict between, on the one hand, any provision of the Administrative Instructions and, on the other hand, any provision of the Act or these Regulations, the latter shall prevail.

Rule 25

Entry into Force; Transitional Provisions

- (1) *[Entry into Force]* These Regulations shall enter into force on *[the date of entry into force of these Regulations will coincide with the entry into force of the Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications]*, and shall, as from that date, replace the Regulations under the 1967 Act for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration as in force on January 1, 2016 (hereinafter referred as "the Regulations under the Agreement").
 - (2) *[Transitional Provisions]* Notwithstanding paragraph (1),
 - (i) an application governed by the 1967 Act which was received by the International Bureau before the date referred to in paragraph (1) shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the 1967 Act, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 7;
 - (ii) a communication of refusal, withdrawal of refusal, statement of grant of protection, notification of invalidation of effects of an international registration in a Contracting Party, transitional period granted to third parties, modification, renunciation of protection, or cancellation of an international registration effected under the 1967 Act which was received by the International Bureau before the date referred to in paragraph (1), shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the 1967 Act, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rules 9(3), 11(3), 12(3), 13(2), 14(3), 15(3), 16(3) and 17(2), respectively."
-

**A Kormány 232/2021. (V. 6.) Korm. rendelete
a kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető
tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló
66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 100. § (1) bekezdés d) pontjában, valamint az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény 32. § (4) bekezdés a), b) és e) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal, valamint az új pszichoaktív anyagokkal végezhető tevékenységekről, valamint ezen anyagok jegyzékre vételéről és jegyzékeinek módosításáról szóló 66/2012. (IV. 2.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) 34. § (1) bekezdése a következő g) ponttal egészül ki:
(Ez a rendelet)
„g) a 2004/757/IB tanácsi kerethatározat mellékletének a „kábitószer” fogalom meghatározását az N,N-dietil-2-[[4-(1-metiletoxi)fenil]metil]-5-nitro-1H-benzimidazol-1-etánamin (izotonitazén) új pszichoaktív anyaggal kiegészítő módosításáról szóló, 2020. szeptember 2-i (EU) 2020/1687 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvnek”
(való megfelelést szolgálja.)
- 2. §** A Kr. 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 3. §** Ez a rendelet 2021. június 3-án lép hatályba.
- 4. §** Ez a rendelet a 2004/757/IB tanácsi kerethatározat mellékletének a „kábitószer” fogalom meghatározását az N,N-dietil-2-[[4-(1-metiletoxi)fenil]metil]-5-nitro-1H-benzimidazol-1-etánamin (izotonitazén) új pszichoaktív anyaggal kiegészítő módosításáról szóló, 2020. szeptember 2-i (EU) 2020/1687 felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 232/2021. (V. 6.) Korm. rendelethez

A Kr. 1. melléklet B) PSZICHOTRÓP ANYAGOK JEGYZÉKE részében foglalt „Pszichotróp anyagok 1. jegyzéke (P1)” megjelölésű táblázat a következő 122. sorral egészül ki:

| | A | B |
|------|---|--|
| 1 | Hivatalos elnevezés (illetve más név vagy rövidítés, vagy külföldön gyakran használt más írásmód) | Kémiai név |
| 122. | isotonitazene | N,N-diethyl-2-[[4-(1-methylethoxy)phenyl] methyl]-5-nitro-1H-benzimidazole-1-ethanamine |

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A családokért felelős tárca nélküli miniszter 5/2021. (V. 6.) CSTNM rendelete a családokért felelős tárca nélküli miniszter által adományozható elismerésekről

A Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 24. § (6) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 143/B. §-ában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. Általános rendelkezések

- 1. §** (1) A családokért felelős tárca nélküli miniszter (a továbbiakban: miniszter) által alapított elismerés a miniszter feladat- és hatáskörébe tartozó és az azt támogató területeken végzett kiemelkedő, illetve tartósan magas színvonalú szakmai tevékenység elismeréseként adományozható.
- (2) Miniszteri elismerésként díj és elismerő oklevél adományozható.
- 2. §** A miniszter által adományozandó díjak a következők:
- Családokért díj,
 - Bölcsődékért díj,
 - Magyar Fiatalokért díj,
 - Esélyt az életre díj,
 - Pro Voluntarius díj.
- 3. §** (1) Miniszteri elismerés adományozását az adományozási alkalmat legalább 60 nappal megelőzően, az elismerésre jelölt (a továbbiakban: jelölt) életútjának és tevékenységének rövid ismertetését és az adományozásra vonatkozó indokolást tartalmazó előterjesztéssel bárki kezdeményezheti a miniszternél. Miniszteri elismerés adományozását önmaga, továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerinti közeli hozzátartozója számára senki nem kezdeményezheti.
- (2) A kezdeményezés megtételéhez szükséges nyomtatványokat a Miniszterelnökség honlapján közzé kell tenni.
- (3) A határidő után beérkezett kezdeményezést a soron következő adományozási alkalomnál lehet figyelembe venni.
- 4. §** (1) Nem lehet miniszteri elismerésben részesíteni azt a személyt, aki ellen fegyelmi eljárás vagy büntetőeljárás van folyamatban, illetve aki jogerős fegyelmi büntetés vagy büntetőítélet hatálya alatt áll.
- (2) A jelölt az elismerési kezdeményezés miniszteri döntésre való felterjesztését megelőzően tett, személyes adatai kezeléséhez hozzájáruló, az (1) bekezdés szerinti kizáró körülményekkel kapcsolatos és az elismerés elfogadásáról szóló nyilatkozata hiányában elismerésben nem részesíthető.
- (3) A (2) bekezdés szerinti nyilatkozat formanyomtatványát Miniszterelnökség honlapján közzé kell tenni.
- 5. §** (1) E rendelet eltérő rendelkezése hiányában az elismerések természetes személyeknek adományozhatóak. Az elismerések posztumusz nem adományozhatóak.
- (2) Házastársak közös teljesítménye esetén az elismerések a házastársak részére megosztva is kezdeményezhetőek és adományozhatóak. A házastársak részére történő adományozás esetén a házastársaknak személyenként a díjjal járó pénzjutalom összegének a fele jár.
- 6. §** Méltatlanná válik a miniszter által adományozott elismerésre az, akit szándékos bűncselekmény elkövetése miatt jogerősen szabadságvesztésre ítélték. A méltatlanná vált személytől a tudomásszerzést követően a miniszter az elismerést visszavonja.

- 7. §** (1) Az elismeréseket ünnepélyes keretek között a miniszter vagy az általa megbízott személy adja át.
(2) A miniszter döntése esetén a miniszteri elismerések átadására az e rendeletben meghatározott időponttól eltérő időpontban is sor kerülhet.
- 8. §** Az elismerések adományozásáról, illetve visszavonásáról szóló miniszteri közleményt a Miniszterelnökség honlapján, valamint a Hivatalos Értesítőben kell közzétenni.
- 9. §** (1) A miniszter által adományozható elismerésekkel összefüggő kiadások fedezetét a Miniszterelnökség igazgatási költségvetésében kell előirányozni.
(2) A Miniszteri Elismerő Oklevélre jelölt személy jutalmazásának fedezetét annak a szervnek a költségvetése biztosítja, amelynek vezetője a jutalmazást kezdeményezi.

2. Az egyes elismerésekre vonatkozó rendelkezések

- 10. §** (1) A családalapítás és a gyermeknevelés támogatása, a családok jólétének növelése érdekében, továbbá a családvédelem és az örökbefogadás területén kifejtett kiemelkedő szakmai vagy közszolgálati tevékenység elismerésére, valamint az idős emberek emberi méltósága, anyagi, fizikai, lelki egészsége, jóléte, az időskori aktivitás megőrzése érdekében kifejtett munka, valamint az idős emberek életminőségének, méltóságának, tartalmas mindennapjainak érdekében végzett kiemelkedő tevékenység elismerésére Családokért díj (e § alkalmazásában a továbbiakban: díj) adományozható.
(2) A díj átadására a család nemzetközi napja (május 15.) alkalmából kerül sor.
(3) A díjból évente legfeljebb tíz adományozható.
(4) A díjazott emlékérmét és az adományozást igazoló oklevelet kap. Az emlékérem kör alakú, bronzból készült, átmérője 102 mm. Az emlékérem Kampfl József szobrászművész alkotása, egyoldalas, háromtagú családot ábrázol egész alakos figurákkal, a köriratban a „CSALÁDOKÉRT DÍJ” felirat található.
(5) A díjhoz 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.
- 11. §** (1) A bölcsődei ellátás területén kifejtett példaértékű, magas színvonalon végzett szakmai munkáért, a szakma fejlesztéséért, a családok és a gyermekek jólétének növelése érdekében tett közszolgálati tevékenység elismeréseként Bölcsődékért díj (e § alkalmazásában a továbbiakban: díj) adományozható. A díj jogi személyeknek is adományozható.
(2) A díj átadására a bölcsődék napja (április 21.) alkalmából kerül sor.
(3) A díjból évente legfeljebb öt adományozható.
(4) A díjazott emlékérmét és az adományozást igazoló oklevelet kap. Az emlékérmén a díj szellemiségét jelképező motívum és a „BÖLCSŐDÉKÉRT DÍJ” felirat található.
(5) A díjhoz 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.
- 12. §** (1) Az ifjúságügy és a tehetséggondozás területén végzett kiemelkedő szakmai teljesítmény vagy elért kimagasló eredmény elismerésére Magyar Fiatalokért díj (e § alkalmazásában a továbbiakban: díj) adományozható.
(2) A díj átadására a család nemzetközi napja (május 15.) alkalmából kerül sor.
(3) A díjból évente legfeljebb öt adományozható.
(4) A díjazott emlékérmét és az adományozást igazoló oklevelet kap. Az emlékérem kör alakú, három részből áll, a külső bronzgyűrű átmérője 80 mm, magassága 12 mm, ezen látható a felirat: „MAGYAR FIATALOKÉRT DÍJ”. A bronzgyűrűbe egy gőzölt akácfa korong kerül belefoglalásra, jól látszó, koncentrikusan elhelyezkedő évgyűrűvel, amelynek közepén a fa erezetét egyedileg lekövető kontúrvonalú ezüst intarzia szerepel. Az emlékérem Gelly Kristóf és Mátyás Zoltán ötvösművészek alkotása.
(5) A díjhoz 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.
- 13. §** (1) Az esélyteremtés területén elért kiemelkedő eredmények, az emberi méltóság védelmében való fellépés, valamint a kapcsolati erőszak és az emberkereskedelem elleni küzdelem területén végzett tevékenység elismeréseként Esélyt az életre díj (e § alkalmazásában a továbbiakban: díj) adományozható.
(2) A díj jogi személyeknek is adományozható.
(3) A díj átadására a nők elleni erőszak megszüntetésének világnapja (november 25.) alkalmából kerül sor.
(4) A díjból évente legfeljebb nyolc adományozható.

- (5) A díjazott emlékérmét és az adományozást igazoló oklevelet kap. Az emlékérmén a díj szellemiségét jelképező motívum és az „ESÉLYT AZ ÉLETRE DÍJ” felirat található.
- (6) A díjhoz 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.

- 14. §**
- (1) Az önkéntesség, a köz javát szolgáló tevékenység, valamint a fiatal generációk önkéntességre nevelésében végzett kiemelkedő teljesítmény, tevékenység elismerésére Pro Voluntarius díj (e § alkalmazásában a továbbiakban: díj) adományozható.
 - (2) A díj jogi személyeknek is adományozható.
 - (3) A díj átadására az önkéntesek nemzetközi napja (december 5.) alkalmából kerül sor.
 - (4) A díjból évente legfeljebb kettő adományozható természetes személy vagy jogi személy részére.
 - (5) A díjazott emlékérmét és az adományozást igazoló oklevelet kap. Az emlékérem kör alakú, bronzból készült, átmérője 110 mm. Az emlékérem Kampfl József szobrászművész alkotása, egyoldalas, összefonódó kezeket ábrázol, „PRO VOLUNTARIUS DÍJ” félkörívű felirattal.
 - (6) A díjhoz 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.
- 15. §**
- (1) Miniszteri Elismerő Oklevél adományozható annak, aki a miniszter irányítása alá tartozó munkaszervezetben, költségvetési szervnél, gazdasági társaságnál a szakmai munkáját huzamos ideig színvonalasan végzi, vagy a szerv eredményes működése szempontjából fontos szakmai feladat végrehajtásában szerez érdemeket.
 - (2) A Miniszteri Elismerő Oklevél átadására a március 15-ei nemzeti ünnep alkalmából, valamint kiemelkedő szakmai eseményekhez kötötten kerülhet sor.
 - (3) A Miniszteri Elismerő Oklevélhez 500 000 Ft összegű pénzjutalom jár.

3. Záró rendelkezések

- 16. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 17. §** A miniszter által adományozható díjak 2021. évi adományozására vonatkozó kezdeményezések benyújtási határideje és a díjak 2021. évi adományozásának időpontja a Miniszterelnökség honlapján kerül közzétételre.
- 18. §** A Miniszteri Elismerő Oklevél adományozására a 2021. évben az október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából kerül sor.

Veresné Novák Katalin Éva s. k.,
családokért felelős
tárca nélküli miniszter

A belügyminiszter 11/2021. (V. 6.) BM rendelete a fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának rendjéről szóló 13/2020. (V. 5.) BM rendelet módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 109. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 1. melléklet I. pont 13. alpontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 64. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

- 1. §** A fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának rendjéről szóló 13/2020. (V. 5.) BM rendelet (a továbbiakban: BM rendelet) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1. § A központi költségvetésről szóló törvénynek a Belügyminisztérium fejezetben, valamint a Gazdaságvédelmi Alap fejezetben megállapított fejezeti kezelésű előirányzatok, a költségvetési évet megelőző évek központi költségvetéséről szóló törvényeiben a Belügyminisztérium fejezetet irányító szerv vezetője által vezetett minisztérium és annak jogelődjei költségvetési fejezetében megállapított fejezeti kezelésű előirányzatok költségvetési maradványai, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján a költségvetési év során megállapított új fejezeti kezelésű előirányzatok – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 109. § (5) bekezdése szerinti – felhasználási szabályait az 1. és 2. melléklet tartalmazza.”
- 2. §** A BM rendelet 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 3. §** A BM rendelet
2. § a) pontjában a „13. és 15. sorai alapján” szövegrész helyébe a „13., 15. és 62. sorai alapján” szöveg,
 2. § c) pontjában a „13 és 15. sorai alapján” szövegrész helyébe a „13., 15. és 62. sorai alapján” szöveg,
 6. § (6) bekezdésében a „2020. december 31-ig” szövegrész helyébe a „2021. december 31-ig” szöveg,
 - 13/B. § (1) bekezdésében a „800 000” szövegrész helyébe az „1 800 000” szöveg,
 - 13/B. § (2) bekezdésében a „100 000” szövegrész helyébe a „225 000” szöveg,
 - 13/B. § (3) bekezdésében a „120 000” szövegrész helyébe a „270 000” szöveg,
 15. §-ában a „13. és 15. sorai” szövegrész helyébe a „13., 15. és 62. sorai” szöveg,
 1. mellékletében foglalt táblázat J:21 mezőjében a „közvetlen kifizetés” szövegrész helyébe a „közvetlen kifizetés támogatói okirat alapján” szöveg,
 1. mellékletében foglalt táblázat J:21 mezőjében a „G:22” szövegrészek helyébe a „G:21” szöveg,
 1. mellékletében foglalt táblázat L:21 mezőjében a „G:22” szövegrész helyébe a „G:21” szöveg,
 2. mellékletében foglalt táblázat J:4 mezőjében a „közvetlen kifizetéssel” szövegrész helyébe a „közvetlen kifizetéssel vagy előirányzat-átcsoportosítással” szöveg
- lép.
- 4. §** Hatályát veszti a BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat 36. sora.
- 5. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Dr. Pintér Sándor s. k.,
belügyminiszter

1. melléklet a 11/2021. (V. 6.) BM rendelethez

1. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat F:5 mezője helyébe a következő mező lép:

| | (F) |
|-----|--|
| (5) | <p>Az előirányzat felhasználható</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a központi költségvetési szervek, a hivatásos katasztrófavédelmi szervek kirendelése alapján a hivatásos katasztrófavédelmi szervek megbízásából eljáró önkormányzati tűzoltóságok, valamint az önkéntes tűzoltó egyesületek és önkéntes mentőszervezetek, valamint a védelmi feladatokat ellátó víztársulatok által víz-, környezeti és természeti katasztrófa kárelhárítás esetén végzett védekezési, továbbá a védekezési időszakon kívül bekövetkezett olyan természeti káreseményekre, amely a védbiztonságot közvetlenül veszélyeztető, azonnali beavatkozást igénylő helyreállítási feladatokkal összefüggő többletkiadásokra, a jégvédekezéssel összefüggő feladatokra, ideértve a vízügyi igazgatási szervek jégtörő hajóparkjának üzemeltetéséről szóló BM utasítás szerinti védekezési feladatokat, valamint a jégtörőflotta felújításának költségeire, külön kormánydöntés alapján preventív feladatok elvégzésére; 2. az állam kártalanítási kötelezettsége költségeinek biztosítására; 3. az 1. és 2. ponttal összefüggő, így különösen a személyi juttatásokkal, a munkaadókat terhelő járulékokkal, a dologi kiadásokkal, a veszélyhelyzet felszámolásához szükséges eszközök beszerzésével, valamint a károsodott és elhasznált védelmi eszközök visszafelújításával kapcsolatos egyéb felhalmozási kiadásokra, tevékenységekre; 4. a vízkárelhárítást ellátó állami vízügyi szerveknél és víztársulatoknál történő közfoglalkoztatási programok saját erő költségeire; 5. az aszály elleni kárelhárítási tevékenység ellátására; 6. az inváziós fajok irtásával kapcsolatos feladatok ellátására. <p>Az előirányzathoz nyújtott támogatást az irányító vagy a középírányító szerv a védekezésben részt vevő irányított költségvetési szervek, továbbá a Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság (a továbbiakban: BM OKF) az önkormányzati tűzoltóságok, az önkéntes tűzoltó egyesületek és mentőszervezetek részére továbbadhatja.</p> |

2. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat F:13 mezője helyébe a következő mező lép:

| | (F) |
|------|---|
| (13) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Az előirányzathoz támogatás nyújtható a hátrányos helyzetű, elsősorban roma származású, felsőfokú tanulmányokat folytató hallgatók esélyegyenlőségének, tehetséggondozásának előmozdítása érdekében, az Oktatási Hivatal által nyilvántartásba vett roma szakkollégium, valamint a szakkollégiumi tagként részt vevő Roma Szakkollégiumok Egyesületének részére. 2. Az előirányzathoz támogatás nyújtható a roma kultúra tevékenységének támogatására. 3. Az előirányzathoz támogatás biztosítható a roma civil szervezetek működésének, tevékenységének támogatására, a roma nemzetiségi kulturális programok, kezdeményezések támogatására, gyermekek táboroztatására, pedagógusképzések biztosítására. 4. Az előirányzathoz támogatás nyújtható a roma nemzetiségi önkormányzat és az általa fenntartott intézmények, civil szervezetek beruházási és felújítási tevékenységének támogatására és pályázati önrészek biztosítására. 5. Az előirányzathoz támogatás nyújtható a Gandhi Gimnázium Közhasznú Nonprofit Kft. (a továbbiakban: Gandhi Nkft.) által fenntartott Multifunkcionális Nemzetiségi – Roma Módszertani, Oktatási és Kulturális Központ és annak hálózata működési költségeinek támogatására. 6. Az előirányzathoz támogatás biztosítható a Gandhi Nkft. működési költségeinek támogatására, így különösen bérfejlesztésre, bérek és járulékok kifizetésére. |

3. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat J:18 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|---|
| | <i>(J)</i> |
| (18) | Egy összegben vagy – időarányosan – részletekben, közvetlen kifizetéssel. |

4. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat H:20 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|--|
| | <i>(H)</i> |
| (20) | <p>1. Az F:20 mező 1. pontja tekintetében az előirányzat terhére az előző évi egyéni teljesítményértékelés eredményétől függően miniszteri döntés alapján költségvetési támogatás nyújtható.</p> <p>2. Az F:20 mező 2. pontja tekintetében az előirányzat terhére előzetes igényfelmérés alapján, a hivatkozott rendelkezésekben rögzített feltételek fennállása esetén költségvetési támogatás nyújtható.</p> <p>3. Az F:20 mező 3. pontja tekintetében az előirányzat terhére előzetes igényfelmérés alapján meghozott egyedi döntéssel költségvetési támogatás nyújtható.</p> |

5. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat J:20 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|---|
| | <i>(J)</i> |
| (20) | Egy összegben vagy – időarányosan – részletekben, előirányzat-átcsoportosítással. |

6. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat F:26 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|---|
| | <i>(F)</i> |
| (26) | Az előirányzat eredeti előirányzattal nem rendelkező előirányzat. Az előirányzat a miniszter irányítása alá tartozó költségvetési szervek energiaracionalizálási rendszerének támogatása vonatkozásában, a visszatérítendő költségvetési támogatások technikai kezelésére szolgál. A költségvetési maradvány befizetése a Központi Maradványelszámolási Alap előirányzat javára történik meg. |

7. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat F:53 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|---|
| | <i>(F)</i> |
| (53) | Az előirányzat eredeti előirányzattal nem rendelkező előirányzat. A költségvetési maradvány befizetése a központi Maradványelszámolási Alap előirányzat javára történik meg. Az előirányzat jogutód fejezeti kezelésű előirányzata A Gazdaságélénkítő programok támogatása (ÁHT 391495). Az előirányzat célja a visszafizetendő költségvetési támogatás technikai rendezésének lebonyolítása. |

8. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat G:53 mezője helyébe a következő mező lép:

| | |
|------|--|
| | <i>(G)</i> |
| (53) | Jogutód fejezeti kezelésű előirányzat. |

9. A BM rendelet 1. mellékletében foglalt táblázat a következő 61. és 62. sorral egészül ki:

| | (A) | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N | O |
|----|----------------|---------|-----------|-------------|------------|---|---|---|-------------------|---|--------------------------|--|--------------|-------------------|--|
| 1 | Áht. azonosító | Cím-név | Alcím-név | Jog-címcso. | Jogcím név | Előirányzat célja | Kifizetésben részesülők köre | Támogatás biztosításának módja | Támogatási előleg | Rendelkezésre bocsátás módja | Visszafizetés határideje | Biztosíték | Kezelő szerv | Lebonyolító szerv | Európai uniós forrásból finanszírozott költségvetési támogatás közreműködő szervezete) |
| 61 | 380495 | | | | | <p>A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület felzárkózási feladatainak támogatása</p> <p>Az előirányzathoz támogatás biztosítható a „Felzárkózó települések” hosszú távú programjának megalapozásáról szóló 1404/2019. (VII. 5.) Korm. határozatban (a továbbiakban: 1404/2019. Korm. határozat) szereplő program (a továbbiakban: Felzárkózó települések program) megalapozásával és a Kormány egyedi döntései szerinti kiterjesztésével összefüggő feladatok ellátásához. Az 1404/2019. Korm. határozat értelmében a Felzárkózó települések program koordinációját, módszertani támogatását és végrehajtását a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (a továbbiakban: MMSZ) valósítja meg. A Felzárkózó települések program megvalósításába az MMSZ partnerszervezeteket is bevon, e szervezetekkel külön megállapodásban rögzítik a feladat-végrehajtás, a forrásfelhasználás, illetve az elszámolás módját.</p> | <p>a) civil szervezetek b) költségvetési szervek c) gazdasági társaságok d) egyházi jogi személyek e) helyi önkormányzatok f) országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok g) e)–f) pont szerinti jogi személyek társulásai h) egyéni vállalkozók i) jogszabály alapján jogi személynek minősülő egyéb jogi szervezet</p> | <p>Az előirányzat terhére kérelem útján, egyedi döntéssel – támogatási szerződés alapján – költségvetési támogatás nyújtható.</p> | Igen | <p>Egy összegben vagy – időarányosan vagy teljesítményarányosan – részletekben, közvetlen kifizetéssel.</p> | – | <p>A támogatási szerződésben az Ávr. 84. § (2) bekezdése szerinti biztosíték köthető ki.</p> | – | – | – |

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------|--|--|---|---|---|------|---|---|---|---|---|---|
| 62 | 391495 | | A Gazdaság- élénkítő programok támogatása | <p>1. Az előirányzat támogatási keretet nyújt a gazdasági egyenlőtlenség csökkentése érdekében szükséges fejlesztési programcsomag (a továbbiakban: Gazdaságélénkítő Program) megvalósítására, valamint a települések diagnosztikus alapú fejlesztését szolgáló programelemek (különösen: lakhatási, foglalkoztatási, szolgáltatásszervezési, közösségfejlesztési intézkedések) végrehajtására. A Gazdaságélénkítő Program célja, hogy a kedvezményezett térségekben a munkaerő-piaci és gazdasági szempontokat figyelembe véve kiválasztott településeken olyan gazdaságélénkítés valósuljon meg, amely hatással van a helyi gazdasági szereplők életére, illetve hozzájárul a helyi foglalkoztatás bővítéséhez.</p> <p>2. A Gazdaságélénkítő Program eredményes és hatékony megvalósítása érdekében – az esetleges jövőbeni változásokra figyelemmel – az előirányzat vonatkozásában átcsoportosítás hajtható végre.</p> <p>3. Az előirányzathoz a Gazdaságélénkítő Program működtetésével kapcsolatban működési támogatás nyújtható.</p> <p>4. Az előirányzat szolgál a Kormány egyedi határozatában meghatározott, egyes társadalmi felzárkózást elősegítő feladatok forrásaként.</p> | <p>Azon</p> <p>a) civil szervezetek, b) költségvetési szervek, c) gazdasági társaságok, d) egyházi jogi személyek, e) helyi önkormányzatok, f) országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok, g) e)–f) pont szerinti jogi személyek társulásai, h) egyéni vállalkozók, i) jogszabály alapján jogi személynek minősülő egyéb jogi szervezetek, amelyek vállalják, hogy a támogatási kérelemhez részletes megvalósítási, illetve üzleti tervet készítenek.</p> | <p>Az előirányzat terhére kérelemre vagy pályázati úton – támogatói okirat vagy támogatási szerződés alapján – költségvetési támogatás nyújtható.</p> | Igen | <p>Egy összegben vagy – időarányosan vagy teljesítményarányosan – részletekben, közvetlen kifizetéssel.</p> | – | <p>A támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben az Ávr. 84. § (2) bekezdése szerinti biztosíték köthető ki.</p> | – | – | – |
|----|--------|--|--|---|---|---|------|---|---|---|---|---|---|

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: 1051 Budapest, Nádor utca 22.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarkozlony.hu> honlapon érhető el.